ŠKODA

ŠKODA Fabia
Notice d'utilisation

Préambule

Vous avez opté pour une ŠKODA – tous nos remerciements pour votre confiance.
A la pointe du progrès technique, votre nouvelle ŠKODA est dotée de nombreux équipements. Nous vous recommandons de lire attentivement la présente Notice d'utilisation afin de vous familiariser rapidement avec votre véhicule et l'ensemble de ses fonctions.

Si vous avez des questions à propos de votre véhicule, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé ou votre importateur.

Les dispositions légales nationales ont la priorité sur les informations fournies dans cette Notice d'utilisation.

Nous vous souhaitons toujours beaucoup de plaisir au volant de votre ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (Nommé simplement ŠKODA dans la suite)

Littérature de bord
Dans la littérature de bord de votre véhicule, vous trouverez en plus de cette « **Notice d'utilisation** », le « **Carnet d'entretien** » et la brochure « **En route** ».

En outre, selon le modèle et l'équipement du véhicule, d'autres instructions et notices complémentaires (une notice d'utilisation de l'autoradio, par ex.) vous ont éventuellement été fournies.

S'il vous manque l'un des documents mentionnés, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé.

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

La Notice d'utilisation
Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variante de modèle ou équipement spécifique d'un marché.

Tous les composants d'un équipement décrits dans cette Notice d'utilisation **ne sont donc pas forcément** équipés sur votre véhicule.

L'équipement de votre véhicule est décrit dans les documents de ventes qui vous ont été remis avec votre véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre concessionnaire ŠKODA.

Les **figures** peuvent différer dans des détails insignifiants de votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

Le carnet d'entretien
contient :

- les caractéristiques du véhicule ;
- l'attestation de la réalisation des entretiens ;
- la confirmation de la garantie de mobilité (seulement applicable dans quelques pays) ;
- des remarques importantes sur la garantie.

La confirmation des travaux d'entretien effectués est une des conditions pour pouvoir éventuellement faire intervenir la garantie.

Veuillez donc toujours présenter le carnet d'entretien lorsque vous amenez votre véhicule dans un atelier spécialisé.

Veuillez vous adresser à l'atelier qui entretient régulièrement votre véhicule si vous avez perdu votre carnet d'entretien ou si celui-ci est devenu inutilisable. Il vous sera y remis un duplicata confirmant les travaux d'entretien exécutés jusqu'à ce jour.

La brochure En chemin
La brochure En chemin contient les numéros de téléphone les plus importants dans chaque pays ainsi que les adresses et les numéros de téléphone des importateurs ŠKODA.

Sommaire

Structure de cette Notice d'utilisation (explications) 6

Abréviations utilisées

Utilisation

Poste de conduite 9
Synoptique 8

Instruments et voyants 10
Combiné d'instruments 10
Affichage multifonction (ordinateur de bord) 14
MAXI DOT (visuel d'informations) 18
Auto-Check-Control 20
Voyants 21

Déverrouillage et verrouillage 29
Clé du véhicule 29
Verrouillage centralisé 31
Télécommande 33
Alarme antivol 35
Surveillance de l'habitacle et surveillance anti-remorquage 35
Malle arrière 36
Lève-vitre électrique 37
Toit ouvrant coulissant/relevable électrique 39

Eclairage et visibilité 41
Eclairage 41
Plafonniers 46
Visibilité 47
Essuie-glace et lave-glace 48
Rétroviseur 50

Sièges et rangements 52
Sièges avant 52
Appuie-tête 54
Sièges arrière 55
Coffre à bagages 56
Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages (Combi) 61
Filet de séparation (Combi) 62
Porte-bicyclettes dans le coffre à bagages 64
Galerie de toit 66
Porte-gobelets 67
Cendrier 68
Allume-cigare, prise 12 volts 68
Vide-poches 69
Patères 73
Porte-tickets de stationnement 73

Chauffage et climatiseur 74
Chauffage et climatiseur 74
Diffuseurs d'air 75
Chauffage 75
Climatiseur (climatiseur manuel) 77
Climatronic (climatiseur automatique) 80

Démarrage et conduite 83
Démarrage et coupure du moteur 83
Freins et systèmes d'assistance au freinage 85
Passage de rapport (boîte de vitesses mécanique) 89
Pédale 89
Système d'assistance au stationnement 90
Régulateur de vitesse 90
STOP & START 92

Boîte de vitesses automatique 94
Boîte de vitesses automatique 94

Communication 99
Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs 99
Prééquipement téléphonique universel GSM II 99
Commande vocale 103
Multimédia 105

Sécurité

Sécurité passive 107
Généralités 107
Position assise correcte 108

Ceintures de sécurité 111
Ceintures de sécurité 111

Système des airbags 115
Description du système des airbags 115
Airbags frontaux 116
Airbags latéraux 118
Airbags de tête 119
Désactivation des airbags 120

Transport d'enfants en toute sécurité 122
Siège pour enfant 122

Conduite

Conduite et environnement 126
Les premiers 1 500 kilomètres – et ensuite 126
Catalyseur 126
Conduite économique et respectueuse de l'environnement 127
Compatibilité avec l'environnement 129
Conduite à l'étranger 130
Eviter des dommages au véhicule 130
Franchissement d'une nappe d'eau sur la route 131

Traction d'une remorque/caravane 132
Traction d'une remorque/caravane 132

Indications pour l'utilisation

Entretien et nettoyage du véhicule 134
Entretien du véhicule 134

Contrôle et appoint 141
Carburant 141
Compartiment moteur 143
Batterie du véhicule 150

Roues et pneus 155
Roues 155

Accessoires, modifications et remplacement des pièces 163
Introduction 163
Modifications et dégradations du système des airbags 163

Faites-le vous-même

Faites-le vous-même 165
Trousse de premiers secours et triangle de présignalisation 165
Extincteur 165
Outillage de bord 165
Changement de roue 166
Kit de dépannage 169
Aide au démarrage 172
Remorquage du véhicule 173

Fusibles et ampoules 176
Fusibles 176
Ampoules 179

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques 185
Introduction 185
Poids 185
Données d'identification du véhicule 185
Consommation de carburant selon les prescriptions ECE et les directives EU 186
Dimensions 186
Spécifications et capacité du moteur 188
Moteur 1,2 l/44 kW – EU5 189
Moteur 1,2 l/51 kW – EU5/EU2 DDK 190
Moteur 1,2 l/63 kW TSI – EU5 191
Moteur 1,2 l/77 kW TSI – EU5 192
Moteur 1,4 l/63 kW – EU5 193
Moteur 1,6 l/77 kW – EU4, EU2 DDK 194
Moteur 1,4 l/132 kW TSI – EU5 195
Moteur 1,2 l/55 kW TDI CR DPF - EU4/EU5 196
Moteur 1,6 l/55 kW TDI CR – EU5 197
Moteur 1,6 l/66 kW TDI CR – EU5 198
Moteur 1,6 l/77 kW TDI CR – EU5 199

Index alphabétique

Structure de cette Notice d'utilisation (explications)

La présente Notice d'utilisation est structurée de façon systématique afin que vous puissiez trouver et prélever facilement les informations dont vous avez besoin.

Liste des chapitres, table des matières et index alphabétique
Le contenu de cette Notice d'utilisation a été subdivisé en sections relativement courtes, elles-mêmes regroupées en **Chapitres** clairs et d'une lecture facile. Le chapitre en cours est toujours indiqué en bas de la page de droite.

La **Table des matières** reprenant les chapitres et **L'index alphabétique** détaillé à la fin de la Notice d'utilisation vous permettent de trouver rapidement l'information voulue.

Indications concernant la direction
Toutes les indications du genre « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

Explication des symboles
■ Fin d'une section.

▶ La suite du paragraphe se trouve à la page suivante.

Nota

AVERTISSEMENT

Les notes principales sont identifiées avec le titre **ATTENTION**. Ceux-ci attirent votre **ATTENTION** sur un **risque sérieux d'accident et/ou de blessure**. Vous rencontrerez fréquemment une double flèche suivie d'un petit triangle contenant un point d'exclamation. Ce symbole attire votre attention sur une notification **ATTENTION** à la fin de la section, lequel est **impérativement** à prendre en compte.

ATTENTION

Une nota **Prudence**, attire votre attention sur d'éventuels endommagements de votre véhicule (endommagement de la boîte de vitesses par ex.), ou il vous signale un risque général d'accident.

Conseil antipollution

Un nota **Environnement**, attire votre attention sur la protection de l'environnement. Des conseils vous y sont donnés de manière à réduire la consommation.

Nota

Un **Nota** normal attire votre attention sur des informations importantes pour le fonctionnement de votre véhicule. ■

Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
tr/min.	Nombre de rotations du moteur par minute
ABS	Système de freinage anti-blocage
AG	Boîte de vitesses automatique
ASR	Contrôle de motricité
CO_2 en g/km	Quantité de gaz carbonique contenue dans un gramme par kilomètre parcouru
DPF	Filtre à particules pour gazole
DSG	Boîte de vitesses à double embrayage automatique
EDS	Blocage électronique de différentiel
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
kW	Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur
MG	Boîte manuelle
MFD	Affichage multifonction
N1	Les véhicules de cette classe sont conçus et fabriqués pour le transport de marchandises d'un poids total maximal de 3,5 tonnes.
Nm	Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur
TDI CR	Moteur Diesel avec suralimentation par turbocompresseur et système d'injection Common-Rail
TSI	Moteur à essence avec suralimentation par turbocompresseur et injection directe

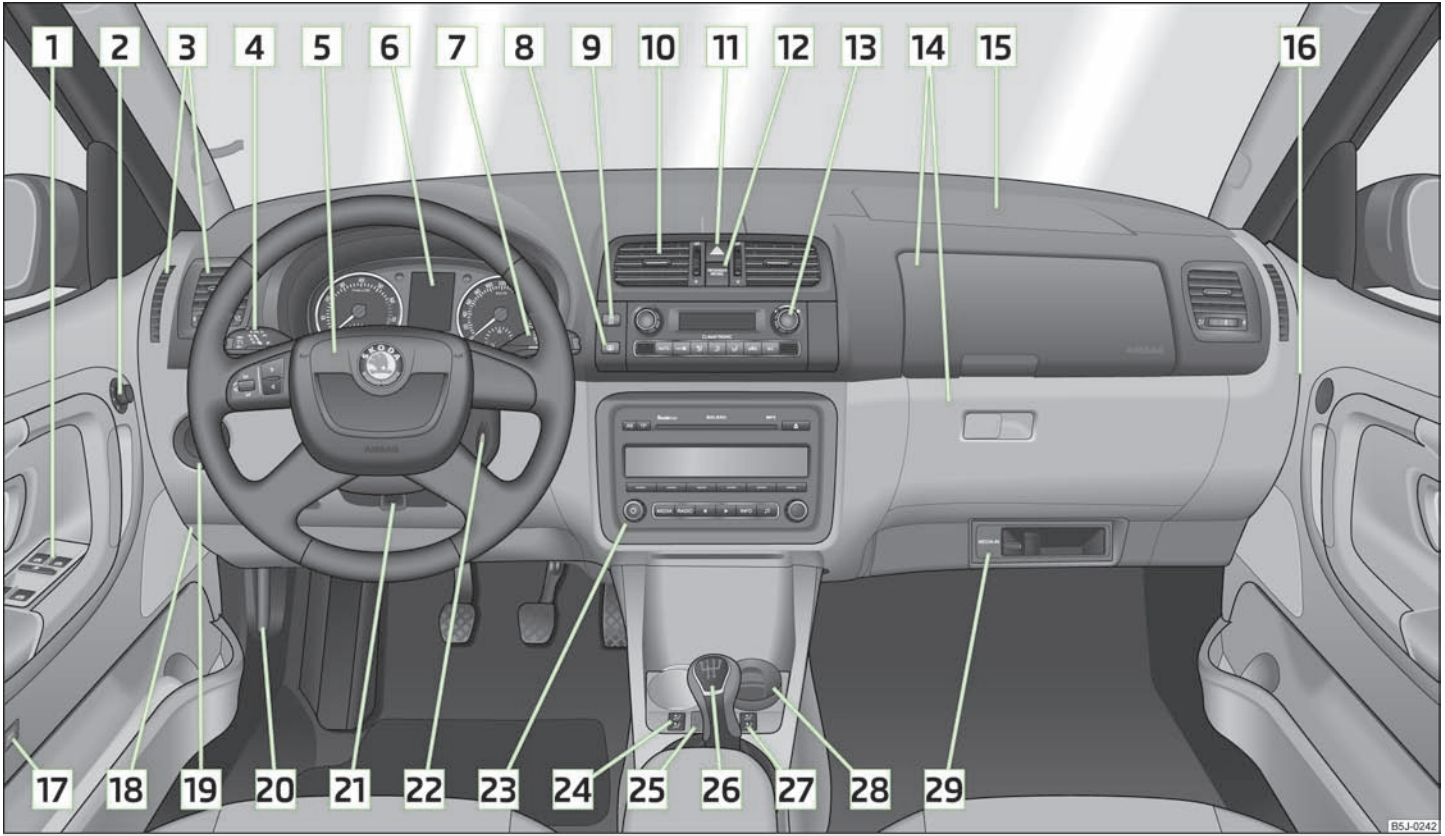

Fig. 1 **Poste de conduite**

Utilisation

Poste de conduite

Synoptique

1 Lève-vitres électriques — 38
2 Réglage électrique des rétroviseurs — 51
3 Diffuseurs d'air — 75
4 Manette du contacteur multifonction :
› Clignotant, feux de route et feux de stationnement, appel de phares — 45
› Régulateur de vitesse — 90
5 Volant :
› avec Klaxon
› avec airbag frontal du conducteur — 116
› avec touches de commande pour l'autoradio, le système de navigation et le téléphone — 99
6 Combiné d'instruments : instruments et voyants — 10
7 Manette du contacteur multifonction :
› Affichage multifonction — 14
› Essuie-glaces et lave-glaces — 48
8 Contacteur du dégivrage de lunette AR — 47
9 Contacteur ASR — 88
10 Diffuseurs d'air — 75
11 Contacteur pour feux de détresse — 45
12 Voyant pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant — 121
13 Selon l'équipement :
› Commande pour le chauffage — 75
› Commande du climatiseur — 77
› Commande pour le Climatronic — 80
14 Vide-poches côté du passager avant — 70
15 Airbag frontal du passager avant — 116
16 Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant — 121
17 Commandes selon l'équipement :
› Déverrouillage du capot du coffre à bagages — 36
› Protection volumétrique — 35
18 Boîte à fusibles dans le tableau de bord — 177
19 Commutateur d'éclairage et réglage de la portée des phares — 41, 44
20 Manette de déverrouillage du capot moteur — 145
21 Levier pour le réglage du volant — 84
22 Antivol de direction — 85
23 Selon l'équipement :
› Autoradio
› Système de navigation
24 Touche à bascule pour le chauffage du siège avant gauche — 54
25 Touche de verrouillage centralisé — 33
26 Selon l'équipement :
› Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle) — 89
› Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) — 95
27 Touche à bascule pour le chauffage du siège avant droit — 54
28 Selon l'équipement :
› Cendriers — 68
› Rangement — 71
29 MDI — 106

Nota

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 1 sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles des commandes sont toutefois identiques.

Instruments et voyants

Combiné d'instruments

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Aperçu du combiné d'instruments 10
Compte-tours 11
Compteur de vitesse 11
Affichage de la température du liquide de refroidissement 11
Jauge de carburant 12
Compteur kilométrique 12
Affichage de la périodicité des entretiens 12
Montre numérique 13
Rapport recommandé 14

AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'actionnez jamais les organes de commande du combiné d'instruments pendant la conduite, mais seulement quand le véhicule est à l'arrêt !

Aperçu du combiné d'instruments

Fig. 2 **Combiné d'instruments**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 10.

1 Compte-tours » page 11
2 Ecran :
- avec compteur pour le trajet parcouru » page 12
- avec indicateur de périodicité des entretiens » page 12
- avec montre digitale » page 13
- avec indicateur multifonction » page 14
- avec visuel d'informations » page 18

3 Compteur de vitesse » page 11
4 Indicateur de température du liquide de refroidissement » page 11
5 Touche du mode d'affichage :
- Réglage des heures/minutes
- Activation/désactivation de l'affichage de la deuxième vitesse en mph ou en km/h.
- Indicateurs de périodicité des entretiens – affichage du nombre de jours restant et du nombre de kilomètres ou miles jusqu'au prochain Service Entretien[1)]

[1)] Valable pour les pays dans lesquels les unités de mesure sont celles en vigueur dans les pays anglo-saxons.

6 Touche pour :
- Remettre à zéro le compteur journalier pour le trajet parcouru
- Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens
- Réglage des heures/minutes
- Activer/désactiver le mode d'affichage

7 Jauge de carburant » page 12

Compte-tours

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

La zone rouge du cadran du compte-tours 1 » fig. 2 représente la zone dans laquelle le calculateur du moteur commence à limiter le régime moteur. Le calculateur du moteur limite le régime moteur à des valeurs limites sûres.

Avant d'atteindre la zone rouge du cadran du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou choisissez la position D du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique.

Evitez les régimes moteur élevés pendant la période de rodage » page 126, *Moteur neuf* et avant que le moteur n'ait atteint sa température de service.

Conseil antipollution

Une montée à temps des rapports permet de réduire la consommation de carburant, réduit les bruits de fonctionnement ainsi que la pollution et améliore la longévité et la fiabilité du moteur.

Compteur de vitesse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

Avertissement si dépassement de la vitesse
Un signal sonore retentit lorsque la vitesse du véhicule dépasse 120 km/h. Si la vitesse du véhicule descend de nouveau en dessous de cette limite, le signal d'avertissement acoustique s'éteint.

Nota

Cette fonction n'est valable que pour quelques pays.

Affichage de la température du liquide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

L'indicateur de température du liquide de refroidissement 4 » fig. 2 ne fonctionne que si le contact est mis.

Afin de ne pas endommager le moteur, veuillez tenir compte des conseils suivants au sujet des différentes plages de température :

Zone Moteur froid
Le moteur n'a pas encore atteint sa température de service si l'aiguille est encore dans la zone gauche du cadran. Evitez des régimes élevés, des accélérations à fond et de trop solliciter le moteur.

Zone moteur à température de service
Le moteur est arrivé à sa température de service dès que l'aiguille reste au milieu du cadran lorsque l'on roule normalement. L'aiguille peut aussi avancer un peu plus vers la droite si le moteur est fortement sollicité et en cas de température extérieure élevée. Aucun problème tant que le symbole d'avertissement ne clignote pas dans le combiné d'instruments.

La **température** du liquide de refroidissement est trop élevée ou le **niveau** de liquide est insuffisant si le symbole se met à clignoter dans le combiné d'instruments. Tenez compte des conseils suivants » page 23, *Température du liquide de refroidissement/niveau du liquide de refroidissement* .

AVERTISSEMENT

Tenez compte des conseils suivants avant d'ouvrir le capot et de contrôler le niveau du liquide de refroidissement » page 143, *Compartiment moteur*.

ATTENTION

Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air frais. Risque de surchauffe du moteur si la température extérieure est élevée et le fortement est fortement sollicité.

Jauge de carburant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

La jauge de carburant 7 » fig. 2 ne fonctionne que si le contact est mis.

Le réservoir contient 45 litres environ. Le symbole d'avertissement s'allume sur le combiné lorsque la flèche arrive à la marque indiquant le niveau critique. Il n'y a plus alors que 7 litres environ dans le réservoir. Ce symbole vous rappelle **que vous devez vous ravitailler**.

Le visuel d'informations affiche le message suivant :

Veuillez faire le plein.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

Sur certains véhicules, la jauge de carburant est affichée sur l'écran du combiné d'instruments.

ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une consommation de carburant irrégulière peut provoquer une marche irrégulière du moteur. Du carburant imbrûlé peut alors pénétrer dans le système d'échappement et endommager le catalyseur.

Compteur kilométrique

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

Le trajet parcouru est indiqué en kilomètres (km). Dans quelques pays, l'unité de mesure utilisée est le « mile ».

Touche de remise à zéro
Pour remettre l'affichage du totalisateur kilométrique journalier à zéro, appuyez sur la touche 6 » fig. 2 pendant plus d'1 seconde.

Totalisateur kilométrique journalier (trip)
Le totalisateur kilométrique journalier pour la distance parcourue indique la distance couverte après la dernière remise à zéro de celui-ci – en progressant de 100 m ou 1/10 miles à la fois.

Totalisateur kilométrique général
Le totalisateur kilométrique général indique le total des kilomètres ou les miles parcourus par le véhicule.

Affichage d'une anomalie
Défaut s'affiche en permanence sur le visuel en cas de défaut du combiné d'instruments. Faites supprimer le défaut le plus tôt possible par un atelier spécialisé.

Nota

Lorsque, sur les véhicules équipés d'un visuel d'informations, l'affichage de la deuxième vitesse en mph ou en km/h est activé, cette vitesse s'affiche à la place du compteur de la distance totale parcourue.

Affichage de la périodicité des entretiens

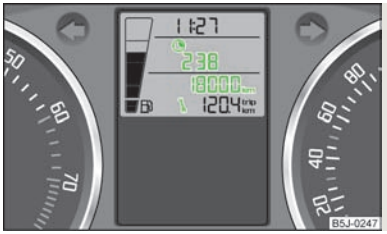

Fig. 3
Indicateur de la Périodicité des Entretiens : Nota

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 10.

L'affichage sur le visuel peut varier en fonction de l'équipement.

Indicateur de Périodicité des Entretiens
Peu avant d'atteindre une échéance d'entretien, un symbole de clé accompagné de la mention du nombre de kilomètres restant à parcourir » fig. 3 s'affiche pendant 10 secondes après la mise du contact. Le nombre de jour restant jusqu'à la prochaine échéance de la maintenance s'affiche en même temps.

Le visuel d'informations affiche le message suivant :

Service dans ... km ou ... jours.

L'affichage du kilométrage ou bien le nombre de jours jusqu'à l'échéance de l'entretien se réduit en pas de 100 km ou de jour.

Une fois la date limite de l'entretien atteinte, un symbole de clé clignote, accompagné du message **Service**, sur le visuel pendant 20 secondes après la mise du contact.

Le visuel d'informations affiche le message suivant :

Service maintenant !

Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien
Vous pouvez à tout moment faire afficher le kilométrage et le nombre de jours restants jusqu'à la prochaine échéance de maintenance au moyen de la touche 5 » page 10.

Un symbole de clé et le kilométrage restant s'affichent pendant 10 secondes sur le visuel. Le nombre de jour restant jusqu'à la prochaine échéance de la maintenance s'affiche en même temps.

Sur les véhicules équipés du visuel d'informations, vous pouvez faire afficher cette information dans le menu **Réglages** » page 19.

Le message suivant s'affiche sur le visuel d'informations pendant 10 secondes :

Service dans ... km ou ... jours.

Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens
La remise à zéro de l'indicateur de périodicité des entretiens ne peut s'effectuer que si le visuel du combiné d'instruments a affiché un message d'entretien ou au moins un avertissement préalable.

Nous vous recommandons de faire effectuer la remise à zéro par un atelier spécialisé.

Le concessionnaire :
› remet à zéro la mémoire de l'indicateur après avoir effectué la révision ;
› inscrit l'entretien effectué dans le carnet d'entretien ;
› appose un autocollant, après y avoir inscrit la date du prochain entretien, sur le tableau de bord côté conducteur.

Vous pouvez remettre à zéro l'affichage de la périodicité des entretiens au moyen de la touche de remise à zéro 6 » page 10.

Sur les véhicules équipés du visuel d'informations, vous pouvez remettre la périodicité des entretiens à zéro dans le menu **Réglages** » page 19.

ATTENTION

Nous recommandons de ne pas remettre vous-même à zéro l'affichage de la périodicité des entretiens car un réglage erroné pourrait éventuellement entraîner des dysfonctionnements sur le véhicule.

Nota

- Ne remettez jamais l'affichage à zéro entre deux échéances d'entretien, comme ceci entraînerait un affichage incorrect des rappels.
- Le débranchement de la batterie n'a aucune influence sur les chiffres de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens.
- Si le combiné d'instruments a été remplacé après une réparation, les bonnes valeurs doivent être introduites dans le compteur de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens. Cette opération est effectuée par un concessionnaire.
- Après la remise à zéro de l'affichage des intervalles d'entretien variables, les rappels sont affichés comme sur les véhicules soumis à des intervalles d'entretien fixes. C'est pour cette raison que nous recommandons de ne faire effectuer la remise à zéro de l'affichage de la périodicité des entretiens que par un concessionnaire ŠKODA qui utilise à cet effet un système de diagnostic de véhicule.
- Informations détaillées concernant les entretiens – voir le carnet d'entretien.

Montre numérique

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 10.

La montre se règle au moyen des touches 5 et 6 » page 10.

Sélectionnez l'affichage à modifier avec la touche 5, et effectuez la modification avec la touche 6.

Sur les véhicules équipés du visuel d'informations, la montre peut également se régler dans le menu **Heure** » page 19.

Rapport recommandé

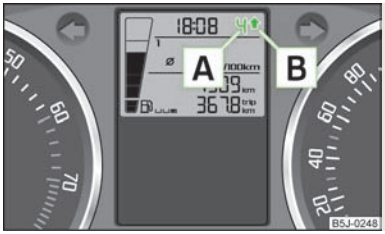

Fig. 4
Rapport recommandé

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 10.

Une information sur le rapport actuellement engagé A s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments » fig. 4.

Pour atteindre une consommation de carburant la plus faible possible, une recommandation d'enclenchement d'un autre rapport s'affiche sur le visuel.

Lorsque le calculateur détecte qu'il est opportun de changer de rapport, une flèche B s'affiche sur le visuel. La flèche est tournée vers le haut ou vers le bas selon qu'il est recommandé de passer le rapport supérieur ou de rétrograder.

En même temps, le rapport recommandé s'affiche à la place du rapport actuellement engagé A.

ATTENTION

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

Affichage multifonction (ordinateur de bord)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mémoire 15
Commande 15
Température extérieure 16
Durée du trajet 16
Consommation instantanée de carburant 16
Consommation moyenne de carburant 16
Autonomie 16
Kilométrage 17
Vitesse moyenne 17
Vitesse actuelle 17
Température de l'huile 17
Avertissement si dépassement de la vitesse 17

Vous ne pouvez utiliser l'affichage multifonction que si le contact a été mis. La fonction affichée après avoir mis le contact est celle choisie en dernier avant de le couper.

L'indicateur multifonction apparaît, selon la version du véhicule, sur l'écran » fig. 5 ou sur l'écran d'informations » page 18.

Sur les véhicules équipés d'un visuel d'informations, il est possible de désactiver l'affichage de certaines informations.

AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

Nota

- Sur certaines versions, l'affichage se fait conformément au système en vigueur dans les pays anglo-saxons.
- Si l'affichage de la deuxième vitesse en mph est activé, la vitesse actuelle en km/h ne s'affiche pas sur le visuel.

Mémoire

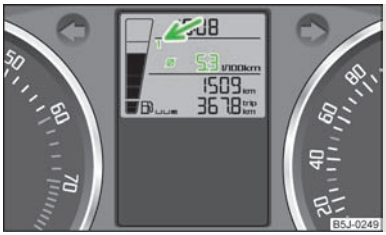

Fig. 5
Affichage multifonction

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

L'affichage multifonction est équipé de deux mémoires automatiques. La mémoire sélectionnée s'affiche sur le visuel » fig. 5.

Les données de la mémoire de chaque déplacement (mémoire 1) sont affichées lorsqu'un **1** apparaît sur le visuel. Les données de la mémoire du déplacement global (mémoire 2) sont affichées si un **2** apparaît.

La modification de la mémoire se fait au moyen de la touche B » fig. 6 sur la manette des essuie-glace.

Mémoire d'un déplacement séparé (mémoire 1)
La mémoire d'un déplacement séparé accumule les informations destinées au conducteur entre le moment où le contact est mis et celui où il est coupé. Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations momentanées destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact. La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

Mémoire du déplacement global (mémoire 2)
Une mémoire de trajet global rassemble les données relatives à un nombre illimité de trajets individuels jusqu'à cumuler un temps de 19 heures et 59 minutes ou un kilométrage de 1 999 km, ou, sur les véhicules équipés d'un visuel d'informations, respectivement 99 heures et 59 minutes ou 9 999 km. Si l'une des valeurs citées ci-dessus est dépassée, la mémoire s'efface et le comptage recommence à zéro.

A la différence de la mémoire d'un déplacement séparé, celle-ci ne peut pas être effacée après une interruption de trajet de plus de 2 heures.

Nota

Toutes les valeurs enregistrées dans les mémoires **1** et **2** sont effacées en cas de débranchement de la batterie.

Commande

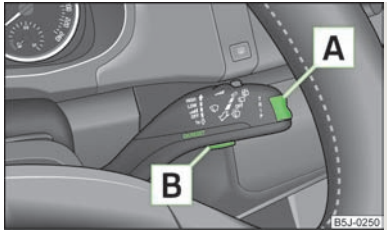

Fig. 6
Affichage multifonction : organes de commande

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

L'interrupteur A » fig. 6 et la touche B se trouvent dans la poignée de la manette des essuie-glaces.

Sélection de la mémoire
› Donnez une impulsion sur la touche B » fig. 6.

Sélection de fonctions
› Appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la touche à bascule A » fig. 6. Ceci permet de faire afficher successivement les fonctions individuelles du visuel multifonction.

Remise en place
› Sélectionner la mémoire souhaitée.
› Appuyez pendant plus de 1 secondes sur la touche B » fig. 6.

Les valeurs suivantes de la mémoire choisie peuvent être remises à zéro au moyen de la touche B :

› Consommation moyenne de carburant ;
› Trajet parcouru ;
› Vitesse moyenne ;
› durée du trajet.

Température extérieure

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

Le contact étant mis, la température extérieure est affichée sur le visuel.

Un symbole représentant un flocon de neige (avertissement de verglas) s'affiche si la température extérieure descend en-dessous de + 4 °C et un signal retentit. Après avoir appuyé sur l'interrupteur A » fig. 6, la fonction représentée est la dernière qui a été affichée.

! AVERTISSEMENT

Ne tenez pas compte seulement de l'indication de la température extérieure et assurez-vous qu'il n'y a pas de verglas sur la route. Tenez compte du fait qu'il peut y avoir du verglas même par des températures extérieures autour de +4 °C – attention au verglas !

Durée du trajet

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

La durée du trajet depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît sur le visuel. Pour déterminer la durée du trajet à partir d'un moment bien précis, remettez la mémoire à zéro au moment souhaité, en appuyant sur la touche B » fig. 6.

La valeur maximale d'affichage pour les deux mémoires est de 19 heures et 59 minutes ou 99 heures et 59 minutes sur les véhicules équipés du visuel d'informations. Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro.

Consommation instantanée de carburant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

La consommation momentanée de carburant s'affiche en l/100 km sur le visuel[1]. Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.

Lorsque le véhicule est arrêté ou qu'il roule lentement, la consommation de carburant s'affiche en l/h[2].

Consommation moyenne de carburant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

La consommation moyenne de carburant en l/100 km[1] à partir de la dernière remise à zéro de la mémoire s'affiche sur le visuel » page 15. Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.

Effacer la mémoire avec la touche B de la manette des essuie-glaces » fig. 6 pour déterminer la consommation de carburant moyenne sur une certaine période. Une fois la mémoire effacée, seuls des traits s'affichent sur le visuel sur les 300 premiers mètres.

La valeur affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

i Nota

La quantité de carburant consommée n'est pas affichée.

Autonomie

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

L'autonomie probable est affichée en kilomètres sur le visuel. Le chiffre indique la distance pouvant encore être parcourue avec ce qui reste dans le réservoir et en continuant de conduire de la même façon.

La distance affichée varie de 10 km à chaque fois. Dès que le voyant de la réserve de carburant s'allume, l'affichage varie tous les 5 km.

[1] Sur les modèles spécifiques à certains pays, la consommation momentanée de carburant s'affiche en km/l.

[2] Sur les modèles spécifiques à certains pays, --,- km/l s'affiche quand le véhicule est arrêté.

La consommation de carburant au cours des 50 derniers kilomètres est prise en compte pour le calcul de l'autonomie. L'autonomie augmente si vous adoptez alors une conduite plus économique.

Si la mémoire est remise à zéro (après débranchement de la batterie), le calcul de l'autonomie s'effectue sur la base d'une consommation de carburant de 10 l/100 km, puis s'adapte en fonction du style de conduite.

Kilométrage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

Le trajet parcouru depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît sur le visuel » page 15. Pour déterminer la distance parcourue à partir d'un moment bien précis, remettez la mémoire à zéro au moment souhaité, en appuyant sur la touche B » fig. 6.

La valeur maximale d'affichage pour les deux mémoires est de 1 999 km ou 9 999 km pour les véhicules équipés du visuel d'informations. Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro.

Vitesse moyenne

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

La vitesse moyenne en km/h depuis la dernière remise à zéro de la mémoire s'affiche sur le visuel » page 15. Si vous souhaitez calculer la vitesse moyenne de carburant pour une période précise, vous devez remettre la mémoire à zéro au début de la mesure, au moyen de la touche B de la manette des essuie-glaces » fig. 6.

Une fois la mémoire effacée, des traits s'affichent sur le visuel sur les 300 premiers mètres.

La valeur affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

Vitesse actuelle

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

La vitesse actuelle, qui est identique à l'affichage du tachymètre 3 » page 10, est affichée sur le visuel.

Température de l'huile

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

Si la température de l'huile est inférieure à 50 °C ou s'il y a un défaut dans le système de contrôle de la température de l'huile, seuls des traits sont affichés à la place de la température de l'huile.

Avertissement si dépassement de la vitesse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 14.

Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

› A l'aide de la touche A » fig. 6, sélectionnez la commande de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
› Activez l'accès au réglage de la limite de vitesse en appuyant sur la touche B (la valeur clignote).
› Réglez la limite de vitesse souhaitée à l'aide de la touche A, par ex. : 50 km/h.
› Confirmez la limite de vitesse réglée en appuyant sur la touche B, ou attendre env. 5 secondes que le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur arrête de clignoter).

Il est ainsi possible de régler la limite de vitesse en pas de 5 km/h.

Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

› A l'aide de la touche A » fig. 6, sélectionnez la commande de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
› Conduisez à la vitesse souhaitée, par ex. 50 km/h.
› Appuyant sur la touche B pour adopter la vitesse actuelle comme limite de vitesse (la valeur clignote).

Le changement de la limite de vitesse réglée s'effectue en pas de 5 km/h (par ex. : si le véhicule roule à 47 km/h, la limite de vitesse adoptée s'élève à 50 km/h, ou se réduit à 45 km/h).
› Confirmez la limite de vitesse en appuyant de façon répétée sur la touche B, ou attendez env. 5 secondes que le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur arrête de clignoter).

Changement ou suppression de la limite de vitesse

› A l'aide de la touche A » fig. 6, sélectionnez la commande de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
› Effacez la limite de vitesse en appuyant sur la touche B.
› Pour activer le changement de limite de vitesse, appuyez de nouveau sur la touche B.

Si la limite de vitesse réglée est dépassée, un signal sonore retentit pour en aviser le conducteur. Le message de dépassement de la vitesse **Avertissement de dépassement de la vitesse** accompagné du seuil réglé s'affiche sur le visuel.

Le seuil de vitesse réglé reste mémorisé, même après la coupure du contact.

MAXI DOT (visuel d'informations)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal ____ 18
Réglages ____ 19
Portière, coffre à bagages ou capot moteur pas fermé ____ 20

L'écran vous informe d'une manière simple et agréable au sujet des **paramètres de fonctionnement de votre véhicule**. L'écran d'informations (selon l'équipement du véhicule) fournit en outre des indications relatives à l'autoradio, le téléphone, l'indicateur multifonction, le système de navigation, un appareil raccordé sur une entrée MDI et la boîte automatique.

Certaines fonctions et situations de votre véhicule sont toujours contrôlés lorsque le contact est mis et qu'il roule.

Des symboles rouges » page 20 et jaunes » page 20 signalent des dysfonctionnements ainsi que des réparations éventuellement requises et d'autres informations encore.

L'éclairage de certains symboles est accompagné d'un signal d'avertissement acoustique.

En outre, **message d'information et d'avertissement** est affiché sur le visuel » page 21.

Les indications suivantes peuvent être affichées sur le visuel (selon l'équipement du véhicule) :

Menu principal	» page 18
Portière, coffre à bagages ou capot moteur pas fermé	» page 20
Indicateur de Périodicité des Entretiens	» page 12
Positions du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique	» page 95

! AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

Menu principal

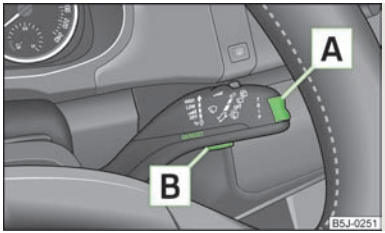

Fig. 7
Ecran d'informations : organes de commande

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 18.

› Appuyez pendant plus d'1 seconde sur la touche à bascule A » fig. 7 pour faire afficher le **Menu principal**.
› Utilisez la touche à bascule A pour sélectionner les options individuelles du menu. L'information choisie est affichée après une brève et légère pression sur la touche B.

La sélection suivante est alors offerte (selon l'équipement du véhicule) :

- **MFA** » page 14
- **Audio**
- **Navigation**
- **Téléphone** » page 99

- **Statut véhicule** » page 20
- **Réglages** » page 19

Les options de menu **Audio** et **Navigation** ne s'affichent que quand l'autoradio ou le système de navigation montés en usine sont allumés.

Nota

- Si des messages d'avertissement sont affichés sur l'écran d'informations, vous devez confirmer ces messages au moyen de la touche B » fig. 7 sur la manette des essuie-glaces pour pouvoir afficher le menu principal.
- Si vous n'effectuez aucune action sur le visuel d'informations, l'affichage passe au niveau de menu supérieur au bout de 10 secondes.

Réglages

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 18.

Vous pouvez modifier vous-mêmes certains réglages au moyen de l'écran d'informations. Le réglage momentané est affiché sur l'écran d'informations, dans le menu concerné, en haut, et sous le trait.

La sélection suivante est alors offerte (selon l'équipement du véhicule) :
› **Langue/Lang.**
› **Données MFA**
› **Heure**
› **Pneus d'hiver**
› **Unités**
› **Vitesse aux.**
› **Service**
› **Réglages usine**
› **Retour**

La sélection de l'option de menu **Retour** fait passer au niveau supérieur du menu.

Langue
Vous pouvez régler ici la langue dans laquelle les textes d'avertissement et d'information doivent s'afficher.

Indications du MFA
Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'affichage de certaines informations sur le visuel multifonction.

Heure
Vous pouvez régler l'heure, le format de l'affichage de l'heure (12 ou 24 heures) et le passage à l'heure d'été ou d'hiver.

Pneus d'hiver
Vous pouvez régler ici à partir de quelle vitesse un signal d'avertissement doit retentir. Utilisez cette fonction par exemple si vous avez monté des pneus d'hiver, auquel cas la vitesse maximum autorisée est inférieure à la vitesse maximum du véhicule.

En cas de dépassement de cette vitesse, le visuel d'information affiche le message suivant :

Vitesse maxi pneus d'hiver : ... km/h

Unités
Vous pouvez régler ici les unités pour la température, la consommation et la distance parcourue.

Deuxième vitesse
Vous pouvez activer ici l'affichage de la deuxième vitesse en mph ou en km/h[1)].

Entretien
Vous pouvez ici faire afficher les kilomètres restant encore à parcourir ainsi que le nombre de jours jusqu'à la prochaine échéance de maintenance et remettre à zéro l'affichage de la périodicité des entretiens.

Réglages par défaut
Une sélection de la commande menu **Réglages usine** rétablit les réglages départ usine.

[1)] Valable pour les pays dans lesquels les unités de mesure sont celles en vigueur dans les pays anglo-saxons.

Portière, coffre à bagages ou capot moteur pas fermé

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 18.

L'avertissement pour les portières, le coffre à bagages et le capot-moteur s'allume si, au moins une portière, le coffre ou le capot-moteur n'est pas fermé(e). Le symbole indique de quelle portière il s'agit resp. si c'est le coffre à bagages ou le capot moteur qui **n'est pas fermé**.

Le symbole s'éteint dès que les portières, le coffre à bagages et le capot moteur sont complètement fermés.

Si une portière, le compartiment moteur ou le capot moteur sont ouverts et que le véhicule roule à une vitesse supérieure à 6 km/h, un signal d'avertissement retentit.

Auto-Check-Control

Etat du véhicule

L'Auto-Check-Control contrôle l'état de certains composants et fonctions du véhicule. Une fois le contact mis, ce contrôle a lieu en permanence que le véhicule soit arrêté ou qu'il roule.

Certains dysfonctionnements, les réparations devenues urgentes, les entretiens ainsi que d'autres paramètres sont affichés sur le visuel du combiné d'instruments. Des symboles lumineux rouges et jaunes apparaissent alors selon la priorité.

Les symboles rouges indiquent un **Danger** (priorité 1) alors que les jaunes donnent un **Avertissement** (priorité 2). Des indications destinées au conducteur apparaissent en plus des symboles » page 21.

Le message **Statut véhicule** dans le menu indique la présence d'au moins un message de défaut. Le premier message d'anomalie apparaît après la sélection de ce menu. S'il y a plusieurs messages de défaut, **1/3**, par ex., s'affiche sur le visuel sous le message. Cela signifie que c'est le premier de trois messages au total qui est affiché. Contrôlez les messages de défaut affichés le plus tôt possible.

Les symboles se réaffichent à répétition tant que les défauts n'ont pas été éliminés. Après le premier affichage les symboles apparaissent sans nota pour le conducteur.

En cas d'anomalie, un signal sonore d'avertissement retentit en plus de l'affichage du symbole et du texte :
› Priorité 1 - trois tonalités d'avertissement
› Priorité 2 - une tonalité d'avertissement

Symboles rouges

Un symbole rouge signale un danger.
› Arrêtez le véhicule.
› Coupez le moteur.
› Contrôlez la fonction signalée.
› En cas de besoin, faites appel à un spécialiste.

Signification des symboles rouges :

	Pression d'huile moteur trop basse	» page 24

Trois tonalités d'avertissement retentissent successivement lorsqu'un symbole rouge s'affiche.

Symboles jaunes

Un symbole jaune signale un avertissement.

Contrôlez dans les plus brefs délais la fonction correspondante.

Signification des symboles jaunes :

	Contrôler le niveau d'huile du moteur Capteur d'huile du moteur défectueux	» page 24

Dans certains cas, **une** tonalité d'avertissement retentit également lorsqu'un symbole jaune s'affiche.

Les symboles apparaissent l'un après l'autre et s'allument chacun pendant 5 secondes environ s'il y a plusieurs dysfonctionnements en priorité 2.

Voyants

Synoptique

Les voyants indiquent que certaines fonctions sont actives ou la présence de défauts, et s'accompagnent éventuellement de signaux sonores.

	Clignotant (gauche)	» page 22
	Clignotant (droit)	» page 22
	Feux de route	» page 22
	Feux de croisement	» page 22
	Antibrouillard arrière	» page 22
	Défaillance d'une ampoule	» page 22
	Alternateur	» page 22
	Antibrouillard	» page 23
	Direction assistée électro-hydraulique	» page 23
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)	» page 23
	Système de préchauffage (moteur Diesel)	» page 23
	Température du fluide de refroidissement/ niveau de fluide de refroidissement	» page 23
	Réserve de carburant	» page 24
	Huile moteur	» page 24
	Portière ouverte	» page 25
	Niveau du liquide de lave-glace	» page 25
	Système de contrôle des gaz d'échappement	» page 25
	Contrôle de motricité (ASR) désactivé	» page 26
	Surveillance de la pression de gonflage des pneus	» page 25
	Verrou du sélecteur	» page 25
	Contrôle de motricité (ASR)	» page 25
	Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	» page 26
	Système antiblocage (ABS)	» page 26
	Système de freinage	» page 27
	frein à main	» page 27
	Régulateur de vitesse	» page 27
	Airbags	» page 27
	Filtre à particules pour gazole (moteur Diesel)	» page 28
	Voyant rappel ceinture	» page 28

AVERTISSEMENT

- Si vous ne tenez pas compte des voyants de contrôle allumés et des descriptions et avertissements correspondants, vous vous exposez avec les passagers à de graves blessures ou risquez d'endommager le véhicule.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. On peut se blesser, se brûler, provoquer un accident ou un incendie en travaillant dans le compartiment moteur, par ex. lors des contrôles et des mises à niveau des fluides. Tenez impérativement compte des avertissements » page 143, *Compartiment moteur*.

Nota

- La disposition des voyants de contrôle dépend de la version du moteur. Les symboles représentés dans la description du fonctionnement ci-dessous correspondent à des voyants du combiné d'instruments.
- Les dysfonctionnements sont indiqués dans le combiné d'instruments par des symboles rouges (priorité 1 - Danger) ou des symboles jaunes (priorité 2 - Avertissement).

Clignotants

Le voyant gauche ou droit clignote en fonction de la position de la manette des clignotants.

Le voyant du clignotant clignote environ deux fois plus rapidement si un clignotant tombe en panne.

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignotent si les feux de détresse sont allumés.

Autres informations » page 45, *Manette des clignotants et feux de route*.

Feux de route

Le voyant s'allume lorsque les feux de route sont allumés ou si vous faites des appels de phares » page 45.

Feux de croisement

Le voyant s'allume lorsque les feux de croisement sont allumés » page 41.

Antibrouillard arrière

Le voyant s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont allumés » page 44.

Défaillance d'une ampoule

Le voyant s'allume si une ampoule est défectueuse :
› dans les 2 secondes après la mise du contact ;
› en allumant l'ampoule défectueuse.

Exemple de texte affiché sur le visuel d'informations :

Contrôler le feu de croisement avant droit !

Les feux de position arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation sont composés de plusieurs ampoules. Le voyant ne s'allume alors que si toutes les ampoules de la plaque d'immatriculation ou des feux de positions (dans un même bloc optique arrière) sont défectueuses. Il convient donc de contrôler régulièrement le fonctionnement de ces ampoules.

Alternateur

Le voyant s'allume après avoir mis le contact. Il doit s'éteindre après le démarrage du moteur.

Rendez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche si le témoin ne s'éteint pas après le démarrage du moteur ou s'allume au cours de la conduite. Eteignez tous les consommateurs électriques superflus, comme ils contribuent à la décharge de la batterie.

AVERTISSEMENT

Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 45, *Commutateur des feux de détresse*.

ATTENTION

Si le voyant s'allume sur le visuel en cours de route en plus du voyant (défaut système de refroidissement), arrêtez immédiatement le véhicule et coupez le moteur – risque d'endommagement du moteur !

Antibrouillard

Le voyant s'allume lorsque les antibrouillard sont allumés » page 43.

Direction assistée électro-hydraulique

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

S'il y a un défaut dans la direction assistée électro-hydraulique si le témoin reste constamment allumé après avoir mis le contact ou en cours de route. La direction assistée fonctionne avec une assistance de direction réduite ou est complètement inactive.

Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé.

Autres informations » page 84.

Nota

- Si après un nouveau démarrage du moteur et un court trajet, le voyant jaune s'éteint, il n'est pas nécessaire d'aller chez un concessionnaire.
- Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant jaune s'allume à la mise du contact. Le voyant doit s'éteindre au bout d'un petit trajet.
- En cas de remorquage avec moteur arrêté ou si la servodirection est défectueuse, il n'existe pas de servodirection de secours. Mais le véhicule peut être dirigé tout à fait normalement. Il est toutefois indispensable de déployer plus d'énergie pour conduire.

Contrôle de l'électronique du moteur EPC (moteur à essence)

Les voyants EPC (Electronic Power Control) s'allument durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Si le témoin EPC ne s'éteint pas après le lancement du moteur ou s'allume ou clignote au cours de la conduite, ceci signifie qu'il y a un défaut au niveau du système de gestion du moteur. Le programme de secours choisi par la commande du moteur vous permet de rejoindre doucement le concessionnaire le plus proche.

Préchauffage (moteur Diesel)

Lorsque le moteur est **froid**, le voyant s'allume en mettant le contact sur 2 (position de préchauffage) » page 85. Vous pouvez faire démarrer le moteur après extinction du voyant.

Lorsque le moteur est à sa **température de service** ou que la température extérieure est supérieure à +5 °C, le voyant de préchauffage s'allume pendant 1 seconde environ. Cela signifie que vous pouvez **immédiatement** démarrer le moteur.

Si le **voyant** **ne s'allume pas** ou **reste constamment allumé**, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système de préchauffage ; ayez recours le plus rapidement possible à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Si le **voyant** commence **à clignoter** en roulant, il y a un défaut dans la commande du moteur. Le programme de secours choisi par la commande du moteur vous permet de rejoindre doucement le concessionnaire le plus proche.

Température du liquide de refroidissement/niveau du liquide de refroidissement

Le voyant s'allume jusqu'à ce que le moteur ait atteint la température de service[1]. Evitez des régimes élevés, des accélérations à fond et de trop solliciter le moteur.

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Si le voyant ne s'éteint pas ou commence à clignoter en route, la température du fluide de refroidissement est trop élevée ou le niveau du fluide de refroidissement trop bas.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

Dans ce cas, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau du liquide de refroidissement, et faire l'appoint de fluide de refroidissement si nécessaire.

Si un appoint en fluide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données, **ne poursuivez pas la route**. Le moteur peut subir de graves dommages, et il convient donc de **laisser le moteur coupé** et de faire appel à un atelier spécialisé.

[1] Pas valable pour les véhicules équipés d'un visuel d'information.

Une température excessive peut être due à un dysfonctionnement du ventilateur du radiateur si le niveau du fluide de refroidissement se situe dans la plage prescrite. Contrôlez le fusible pour le ventilateur du radiateur, le remplacer si nécessaire » page 178, *Fusible dans le compartiment moteur*.

Si le voyant ne s'éteint pas bien que le niveau de fluide de refroidissement ainsi que le fusible du ventilateur sont conformes, **ne poursuivez pas la route**. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Autres informations » page 147, *Fluide de refroidissement*.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Contrôler liquide de refroidissement ! Livre de Bord !

AVERTISSEMENT

- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 45.
- Ouvrez le vase d'expansion du fluide de refroidissement avec précaution. Le système de refroidissement est sous pression lorsque le moteur est chaud - risque de brûlures ! En conséquence, laissez refroidir le moteur avant de dévisser le bouchon du moteur.
- Ne touchez pas le ventilateur du radiateur. Le ventilateur du radiateur peut se mettre en marche de lui-même, même lorsque le contact est coupé.

Réserve de carburant

Le voyant s'allume lorsqu'il reste moins de 7 litres de carburant dans le réservoir.

Un signal sonore d'avertissement retentit en plus.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Please refuel ! Autonomie : ... km

Nota

Le texte sur l'écran d'informations ne s'éteint qu'après avoir fait le plein et effectué un petit parcours.

Huile moteur

Le voyant clignote et la lumière est rouge (pression d'huile insuffisante)
Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact[1].

Arrêtez le véhicule et coupez le moteur si le voyant ne s'éteint pas après le démarrage du moteur ou se met à clignoter au cours de la conduite. Contrôlez le niveau de l'huile et, si nécessaire, faites l'appoint d'huile moteur » page 146, *Contrôle du niveau d'huile moteur*.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données, **ne poursuivez pas la route**. Le moteur peut subir de graves dommages, et il convient donc de **laisser le moteur coupé** et de faire appel à un atelier spécialisé.

Si ce voyant brille, **ne poursuivez pas la route** même si le niveau d'huile est suffisant. Ne pas faire tourner le moteur, même au ralenti. Faites appel à l'atelier spécialisé le plus proche.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Pression d'huile : arrêtez moteur ! Livre de Bord !

Le voyant s'allume en jaune (niveau d'huile insuffisant)
La quantité d'huile est vraisemblablement insuffisante si le voyant s'allume. Contrôlez le niveau de l'huile dès que possible, faites éventuellement l'appoint d'huile moteur » page 146, *Contrôle du niveau d'huile moteur*.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Contrôlez le niveau d'huile !

Si le capot moteur reste ouvert pendant plus de 30 secondes, le voyant s'éteint. Le voyant s'allume de nouveau au bout de 100 km environ si de l'huile n'a pas été ajoutée.

Le voyant clignote en jaune (sonde de niveau d'huile moteur défectueuse)
En cas d'anomalie dans le capteur du niveau d'huile moteur, ceci est signalé acoustiquement et le voyant s'allume plusieurs fois.

Le moteur doit être contrôlé dans les plus brefs délais par un concessionnaire.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

[1] Sur les véhicules équipés d'un visuel d'informations, le voyant ne s'allume pas après la mise du contact, mais seulement en présence d'un défaut ou si le niveau de l'huile moteur est trop bas.

Capteur d'huile : atelier !

AVERTISSEMENT

Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 45.

ATTENTION

Le voyant rouge de pression d'huile n'est pas un indicateur du niveau d'huile ! C'est pourquoi, le niveau d'huile devrait être contrôlé à intervalles réguliers, le mieux étant à chaque plein.

Porte ouverte

Le témoin s'allume en ouvrant une ou plusieurs portes ou en ouvrant le coffre à bagages. Si une des portières s'ouvre en roulant, le voyant s'allume et un signal sonore retentit.

Ce voyant s'allume également lorsque le contact est coupé. Le voyant s'allume pendant 5 minutes max.

Niveau de l'eau du lave-glace

Le voyant s'allume quand le contact est mis si le niveau du liquide de lave-glace est trop bas. Remettre du liquide » page 150.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Liquide de lave-glace !

Système de contrôle des gaz d'échappement

Le voyant s'allume après avoir mis le contact.

Il y a un défaut dans un composant important pour les gaz d'échappement si le voyant ne s'éteint pas après le lancement du moteur ou s'allume en cours de route. Le programme de secours choisi par la commande du moteur vous permet de rejoindre doucement le concessionnaire le plus proche.

Pression des pneus

Le voyant s'allume lorsque la pression de gonflage de l'un des pneus accuse une nette diminution. Réduisez la vitesse et contrôlez la pression de tous les pneus dans les plus brefs délais, corrigez-la si nécessaire » page 155.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

Dysfonctionnement dans le système si le voyant clignote. Rendez-vous dans un atelier spécialisé et faites supprimer le défaut.

Autres informations » page 160, *Indicateur de contrôle de la pression des pneus*.

Nota

Si la batterie a été déconnectée, le voyant s'allume après la mise du contact. Le voyant doit s'éteindre au bout d'un petit trajet.

Verrou du sélecteur

Appuyez sur la pédale de frein si le voyant **vert** s'allume. Cela est nécessaire afin de désenclencher le sélecteur de la position **P** ou **N** » page 97.

Contrôle de motricité (ASR)

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Le voyant s'allume lorsque le véhicule roule quand le dispositif est en phase de régulation.

Le voyant brille en continu en présence d'un défaut de l'ASR.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Défaut : contrôle de motricité (ASR)

Etant donné que l'ASR fonctionne simultanément à l'ABS, le voyant de l'ASR s'allume aussi en cas de défaillance de l'ABS.

Si le voyant s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ASR s'est désactivé pour des raisons techniques. Dans ce cas, vous pouvez réactiver l'ASR en coupant et remettant le contact. L'ASR est de nouveau entièrement fonctionnel dès que le voyant s'éteint.

Autres informations » page 88, *Contrôle de motricité (ASR)*.

Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant s'allume à la mise du contact. Le voyant doit s'éteindre au bout d'un petit trajet.

Désactivation du contrôle de motricité (ASR)

Appuyez sur la touche » page 88 pour désactiver le système ASR, sur quoi le voyant s'allume.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Contrôle de motricité (ASR) désactivé.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Si le système ESC est en train de stabiliser le comportement dynamique du véhicule, le voyant clignote dans le combiné d'instruments.

Il n'est pas possible de désactiver l'ESC – la touche » page 88 permet de désactiver seulement l'ASR – le voyant brille sur le combiné d'instruments.

Le voyant s'allume en continu en présence d'un défaut du système ESC.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Défaut : contrôle électronique de la stabilité (ESC)

Etant donné que l'ESC fonctionne en liaison avec l'ABS, le voyant de l'ESC s'allume également en cas de défaillance de l'ABS.

Si le voyant s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ESC s'est désactivé pour des raisons techniques. Dans ce cas, vous pouvez réactiver l'ESC en coupant et remettant le contact. L'ESC est de nouveau entièrement fonctionnel dès que le voyant s'éteint.

Autres informations » page 87, *contrôle de stabilisation (ESC)*.

Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant s'allume à la mise du contact. Le voyant doit s'éteindre au bout d'un petit trajet.

Système antiblocage (ABS)

Le voyant s'allume durant quelques secondes après avoir mis le contact ou pendant le démarrage. Le voyant s'éteint une fois que le processus de contrôle automatique est terminé.

Dysfonctionnement dans l'ABS
Si le voyant de l'ABS ne s'éteint pas dans les quelques secondes suivant la mise du contact, ne s'allume pas du tout ou s'allume au cours d'un trajet, ceci signifie que le système ne fonctionne pas correctement.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Défaut : ABS

Le véhicule n'est freiné qu'avec le système normal de freinage. Rendez-vous immédiatement chez un spécialiste et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

Autres informations » page 88, *Système antiblocage (ABS)*.

Dysfonctionnement dans l'ensemble du système de freinage
Si le voyant ABS s'allume en même temps que le voyant du système de freinage, le défaut concerne non seulement l'ABS mais également une autre partie du système de freinage ».

AVERTISSEMENT

- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 45.
- Arrêtez immédiatement le véhicule et vérifiez le niveau du liquide de frein dans le réservoir si le voyant du système de freinage s'allume en même temps que le témoin de l'ABS » page 149. Ne poursuivez pas la route si le niveau de liquide est descendu en dessous de la marque MIN – risque d'accident ! Recourir à un spécialiste.
- Lors de l'ouverture du capot-moteur et du contrôle du niveau de liquide de frein, veuillez tenir compte des consignes correspondantes » page 143, *Compartiment moteur*.
- Si le niveau de liquide de frein est en ordre, c'est la fonction de régulation du système ABS qui est en panne. Les roues arrière peuvent alors se bloquer très rapidement lors d'un freinage. Cela pourrait entraîner un éventuel décrochage de l'arrière du véhicule - risque de dérapage ! Rejoignez le concessionnaire le plus proche en roulant prudemment et faites remédier au défaut.

Système de freinage

Le voyant s'allume si le niveau du liquide de frein est trop bas ou en cas de défaut de l'ABS.

Si le voyant clignote et qu'un signal sonore retentit trois fois, **arrêtez le véhicule** et contrôlez le niveau de liquide de frein » .

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Liquide de frein : Livre de Bord !

En cas de dysfonctionnement dans l'ABS, lequel influence aussi le fonctionnement du système de freinage (par ex. la répartition de la pression de freinage), le voyant de l'ABS et le voyant du système de freinage s'allument simultanément. Un signal sonore retentit également dans ce cas.

Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé et adaptez votre style de conduite en conséquence, comme vous ne connaissez pas l'étendue exacte des dommages sur le système de freinage ni le niveau de réduction de l'efficacité du freinage.

Autres informations » page 85, *Freins et systèmes d'assistance au freinage*.

AVERTISSEMENT

- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 45.
- Un défaut sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule !
- Lors de l'ouverture du capot-moteur et du contrôle du niveau de liquide de frein, veuillez tenir compte des consignes correspondantes » page 143, *Compartiment moteur*.
- Si le voyant du système de freinage ne s'éteint pas au bout de quelques secondes après la mise du contact ou s'il s'allume pendant le trajet, arrêtez immédiatement le véhicule et contrôlez le niveau de liquide de frein dans le réservoir » page 149. Ne poursuivez pas la route si le niveau de liquide est descendu en dessous de la marque MIN – risque d'accident ! Recourir à un spécialiste.

Frein à main

Le voyant s'allume lorsque le frein à main est tiré. Un signal acoustique se déclenche en plus si vous roulez pendant au moins 3 secondes à une vitesse supérieure à 6 km/h.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Desserrer le frein de stationnement !

Régulateur de vitesse

Le voyant s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé » page 90.

Sacs gonflables

Surveillance du système des airbags
Le voyant s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Il y a un dysfonctionnement dans le système si le voyant ne s'éteint pas ou s'allume en cours de route ou clignote » . Il en est de même si le témoin ne s'allume pas après avoir mis le contact.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Défaut : airbag

La capacité d'intervention des airbags est surveillée électroniquement même lorsqu'un airbag est désactivé.

Si un airbag frontal, latéral ou de tête ou un rétracteur de ceinture a été désactivé avec le lecteur de défauts, on obtient la situation suivante :
› Le témoin s'allume durant 4 secondes après avoir mis le contact et clignote ensuite toutes les 2 secondes pendant encore env. 12 secondes au total.

Le texte suivant s'affiche sur le visuel d'informations :

Airbag/rétracteur de ceinture désactivé !

Si l'airbag avant du passager a été désactivé au moyen du commutateur à clé sur le côté du tableau de bord du côté passager :
› le voyant s'allume durant 4 secondes après avoir mis le contact ;
› la désactivation des airbags est signalée par l'un des voyants jaunes qui s'allume dans l'inscription PASSENGER AIR BAG OFF dans la partie centrale du tableau de bord » page 121.

AVERTISSEMENT

Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Sinon il y a un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.

Filtre à particules pour gazole (moteur Diesel)

Le filtre à particules pour gazole filtre les particules de suie du gaz d'échappement. Les particules de suie s'accumulent dans le filtre à particules de gazole où elles sont brûlées à intervalles réguliers.

Si le voyant s'allume, cela signifie que le filtre à particules pour gazole est bouché par de la suie à cause de trajets courts fréquents.

Pour nettoyer le filtre à particules de gazole, roulez dans les meilleurs délais, autant que les conditions de circulation le permettent, pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à extinction du voyant en 4ème ou en 5ème vitesse (avec une boîte de vitesses automatique : en position S) à une vitesse minimale de 60 km/h à des régimes moteur entre 1 800 et 2 500 tr/mn. Il en résulte une augmentation de la température du gaz d'échappement et les particules de suie déposées dans le filtre à particules de gazole brûlent.

Veuillez toutefois toujours tenir compte des limitations de vitesse applicables » .

Lorsque le nettoyage du filtre à particules pour gazole est réussi, le voyant s'éteint.

Si le filtre n'est pas correctement nettoyé, le voyant ne s'éteint pas et le voyant se met à clignoter. Sur le visuel d'information s'affiche le message : **Filtre à particules de gazole : Livre de Bord !** s'affiche. Le calculateur du moteur enclenche alors le moteur en mode de secours pour lequel seule une puissance motrice réduite est disponible. Après avoir coupé et remis le contact, le voyant s'allume.

Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé.

Autres informations » page 185, *Données d'identification du véhicule*.

AVERTISSEMENT

- Le filtre à particules pour gazole atteint de très hautes températures. Il ne faut donc jamais vous arrêter dans des endroits où le filtre chaud pourrait entrer directement en contact avec de l'herbe sèche ou d'autres matériaux inflammables - risque d'incendie !
- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques, aux conditions de circulation dans les rues et dans les régions. Les recommandations communiquées par le voyant ne doivent pas vous inciter à ignorer les dispositions légales nationales en matière de code de la route.

ATTENTION

Tant que le voyant est allumé, il faut s'attendre à une consommation plus élevée de carburant et aussi, dans certaines circonstances, à une diminution de la puissance du moteur.

Nota

- Afin de favoriser le processus de combustion des particules de suie dans le filtre à particules de gazole, nous vous recommandons d'éviter de limiter l'usage de votre véhicule à de courts trajets.
- L'utilisation d'un gazole à haute teneur en soufre peut réduire nettement la longévité du filtre à particules pour gazole. Rendez-vous dans une concession pour savoir dans quels pays on utilise du gazole à haute teneur en soufre.

Voyant de la ceinture de sécurité

Le témoin s'allume après avoir mis le contact afin de rappeler que le conducteur doit boucler sa ceinture de sécurité. Le témoin ne s'éteint qu'à partir du moment où le conducteur a bouclé sa ceinture.

Si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité et si la vitesse est supérieure à 20 km/h, un signal d'avertissement sonore retentit en permanence et le témoin de contrôle clignote simultanément.

Si le conducteur ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 90 secondes qui suivent, le signal d'avertissement sonore s'arrête et le témoin de contrôle reste allumé.

Autres informations » page 111, *Ceintures de sécurité*.

Déverrouillage et verrouillage

Clé du véhicule

Introduction

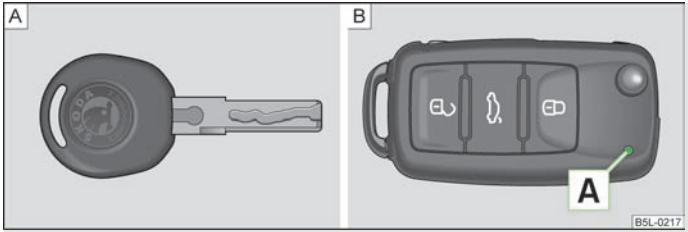

Fig. 8 **Clé sans télécommande/clé avec télécommande (clé à radiocommande)**

Deux clés sont livrées avec le véhicule. Selon l'équipement, votre véhicule peut être doté de clés sans radiocommande » fig. 8 – A ou avec radiocommande » fig. 8 – B.

AVERTISSEMENT

- Si vous sortez du véhicule - même temporairement - retirez la clé dans tous les cas. Tout spécialement si des enfants restent dans le véhicule. Sinon les enfants pourraient faire démarrer le moteur ou actionner des équipements électriques (par ex. lève-vitres électriques) – risque d'accident !
- Ne retirez la clé de contact de l'antivol de direction qu'une fois le véhicule complètement arrêté ! Sinon le dispositif de blocage de la direction risque de s'enclencher inopinément - risque d'accident !

ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- La rainure de la clé doit toujours être parfaitement propre, comme des encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.

Nota

En cas de perte d'une clé, veuillez vous rendre chez un concessionnaire ŠKODA qui vous procurera une clé de rechange.

Remplacement de la pile de la clé à radiocommande

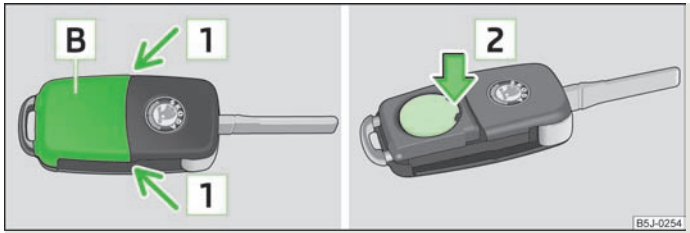

Fig. 9 **Clé à radiocommande - enlever le couvercle/sortir la pile**

Chaque clé à radiocommande possède une pile placée sous le couvercle B » fig. 9. Lorsque la pile est déchargée, le voyant rouge A ne clignote pas après un appui sur une touche de la clé à radiotélécommande » fig. 8. Nous vous recommandons de ne faire remplacer les piles de clés que par un concessionnaire ŠKODA. Procédez comme suit si vous souhaitez néanmoins remplacer vous-même une pile déchargée :

› Faire sortir le panneton de la clé.
› Poussez le cache de la pile avec le pouce ou un tournevis plat au niveau des flèches 1 » fig. 9.
› Retirez la pile déchargée de la clé en la poussant vers le bas au niveau de la flèche 2.
› Insérez la nouvelle pile. Veillez à ce que le signe « + » sur la pile soit tourné vers le haut. La bonne polarité est représentée sur le couvercle de la pile.

› Posez le couvercle de la pile sur la clé et appuyez dessus jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

ATTENTION

- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la pile.
- La pile de rechange doit être conforme à la spécification de la pile d'origine.

Conseil antipollution

Mettre la pile usagée au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

Nota

Si la télécommande ne vous permet pas d'ouvrir ou de fermer le véhicule après le remplacement d'une pile, il faut effectuer une réinitialisation de l'installation » page 35.

Sécurité pour enfants

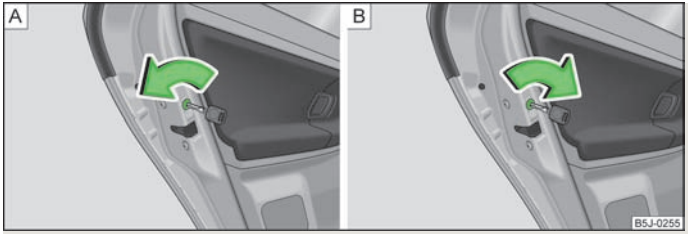

Fig. 10 **Enclenchement de la protection pour les enfants : pour les véhicules sans ou avec verrouillage centralisé**

La protection pour les enfants empêche d'ouvrir les portières arrière de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

La protection pour les enfants peut être enclenchée et déclenchée au moyen de la clé du véhicule.

Enclenchement de la protection pour les enfants

› Sur les véhicules sans verrouillage centralisé, faites tourner la fente de la protection vers la gauche sur la porte gauche » fig. 10 - A, vers la droite sur la porte droite.
› Sur les véhicules avec verrouillage centralisé, faites tourner la fente de la protection vers la droite sur la porte gauche » fig. 10 - B, vers la gauche sur la porte droite.

Déclenchement de la protection pour les enfants

› Sur les véhicules sans verrouillage centralisé, faites tourner la fente de la protection vers la droite sur la porte gauche, vers la gauche sur la porte droite.
› Sur les véhicules avec verrouillage centralisé, faites tourner la fente de la protection vers la gauche sur la porte gauche, vers la droite sur la porte droite.

Verrouiller/déverrouiller

Valable pour les véhicules sans verrouillage centralisé :

Verrouillage de l'extérieur

Le bouton de sécurité dans la portière se lève ou s'abaisse lors du déverrouillage ou du verrouillage .

Verrouillage de l'intérieur

Un appui sur les boutons de sécurité bloque de l'intérieur toutes les portières fermées du véhicule. Si les boutons de sécurité sont enfoncés, il n'est pas non plus possible d'ouvrir les portières de l'extérieur. Les portières du véhicule peuvent être ouvertes de l'intérieur comme suit :

› En actionnant une fois la manette d'ouverture, la portière est déverrouillée ;
› En actionnant une nouvelle fois la manette d'ouverture, la portière s'ouvre.

Nota

- La portière ouverte du conducteur ne peut pas être verrouillée avec le bouton de sécurité. Cela permet d'empêcher que l'on oublie éventuellement la clé dans le véhicule verrouillé.
- Les portes arrière ouvertes et la porte du passager avant se ferment quand on appuie sur le bouton de sécurité et ferme la porte.

Verrouillage centralisé

Introduction

Lors de l'actionnement du verrouillage ou déverrouillage centralisé, **toutes** les portières sont verrouillées ou déverrouilles simultanément. La malle arrière est déverrouillée lors de l'ouverture. Vous pouvez l'ouvrir en appuyant sur la poignée au dessus de la plaque d'immatriculation » page 36.

La commande du verrouillage centralisé est possible :
› avec la clé à radiocommande » page 33 ;
› avec la touche de verrouillage centralisé » page 33 ;
› de l'extérieur avec la clé du véhicule » page 32.

Voyant dans la portière du conducteur
Après verrouillage du véhicule, le voyant clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés.

Si le véhicule est verrouillé et la protection Safe hors fonctionnement » page 31, le voyant de la portière côté conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis s'éteint et recommence à clignoter à intervalles réguliers et plus prolongés au bout d'env. 30 secondes.

Si le voyant clignote d'abord lentement durant 2 secondes environ, puis reste allumé pendant 30 secondes de façon ininterrompue et finalement clignote lentement, c'est qu'il y a un dysfonctionnement dans le système du verrouillage centralisé ou de la surveillance de l'habitacle et dans la surveillance de la protection anti-remorquage » page 35. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Commande Confort pour les vitres
Il est possible de faire ouvrir et fermer les vitres à l'ouverture et la fermeture du véhicule » page 38.

Réglages individuels

Ouverture séparée des portières
Cette fonction de sélection permet de déverrouiller seulement la portière du conducteur. Les autres portières et la trappe du réservoir restent verrouillées et ne se déverrouillent qu'après une nouvelle ouverture.

Verrouillage et déverrouillage automatique
Toutes les portières et la malle arrière se verrouillent automatiquement à partir d'une vitesse de 15 km/h environ.

Le véhicule est automatiquement déverrouillé lorsque l'on retire la clé de contact. Le véhicule peut en outre être déverrouillé par le conducteur ou le passager avant en appuyant sur la touche de la condamnation centrale » page 33 ou en tirant sur la manette d'ouverture d'une portière avant.

AVERTISSEMENT

Les portières verrouillées empêchent une incursion intempestive de l'extérieur – par ex. aux croisements. Des secours éventuellement nécessaires de l'extérieur deviennent toutefois plus difficiles - danger de mort !

Nota

▪ Sur demande, vous pouvez faire activer des réglages personnels par un concessionnaire ŠKODA.
▪ En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées se déverrouillent automatiquement afin que l'on puisse pénétrer dans le véhicule pour porter secours.
▪ En cas de défaillance du verrouillage centralisé, la clé ne permet de déverrouiller ou verrouiller que la portière du conducteur » page 32. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller manuellement les autres portières et le capot du coffre à bagages.
  ▪ Verrouillage de secours de la portière » page 33.
  ▪ Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages » page 37.

Protection Safe

Le verrouillage centralisé est équipé d'une **protection Safe**. Les serrures des portières se bloquent automatiquement quand le véhicule est verrouillé de l'extérieur. Le voyant de la portière du conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés. Les portières ne peuvent ouvertes ni de l'intérieur, ni de l'extérieur au moyen de la poignée. Les tentatives de pénétration dans le véhicule sont ainsi rendues plus difficiles.

Vous pouvez mettre la fonction Safe hors service par un double verrouillage dans un laps de 2 secondes.

Si la protection Safe est mise hors fonctionnement, le voyant de la portière côté conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis s'éteint et recommence à clignoter à intervalles réguliers et plus prolongés au bout d'env. 30 secondes.

La protection Safe sera de nouveau en service au prochain déverrouillage et verrouillage du véhicule.

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, vous pouvez ouvrir le véhicule de l'intérieur en tirant sur la manette d'ouverture des portières.

AVERTISSEMENT

Sur les véhicules verrouillés de l'extérieur avec protection Safe activée, ne laisser aucune personne ni animal dans le véhicule comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Nota

▪ L'alarme antivol s'active au verrouillage du véhicule même si la protection Safe est désactivée. Ce qui n'active toutefois pas la surveillance de l'habitacle.
▪ Le message **ATTENT_SAFELOCK** s'affiche dans le visuel du combiné d'instruments pour vous informer du fait que la protection Safe s'active après le verrouillage du véhicule. Pour les véhicules équipés d'un visuel d'informations, le message **Attention au verrouillage SAFE ! Livre de Bord !** s'affiche.

Déverrouillage avec la clé

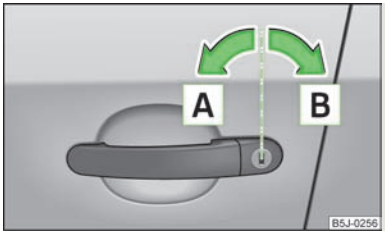

Fig. 11
Rotations de la clé pour déverrouiller et verrouiller

› Tournez la clé dans le cylindre de fermeture de la portière conducteur dans le sens de la marche (position de déverrouillage) A » fig. 11.
› Tirez sur la poignée et ouvrez la portière.

› Toutes les portes (uniquement celle du conducteur sur les véhicules équipés d'une alarme antivol) sont déverrouillées.
› La malle arrière est déverrouillée.
› Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'allument.
› La protection Safe est désactivée.
› Les vitres s'ouvrent tant que la clé est **maintenue** sur la position de déverrouillage.
› Le témoin dans la porte côté conducteur arrête de clignoter si le véhicule n'est équipé d'aucune alarme antivol » page 35.

Nota

Si le véhicule est équipé d'une alarme antivol, vous devez insérer la clé dans le contacteur d'allumage et mettre le contact dans les 15 secondes qui suivent le déverrouillage de la portière pour désactiver l'alarme antivol. Si le contact **n'est pas mis** dans les 15 secondes, **l'alarme se déclenche**.

Verrouillage avec la clé

› Tournez la clé dans le cylindre de fermeture de la portière conducteur dans le sens inverse de la marche (position de verrouillage) B » fig. 11.

› Toutes les portes et la malle arrière se verrouillent.
› Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'éteignent.
› Les vitres et le toit ouvrant coulissant/relevable électrique se ferment tant que la clé est **maintenue** en position de verrouillage.
› La protection Safe est immédiatement activée.
› Le témoin commence à clignoter dans la portière côté conducteur.

Nota

Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Touche de verrouillage centralisé

Fig. 12
Console centrale : Touche de verrouillage centralisé

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur, vous pouvez le déverrouiller et le verrouiller au moyen du bouton à bascule » fig. 12, même si le contact n'est pas mis.

Verrouillage de toutes les portières et la malle arrière

› Appuyer sur la touche dans la zone » fig. 12. Le symbole s'allume dans la touche.

Déverrouillage de toutes les portières et la malle arrière

› Appuyer sur la touche dans la zone » fig. 12. Le symbole s'éteint dans la touche.

Lorsque votre véhicule a été verrouillé avec la touche de verrouillage centralisé, on obtient la situation suivante.

› Une ouverture des portières et de la malle arrière n'est pas possible de l'extérieur (pour des raisons de sécurité, par ex. en s'arrêtant à un croisement).
› Vous pouvez verrouiller séparément les portières de l'intérieur et les ouvrir en tirant une fois sur la manette d'ouverture de portière.
› Si au moins une portière est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.
› En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées de l'intérieur se déverrouillent alors automatiquement afin que les sauveteurs puissent accéder à l'intérieur du véhicule.

AVERTISSEMENT

La condamnation centrale fonctionne même si le contact est coupé. Il ne faut toutefois jamais laisser des enfants seuls dans le véhicule étant qu'il est nettement plus difficile d'ouvrir les portières si celles-ci ont été verrouillées. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Nota

Si la protection Safe est activée » page 31, les manettes d'ouverture de portière et les touches du verrouillage centralisé sont hors fonctionnement.

Verrouillage des portières

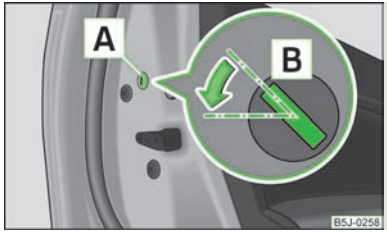

Fig. 13
Portière arrière : verrouillage de secours de la portière

Un mécanisme de fermeture de secours visible seulement après l'ouverture de la portière se trouve sur le côté de celles n'ayant pas de cylindre de fermeture.

Verrouillage

› Démontez le cache A » fig. 13.
› Insérez la clé dans la fente B et tournez-la dans le sens de la flèche pour placer la fente à l'horizontale (en sens opposé sur les portières droites).
› Remettez le cache en place.

Après fermeture de la portière, celle-ci ne peut plus être ouverte de l'extérieur. Il est possible de débloquer la portière en tirant une fois sur la manette d'ouverture de portière de l'intérieur, puis en l'ouvrant de l'extérieur.

Télécommande

Introduction

La clé de télécommande vous permet :
› De déverrouiller et verrouiller le véhicule ;
› Déverrouiller ou ouvrir le capot de malle arrière ;
› D'ouvrir et de fermer les fenêtres.

L'émetteur et la pile sont logés dans la poignée de la clé à radiocommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle. Le périmètre d'action de la clé à télécommande est de 10 m env. En cas de piles faibles, l'autonomie de la télécommande diminue.

La clé possède un panneton amovible qui sert à déverrouiller et verrouiller manuellement le véhicule ainsi que pour faire démarrer le moteur.

Le système doit être initialisé par un concessionnaire ŠKODA en cas de remplacement d'une clé perdue ainsi qu'après une réparation ou le remplacement de l'émetteur. Il sera seulement ensuite de nouveau possible d'utiliser la clé à télécommande.

Nota

- La télécommande est automatiquement désactivée lorsque le contact est mis.
- La fonction de la télécommande peut être perturbée temporairement du fait de l'interférence d'émetteurs se trouvant à proximité du véhicule et fonctionnant sur les mêmes fréquences (par ex. téléphone mobile, téléviseurs).
- Si le verrouillage centralisé et l'alarme antivol sur la télécommande ne réagissent qu'à une distance inférieure à 3 m, il faut échanger la pile » page 29.
- Si la portière du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande.

Déverrouillage et verrouillage du véhicule

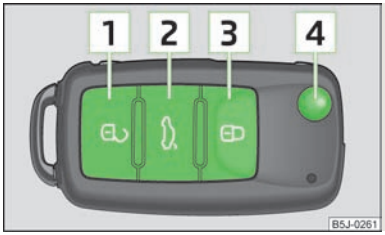

Fig. 14
Clé à radiocommande

Déverrouillage du véhicule
› Appuyez sur la touche 1 pendant 1 seconde environ.

Verrouillage du véhicule
› Appuyez sur la touche 3 pendant 1 seconde environ.

Désactiver la protection Safe
› Appuyez deux fois dans un laps de 2 secondes sur la touche 3. Autres informations » page 31.

Déverrouiller la malle arrière
› Appuyez sur la touche 2 pendant 1 seconde environ. Autres informations » page 36.

Ejection du panneton
› Appuyez sur la touche 4.

Escamotage du panneton
› Appuyez sur la touche 4 et escamotez le panneton.

Les clignotants clignotent deux fois pour signaler le déverrouillage du véhicule. Le véhicule se reverrouille automatiquement et la protection Safe ou l'installation d'alarme antivol se réactivent si vous déverrouillez le véhicule avec la touche 1 et n'ouvrez aucune portière ni le hayon au cours des 30 secondes qui suivent. Cette fonction évite un déverrouillage inopiné du véhicule.

Indication du verrouillage
Le verrouillage correct du véhicule est indiqué par un seul clignotement des clignotants.

Si des portières ou le capot de malle arrière sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignotent qu'après leur fermeture.

AVERTISSEMENT

Sur les véhicules verrouillés de l'extérieur avec protection Safe activée, ne laisser personne dans le véhicule comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Nota

- N'actionnez la télécommande que si les portières et le capot du coffre à bagages sont fermées et que le véhicule se trouve dans votre champ de vision.
- N'appuyez pas sur la touche de verrouillage de la télécommande à l'intérieur du véhicule avant d'introduire la clé dans le contacteur d'allumage pour éviter de verrouiller le véhicule par inadvertance. Si cela devait néanmoins se produire, appuyez sur la touche de déverrouillage de la télécommande.

Réinitialisation de la télécommande

Si le véhicule ne se déverrouille pas en actionnant la télécommande, il se peut que le code de la clé et le calculateur dans le véhicule ne coïncident plus. Cela peut se produire lorsque les touches de la clé à radiocommande sont actionnées plusieurs fois en dehors du périmètre d'action du système ou que la pile de la télécommande doit être remplacée.

D'où la nécessité de synchroniser le code comme suit :
› Appuyez sur une touche quelconque de la clé à radiocommande ;
› Après avoir appuyé sur la touche, la portière doit être déverrouillée au moyen de la clé dans la minute qui suit.

Alarme antivol

Introduction

L'alarme antivol augmente la protection du véhicule contre les tentatives d'effraction. Le système déclenche des signaux sonores et optiques lors d'une tentative d'effraction du véhicule.

Comment l'alarme est-elle activée ?
L'alarme-antivol est automatiquement activée lors du verrouillage du véhicule, au moyen de la clé insérée dans la porte côté conducteur ou à l'aide de la télécommande radio. Elle est activée environ 30 secondes après le verrouillage.

Comment l'alarme est-elle désactivée ?
L'alarme antivol n'est désactivée, lors du déverrouillage du véhicule, qu'en utilisant la télécommande radio. L'alarme antivol est réactivée, si le véhicule n'est pas ouvert dans les 30 secondes qui suivent la transmission du signal radio.

Si vous déverrouillez le véhicule avec la clé sur la portière du conducteur, vous devez, dans les 15 secondes qui suivent l'ouverture de la portière, insérer la clé dans le contacteur d'allumage et mettre le contact pour désactiver l'alarme. Si le contact **n'est pas mis** dans les 15 secondes, **l'alarme se déclenche**.

Quand l'alarme se déclenche-t-elle ?

Les endroits suivants sont surveillés lorsque le véhicule est verrouillé :
› Capot moteur;
› Malle arrière;
› Portes;
› Antivol de direction;
› Inclinaison du véhicule » page 35, *Surveillance de l'habitacle et surveillance anti-remorquage* ;
› Habitacle » page 35, *Surveillance de l'habitacle et surveillance anti-remorquage* ;
› Chute de tension du réseau de bord ;
› Prise du dispositif d'attelage monté départ usine.

L'alarme antivol étant activée, si l'un des deux pôles de la batterie est débranché, l'alarme se déclenche aussitôt.

Comment l'alarme est-elle neutralisée ?
Pour désactiver l'alarme, déverrouillez le véhicule avec la radiocommande ou mettez le contact.

Nota

- La durée de vie d'une sirène est de 5 ans. Vous pouvez obtenir d'autres informations chez un spécialiste.
- Avant de quitter le véhicule, contrôlez si toutes les portières, toutes les vitres et le toit ouvrant coulissant/relevable électrique sont fermés afin de garantir la pleine efficacité de l'alarme antivol.
- Le codage de la radiocommande et du récepteur ne permet pas d'utiliser la radiocommande d'autres véhicules.

Surveillance de l'habitacle et surveillance anti-remorquage

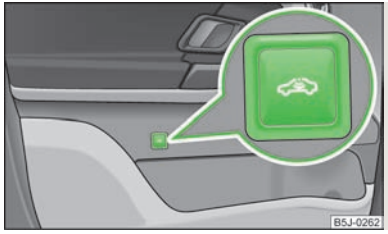

Fig. 15
Touche pour la surveillance de l'habitacle et la surveillance de la protection anti-remorquage

La surveillance de l'habitacle déclenche l'alarme dès que un mouvement est enregistré dans le véhicule.

Coupure de la surveillance de l'habitacle et de la surveillance de la protection anti-remorquage

› Coupez le contact.
› Ouvrez la portière du conducteur.
› Appuyez sur la touche ⛐ » fig. 15 dans la porte côté conducteur.
› Verrouillez le véhicule dans un délai de 30 secondes.

La surveillance de l'habitacle et la surveillance de la protection anti-remorquage se réenclenchent automatiquement lors du verrouillage suivant du véhicule.

Nota

▪ Désactivez la surveillance de l'habitacle et la surveillance de la protection anti-soulèvement s'il y a possibilité que l'alarme soit déclenchée par des mouvements (par ex. des enfants ou des animaux) restés dans l'habitacle ou bien si le véhicule doit être transporté (par ex. par train ou bateau) ou remorqué.
▪ L'efficacité de la surveillance de l'habitacle est réduite si le casier à lunettes est ouvert. Pour garantir un fonctionnement impeccable de la surveillance de l'habitacle, fermez toujours le casier à lunettes avant de verrouiller le véhicule.

Malle arrière

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Capot du coffre à bagages 36
Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages 37

AVERTISSEMENT

▪ Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot du coffre à bagages. Sinon le capot du coffre à bagages pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même si la serrure du capot du coffre à bagages a été verrouillée – risque d'accident !
▪ Ne roulez jamais avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !
▪ En fermant le capot de coffres à bagages, n'appuyez pas sur la lunette arrière, celle-ci risque d'éclater – risque de blessure !

Nota

▪ **Après la fermeture du hayon, celui-ci se verrouille automatiquement dans la seconde qui suit et l'alarme antivol s'active.** Ceci ne fonctionne toutefois que si le véhicule était déjà verrouillé avant la fermeture du capot du coffre à bagages.
▪ La fonction de la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation est désactivée lorsque le véhicule part et dès qu'il roule à plus de 5 km/h. La fonction de la poignée est réactivée après l'arrêt du véhicule et l'ouverture d'une porte.

Capot du coffre à bagages

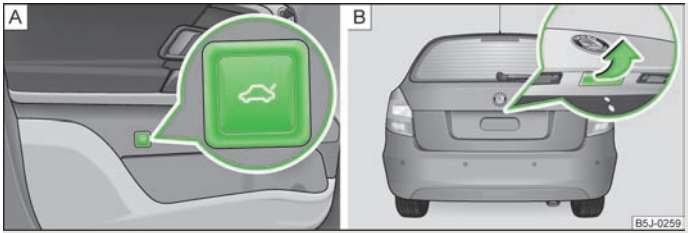

Fig. 16 **Déverrouiller le capot du coffre à bagages/la poignée du capot**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 36.

Après avoir déverrouillé le véhicule, vous pouvez ouvrir le capot en appuyant sur la poignée au dessus de la plaque d'immatriculation.

Ouverture de la malle arrière

› **Sur les véhicules sans verrouillage centralisé**, appuyez sur la touche ⛐ de la porte du conducteur » fig. 16 - A et ouvrez le hayon dans le sens de la flèche » fig. 16 - B.
› **Sur les véhicules avec verrouillage centralisé**, appuyez sur la poignée et soulevez simultanément le capot du coffre à bagages » fig. 16 - B.

Fermeture de la malle arrière

› Tirez le capot du coffre à bagage et fermez-le en prenant un léger élan.

Le revêtement intérieur du capot du coffre à bagages comporte une poignée facilitant la fermeture.

Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages

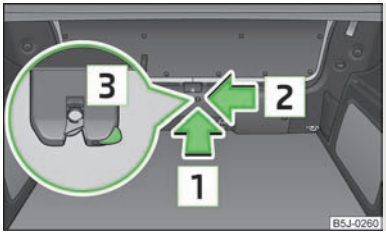

Fig. 17
Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 36.

Vous pouvez ouvrir le capot du coffre à bagages manuellement en cas de dysfonctionnement du verrouillage centralisé.

Déverrouillage de la malle arrière

› Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant » page 55.
› Insérez un tournevis ou un outil similaire dans l'ouverture de l'habillage dans le sens de la flèche 1 » fig. 17 jusqu'en butée.
› Déverrouiller le verrou 3 sous l'habillage dans le sens de la flèche 2.
› Ouvrez le capot du coffre à bagages.

Lève-vitre électrique

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Touches sur la portière du conducteur et les portières arrière 38
Dispositif limitant la force des lève-vitres 38
Commande confort des vitres 38
Dysfonctionnements 39

AVERTISSEMENT

▪ Lorsque vous verrouillez le véhicule de l'extérieur, ne laissez personne à l'intérieur du véhicule, comme il est alors impossible, en cas d'urgence, d'ouvrir les vitres de l'intérieur.
▪ Le système est équipé d'un dispositif limitant la force exercée » page 38. En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres. Fermez tout de même les vitres avec précaution ! Celles-ci peuvent sinon provoquer de graves blessures par coincement !
▪ Si des enfants sont assis sur les sièges arrière, nous vous recommandons de neutraliser les lève-vitres électriques des portières arrière (touche de sécurité) S » fig. 18.

ATTENTION

▪ Maintenez les vitres dans un état propre afin d'assurer un fonctionnement correct du lève-vitre électrique.
▪ Dans le cas où les vitres seraient gelées, enlevez d'abord la glace » page 137, *Vitres et rétroviseur extérieur* et actionnez le lève-vitre seulement ensuite, sinon, le mécanisme du lève-vitre pourrait en subir des dommages.
▪ Lorsque vous quittez le véhicule verrouillé, veillez à ce que les vitres soient toujours fermées.

Nota

▪ Vous pouvez encore ouvrir et fermer les vitres pendant 10 minutes env. après avoir coupé le contact. Les lève-vitre ne se désactivent complètement qu'après l'ouverture de la portière du conducteur ou du passager avant.
▪ Pour la ventilation de l'habitacle pendant un trajet, utilisez en priorité le système de chauffage, climatisation et ventilation installé. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

Touches sur la portière du conducteur et les portières arrière

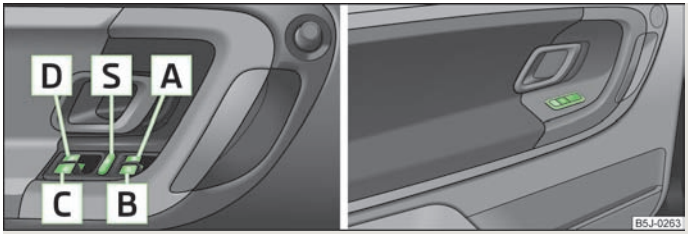

Fig. 18 **Touches dans la porte du conducteur/dans les portes AR**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 37.

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que si le contact est mis.

Ouverture d'une vitre

› La vitre peut être ouverte par de légères pressions sur la touche de la portière concernée. Le processus d'ouverture s'arrête quand on relâche la touche.

› Vous pouvez en outre ouvrir automatiquement la vitre en poussant la touche jusqu'en butée (ouverture complète). En poussant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

Fermeture d'une vitre

› La vitre se ferme en tirant légèrement sur la touche concernée. Le processus de fermeture s'arrête si l'on relâche la touche.

› Vous pouvez en outre faire fermer automatiquement la vitre en tirant la touche jusqu'en butée (fermeture complète). En tirant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

Touches de lève-vitre dans l'accoudoir de la portière du conducteur

A Touche pour le lève-vitre dans portière côté conducteur

B Touche pour le lève-vitre dans portière côté passager avant

C Touche pour lève-vitre dans la portière arrière droite

D Touche pour lève-vitre dans la portière arrière gauche

S Contacteur de sécurité

Touche de sécurité

Vous pouvez mettre les touches des lèvre-vitre des portières arrière hors fonction en appuyant sur la touche de sécurité S » fig. 18. Vous pouvez remettre les touches des lèvre-vitre des portières arrière en fonction en appuyant de nouveau sur la touche de sécurité S.

Si les touches dans les portières arrière sont mises hors service, le voyant s'allume dans le contacteur de sécurité S.

Dispositif limitant la force des lève-vitres

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 37.

Les lève-vitres électriques sont équipés d'un dispositif limitant la force exercée par ceux-ci. Ce qui réduit le risque de coincement lors de la fermeture des vitres.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si un obstacle empêche la fermeture pendant les 10 secondes qui suivent, le processus de fermeture est de nouveau interrompu et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si vous faites une nouvelle tentative de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent le deuxième retour de la vitre bien que l'obstacle n'ait pas encore été supprimé, la procédure de fermeture ne fait que s'arrêter. Pendant ce temps, il n'est pas possible de fermer automatiquement la vitre. Le dispositif limitant la force exercée est encore activée.

La limitation de la force exercée ne se désactive que si vous essayez de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent – **la vitre se ferme alors avec toute la force !**

La limitation de la force exercée se réactive si vous attendez plus de 10 secondes.

Commande confort des vitres

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 37.

Lors du déverrouillage et du verrouillage du véhicule, vous pouvez faire ouvrir et fermer comme suit les fenêtres à commande électrique (mais seulement fermer le toit ouvrant coulissant/relevable).

Ouverture d'une vitre

› En maintenant la clé en position de déverrouillage dans la serrure conducteur.
› En maintenant la touche de déverrouillage de la clé à télécommande enfoncée.

Fermeture d'une vitre

› En maintenant la clé en position de verrouillage dans la serrure côté conducteur.
› En maintenant la touche de verrouillage de la clé à radiocommande enfoncée.

Vous pouvez interrompre immédiatement l'ouverture ou la fermeture des vitres en relâchant la clé ou la touche de verrouillage.

Dysfonctionnements

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 37.

Lève-vitre électrique hors service

Si la batterie a été débranchée et rebranchée avec une vitre ouverte, les lève-vitres électriques ne fonctionnent pas. Le système doit être activé. Procédez comme suit pour que rétablir la fonction :

› mettez le contact ;
› fermez la vitre en tirant sur le bord supérieur de la touche de la portière du conducteur ;
› relâchez la touche ;
› tirez la touche correspondante vers le haut pendant 3 secondes env.

Fonctionnement en hiver

En hiver, la résistance à la fermeture des vitres peut être plus importante en raison du gel. La vitre s'arrête pendant la fermeture et recule de quelques centimètres.

Afin qu'il soit possible de fermer la vitre, il est nécessaire de mettre la limitation de la force exercée hors fonction » page 38.

Toit ouvrant coulissant/relevable électrique

Introduction

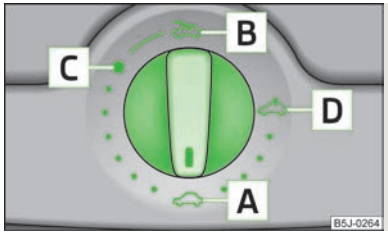

Fig. 19
Bouton rotatif pour le toit ouvrant coulissant/relevable électrique

Le toit ouvrant coulissant/relevable électrique est commandé au moyen du bouton rotatif » fig. 19 et fonctionne uniquement si le contact est mis. Le bouton rotatif possède plusieurs positions.

Vous pouvez encore ouvrir, fermer et relever le toit ouvrant/relevable pendant encore 10 minutes environ après avoir coupé le contact. Il n'est toutefois plus possible d'ouvrir le toit ouvrant/relevable dès que vous avez ouvert l'une des portières avant.

Nota

Il peut se faire que le toit ouvrant coulissant/relevable ne se ferme pas complètement si la batterie a été débranchée et rebranchée. Vous devez donc placer le sélecteur sur la position A et le maintenir appuyé vers l'avant pendant 10 secondes environ.

Ouverture et entrebâillement

Position Confort

› Faites tourner le sélecteur sur la position C » fig. 19.

Ouverture complète

› Faites tourner le sélecteur sur la position B et maintenez-le dans cette position (position auto-rabattue).

Entrebâillement

› Faites tourner le sélecteur sur la position D.

Si le toit ouvrant /relevable se trouve dans la position confort, l'intensité du bruit du vent est beaucoup plus faible.

Le store pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit.

ATTENTION

En hiver, avant l'ouverture, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture et du joint.

Fermeture

Repousser/fermer le toit ouvrant /relevable

› Faites tourner le sélecteur sur la position A » fig. 19.

Fermeture de sécurité

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression. Le toit ouvrant coulissant/relevable s'arrête et s'ouvre complètement si un obstacle (de la glace par ex.) empêche sa fermeture. Vous pouvez fermer complètement le toit ouvrant/relevable sans dispositif de limitation de la force exercée en poussant vers l'avant le sélecteur en position A » fig. 19 jusqu'à ce que le toit soit complètement fermé ».

AVERTISSEMENT

Fermez le toit ouvrant/relevable avec précaution – risque de blessure !

Commande en mode Confort

Un toit ouvrant/relevable ouvert peut également être fermé de l'extérieur.

› Tenez la clé dans le cylindre de fermeture de la porte côté conducteur en position Verrouillage ou appuyez sur la touche de verrouillage de la télécommande radio jusqu'à ce que le toit ouvrant/relevable soit fermé ».

Le processus de fermeture s'arrête si l'on relâche la clé ou la touche de verrouillage.

AVERTISSEMENT

Fermez le toit ouvrant/relevable avec précaution – risque de blessure ! En cas de fermeture Confort, la limitation de pression ne fonctionne pas.

Commande de secours

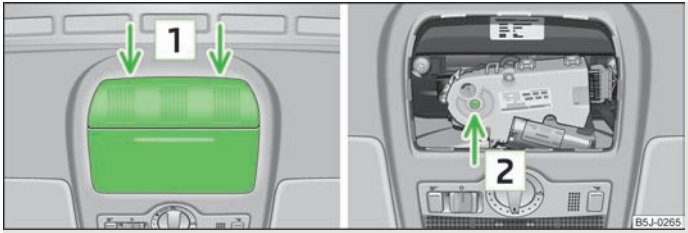

Fig. 20 **Découpe du ciel de pavillon/point d'application de la clé**

Si le système est défectueux, il est possible d'ouvrir ou de fermer le toit ouvrant coulissant/relevable manuellement. La commande de secours du toit ouvrant se trouve sous le casier à lunettes 1 » page 70.

› Ouvrir le casier à lunettes » fig. 66.
› Insérer avec précaution un tournevis de 5 mm d'épaisseur dans la fente aux emplacements désigné par les flèches 1.
› Rabattre le casier à lunettes avec précaution vers le bas en appuyant légèrement et tournant avec le tournevis.
› Insérez une clé mâle à six pans creux de surplat 4 jusqu'en butée dans l'ouverture 2 puis fermez ou ouvrez le toit ouvrant coulissant/relevable.
› Remontez le casier à lunettes en remettant d'abord les tenons en plastique puis en poussant l'ensemble de la pièce vers le haut.
› Faites remédier au défaut par un atelier spécialisé.

Nota

Après chaque actionnement de secours (avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux), le toit ouvrant/relevable doit être remis sur sa position initiale. Vous devez donc amener le sélecteur sur la position A » fig. 19 et le maintenir appuyé vers l'avant pendant 10 secondes environ.

Eclairage et visibilité

Eclairage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Allumer et éteindre l'éclairage 41
Fonction DAY LIGHT (feux de jour) 42
Projecteurs avant halogène avec fonction éclairage directionnel 42
Feux de stationnement 42
Mode tourisme 43
Antibrouillards 43
Antibrouillard avec la fonction CORNER 44
Feux arrière de brouillard 44
Réglage de la portée des feux 44
Commutateur des feux de détresse 45
Manette des clignotants et feux de route 45

Sur les véhicules avec **direction à droite**, la disposition des boutons diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 21. Les symboles illustrant les positions des boutons sont toutefois identiques.

AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec les feux de position allumés ! Les feux de position ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route devant vous ou pour être vu par les autres usagers de la route. En conséquence, allumez toujours les feux de croisement en cas d'obscurité ou de mauvaise visibilité.

ATTENTION

- N'utilisez les feux décrits que conformément aux dispositions légales nationales.
- Un réglage et une utilisation corrects des feux restent de la responsabilité du conducteur.

Nota

- Si le commutateur des feux est positionné sur, la clé de contact retirée et la portière du conducteur ouverte, un signal sonore retentit. La fermeture de la portière du conducteur (par contact coupé) désactive le signal sonore par le contact de portière, les feux de position restent cependant allumés pour éclairer le véhicule stationné si nécessaire.
- Sur les véhicules avec feux séparés pour l'éclairage diurne (dans le pare-chocs, sous les phares principaux), ces feux servent aussi de feux de position.
- S'il fait froid ou humide, l'intérieur des phares peut temporairement s'embuer. La différence de température entre l'intérieur et l'extérieur des verres des phares est déterminante. Quand les feux de route sont allumés, la surface de diffusion de lumière se désembue, les bords du verre de phare peuvent éventuellement rester encore embués. Les feux arrière et les clignotants peuvent également être concernés. Cette buée n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.

Allumer et éteindre l'éclairage

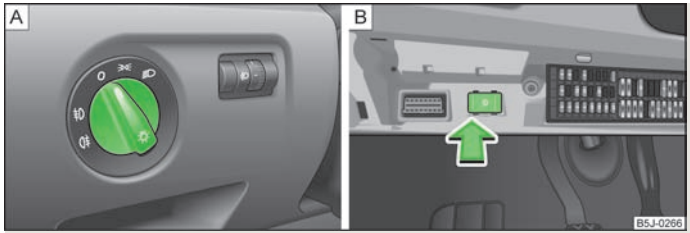

Fig. 21 **Tableau de bord : Commutateur d'éclairage/Boîte à fusibles : Commutateur pour éclairage diurne**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 41.

Allumage des feux de position

› Faites tourner le commutateur des feux » fig. 21 - A sur la position.

Allumage des feux de croisement et des feux de route

› Faites tourner le commutateur des feux sur la position.

› Pour allumer les feux de route, poussez la manette à cet effet vers l'avant » fig. 25.

Eteindre les feux (sauf l'éclairage diurne)
› Tournez le commutateur des feux en position O.

Fonction DAY LIGHT (feux de jour)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 41.

Activer l'éclairage diurne
› Retirez le cache du boîtier de fusibles sur le côté gauche du tableau de bord » page 177, *Fusibles dans le tableau de bord*.
› Tournez le commutateur des feux en position O » fig. 21 - A.
› Actionnez le commutateur pour allumer l'éclairage diurne » fig. 21 - B.

Désactiver l'éclairage diurne
› Retirez le cache du boîtier de fusibles sur le côté gauche du tableau de bord » page 177, *Fusibles dans le tableau de bord*.
› Actionnez le commutateur pour éteindre l'éclairage diurne » fig. 21 - B.
› Faites tourner le commutateur des feux sur la position Feu de positon ou feux de croisement » fig. 21 - A.

Allumage de l'éclairage diurne sur les véhicules équipés du système Stop - Start
› Coupez le contact.
› Tirez le levier du clignotant vers le volant et poussez-le simultanément vers le haut, puis maintenez-le ainsi.
› Mettez le contact - attendez que le clignotant droit clignote 4x.
› Coupez le contact – un signal sonore retentit qui confirme l'activation de l'éclairage diurne.
› Relâchez la manette.

Eteindre l'éclairage diurne sur les véhicules équipés du système Stop - Start
› Coupez le contact.
› Tirez le levier du clignotant vers le volant et poussez-le simultanément vers le bas, puis maintenez-le ainsi.
› Mettez le contact - attendez que le clignotant gauche clignote 4x.
› Coupez le contact – un signal sonore retentit qui confirme la désactivation de l'éclairage diurne.
› Relâchez la manette.

Sur les véhicules avec feux séparés pour l'éclairage diurne dans les phares antibrouillard ou dans le pare-chocs avant, les feux de position (ni avant, ni arrière) et l'éclairage de la plaque d'immatriculation ne s'allument pas si la fonction Eclairage diurne est activée.

Si le véhicule n'est pas équipé de feux séparés pour l'éclairage diurne, l'éclairage diurne est réalisé par la combinaison des feux de croisement, des feux de position (avant et arrière) y compris l'éclairage de la plaque d'immatriculation.

Projecteurs avant halogène avec fonction éclairage directionnel

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 41.

Les projecteurs avant avec fonction Eclairage directionnel se mettent sur la position optimale en fonction de la vitesse du véhicule et du braquage pour un meilleur éclairage des virages.

! AVERTISSEMENT

Si les projecteurs avant avec fonction Eclairage directionnel sont défectueux, ils basculent automatiquement sur une position de secours afin d'éviter un éventuel éblouissement des personnes arrivant en face. De ce fait, la longueur de chaussée éclairée est raccourcie. Roulez prudemment et rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé.

Feux de stationnement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 41.

Feux de stationnement
› Coupez le contact.
› Poussez la manette de clignotant » fig. 25 vers le haut ou le bas – le feu de position côté droit ou gauche du véhicule s'allume.

Feux de stationnement des deux côtés
› Faites tourner le commutateur des feux sur la position et verrouillez le véhicule.

Nota

- Les feux de stationnement ne peuvent s'allumer que si le contact est coupé.
- Les feux de stationnement ne s'allument pas automatiquement quand le clignotant droit ou gauche a été enclenché et le contact coupé.

Mode tourisme

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 41.

Projecteurs avant avec fonction Eclairage directionnel
Ce mode permet de rouler dans des pays à sens de circulation inversé, circulation à droite/à gauche, sans éblouir les personnes dans les véhicules qui arrivent en face. Le pivotement latéral du phare est désactivé si le mode « Eclairage pour touristes » est activé.

Activation de l'éclairage touristique
Les conditions suivantes doivent être remplies avant l'activation de l'éclairage touristique.

Contact coupé, éclairage éteint (commutateur d'éclairage en position 0), sélecteur pour le réglage de la portée des phares en position **-**, aucun rapport engagé ou levier sélecteur en position **N** (boîte de vitesses automatique), éclairage touristique désactivé.
› Mettez le contact.

dans les 10 secondes après la mise du contact :
› Faites tourner le commutateur des feux sur la position » page 41, *Allumer et éteindre l'éclairage* ;
› Engagez la marche arrière (boîte manuelle) ou amenez le levier sélecteur en position **R** (boîte automatique).
› Faites passer le sélecteur pour le réglage de la portée des phares de la position **-** à la position **3** » page 44.

Désactivation de l'éclairage touristique
Les conditions suivantes doivent être remplies avant la désactivation de l'éclairage touristique.

Contact coupé, éclairage éteint (commutateur d'éclairage sur position 0), sélecteur pour le réglage de la portée des phares en position **3**, aucun rapport enclenché ou levier sélecteur en position **N** (boîte de vitesses automatique), éclairage touristique activé.
› Mettez le contact.

dans les 10 secondes après la mise du contact :
› Faites tourner le commutateur des feux sur la position » page 41, *Allumer et éteindre l'éclairage* ;
› Engagez la marche arrière (boîte manuelle) ou amenez le levier sélecteur en position **R** (boîte automatique).
› Faites passer le sélecteur pour le réglage de la portée des phares de la position **3** à la position **-** » page 44.

Autres informations » page 130, *Phares*.

Nota

Si le mode « Eclairage touriste » est actif, le témoin de contrôle clignote après chaque activation du contact pendant env. 10 secondes.

Antibrouillards

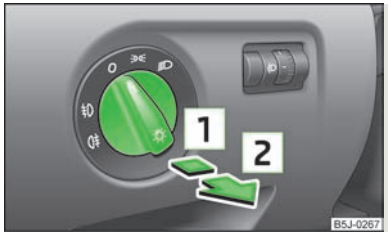

Fig. 22
Tableau de bord : Commutateur des feux

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 41.

Allumage des antibrouillard
› Faites d'abord tourner le commutateur des feux sur la position ou » fig. 22.
› Tirez le commutateur des feux sur la position 1.

Le voyant s'allume dans le combiné d'instruments lorsque les phares antibrouillard sont allumés » page 21.

Antibrouillard avec la fonction CORNER

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 41.

Les antibrouillard avec fonction CORNER sont conçus pour améliorer l'éclairage de la périphérie du véhicule lorsque vous voulez tourner, garer le véhicule, etc.

Les phares antibrouillard avec la fonction CORNER sont réglés d'après l'angle de braquage ou après l'activation du clignotant [1] si les conditions suivantes sont remplies :

› le véhicule est arrêté et le moteur tourne ou s'il se déplace à une vitesse de 40 km/h maximum ;
› l'éclairage diurne n'est pas enclenché ;
› et le feux de croisement est activé.
› les phares antibrouillard ne sont pas allumés ;
› la marche arrière n'est pas enclenchée.

Feux arrière de brouillard

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 41.

Enclenchement de l'antibrouillard arrière

› Faites d'abord tourner le commutateur des feux sur la position ou » fig. 22.
› Tirez le commutateur des feux sur la position 2.

Si le véhicule n'est pas équipé de phares antibrouillard » page 43, placer le commutateur des feux en position ou et tirez-le directement en position 2 pour allumer les feux arrière de brouillard. Ce contacteur n'a pas deux mais une seule position.

Le voyant s'allume dans le combiné d'instruments lorsque l'antibrouillard arrière est allumé » page 21.

Si le véhicule est équipé d'un **dispositif d'attelage monté départ usine ou issu de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA** et que vous roulez avec une remorque et l'antibrouillard arrière allumé, seul l'antibrouillard arrière de la remorque s'allume.

[1] En cas de conflit entre les deux possibilités d'enclenchement, par ex. lorsque le volant est tourné vers la gauche et que le clignotant droit est activé, le clignotant prend la priorité.

Réglage de la portée des feux

Fig. 23
Tableau de bord : réglage de la portée des phares

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 41.

› Faites tourner le sélecteur » fig. 23 sur la portée des phares souhaitée.

Positions de réglage

Les positions correspondent à peu près aux chargements suivants.

- Véhicule occupé à l'avant, coffre vide.
1 Véhicule entièrement occupé, coffre vide.
2 Véhicule entièrement occupé, coffre chargé.
3 Siège conducteur occupé, coffre chargé.

ATTENTION

Réglez toujours la portée des phares de façon à :
- ne pas éblouir les autres usagers de la route, en particulier les véhicules arrivant en sens inverse ;
- ce que la portée des phares soit suffisante pour une conduite en toute sûreté.

Nota

Nous recommandons de régler la portée des phares si les feux de croisement sont allumés.

Commutateur des feux de détresse

Fig. 24
Tableau de bord : contacteur pour feux de détresse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 41.

› Appuyez sur le commutateur ⚠ » fig. 24 pour allumer ou éteindre les feux de détresse.

Tous les clignotants du véhicule fonctionnent en même temps que les feux de détresse. Le voyant des clignotants et le voyant dans le contacteur clignotent également en même temps. Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas d'accident avec déclenchement d'un airbag.

Nota

Allumez les feux de détresse par exemple :
- si vous rejoignez une fin de bouchon ;
- en cas de panne ou d'une situation de nécessité.

Manette des clignotants et feux de route

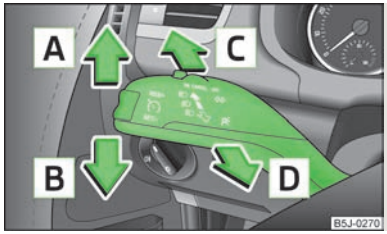

Fig. 25
Manette des clignotants et des feux de route

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 41.

La manette des clignotants et des feux de route permet également d'allumer les feux de stationnement et les appels de phares.

Clignotants droit ⇨ et gauche ⇦
› Poussez la manette vers le haut A ou vers le bas B » fig. 25.
› Poussez brièvement la manette jusqu'au point supérieur ou inférieur de résistance et lâchez-la si vous ne voulez clignoter que trois fois (clignotement « confort »).
› Clignotement pour changer de voie – pour un clignotement bref seulement, ne poussez la manette que jusqu'au point de résistance supérieur ou inférieur et maintenez-la dans cette position.

Feux de route
› Allumez les feux de croisement.
› Poussez la manette vers l'avant dans le sens de la flèche C.
› Pour éteindre les feux de route, tirez sur le levier sur sa position initiale dans le sens de la flèche D.

Appel des phares
› Tirez la manette en direction du volant dans le sens de la flèche D en direction du volant (position auto-rabattue) – les feux de route et le voyant s'allument sur le combiné d'instruments.

Feux de stationnement
Description de la commande » page 42.

ATTENTION

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares que si ceci n'éblouit pas d'autres usagers de la route.

Nota

- Les **clignotants** ne fonctionnent que si le contact est mis. Le voyant correspondant ⇦ ou ⇨ clignote dans le combiné d'instruments.
- Le clignotant s'éteint automatiquement après avoir tourné.
- Le voyant clignote environ deux fois plus vite si une ampoule des clignotants ne fonctionne plus.

Plafonniers

Eclairage intérieur avant

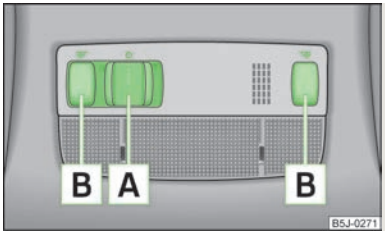

Fig. 26
Eclairage intérieur avant

Commande de contact de porte (portes avant et arrière)

› Le symbole s'affiche quand vous poussez le contacteur A » fig. 26 vers le bord de la lampe.

Allumage du plafonnier

› Le symbole s'affiche quand vous poussez le contacteur A » fig. 26 vers le bord de la lampe.

Coupure de l'éclairage intérieur

› Poussez le contacteur A » fig. 26 sur la position centrale **O**.

Spots de lecture

› Appuyez sur les commutateurs B » fig. 26 pour allumer ou éteindre les liseuses droite ou gauche.

Sur les véhicules avec verrouillage centralisé, le plafonnier s'allume pendant environ 30 secondes (si le contacteur concerné se trouve en position contact de portière) après le déverrouillage du véhicule, l'ouverture d'une portière ou après avoir enlevé la clé de contact. Après avoir mis le contact, l'éclairage intérieur s'éteint immédiatement.

Sur les véhicules sans verrouillage centralisé, l'éclairage intérieur reste allumé pendant quelques secondes avec un retard de la commutation après la fermeture des portes. Après avoir mis le contact, l'éclairage intérieur s'éteint immédiatement.

Afin d'éviter que la batterie se décharge, l'éclairage intérieur s'éteint au bout de 10 minutes environ si une porte est restée ouverte.

Eclairage intérieur arrière

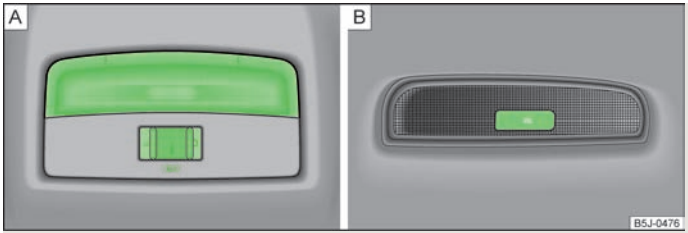

Fig. 27 **Eclairage intérieur arrière : Modèle 1/Modèle 2**

Le plafonnier » fig. 27 A est actionné en poussant le contacteur vers le symbole , O ou sur la position centrale .

Le plafonnier » fig. 27 B est actionné en appuyant sur l'interrupteur doté de deux positions. Le plafonnier reste allumé dans une des positions, il est enclenché par les contacts des portières dans la deuxième position (après avoir appuyé).

Pour le plafonnier, les principes sont les mêmes que pour » page 46, *Eclairage intérieur avant*.

Vide-poche éclairé côté passager avant

› L'ampoule à l'intérieur du vide-poches côté passager avant s'allume en ouvrant celui-ci.

› Les feux de position étant enclenchés, la lumière s'allume automatiquement et s'éteint avec la fermeture du volet.

Eclairage du coffre à bagages

L'éclairage s'allume automatiquement dès que l'on ouvre le capot du coffre à bagages. L'éclairage du coffre à bagages s'éteint automatiquement si le capot reste ouvert plus de 10 minutes environ.

Visibilité

Chauffage de la lunette arrière

Fig. 28
Contacteur du chauffage de lunette arrière

› Pour activer et désactiver le chauffage de la lunette arrière, appuyez sur le commutateur ⊞ » fig. 28, le voyant du commutateur s'allume ou s'éteint.

Le dégivrage de la lunette arrière ne fonctionne que si le moteur tourne.

Le dégivrage de la lunette arrière **se coupe** automatiquement au bout de 7 minutes.

Conseil antipollution

Il est recommandé d'éteindre le chauffage dès que la vitre est dégivrée ou désembuée. Le courant consommé en moins a une influence positive sur la consommation de carburant » page 129, *Economiser le courant*.

Nota

Si la tension de bord baisse, le chauffage de la lunette arrière se désactive automatiquement afin de conserver suffisamment d'énergie électrique pour le système de gestion du moteur » page 154, *Coupure automatique des consommateurs*.

Pare-soleil

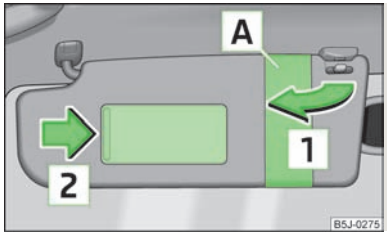

Fig. 29
Pare-soleil : Actionnement

Vous pouvez tirer le pare-soleil du conducteur ou du passager avant hors de son support et le faire basculer en direction de la portière dans le sens de la flèche 1 » fig. 29.

Les miroirs de courtoisie placés dans les pare-soleil sont dotés de volets d'occultation. Poussez le cache dans le sens de la flèche 2.

La bande A sert à déposer de petits objets légers tels que par ex. un papier avec des notes, etc.

AVERTISSEMENT

Ne pas rabattre les pare-soleil vers les vitres latérales à hauteur de déploiement des airbags de tête si des objets, comme p. ex. des stylos à bille, y sont fixés. Les occupants pourraient être blessés lorsque les airbags de tête se déploient.

Essuie-glace et lave-glace

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande des essuie-glace et du lave-glace 48
Lave-phares 49
Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise 49
Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière - Variante 1 50
Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière - Variante 2 50

Les essuie-glace et les lave-glace ne fonctionnent que si le contact est mis.

Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glace sont actifs, un balayage de la lunette arrière est effectué.

Appoint de liquide de lave-glace » page 150.

AVERTISSEMENT

- Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour assurer une bonne visibilité et une conduite en toute sécurité » page 49.
- N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Sinon le produit pour vitres pourrait geler sur le pare-brise et la visibilité vers l'avant serait diminuée.

ATTENTION

- En cas de basses températures et en hiver, contrôlez avant de prendre la route ou avant de mettre le contact que les balais d'essuie-glace ne sont pas figés par le gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Si vous coupez le contact alors que les essuie-glace sont activés, les essuie-glace se remettent à fonctionner dans le même mode à la prochaine mise du contact. En cas de basses températures, les essuies glaces risquent de se figer dû au gel entre la coupure et la remise du contact consécutive.
- Détachez des balais d'essuie-glace figés par le gel du pare-brise ou de la lunette arrière avec précaution.
- Enlevez la neige et la glace des essuie-glace avant de prendre la route.
- En cas de manipulation sans précaution des essuie-glaces, le pare-brise risque d'être endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Vous pouvez en obtenir auprès d'un concessionnaire ŠKODA.

Nota

- Les gicleurs du lave-glace du pare-brise sont chauffés quand le moteur est en marche et quand la température extérieure est inférieure à +10 °C.
- Le contenu du réservoir du lave-glace est de 3,5 litres. Sur les véhicules équipés d'un lave-phares, la capacité est d'env. 5,4 litres.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement les balais d'essuie-glace avec un produit de nettoyage de vitres pour éviter la formation de stries. En cas de fort encrassement, résidus d'insectes par ex., nettoyez les balais d'essuie-glace avec une éponge ou un chiffon.

Commande des essuie-glace et du lave-glace

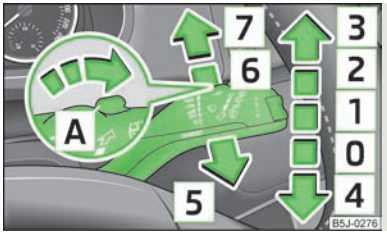

Fig. 30
Manette des essuie-glaces

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 48.

Balayage simple

› Si vous ne voulez essuyer que **brièvement** le pare-brise, poussez la manette dans la position auto-rabattue 4 » fig. 30.

Balayage intermittent

› Levez la manette dans la position 1 » fig. 30.
› Réglez au moyen du commutateur A la pause souhaitée entre chaque aller et retour des essuie-glaces.

Balayage lent

› Levez la manette dans la position 2 » fig. 30.

Balayage rapide

› Levez la manette dans la position 3 » fig. 30.

Essuyage/lavage automatique du pare-brise

› Tirez la manette vers le volant sur la position non fixe 5 » fig. 30, les lave-glace et les essuie-glace se mettent en marche.
› Relâchez la manette. Le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces exécutent encore 1 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion).

Essuie-glace arrière

› Ecartez la manette du volant pour l'amener sur la position 6 » fig. 30 : l'essuie-glace balaie toutes les 6 secondes.

Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière

› Ecartez la manette du volant pour la mettre sur la position non fixe 7 » fig. 30, l'essuie-glace et le lave-glace se mettent en marche.
› Relâchez la manette. Le lave-glace s'arrête et les essuie-glace exécutent encore 1 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion). **Après avoir lâché la manette, elle reste sur la position 6**.

Coupure des essuie-glaces

› Ramenez la manette sur sa position de base 0 » fig. 30.

Lave-phares

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 48.

Lorsque les feux de croisement ou de route sont allumée et que le levier d'essuie-glace est amené sur la position 5 » fig. 30, les phares sont brièvement arrosés. Le nettoyage des phares est effectué également à chaque cinquième arrosage du pare-brise.

A intervalles réguliers, par ex. lorsque vous faites le plein, vous devriez faire partir les saletés fortement incrustées (restes d'insectes par exemple) sur les verres. Tenez compte des conseils suivants » page 137, *Verre des phares*.

Afin d'assurer que le système fonctionne impeccablement également en hiver, dégager la neige des supports des gicleurs et les dégivrer avec une bombe dégivrante.

ATTENTION

Ne retirez jamais les buses de lave-phares à la main – risque d'endommagement !

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise

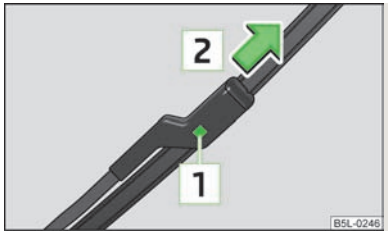

Fig. 31
Balai d'essuie-glace du pare-brise

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 48.

Retirer le balai d'essuie-glace

› Ecartez le bras d'essuie-glace du pare-brise.
› Enfoncez la fixation 1 » fig. 31 pour déverrouiller le balai d'essuie-glace et tirez-le dans le sens de la flèche 2.

Fixer le balai d'essuie-glace

› Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
› Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
› Rabattre de nouveau les bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour une bonne visibilité. Les balais d'essuie-glaces ne doivent pas être encrassés par de la poussière, des résidus d'insectes et de la cire de conservation.

Si les balais d'essuie-glaces frottent, des résidus de cire sur les vitres dus aux lavages du véhicule dans les stations automatiques peuvent en être la cause. C'est pourquoi il faut **dégraisser** les caoutchoucs des balais d'essuie-glaces après chaque **lavage automatique**.

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière - Variante 1

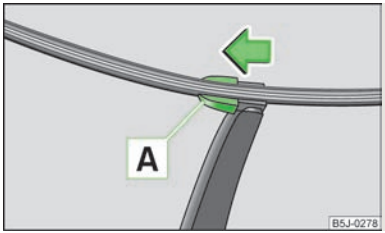

Fig. 32
Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 48.

Retirer le balai d'essuie-glace

› Ecartez le bras d'essuie-glace de la vitre et positionnez le balai d'essuie-glace à angle droit par rapport au bras d'essuie-glace » fig. 32.
› Tenez le bras d'essuie-glace d'une main au niveau de sa partie supérieure.
› Avec l'autre main, déverrouillez la sûreté A dans le sens de la flèche et retirez le balai d'essuie-glace.

Fixer le balai d'essuie-glace

› Mettez le balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace et verrouillez la sûreté A » fig. 32.
› Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
› Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière - Variante 2

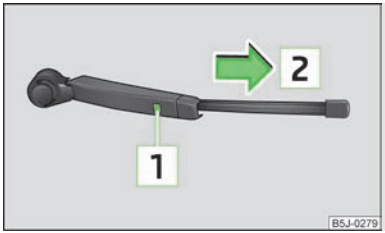

Fig. 33
Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 48.

Retirer le balai d'essuie-glace

› Ecartez le bras d'essuie-glace de la vitre et positionnez le balai d'essuie-glace à angle droit par rapport au bras d'essuie-glace » fig. 33.
› Tenez le bras d'essuie-glace d'une main au niveau de sa partie supérieure.
› De l'autre main, déverrouiller le verrouillage 1 et retirer le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche 2.

Fixer le balai d'essuie-glace

› Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
› Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
› Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Rétroviseur

Position anti-éblouissement du rétroviseur intérieur manuelle

Réglage de base

› Tirez la manette sur le bord inférieur du rétroviseur vers l'avant.

Passage sur la position anti-éblouissement

› Poussez la manette sur le bord inférieur du rétroviseur vers l'arrière.

Rétroviseur extérieur

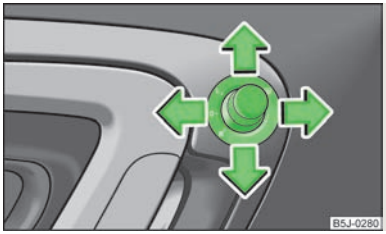

Fig. 34
Contre-portière : sélecteur

Avant de partir, il faut régler les rétroviseurs de sorte qu'une visibilité parfaite soit garantie vers l'arrière.

Chauffage des rétroviseurs extérieurs

› Faites tourner le bouton de réglage sur la position » fig. 34.

Le dégivrage des rétroviseurs extérieurs fonctionne uniquement si le moteur tourne et jusqu'à une température extérieure de +20 °C.

Régler le rétroviseur extérieur gauche

› Faites tourner le bouton de réglage sur la position **L**. Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

Réglage du rétroviseur droit

› Faites tourner le bouton de réglage sur la position **R**. Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs extérieurs convexes (bombés vers l'extérieur) augmentent le champ de vision. Mais elles font apparaître les objets plus petits qu'en réalité. C'est pourquoi ces rétroviseurs ne permettent que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Utilisez autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance au véhicule qui suit.

Nota

- Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif.
- S'il arrive que la commande électrique du réglage tombe en panne, il reste possible de régler manuellement les rétroviseurs extérieurs en appuyant sur le bord du miroir.
- Veuillez consulter un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement du réglage électrique des rétroviseurs.

Sièges et rangements

Sièges avant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage des sièges avant - Variante 1 53
Réglage des sièges avant – variante 2 53
Chauffage des sièges avant 54

Le siège du conducteur devrait être réglé de sorte que celui-ci puisse appuyer à fond sur les pédales avec les jambes légèrement repliées.

Le dossier du conducteur devrait être réglé de sorte que celui-ci puisse atteindre le point le plus haut du volant avec les bras légèrement repliés.

Un réglage correct des sièges est très important pour :
› Atteindre sûrement et rapidement les commandes ;
› Etre dans une position détendue et donc peu fatigante ;
› **Une protection optimale des ceintures de sécurité et des airbags.**

AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège du conducteur que par véhicule arrêté – risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !
- Ne transportez jamais plus de passagers qu'il n'y a de sièges disponibles dans le véhicule.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » page 122, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

AVERTISSEMENT (suite)

- Les sièges avant et tous les appuie-tête doivent en outre toujours être ajustés en fonction de la taille des personnes ainsi que les ceintures de sécurité doivent toujours être ajustées correctement, afin de garantir une protection optimale pour vous et vos passagers.
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes – ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ni les laisser dépasser de la voiture par les fenêtres. Ceci concerne tout particulièrement les passagers. Le risque de blessure est alors très élevé pour eux en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !
- Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
- Assurez qu'il ne se trouve jamais d'objet dans l'espace pour les jambes, comme ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manoeuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'embrayer, de freiner ou d'accélérer.
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager avant, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) – risque d'accident !

Nota

Un jeu de 5 mm environ peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps.

Réglage des sièges avant - Variante 1

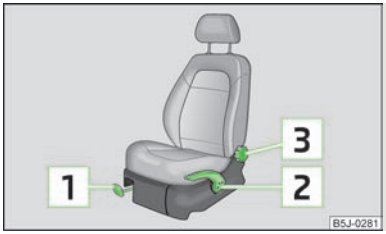

Fig. 35
Organes de commande du siège

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 52.

Réglage du siège en longueur

› Tirez la manette 1 » fig. 35 vers le haut et poussez simultanément le siège dans la position souhaitée.
› Relâcher la manette 1 et pousser le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Réglage de la hauteur du siège

› Si vous souhaitez lever le siège, tirez la manette 2 » fig. 35 ou pompez vers le haut.
› Si vous souhaitez abaisser le siège, tirez la manette 2 ou pompez vers le bas.

Réglage de l'inclinaison du dossier

› Délestez le dossier (ne vous appuyez pas dessus) et faites tourner la molette 3 » fig. 35 pour régler l'inclinaison du dossier.

Réglage des sièges avant – variante 2

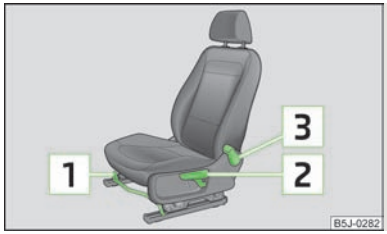

Fig. 36
Organes de commande du siège

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 52.

Réglage du siège en longueur

› Tirez la manette (dans la zone centrale) 1 » fig. 36 vers le haut et poussez simultanément le siège dans la position souhaitée.
› Relâcher la manette 1 et pousser le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Réglage de la hauteur du siège

› Si vous souhaitez lever le siège, tirez la manette 2 » fig. 36 ou pompez vers le haut.
› Si vous souhaitez abaisser le siège, tirez la manette 2 ou pompez vers le bas.

Réglage de l'inclinaison du dossier

› Délester le dossier du siège (ne vous appuyez pas contre le dossier), tirer la manette 3 » fig. 36 vers l'arrière et régler l'inclinaison souhaitée en appuyant avec le dos.
› Le dossier de siège reste dans la position réglée quand vous relâchez la manette 3.

Chauffage des sièges avant

Fig. 37
Touche à bascule pour le chauffage du siège avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 52.

Les dossiers et assises des sièges avant sont chauffables électriquement.

› En mettant l'interrupteur sur la position **1** ou **2**, vous allumez le chauffage des sièges avant soit à 25 % soit à 100 % de la puissance » fig. 37.

› Pour désactiver le chauffage, replacer la touche à bascule en position horizontale.

AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager avez l'impression d'avoir de la température et/ou un léger mal d'oreille, par ex. à cause de la prise de médicaments, une sensation d'engourdissement ou à cause d'affections chroniques (par ex. diabète), nous vous recommandons de supprimer complètement l'utilisation du chauffage du siège. Cela peut provoquer des inflammations difficilement guérissables au niveau du dos, du postérieur et des jambes. Si toutefois, vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets de faire des pauses régulières afin que, le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

ATTENTION

- Ne pas s'agenouiller ni exercer de charge ponctuelle de toute autre façon sur les sièges afin de ne pas endommager les filaments du chauffage.
- N'utilisez pas le chauffage de siège si les sièges ne sont pas occupés par des personnes ou si des objets y sont fixés ou déposés, comme par ex. un siège enfant, un sac, etc. Cela peut provoquer un défaut de la résistance du chauffage de siège.
- Ne nettoyez pas les sièges avec un produit liquide » page 139.

Nota

- Le chauffage des sièges ne devrait être enclenché que lorsque le moteur tourne. La capacité de la batterie est considérablement sollicitée par celui-ci.
- Afin de garder suffisamment d'énergie électrique pour le système de commande du moteur, le chauffage des sièges est automatiquement coupé si la tension de bord baisse » page 154, *Coupure automatique des consommateurs*.

Appuie-tête

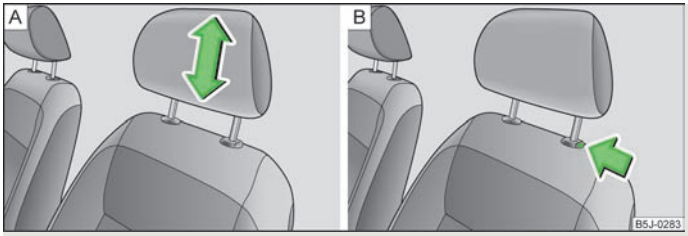

Fig. 38 **Appuie-tête : réglage/démontage**

Réglage en hauteur des appuie-tête

› Attrapez l'appuie-tête par les côtés des deux mains et poussez-le vers le haut dans la position souhaitée » fig. 38 – A.

› Si vous souhaitez abaisser l'appuie-tête, appuyez et maintenez la touche de verrouillage » fig. 38 – B d'une main et poussez en même temps l'appuie-tête vers le bas de l'autre main.

Dépose et pose d'un appuie-tête

› Tirez d'abord l'appuie-tête hors du dossier de siège jusqu'en butée.

› Poussez la touche de verrouillage dans le sens de la flèche » fig. 38 – B et retirez l'appuie-tête.
› Pour remonter l'appuie-tête, enfoncez les tiges dans le dossier jusqu'à ce que la touche de verrouillage s'enclenche de façon audible.

La meilleure protection est obtenue lorsque le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête.

Les appuie-tête doivent être réglés en fonction de la taille de chaque personne. Des appuie-tête correctement réglés offrent, conjointement aux ceintures de sécurité, une protection efficace des passagers » page 108.

AVERTISSEMENT

- En cas d'accident, les appuie-tête ne protègent efficacement les passagers que s'ils ont été correctement réglés.
- Ne roulez jamais sans les appuie-tête montés – risque de blessure !
- Les appuie-tête arrière ne doivent pas être descendus si les sièges arrière sont occupés.

Sièges arrière

Rabattement du dossier de siège

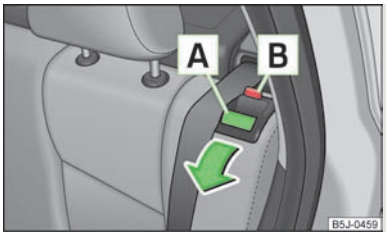

Fig. 39
Déverrouiller le dossier du siège

Vous pouvez augmenter la capacité du coffre à bagages en rabattant les dossiers des sièges. S'il s'agit de véhicules avec une banquette AR fractionnée, les dossiers peuvent en cas de besoin aussi être rabattus séparément.

Rabattement du dossier de siège
› Avant de rabattre la banquette arrière, réglez les sièges avant de sorte que ceux-ci ne risquent pas de se faire endommager par les sièges arrière rabattus .
› Pour débloquer les dossiers des sièges et les incliner vers l'avant, appuyez sur le bouton de verrouillage A » fig. 39.
› Sortir l'appuie-tête du dossier du siège arrière.
› Rabattez le dossier entièrement vers l'avant .

Pour relever le dossier
› Insérez l'appuie-tête dans le dossier de siège que vous aurez légèrement relevé.
› Ensuite, rabattez le dossier de siège jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche – contrôlez en tirant sur le dossier du siège » !.
› Assurez-vous que la tige rouge B n'est plus visible.

AVERTISSEMENT

- Après avoir relevé les dossiers des sièges, les ceintures et les boîtiers de verrouillage doivent se trouver dans leur position initiale - ils doivent être opérationnels.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - Risque de blessures.
- Vérifiez si les dossiers des sièges arrière sont bien enclenchés. Sinon la ceinture trois points du siège central ne pourrait pas fonctionner correctement.

ATTENTION

Veillez impérativement à ne pas endommager les ceintures de sécurité en rabattant les dossiers des sièges arrière. Veillez à ne bloquer en aucun cas les ceintures de sécurité en relevant les dossiers des sièges arrière.

Nota

En cas d'intégration d'un boîtier de filet de séparation, il convient de rabattre d'abord le dossier du siège gauche, puis celui du siège droit.

Rabattement et dépose des assises de sièges

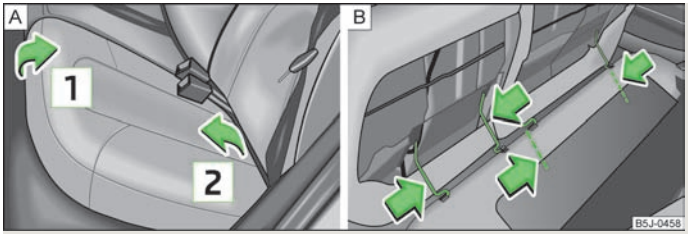

Fig. 40 **Rabattement et dépose des assises des sièges**

Vous pouvez augmenter la capacité du coffre à bagages en rabattant ou démontant les assises des sièges arrières.

Rabattement

› Lever l'assise du siège en la tirant dans le sens de la flèche 1 » fig. 40 et la rabattre vers l'avant dans le sens de la flèche 2.

Dépose

› Rabattement de l'assise.
› Poussez l'étrier en fil de fer dans le sens de la flèche » fig. 40 – B et sortez l'assise du support.

Pose

› Poussez les étriers en fil de fer dans le sens de la flèche » fig. 40 – B et insérez-les dans le support.
› Rabattez les assises des sièges dans leur position initiale.

Mettre les appuie-tête dans les assises des sièges

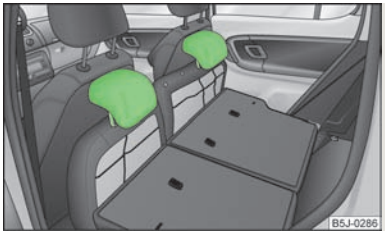

Fig. 41
Sièges arrière : Appuie-tête dans les assises de siège

Les appuie-tête arrières peuvent être mis dans les ouvertures à cet effet dans les assises des sièges rabattus » fig. 41.

Coffre à bagages

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Véhicules de la classe N1 57
Eléments de fixation 58
Crochets rabattables 58
Filets de fixation 59
Tablette du coffre à bagages 59
Autres positions de la tablette du coffre à bagages 60
Cache-bagages enroulable (Combi) 60

Afin de conserver les performances des caractéristiques routières de votre véhicule, respectez les points suivants :

› Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
› Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
› Fixez les bagages aux oeillets d'arrimage ou au moyen du filet de fixation » page 58.

En cas d'accident les objets petits et légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée, qu'ils peuvent provoquer de graves blessures. La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet. La vitesse du véhicule est le facteur le plus important.

Exemple : en cas d'une collision frontale à une vitesse de 50 km/h, un objet non protégé avec un poids de 4,5 kg est soumis à une énergie égale à 20 fois celle de son poids initial. Cela signifie qu'il en « résulte » un poids de 90 kg env. Vous pouvez imaginer les blessures provoquées par l'objet si celui-ci est « catapulté » à travers l'intérieur du véhicule et frappe un passager.

AVERTISSEMENT

- Rangez les objets dans le coffre à bagages et fixez-les aux oeillets d'arrimage.
- En cas d'une manoeuvre soudaine ou d'un accident, des objets non protégés qui se trouvent dans l'habitacle peuvent être catapultés vers l'avant et blesser les personnes à bord ainsi que les autres usagers de la route. Ce risque augmente encore si des objets projetés en l'air dans l'habitacle heurtent un airbag déclenché. Dans ce cas, les objets catapultés en arrière peuvent blesser les passagers - danger de mort.
- N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité – risque d'accident ! C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.
- Si les bagages ou les objets sont fixés aux oeillets d'arrimage avec des sangles non appropriées ou endommagées, ceci peut provoquer des blessures graves en cas de freinage ou d'accident. Afin d'éviter que des bagages puissent se faire projeter vers l'avant, utilisez toujours des sangles appropriées, qui doivent être solidement fixées aux oeillets d'arrimage.
- Le chargement doit être effectué de façon à ce qu'aucun objet ne puisse glisser vers l'avant en cas de manoeuvres et de freinage brusques – risque de blessure !
- En cas de transport d'objets coupants et dangereux fixés dans le coffre à bagages agrandi par rabattement des dossiers de l'un des sièges arrière, veillez impérativement à garantir la sécurité de la personne transportée sur l'autre siège arrière » page 109, *Position assise des passagers se trouvant à l'arrière*.
- Si le siège arrière à côté du siège rabattu vers l'avant est occupé, veillez à garantir la sécurité en adoptant la plus grande prudence, par ex. en plaçant les objets à transporter de sorte que le siège arrière ne puisse pas se rabattre en arrière en cas de collision à l'arrière.
- Ne roulez jamais avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !

AVERTISSEMENT (suite)

- Ne dépassez en aucun cas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !
- Ne transportez jamais des personnes dans le coffre à bagages !

ATTENTION

Veillez également à ce que les filaments du dégivrage de la lunette arrière ne se fassent pas endommager par les objets rugueux déposés dans le coffre à bagages.

Nota

La pression de gonflage des pneus doit être adaptée au chargement » page 156, .

Véhicules de la classe N1

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 56.

Sur les véhicules de la catégorie N1 non équipés d'une grille de protection, utilisez un kit d'arrimage conforme à la norme EN 12195 (1 à 4) pour fixer la charge.

Eléments de fixation

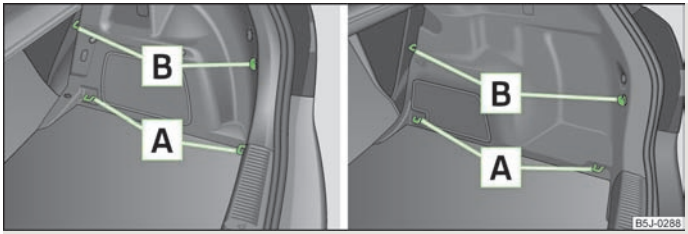

Fig. 42 **Coffre à bagages : Oeillets d'arrimage et éléments de fixation**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 56.

Le coffre à bagages comporte les éléments de fixation suivants.

A Oeillets d'arrimage pour la fixation de bagages et de filets de fixation.
B Eléments de fixation seulement pour la fixation de filets de fixation.

ATTENTION

La charge maximale des oeillets d'arrimage est de 3,5 kN (350 kg).

Nota

Les œillets d'arrimage supérieurs avant se trouvent derrière le dossier rabattable des sièges » fig. 42.

Crochets rabattables

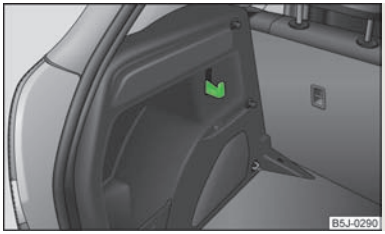

Fig. 43
Coffre à bagages : Crochet rabattable

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 56.

Des crochets rabattables pour la fixation des petits bagages – sacs, etc. – se trouvent des deux côtés du coffre » fig. 43.

ATTENTION

Les crochets à sac supportent chacun une charge maximum de 7,5 kg.

Filets de fixation

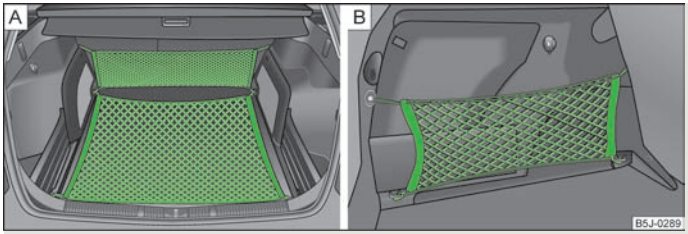

Fig. 44 **Filet de fixation : Double sac transversal, filet de fixation au sol/doubles sacs longitudinaux**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 56.

Exemples de fixation pour les filets de fixation comme sac transversal A – » fig. 44, filet de fixation sur le fond et sac longitudinal » fig. 44 – B.

AVERTISSEMENT

La charge admissible des filets latéraux est de 1,5 kg. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure et risque d'endommagement du filet !

ATTENTION

Ne déposez pas d'objets présentant des arêtes vives dans les filets – risque d'endommagement des filets.

Tablette du coffre à bagages

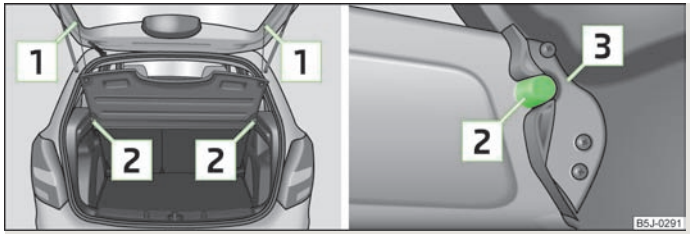

Fig. 45 **Démontage de la tablette du coffre à bagages**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 56.

Si vous souhaitez transporter un objet volumineux, vous pouvez enlever la tablette du coffre à bagages si nécessaire.

Déposer le cache

› Décrocher les sangles de retenue 1 » fig. 45.
› Retirer le cache des supports 2 en tapotant légèrement le dessous du cache dans la zone entre les supports.

Montage du cache

› Placer le cache sur les surfaces d'appui de l'habillage latéral.
› Placez les appuis de la tablette 3 au-dessus des supports 2 du revêtement latéral.
› Enclencher le couvre-bagages en tapant légèrement sur la face supérieur du cache dans la zone entre les supports.
› Accrochez les sangles 1 du capot de coffre à bagages.

AVERTISSEMENT

Ne déposez sur le cache du coffre à bagages aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas d'un freinage brusque ou d'un accident.

ATTENTION

En fermant le capot du coffre à bagages, il se peut que le couvre-bagages ou le revêtement latéral soit tordu(e) et endommagé(e) à cause d'une manipulation inadéquate. Tenez compte des conseils suivants.

- Les supports du cache 3 doivent être enclenchés dans les supports du revêtement latéral 2.
- Le chargement ne doit pas dépasser la hauteur du couvre-bagages.
- En position ouverte, la tablette ne doit pas être tordue dans le joint du capot du coffre à bagages.
- Il ne doit y avoir aucun objet dans l'espace entre la tablette relevée et le dossier du siège.

Nota

Lors de l'ouverture du capot du coffre à bagages, la tablette du coffre à bagages se soulève en même temps.

Autres positions de la tablette du coffre à bagages

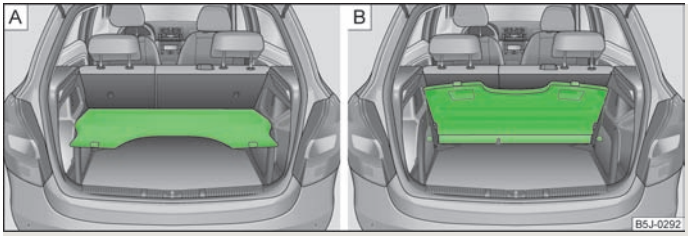

Fig. 46 **Tablette du coffre à bagages : en position inférieure/rangée derrière les sièges arrière**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 56.

La tablette du coffre à bagages peut être mise en place dans les positions suivantes :

› en position inférieure/rangée derrière les sièges arrière » fig. 46 - A » ;
› derrière les sièges arrière » fig. 46 - B.

ATTENTION

Dans cette position » fig. 46 - A, le couvre-bagages est prévu pour le dépôt de petits objets n'excédant pas un poids de 2,5 kg.

Cache-bagages enroulable (Combi)

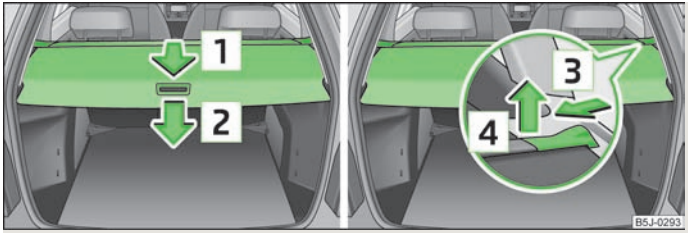

Fig. 47 **Coffre à bagages : cache-bagages enroulable/ dépose du cache-bagages enroulable**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 56.

Extraction

› Tirez la tablette enroulable du coffre à bagages dans le sens de la flèche 1 jusqu'à la butée en position de sûreté » fig. 47

Enroulement

› Poussez le cache au niveau de la poignée dans le sens de la flèche 2, le cache s'enroule automatiquement.

Dépose

› Vous pouvez démonter le cache-bagages complètement enroulé pour transporter des objets volumineux en poussant sur le côté de la tige transversale dans le sens de la flèche 3 et faisant sortir le cache en le poussant dans le sens de la flèche 4.

AVERTISSEMENT

Ne déposez aucun objet sur le cache-bagages enroulable du coffre à bagages.

Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages (Combi)

Introduction

Le plancher de chargement variable facilite la manipulation des objets encombrants.

ATTENTION

La charge admissible du plancher de chargement variable est 75 kg max.

Nota

Vous pouvez utiliser l'espace en dessous du plancher de coffre à bagages variable pour ranger des objets.

Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable

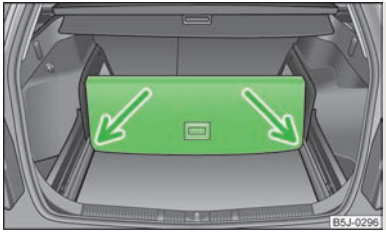

Fig. 48
Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable

› Soulevez la partie comportant la fixation et fixez-la en la poussant dans les rainures désignées par les flèches » fig. 48.

Dépose du plancher de chargement variable

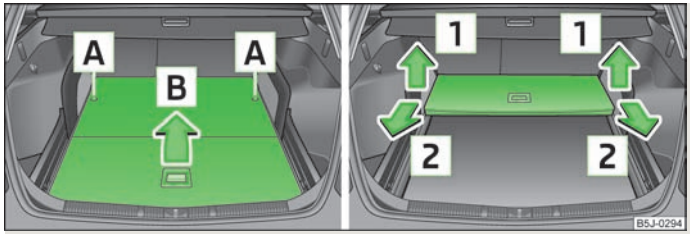

Fig. 49 **Rabattre/Extraire le plancher de chargement variable**

Dépose du plancher de chargement variable

› Déverrouillez le plancher de chargement variable en faisant tourner les axes de fixation A de 180° env. vers la gauche » fig. 49.
› Repliez le plancher de chargement variable en le déplaçant dans le sens de la flèche B.
› Soulevez le plancher de chargement variable dans le sens de la flèche 1 » fig. 49 et faites-le sortir en le tirant dans le sens de la flèche 2 » fig. 49.

Pose du plancher de chargement variable

› Repliez le plancher de chargement variable et déposez-le sur les glissières de support.
› Dépliez le plancher de chargement variable.
› Verrouillez le plancher de chargement variable en faisant tourner les axes de fixation A d'env. 180° vers la droite.

AVERTISSEMENT

Veillez, lors du montage du plancher de chargement variable, à ce que les glissières de support et le plancher de chargement variable soient correctement fixés. Si ce n'est pas le cas, il y a risque de blessure pour les occupants.

Dépose des glissières de support

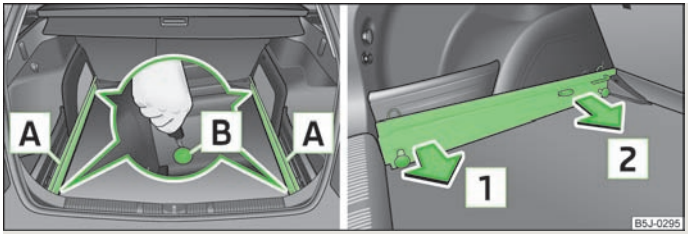

Fig. 50 **Défaire les points de fixation/extraire les glissières de support**

Dépose des glissières de support

› Défaites les points de fixation B » fig. 50 sur les glissières de support à l'aide de la clé du véhicule ou d'un tournevis plat.
› Attrapez la glissière de support A au niveau de la position 1 et détachez-la en la tirant dans le sens de la flèche. Pour faciliter la dépose, vous pouvez retirer les vide-poches amovibles » page 72, *Vide-poches dans coffre à bagages*.
› Attrapez la glissière de support A au niveau de la position 2 et sortez-la en la tirant dans le sens de la flèche.
› Procédez de la même façon pour déposer la glissière de support de l'autre côté du coffre à bagages.

Pose des glissières de support

› Appliquez les glissières de support sur les côtés du coffre à bagages.
› Appuyez jusqu'en butée sur les deux points de fixation B » fig. 50 de chaque glissière de support.
› Contrôlez que les glissières de support sont bien fixées en tirant dessus.

! AVERTISSEMENT

Veillez, lors du montage du plancher de chargement variable, à ce que les glissières de support et le plancher de chargement variable soient correctement fixés. Si ce n'est pas le cas, il y a risque de blessure pour les occupants.

Filet de séparation (Combi)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation du filet de séparation derrière les sièges arrière 63
Utilisation du filet de séparation derrière les sièges avant 63
Déposer et poser le boîtier du filet de séparation 64

! AVERTISSEMENT

- Après avoir relevé les assises et les dossiers des sièges, les ceintures et les boîtiers de verrouillage doivent se trouver dans leur position initiale – ils doivent être opérationnels.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre vers l'avant en cas de freinage brusque - Risque de blessures !
- Veillez à ce que le dossier du siège arrière soit correctement enclenché. Sinon la ceinture trois points du siège central ne pourrait pas fonctionner correctement.
- Assurez-vous que la tige transversale soit bien enfoncée dans les logements C » fig. 51 ou » fig. 52 en position avant !

Utilisation du filet de séparation derrière les sièges arrière

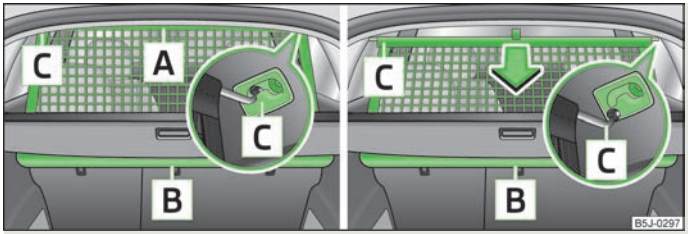

Fig. 51 **Extraire/enrouler le filet de séparation**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 62.

Extraction

› Ouvrez la portière arrière droite.
› Rabattez un peu le dossier du siège arrière vers l'avant, cela permet d'extraire le filet de séparation.
› Tirer le filet de séparation par la patte A » fig. 51 en direction des supports C pour le faire sortir de son boîtier B.
› Insérez la tige transversale dans l'un des supports C et la poussez-la vers l'avant.
› Insérez la tige transversale de la même manière dans le logement C de l'autre côté du véhicule.
› Enfin, rabattre le dossier de siège jusqu'à ce que le bouton de sécurité s'encliquète - contrôler en tirant sur le dossier du siège.

Enroulement

› Tirez légèrement sur la tige transversale vers l'arrière d'abord sur un côté puis sur l'autre et sortir la tige transversale des supports C » fig. 51.
› **Maintenez** la tige transversale de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement dans le boîtier B sans s'abîmer.

Si vous souhaitez utiliser tout le volume du coffre à bagages, vous pouvez démonter le cache-bagages enroulable » page 60.

Utilisation du filet de séparation derrière les sièges avant

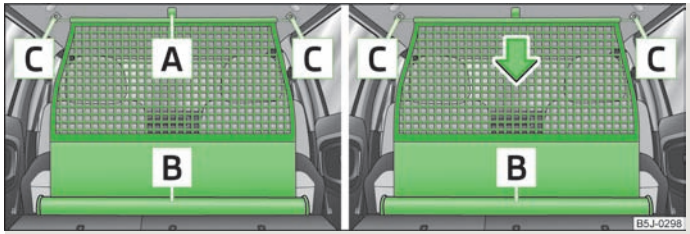

Fig. 52 **Extraire/enrouler le filet de séparation**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 62.

Extraction

› Ouvrez la portière arrière droite.
› Repliez les assises et les dossiers des sièges arrière vers l'avant.
› Tirer le filet de séparation par la patte A » fig. 52 en direction des supports C pour le faire sortir de son boîtier B.
› Insérez la tige transversale dans l'un des supports C et la poussez-la vers l'avant.
› Insérez la tige transversale de la même manière dans le logement C de l'autre côté du véhicule.

Enroulement

› Tirez légèrement sur la tige transversale vers l'arrière d'abord sur un côté puis sur l'autre et sortir la tige transversale des supports C » fig. 52.
› **Maintenez** la tige transversale de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement dans le boîtier B sans s'abîmer.
› Rabattez les sièges arrière dans leur position initiale.

Déposer et poser le boîtier du filet de séparation

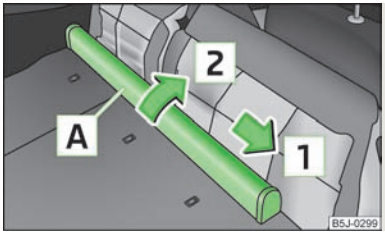

Fig. 53
Sièges arrière : boîtier du filet de séparation

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 62.

Dépose

› Ouvrez la portière arrière droite.
› Repliez les assises et les dossiers des sièges arrière vers l'avant. D'abord le dossier gauche et ensuite le droit.
› Poussez le boîtier du filet de séparation A » fig. 53 dans le sens de la flèche 1 et sortez-le du logement du dossier droit dans le sens de la flèche 2.

Pose

› Insérez les découpes du boîtier du filet de séparation dans les logements sur les dossiers des sièges arrière.
› Poussez le boîtier du filet de séparation dans le sens contraire de la flèche 1 jusqu'en butée.
› Rabattez les sièges arrière dans leur position initiale.

Porte-bicyclettes dans le coffre à bagages

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Pose d'une barre transversale 64
Pose d'un porte-bicyclettes 65
Installation d'une bicyclette dans un porte-bicyclettes 65
Assurer la stabilité des bicyclettes avec une sangle 66

AVERTISSEMENT

En cas de transport de bicyclettes, veillez impérativement à garantir la sécurité des personnes transportées.

ATTENTION

Procédez avec précaution lors de la manipulation du vélo – risques de détérioration du véhicule !

Pose d'une barre transversale

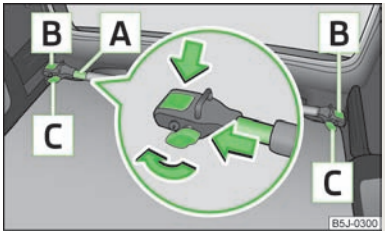

Fig. 54
Pose d'une barre transversale

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 64.

› Sortez le couvre-bagages enroulable » page 60 ; nous recommandons d'enlever le panneau de séparation de bagages si nécessaire » page 64.
› Retirez les appuie-têtes des dossiers des sièges arrière et de replier ceux-ci vers l'avant » page 55.
› Desserrez les vis de blocage C » fig. 54 et retirez-les légèrement ; cela déverrouille les supports B.
› Placez la traverse A avec la partie fixe sur l'œillet de sanglage gauche, puis avec la partie télescopique de la traverse A sur l'œillet de sanglage droit.
› Appuyez sur les fixations B jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent, puis serrez les vis de fixation C.
› Contrôlez que la traverse est bien fixée en tirant dessus.

Pose d'un porte-bicyclettes

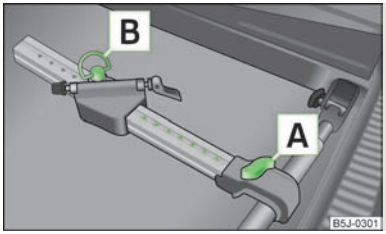

Fig. 55
Pose d'un porte-bicyclettes

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 64.

› Placer le porte-bicyclette homologué sur la traverse.
› Desserrez légèrement la vis A » fig. 55 et glissez le longeron (pièce en aluminium) vers la traverse jusqu'à ce que la fixation s'enclenche.
› Visser la vis A dans l'écrou.
› Desserrez la vis B de la partie télescopique du porte-bicyclette et retirez-la.
› Réglez l'élément télescopique du porte-bicyclette sur l'une des positions prévues en fonction de la taille de la bicyclette, de sorte que celle-ci ne touche pas la malle arrière. Nous recommandons de placer la pièce amovible de la traverse de sorte que l'on puisse voir 7 trous entre la vis A et la pièce amovible.
› Mettre la vis B dans la position souhaitée et la serrer.

Installation d'une bicyclette dans un porte-bicyclettes

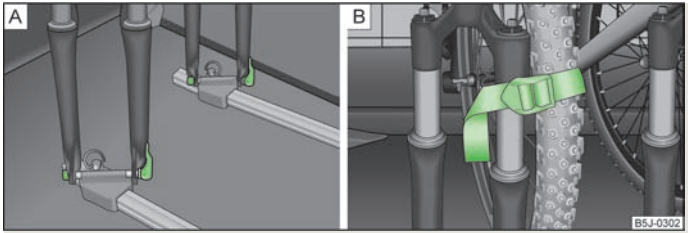

Fig. 56 **Installer une bicyclette/exemple de fixation de la roue avant**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 64.

› Avant du montage de la bicyclette, il convient de démonter sa roue avant.
› Desserrer le tendeur rapide au niveau de l'axe de fixation du porte-bicyclettes et le régler conformément à la largeur de la fourche de bicyclette.
› Poser la fourche de bicyclette sur l'axe de fixation et la serrer avec le tendeur rapide » fig. 56 - A.
› Poussez la pédale gauche de la bicyclette vers l'avant, afin de pouvoir fixer la roue avant plus facilement.
› Desserrez la vis A » fig. 55 et poussez le porte-bicyclettes en même temps que la bicyclette fixée vers la gauche, de sorte que le guidon ne tape pas dans la vitre latérale du coffre à bagages.
› Abaissez avec précaution le hayon vers le bas sans le lâcher pour contrôler si l'espace entre le guidon de la bicyclette et la vitre arrière est suffisant. Si nécessaire, adaptez la position de la pièce amovible du porte-bicyclettes de sorte que celui-ci ne vienne pas taper » page 65.
› Coincez la roue avant démontée de préférence entre la manivelle de la pédale gauche et le cadre de la bicyclette ; fixez-la sur la fourche avant avec une sangle » fig. 56 - B ou sur un point de fixation.
› Procédez de la même façon à la pose d'un deuxième support et à la fixation de la bicyclette.

Assurer la stabilité des bicyclettes avec une sangle

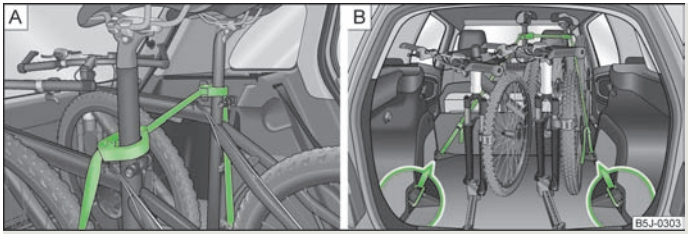

Fig. 57 **Sécuriser les bicyclettes**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 64.

› Pour défaire la partie en caoutchouc du collier, appuyer les deux parties l'une contre l'autre et ouvrir le collier.
› Placer le collier avec la partie en caoutchouc vers l'avant (dans le sens de la marche) le plus bas possible sur la tige de la selle et fermez le collier » fig. 57 - A.
› Pour le transport de deux bicyclettes, tendez la sangle » fig. 57 - A entre des tiges des selles, écartant les bicyclettes l'une de l'autre.
› Accrochez les mousquetons aux extrémités des sangles dans les œillets d'arrimage à l'arrière des sièges arrière » fig. 57 - B.
› Passer la sangle sur les deux côtés à travers les boucles de serrage.
› Le cas échéant, la position des bicyclettes dans le véhicule peut être corrigée.

Galerie de toit

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Points de fixation 67
Chargement du toit 67

AVERTISSEMENT

- Les objets placés sur la galerie de toit doivent être parfaitement fixés – risque d'accident !
- Fixez toujours le chargement correctement avec des sangles adaptées et en parfait état.
- Répartissez la charge uniformément sur la galerie de toit.
- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier dû au déplacement du centre de gravité et/à l'augmentation de la surface exposée au vent – risque d'accident ! Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Evitez les manoeuvres et freinages brutaux et soudains.
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour votre véhicule – risque d'accident !

ATTENTION

- N'utilisez que des galeries de toit homologuées par ŠKODA.
- En cas d'utilisation d'autres systèmes de galeries de toit ou de montage non conforme aux prescriptions, les dommages sur le véhicule résultants sont exclus de la garantie. Observez donc impérativement la notice de montage fournie avec le système de galerie de toit.
- Sur les véhicules équipés d'un toit ouvrant/relevable électrique, veillez à ce que celui-ci, une fois ouvert, n'entre pas en contact avec les objets attachés sur le toit.
- Veiller également à ce que le capot du coffre à bagages ne vienne pas buter contre le chargement du toit à son ouverture.
- Le montage d'une galerie de toit ainsi que le chargement qui y est fixé modifie la hauteur du véhicule. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage signalées, par ex. pour les passages inférieurs et les portes de garage.
- Démontez toujours la galerie de toit avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente du fait d'une plus forte traînée aérodynamique.

Nota

Si le véhicule n'est pas équipé en usine de barres de toit, peut être fait ultérieurement avec des barres choisies parmi la gamme d'accessoires d'origine de ŠKODA.

Points de fixation

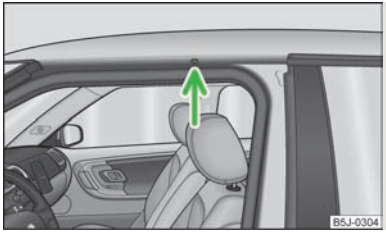

Fig. 58
Points de fixation des barres de toit de base

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 66.

Effectuez le montage et le démontage conformément à la notice jointe.

ATTENTION

Tenez compte des consignes de montage et de démontage de la notice jointe.

Nota

S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas ou que des problèmes se présentent, consultez un atelier spécialisé.

Chargement du toit

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 66.

La charge autorisée sur le toit (y compris le système de barres de toit) ne doit pas être supérieure à **75 kg** ni dépasser le poids total autorisé du véhicule.

Il ne vous sera pas possible d'utiliser la pleine charge maximum autorisée si les systèmes de galerie de toit installés ne sont pas assez résistants. La charge ne doit alors en aucun cas dépasser la limite de poids indiquée dans la notice de montage.

Porte-gobelets

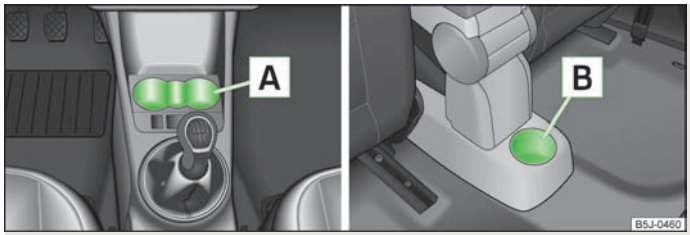

Fig. 59 **porte-gobelets**

Les dépressions A » fig. 59 peuvent accueillir deux contenants à boisson.

La dépression B peut accueillir un contenant à boisson.

AVERTISSEMENT

- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le porte-gobelets. Si le véhicule est secoué, le gobelet risquerait de se renverser – risque de brûlures !
- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.

ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelets pendant le trajet. Ils pourraient se renverser par ex. en cas de freinage et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

Cendrier

Fig. 60 **Console centrale : Cendriers avant/arrière**

Démontage du cendrier

› Sortez le cendrier » fig. 60 en tirant vers le haut.

Insertion du cendrier

› Insérez le cendrier en appuyant dessus à la verticale.

AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets inflammables dans le cendrier – risque d'incendie !

ATTENTION

Ne tenez pas le cendrier par son couvercle pour le sortir – risque de cassure.

Allume-cigare, prise 12 volts

Allume-cigare

Fig. 61
Console centrale : Allume-cigare

Utilisation de l'allume-cigare

› Enfoncez le bouton d'allumage de l'allume-cigare » fig. 61.
› Attendez que le bouton d'allumage saute hors du cran.
› Retirez immédiatement l'allume-cigare et l'utiliser.
› Remettez l'allume-cigare en place dans la prise.

AVERTISSEMENT

- Faire preuve de prudence en se servant de l'allume-cigare ! Une utilisation incorrecte de l'allume-cigare peut provoquer des brûlures.
- L'allume-cigares fonctionne aussi lorsque le contact est coupé ou après avoir retiré la clé de contact. En conséquence, ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule.

Nota

- L'emplacement de l'allume-cigare peut également être utilisé comme prise 12 volts pour des consommateurs électriques » page 69, *Prise 12 volts*.
- Autres nota » page 163, *Accessoires, modifications et remplacement des pièces*.

Prise 12 volts

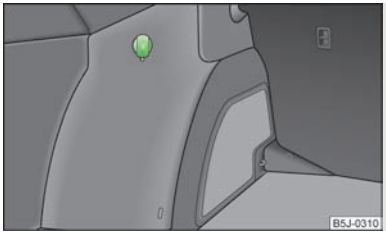

Fig. 62
Coffre à bagages : Prise de courant

Synoptique des prises 12 volts
Dans la console centrale avant » fig. 61.

Dans le coffre » fig. 62.

Utilisation de la prise de courant
› Retirer le cache de la prise ou l'allume-cigare ou ouvrir le cache de la prise.
› Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

Autres nota » page 163, *Accessoires, modifications et remplacement des pièces*.

AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte de la prise 12 volts et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et autres blessures graves.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Les prises 12 volts et les appareils électriques qui y sont branchés peuvent aussi être utilisés lorsque le contact est coupé et la clé de contact retirée.
- Si un appareil électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et séparez-le de l'alimentation.

ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise 12 volts que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum.
- Ne dépassez jamais la consommation maximum, comme ceci risque d'endommager l'installation électrique du véhicule.
- La batterie du véhicule se décharge si le moteur est arrêté et que des utilisateurs restent enclenchés – risque de décharge de la batterie !
- Pour éviter d'endommager la prise 12 volts, n'utilisez que des fiches assorties.
- N'utilisez que des accessoires dont la conformité aux directives en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique a été contrôlée.
- Eteignez tout appareil raccordé sur la prise 12 volts avant la mise ou la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.
- Observez la notice d'utilisation des appareils branchés !

Vide-poches

Synoptique

Les vide-poche suivants sont disponibles dans le véhicule :

Vide-poches sur le côté du passager AV	» page 70
vide-poches côté conducteur	» page 70
compartiment à lunettes	» page 70
Vide-poches dans la console centrale	» page 71
Vide-poche dans le siège avant	» page 71
Accoudoir avant avec vide-poches	» page 71
Vide-poches dans les portières avant	» page 72
Vide-poches dans coffre à bagages	» page 72
Vide-poche extensible	» page 72

AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés pourraient glisser et tomber pendant le trajet (lors d'une accélération ou dans un virage) et vous divertir de la circulation – risque d'accident !
- Assurez qu'aucun objet ne puisse tomber de la console centrale ou des autres vide-poches dans l'espace pour les jambes du conducteur pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'embrayer ou d'accélérer – risque d'accident !

Vide-poches sur le côté du passager AV

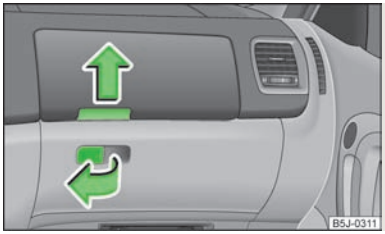

Fig. 63
Tableau de bord : Vide-poches sur le côté du passager AV

Ouverture et fermeture des vide-poches côté passager avant

› Tirez la poignée du couvercle vers la flèche » fig. 63 et rabattez le couvercle.
› Rabattez le couvercle vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Un porte-crayons se trouve à l'intérieur sous le couvercle.

! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, les vide-poches doivent toujours être fermés pendant le trajet.

Refroidissement du vide-poche côté passager avant

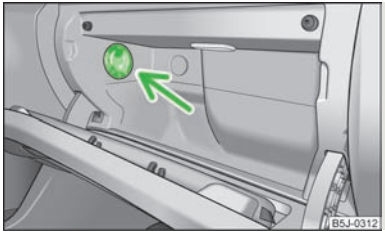

Fig. 64
Vide-poches : commande du refroidissement

› Faites tourner le bouton rotatif » fig. 64 pour l'arrivée ou la coupure de l'air.

Si l'arrivée d'air est ouverte et que le climatiseur est actif, de l'air froid afflue dans le vide-poches.

Si l'arrivée d'air est ouverte alors que le climatiseur est coupé, de l'air frais ou de l'air intérieur arrive dans le vide-poches.

Si le chauffage est actif ou si vous n'avez pas besoin du refroidissement du vide-poches, nous vous recommandons de fermer l'arrivée d'air.

vide-poches côté conducteur

Fig. 65
Tableau de bord : vide-poches côté conducteur

Vide-poche ouvert sous l'interrupteur d'éclairage » fig. 65.

compartiment à lunettes

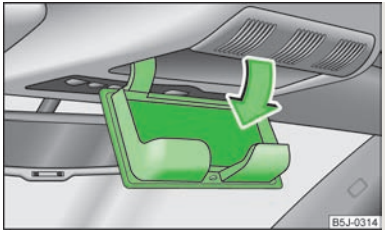

Fig. 66
Découpure dans le revêtement de pavillon : compartiment à lunettes

› Appuyez sur le couvercle du compartiment à lunettes, le vide-poches se rabat vers le bas » fig. 66.

! AVERTISSEMENT

Le rangement ne doit être ouvert que pour enlever ou mettre les lunettes et sinon, il doit rester fermé.

ATTENTION

Ne déposez pas d'objets sensibles à la chaleur dans le casier à lunettes – ils pourraient en subir des dommages.

Vide-poches dans la console centrale

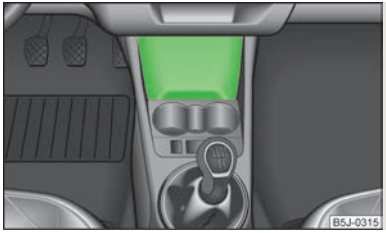

Fig. 67
Console centrale : vide-poches

Vide-poches rabattable dans la console centrale » fig. 67.

Vide-poches sous le siège avant

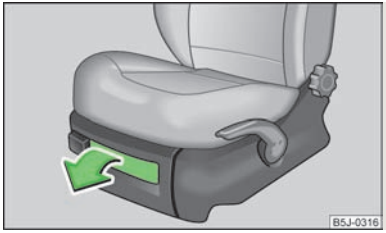

Fig. 68
Siège avant : vide-poches

› Tirer sur la poignée pour ouvrir le volet » fig. 68.
› Pour fermer, tenir la poignée jusqu'à ce que le vide-poche soit fermé.

AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

ATTENTION

Le vide-poches est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 1 kg.

Accoudoir avant avec vide-poches

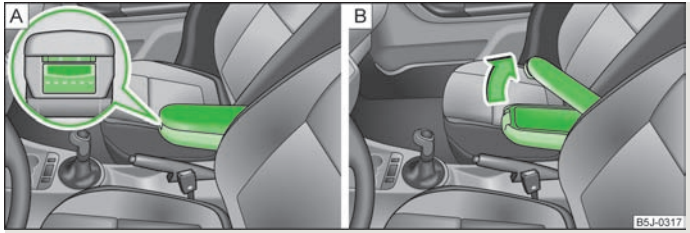

Fig. 69 **Accoudoir : Vide-poches/ouverture du vide-poches**

Rabattre l'accoudoir
› Appuyez sur la touche inférieure à l'avant de l'accoudoir » fig. 69 - A.
› Rabattez l'accoudoir vers l'avant et relâchez la touche.

Ouverture du vide-poches
› Appuyez sur la touche supérieure et relevez le cache du vide-poches » fig. 69 - B.

Nota

La capacité de mouvement des bras est restreinte lorsque l'accoudoir est abaissé. En ville, l'accoudoir ne devrait pas être abaissé.

Vide-poches dans les portières avant

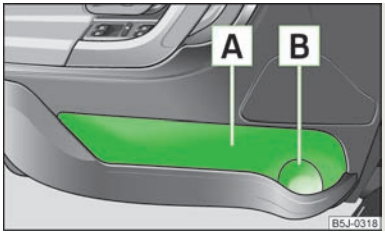

Fig. 70
Vide-poches dans la contre-porte

Un porte-gobelets se trouve au niveau de B » fig. 70 du vide-poches des portes avant.

AVERTISSEMENT

Afin de ne pas entraver le déploiement de l'airbag latéral, utilisez la partie A » fig. 70 du vide-poches seulement pour des objets n'en dépassent pas.

Vide-poches dans coffre à bagages

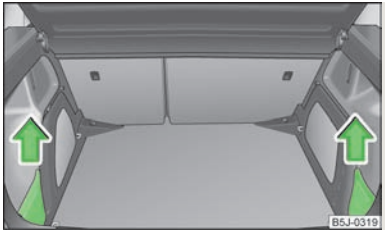

Fig. 71
Coffre à bagages : Vide-poches

Il est possible de retirer le couvercle du compartiment latéral et ainsi d'agrandir le coffre à bagages.

› Attrapez le couvercle par sa partie supérieure et retirez-le avec précaution dans le sens de la flèche » fig. 71.

ATTENTION

Les vide-poches sont prévus pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 2,5 kg.

Vide-poche extensible

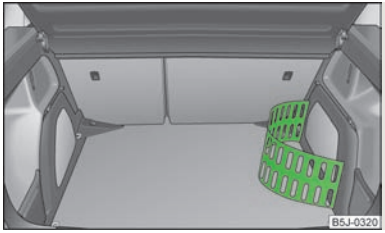

Fig. 72
Vide-poche extensible

Vous pouvez monter le vide-poche extensible sur le côté gauche du coffre à bagages.

Pose

› Appliquez les deux extrémités du vide-poches extensible dans les ouvertures du revêtement latéral droit du coffre à bagages et poussez-le vers le bas pour le verrouiller.

Dépose

› Attrapez le vide-poche extensible au niveau des deux coins supérieurs.
› Poussez les deux coins supérieurs vers l'intérieur et déverrouillez le vide-poche en le tirant vers le haut.
› Le sortir en tirant vers soi.

ATTENTION

Le vide-poches extensible est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 8 kg.

Nota

Lorsque le plancher de chargement variable » page 61 est posé, il n'est pas possible de monter un vide-poches extensible.

Patères

Les patères se trouvent sur la poignée du ciel de pavillon de chaque portière arrière.

AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision à l'arrière.
- Accrochez seulement des vêtements légers et veillez à ne laisser aucun objet lourd ou tranchant dans les poches.
- Ne pas utiliser de cintres pour suspendre les vêtements, ce qui entamerait l'efficacité des airbags de tête.

ATTENTION

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

Porte-tickets de stationnement

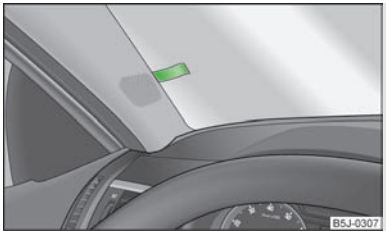

Fig. 73
Pare-brise : porte-tickets de stationnement

Le porte-tickets sert à fixer par ex. des tickets de stationnement.

AVERTISSEMENT

Avant de partir, le ticket doit toujours être **enlevé** afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.

Chauffage et climatiseur

Chauffage et climatiseur

Introduction

L'efficacité du chauffage dépend de la température du fluide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

La température et l'humidité baissent dans le véhicule lorsque le système de refroidissement est activé. C'est pourquoi le bien-être des occupants s'en trouve amélioré en cas de température extérieure élevée et de forte humidité. Les vitres ne peuvent pas s'embuer quand il fait froid.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin d'accélérer le refroidissement.

Veuillez tenir compte des remarques relatives à l'air de recyclage pour le climatiseur » page 79 ou le Climatronic » page 81.

Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.

Après avoir activé le système de refroidissement, de l'**eau de condensation** peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Cela est normal et il ne s'agit pas d'une fuite !

AVERTISSEMENT

- Il ne faut donc pas qu'il y ait de la glace, de la neige et de la buée sur les vitres. Lisez bien le manuel afin que vous sachiez comment vous servir du chauffage et de la ventilation, désembuer et dégivrer les vitres et choisir le mode "Refroidissement" lorsqu'il convient.
- Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

Nota

- L'air vicié sort par les ouvertures d'aération derrière dans le coffre à bagages.
- Nous vous recommandons de ne pas fumer quand le mode recyclage de l'air ambiant est activé, comme la fumée en provenance de l'habitacle se dépose alors dans l'évaporateur du climatiseur. Ce qui entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur et ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).
- Afin que le chauffage et le climatiseur fonctionnent impeccablement, aucun objet ne doit recouvrir les diffuseurs d'air.

Utilisation économique du climatiseur

En mode Refroidissement, le compresseur de climatiseur utilise la puissance motrice et influence donc la consommation de carburant.

Nous vous recommandons d'ouvrir brièvement les vitres ou les portières si le véhicule était arrêté au soleil, d'où une température très élevée dans l'habitacle, ceci afin de d'évacuer l'air chaud.

Il est recommandé de ne pas laisser les fenêtres ouvertes pendant le trajet quand le système de refroidissement est actif.

Dès qu'il a été possible d'obtenir la température ambiante souhaitée sans qu'il soit nécessaire d'activer le système de refroidissement, il est préférable de sélectionner le mode Air frais.

Conseil antipollution

Une économie de carburant permet également de réduire les émissions polluantes.

Dysfonctionnements

Si le système de refroidissement ne fonctionne pas par une température extérieure supérieure à +5 °C, il y a un dysfonctionnement. Les raisons peuvent être les suivantes.

› L'un des fusibles a grillé. Contrôlez le Fusible, le remplacer si nécessaire » page 176.

› Le système de refroidissement se désactive automatiquement provisoirement, car la température du fluide de refroidissement est trop élevée » page 11.

Désactivez le système refroidissement si vous n'êtes pas en mesure de remédier vous-même au dysfonctionnement ou si le refroidissement perd en efficacité. Il faut alors consulter un atelier spécialisé.

Diffuseurs d'air

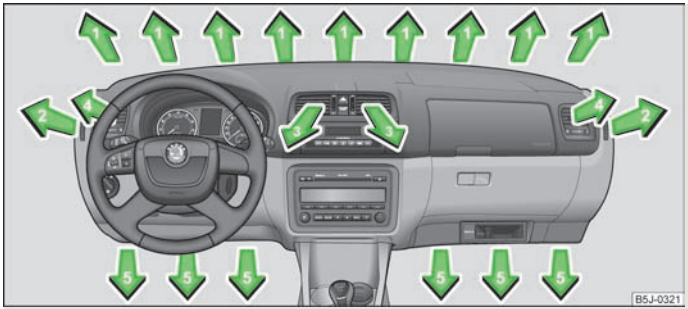

Fig. 74 **Diffuseurs d'air**

Ouvrir les diffuseurs d'air 3 et 4

› Faites tourner la molette verticale (diffuseurs d'air **3**) » fig. 74 ou la molette horizontale (diffuseurs d'air **4**) sur la position .

Fermer les diffuseurs d'air 3 et 4

› Faites tourner la molette verticale (diffuseurs d'air **3**) » fig. 74 ou la molette horizontale (diffuseurs d'air **4**) sur la position **0**.

Modifier le flux d'air des diffuseurs d'air 3 et 4

› Pour modifier la hauteur du flux d'air, faites pivoter les lamelles horizontales à l'aide du bouton coulissant » fig. 74.
› Pour diriger le flux d'air d'un côté ou de l'autre, faites tourner les lamelles verticales à l'aide du bouton coulissant.

Le régulateur de répartition d'air C » fig. 75 vous permet de régler l'arrivée d'air dans chaque diffuseur d'air. Les diffuseurs d'air **3** » fig. 74 et **4** peuvent être ouverts et fermés séparément.

De l'air chaud ou froid arrive par les diffuseurs d'air ouverts selon la position du régulateur du chauffage ou du climatiseur et selon les conditions climatiques.

Chauffage

Utilisation

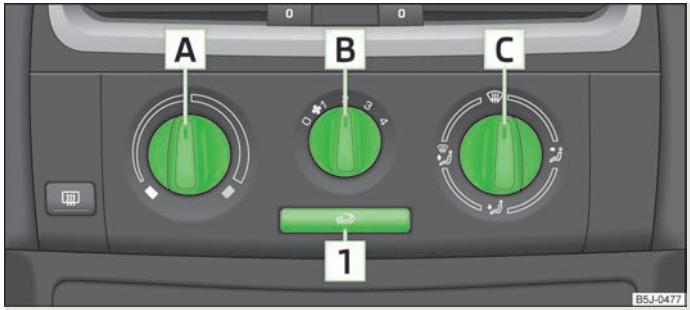

Fig. 75 **Chauffage : organes de commande**

Réglage de la température

› Faites tourner le sélecteur A » fig. 75 vers la droite pour augmenter la température.
› Faites tourner le sélecteur A vers la gauche pour réduire la température.

Réglage du ventilateur

› Faites tourner le bouton de commande de soufflante B » fig. 75 sur l'une des positions 1 à 4 pour mettre la soufflante en marche.
› Faites tourner le bouton de commande de soufflante B sur la position 0 pour couper la soufflante.
› Si vous souhaitez fermer l'arrivée d'air frais, utilisez la touche 1 » Page 77, ! à la section *Air de recyclage*.

Réglage de la répartition de l'air

› Le bouton de régulation de la répartition de l'air C » fig. 75 permet de diriger le flux d'air » page 75.

Tous les organes de commande, sauf le sélecteur de débit d'air B » fig. 75, peuvent être réglés sur une position intermédiaire quelconque.

La soufflante devrait rester toujours enclenchée pour empêcher que les vitres ne s'embuent.

Nota

Si vous réglez la répartition d'air sur les vitres, toute la quantité d'air est utilisée pour dégivrer les vitres et, de ce fait, plus aucun air n'est diffusé dans l'espace pour les jambes. Cela peut restreindre le confort de chauffage.

Réglage du chauffage

Réglages de base recommandés pour les organes de commande du chauffage dans les différents modes de fonctionnement :

Réglage	Position du régulateur rotatif			Touche 1	Diffuseurs d'air 4
	A	B	C		
Dégivrage du pare-brise et des vitres latérales	Jusqu'en butée vers la droite	3		Ne pas activer	Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Désembuer le pare-brise et les vitres latérales	Température souhaitée	2 ou 3		Ne pas activer	Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Réchauffement le plus rapide	Jusqu'en butée vers la droite	3		Activer brièvement	Ouverture
Chauffage agréable	Température souhaitée	2 ou 3		Ne pas activer	Ouverture
Arrivée d'air frais - Ventilation	Jusqu'en butée vers la gauche	Position souhaitée		Ne pas activer	Ouverture

Nota

- Organes de commande A » fig. 75, B, C et la touche 1.
- Diffuseurs d'air **4** » page 75.
- Nous vous recommandons de laisser les diffuseurs d'air **3** » page 75 en position ouverte.

Air de recyclage

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

Enclenchement du recyclage de l'air intérieur

› Appuyez sur la touche 1 » fig. 75 : le voyant s'allume dans la touche.

Arrêt du recyclage de l'air intérieur

› Appuyez à nouveau sur la touche 1 » fig. 75 : le témoin s'éteint dans la touche.

La circulation d'air de recyclage s'arrête automatiquement si l'on met le régulateur de diffusion d'air C » fig. 75 sur la position . Un appui répété sur la touche permet de réactiver le recyclage de l'air intérieur également dans cette position.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

Climatiseur (climatiseur manuel)

Introduction

Le système de refroidissement ne fonctionne que si la touche AC 2 » fig. 76 est enfoncée et les conditions ci-après remplies :
› le moteur tourne,
› Température extérieure supérieure à env. +2 °C ;
› Le bouton du ventilateur tourné (position 1 à 4).

Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions. Des personnes fragiles peuvent s'enrhumer en cas de diffusion prolongée et irrégulière de l'air et de fortes différences de température, par ex. en descendant du véhicule.

Nota

Nous vous recommandons de faire effectuer le nettoyage du climatiseur une fois par an par un spécialiste.

Utilisation

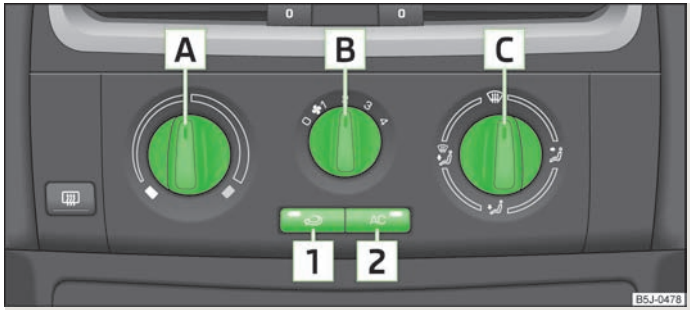

Fig. 76 **Climatiseur : organes de commande**

Réglage de la température
› Faites tourner le sélecteur A » fig. 76 vers la droite pour augmenter la température.
› Faites tourner le sélecteur A vers la gauche pour réduire la température.

Réglage du ventilateur
› Faites tourner le bouton de commande de soufflante B » fig. 76 sur l'une des positions 1 à 4 pour mettre la soufflante en marche.
› Faites tourner le bouton de commande de soufflante B sur la position 0 pour couper la soufflante.
› Appuyez sur la touche 1 pour fermer l'arrivée d'air frais » page 79, *Mode de recyclage de l'air intérieur*.

Réglage de la répartition de l'air
› Le bouton de régulation de la répartition de l'air C » fig. 76 permet de diriger le flux d'air » page 75.

Activation et désactivation du système de refroidissement
› Appuyez sur la touche AC 2 ;» fig. 76 : le voyant s'allume dans la touche.
› Appuyez de nouveau sur la touche AC 2 pour désactiver le système de refroidissement ; le voyant dans la touche s'éteint.

Nota

▪ Toute la puissance de chauffage doit être utilisée pour dégivrer le pare-brise et les vitres latérales. Aucun air chaud ne doit être dirigé sur le plancher. Cela peut restreindre le confort de chauffage.
▪ Après l'activation, le voyant pour la touche AC s'allume même si toutes les conditions pour le fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas remplies. Ceci signale l'opérationnalité du refroidissement dès que toutes les conditions sont remplies » page 77, *Introduction*.

Réglage du climatiseur

Réglages de base recommandés des commandes du climatiseur pour tous les modes de fonctionnement :

Réglage	Position du régulateur rotatif			Touche		Diffuseurs d'air 4
	A	B	C	1	2	
Dégivrer le pare-brise et les vitres latérales – désembuer[a)]	Température souhaitée	3 ou 4		Ne pas activer	Activation automatique[b)]	Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Réchauffement le plus rapide	Jusqu'en butée vers la droite	3		Activer brièvement	Désactivé	Ouverture
Chauffage agréable	Température souhaitée	2 ou 3	/	Ne pas activer	Désactivé	Ouverture
Refroidissement le plus rapide	Jusqu'en butée vers la gauche	Brièvement 4, puis 2 ou 3		Activer brièvement[c)]	Activé	Ouverture
Refroidissement optimal	Température souhaitée	1, 2 ou 3		Ne pas activer	Activé	Ouvert et dirigé vers le toit
Arrivée d'air frais - Ventilation	Jusqu'en butée vers la gauche	Position souhaitée		Ne pas activer	Désactivé	Ouverture

a) Dans les pays où l'humidité de l'air est élevée, nous recommandons ne pas utiliser ce réglage. Celui-ci peut entraîner un refroidissement excessif du verre des vitres et, en conséquence, un embuage des vitres de l'extérieur.

b) Après l'activation, le voyant de la touche 2 s'allume également si toutes les conditions pour le fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas remplies. Ceci signale l'opérationnalité du refroidissement dès que toutes les conditions sont remplies » page 77, *Introduction*.

c) Sous certaines conditions, le mode de circulation d'air » page 79 peut s'activer automatiquement ; le témoin lumineux s'allume alors dans la touche.

Nota

- Organes de commande A » fig. 76, B, C et les touches 1 et 2.
- Diffuseurs d'air **4** » page 75.
- Nous vous recommandons de laisser les diffuseurs d'air **3** » page 75 en position ouverte.

Mode de recyclage de l'air intérieur

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

Enclenchement du recyclage de l'air intérieur

› Appuyez sur la touche 1 » fig. 76 : le voyant s'allume dans la touche.

Arrêt du recyclage de l'air intérieur

› Appuyez à nouveau sur la touche 1 » fig. 76 : le témoin s'éteint dans la touche.

La circulation d'air de recyclage s'arrête automatiquement si l'on met le régulateur de diffusion d'air C » fig. 76 sur la position . Un appui répété sur la touche permet de réactiver le recyclage de l'air intérieur également dans cette position.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

Climatronic (climatiseur automatique)

Introduction

Le Climatronic maintient une température de confort de façon complètement automatique. Il règle automatiquement la température de l'air diffusé, les vitesses de la soufflante et la répartition de l'air. Le système tient compte de l'ensoleillement, si bien qu'un réajustement manuel n'est pas nécessaire. Le **mode automatique** » page 81 assure un bien-être maximum en toutes saisons.

Description du Climatronic

Le système de refroidissement ne travaille que si les conditions suivantes sont remplies :
› le moteur tourne,
› Température extérieure supérieure à env. +2 °C ;
› AC 18 » fig. 77 enclenché.

Afin de garantir le refroidissement requis lorsque le moteur est très sollicité, le compresseur du climatiseur s'arrête dès que la température du liquide de refroidissement est élevée.

Réglage recommandé pour toutes les saisons.
› Réglez la température souhaitée – nous recommandons 22 °C.
› Appuyez sur la touche AUTO 12 » fig. 77.
› Positionnez les diffuseurs d'air **3** » page 75 et **4** de façon à diffuser l'air légèrement vers le haut.

Passage des degrés Celsius sur les degrés Fahrenheit
Appuyez simultanément sur les touches AUTO et AC » fig. 77 et maintenez-les enfoncées. L'écran affiche les chiffres conformément à l'unité de mesure de température désirée.

Nota

Nous vous recommandons de faire effectuer le nettoyage du Climatronic une fois par an par un spécialiste.

Synoptique des éléments de commande

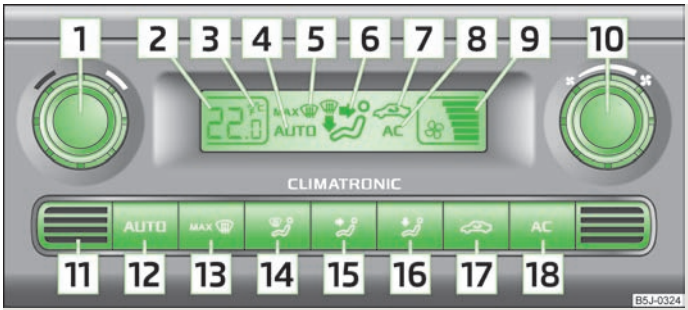

Fig. 77 **Climatronic : organes de commande**

Touches/sélecteurs

1 Réglage de la température de l'habitacle

Les affichages

2 Affichage de la température intérieure sélectionnée, par ex. : +22 °C (72 °F)
3 Degrés Celsius ou Fahrenheit
4 Mode Climatiseur automatique
5 Désembuer ou dégivrer le pare-brise
6 Flux d'air sur le pare-brise, la tête, le haut du corps et les pieds
7 Recyclage de l'air ambiant
8 Climatiseur enclenché
9 Vitesse du ventilateur réglée

Touches/sélecteurs

10 Réglage de la vitesse du ventilateur
11 Capteur de température de l'habitacle

12 Fonctionnement automatique
13 Désembuer ou dégivrer le pare-brise
14 Flux d'air sur les vitres
15 Flux d'air vers la tête
16 Flux d'air au plancher
17 Recyclage de l'air ambiant
18 Climatiseur enclenché

Nota

Le capteur de température de l'habitacle 11 » fig. 77 se trouve dans la partie inférieure de l'appareil. Ne rien coller sur le capteur et ne le recouvrez pas, comme ceci pourrait altérer le fonctionnement du Climatronic.

Fonctionnement automatique

Le fonctionnement automatique permet de maintenir une température constante et de désembuer les vitres à l'intérieur du véhicule.

Enclenchement du fonctionnement automatique
› Réglez la température entre +18 °C (64 °F) et +29 °C (86 °F).
› Positionnez les diffuseurs d'air **3** » page 75 et **4** de façon à diffuser l'air légèrement vers le haut.
› Appuyez sur la touche AUTO 12 » fig. 77 et **AUTO** s'affiche à l'écran.

Vous pouvez désactiver le mode Automatique en appuyant sur l'une des touches pour la diffusion d'air ou en augmentant ou réduisant la vitesse de la soufflante. La température est quand même régulée.

Réglage de la température

› Après avoir mis le contact, vous pouvez régler la température pour les deux côtés au moyen du sélecteur 1 » fig. 77.

Vous pouvez régler la température de l'habitacle entre +18 °C (64 °F) et +29 °C (86 °F). Dans cette plage, la température de l'habitacle se règle automatiquement. « LO » apparaît sur le visuel si la température choisie est inférieure à +18 °C (64 °F). « HI » apparaît sur le visuel si la température choisie est supérieure à +29 °C (86 °F). Dans ces deux positions extrêmes, le Climatronic tourne à la puissance maximum de refroidissement ou de chauffage. Il n'y a pas de régulation de la température.

Des personnes fragiles peuvent prendre froid en cas de diffusion prolongée et irrégulière de l'air (en particulier dans l'espace pour les jambes) et de fortes différences de température, par ex. en descendant du véhicule.

Air de recyclage

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

Enclenchement du recyclage de l'air intérieur
› Appuyez sur la touche 17 » fig. 77, le symbole s'affiche à l'écran.

Arrêt du recyclage de l'air intérieur
› Appuyez à nouveau sur la touche 17 » fig. 77, le symbole s'affiche à l'écran.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

Nota

Si le recyclage d'air reste actif pendant environ 15 minutes, le symbole se met à clignoter sur le visuel pour indiquer que le recyclage d'air est actif depuis longtemps. Si l'on ne désactive pas le recyclage d'air, le symbole clignote pendant env. 5 minutes.

Réglage du ventilateur

Le Climatronic règle automatiquement les vitesses du ventilateur en fonction de la température dans l'habitacle. Vous pouvez toutefois les régler manuellement selon vos besoins.
› Faites tourner le régulateur 10 » fig. 77 à gauche (diminution de la vitesse du ventilateur) ou à droite (augmentation de la vitesse du ventilateur).

Si vous désactivez le ventilateur, vous désactivez également le Climatronic.

AVERTISSEMENT

- L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, donc déconcentrer et les vitres peuvent s'embuer éventuellement. Le risque d'accident augmente.
- Ne désactivez pas le Climatronic plus longtemps que nécessaire.
- Réactivez le Climatronic dès que les vitres s'embuent.

Dégivrage du pare-brise

Dégivrage du pare-brise - activation

› Appuyez sur la touche MAX 13 » fig. 77.

Dégivrage du pare-brise - désactivation

› Appuyez de nouveau sur la touche MAX 13 » fig. 77 ou sur la touche AUTO.

La régulation de la température intervient automatiquement. L'air ne sort plus des diffuseurs **1** » page 75 et **2**.

Démarrage et conduite

Démarrage et coupure du moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage de la position du volant 84
Direction assistée électro-hydraulique 84
Immobiliseur électronique (antidémarrage) 84
Antivol de direction 85
Lancement du moteur 85
Coupure du moteur 85

AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler le volant pendant la conduite, mais seulement par véhicule à l'arrêt !
- Le conducteur doit se tenir à une distance minimum de 25 cm 1 du volant » page 84 – B. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
- La manette de réglage du volant doit rester verrouillée pendant la conduite pour éviter que le volant ne change pas intempestivement de position pendant la conduite – risque d'accident !
- Si vous réglez le volant un peu plus en direction de la tête, l'effet protecteur de l'airbag du conducteur est réduit en cas d'accident. Vérifiez que le volant est dirigé vers le buste.
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions 9 et 3 heures. Ne maintenez jamais le volant dans la position de 12 heures ou de toute autre façon (par ex. au centre du volant ou sur le bord intérieur du volant). Dans tels cas, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures sur les bras, les mains et à la tête.
- Avant le départ, le moteur étant arrêté, la clé de contact doit toujours se trouver en position 2 » page 85 (contact mis). Cette position est signalée par des voyants qui s'allument. Si ce n'est pas le cas, cela pourrait amener un blocage inattendu de la direction – risque d'accident !

AVERTISSEMENT (suite)

- Ne retirez la clé de contact de l'antivol de direction que lorsque le véhicule est à l'arrêt (frein à main tiré). Sinon, la direction risque de se bloquer – risque d'accident !
- Retirez la clé de contact chaque fois que vous quittez le véhicule. Tout spécialement si des enfants restent dans le véhicule. Des enfants restés dans le véhicule pourraient par ex. démarrer le moteur – risque de blessure !
- Ne faites jamais tourner le moteur dans des endroits non ventilés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur renferment en plus du monoxyde de carbone sans couleur et sans odeur, un gaz toxique - danger de mort ! Le monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et être mortel.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule – risque d'accident !

ATTENTION

- Si la direction est entièrement braquée lorsque la voiture est à l'arrêt et que le moteur tourne, le système de direction assistée est soumis à des sollicitations très élevées. Des bruits se font alors entendre. Lorsque le moteur tourne, ne braquez pas le volant à fond pendant plus de 15 secondes – risque d'endommagement de la direction assistée !
- Le démarreur ne doit être actionné (clé de contact sur position 3 » page 85) que si le moteur est arrêté. Si le démarreur est actionné par moteur en marche, le démarreur et le moteur risquent d'en subir des dommages.
- Relâchez la clé dès que le moteur démarre – sinon, le démarreur risque d'en subir des dommages.
- Evitez les régimes élevés, les accélérations à fond et les sollicitations excessives du moteur tant que celui-ci n'a pas atteint sa température de service – risque d'endommagement du moteur !
- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage – risque d'endommagement du moteur ! Dans le cas de véhicules équipés d'un pot catalytique, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans le pot catalytique et de s'y enflammer. Ceci entraînerait un endommagement du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 172, *Aide au démarrage*.
- Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

Conseil antipollution

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Ainsi le moteur atteint sa température de service plus rapidement et les polluants sont réduits.

Nota

- Le moteur de votre véhicule ne peut démarrer qu'avec une clé d'origine ŠKODA d'un code correspondant.
- Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. Ceci est normal et il n'y aucune raison de s'inquiéter.
- Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruption, après la coupure du contact.
- Si le moteur ne démarre pas non plus à la deuxième tentative, il se peut que le fusible de la pompe à carburant soit défectueux. Contrôler le fusible et l'échanger si nécessaire » page 176, *Fusibles* ou faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Nous vous recommandons de toujours **verrouiller la direction** avant de quitter le véhicule. Ceci complique la tâche d'éventuels voleurs.

Réglage de la position du volant

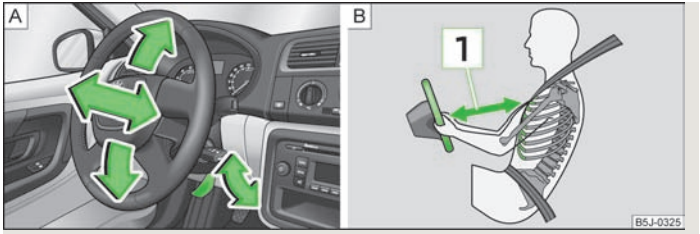

Fig. 78 **Volant réglable : Manette sous la colonne de direction/distance de sécurité au volant**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 83.

Vous pouvez régler le volant en hauteur et dans le sens de la longueur.

› Réglez d'abord le siège du conducteur » page 52, *Sièges avant*.
› Rabattez la manette sous le volant vers le bas » fig. 78 – A.
› Amenez le volant dans la position souhaitée (en hauteur et en longueur).
› Poussez la manette vers le haut jusqu'en butée.

Direction assistée électro-hydraulique

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 83.

La direction assistée vous permet de tourner le volant avec moins de force.

Le véhicule peut encore être dirigé tout à fait normalement en cas de défaillance de la direction assistée ou si le moteur est arrêté (remorquage). Vous devez employer davantage de force pour braquer.

En cas d'anomalie de la direction assistée, le voyant s'allume dans le combiné d'instruments » page 21, *Voyants*.

Immobiliseur électronique (antidémarrage)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 83.

Une puce électronique est intégrée dans la poignée de la clé. L'antidémarrage est désactivé par son intermédiaire lorsque la clé est introduite dans l'antivol de direction. L'antidémarrage électronique s'active automatiquement lorsque vous retirez la clé de contact de l'antivol de direction.

Si vous utilisez une clé non déclarée, le moteur ne démarre pas.

Le visuel d'informations affiche le message suivant :

Antidémarrage activé.

Antivol de direction

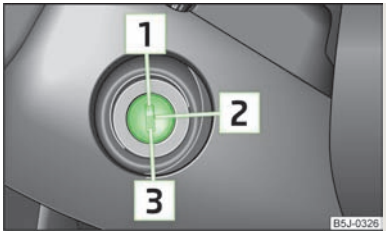

Fig. 79
Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 83.

Moteurs à essence
1 - Contact coupé, moteur arrêté, la direction peut être bloquée

2 - Contact mis

3 - Lancement du moteur

Moteurs Diesel
1 – Coupure de l'alimentation du carburant, contact coupé, moteur coupé, la direction peut être bloquée

2 - Préchauffage du moteur, contact mis

3 - Lancement du moteur

Pour **bloquer la direction** quand la clé de contact est retirée, faites tourner le volant jusqu'à ce que le boulon de blocage de la direction s'enclenche de façon audible.

Si la **direction est bloquée** et que la clé ne tourne pas ou seulement difficilement dans la position 2, faire tourner le volant dans un sens et l'autre : ceci déverrouille le verrouillage de la direction.

Lancement du moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 83.

Les véhicules avec **moteurs diesel** sont équipés d'un préchauffage. Après avoir mis le contact, le voyant de préchauffage s'allume. Vous pouvez démarrer le moteur dès que le voyant du préchauffage s'éteint.

Aucun des gros consommateurs d'électricité ne devrait fonctionner durant le préchauffage - cela tirerait trop sur la batterie.

Procédure de démarrage du moteur
- Avant de démarrer, mettre le levier de changement de vitesse sur la position de ralenti ou le levier sélecteur sur **P** ou **N** et serrer le frein à main.
- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage, mettez le contact 2 » fig. 79 et démarrez 3 – n'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur. Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Relâchez la clé dès que le moteur démarre. Lorsqu'on la relâche, la clé du véhicule repasse dans la position 2.
- Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, abandonnez le démarrage du moteur et faites passer la clé dans la position 1. Répétez la tentative de démarrage du moteur au bout d'une demi-minute.
- Desserrez le moteur avant de prendre la route.

Coupure du moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 83.

Coupez le moteur en faisant passer la clé de contact en position 1 » fig. 79.

Freins et systèmes d'assistance au freinage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations concernant le freinage 86
Frein à main 87
contrôle de stabilisation (ESC) 87
Système antiblocage (ABS) 88
Contrôle de motricité (ASR) 88
Blocage électronique du différentiel (EDS et XDS) 89

AVERTISSEMENT

- Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne. Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner – risques d'accident !
- Pour l'arrêt ou le freinage avec un véhicule à moteur à essence et boîte de vitesses manuelle à bas régime, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage. Si vous ne le faites pas, l'amplificateur de la force de freinage n'a qu'un effet restreint – risque d'accident !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Ceci pourrait sinon restreindre l'efficacité du système de freinage – risque d'accident !
- Tenez compte du fait que le frein à main doit toujours être entièrement desserré lorsque le véhicule roule. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins, ce qui nuit au fonctionnement du système de freinage – risque d'accident !
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ceux-ci pourraient par ex. desserrer le frein à main ou mettre le levier de vitesse au point mort. Le véhicule peut alors se mettre à rouler – risque d'accident !
- Un niveau trop bas de carburant peut entraîner un fonctionnement irrégulier du moteur, voire l'extinction du moteur. Ceci mettrait le système d'assistance du freinage hors fonctionnement – risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation données. Le surcroît de sécurité offert par le système d'assistance du freinage ne doit pas vous inciter à prendre des risques – risque d'accident !
- En cas de dysfonctionnement de l'ABS, seul le système de freinage normal est opérationnel. Rendez-vous immédiatement chez un spécialiste et adaptez votre style de conduite en fonction de l'endommagement de l'ABS, car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages ni la diminution de l'efficacité de freinage.

ATTENTION

- Observez les informations à propos de garniture de frein neuves » page 126.
- Ne faites jamais patiner les freins en n'exerçant qu'une légère pression sur la pédale lorsqu'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante.
- Pour garantir un fonctionnement correct du système de freinage assisté, il faut monter sur les quatre roues des pneus du même type et homologués par le constructeur.

Nota

- Si vous freinez à fond et que le calculateur du système de freinage évalue la situation comme dangereuse pour les usagers précédents, le feu stop se met automatiquement à clignoter. Après avoir réduit à la vitesse à en dessous 10 km/h env. ou si le véhicule a été arrêté, le clignotement des feux stop cesse et les feux de détresse s'allument. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.
- Avant d'entamer un long trajet sur une forte pente, réduisez votre vitesse et rétrogradez (boîte manuelle) ou sélectionnez un rapport inférieur (boîte automatique). Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si vous deviez quand même freiner, ne le faites pas en continu, mais par intermittence.
- Des modifications sur le véhicule (par ex. sur le moteur, les freins, le châssis ou une autre combinaison de pneus et jantes) peuvent influencer le fonctionnement du système de freinage assisté » page 163, *Accessoires, modifications et remplacement des pièces*.
- En cas de défaut de l'ABS, l'ESC, l'ASR, l'EDS et le XDS sont également hors fonctionnement. Le voyant s'allume en cas de dysfonctionnement de l'ABS » page 26.

Informations concernant le freinage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 85.

L'usure

L'usure des garnitures de freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite. Si vous conduisez souvent en ville et sur des trajets de courte durée ou bien avec un style sportif, les garnitures de frein s'usent plus rapidement. Dans ces **conditions de sollicitation accrue**, il faut faire contrôler l'épaisseur de la plaquette de frein avant même la prochaine échéance d'entretien par un atelier spécialisé.

Chaussée humide ou sel de déneigement

Si les disques et garnitures de frein sont humides ou, en hiver, gelées ou recouvertes d'une couche de sel, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois.

Corrosion
De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Si le système de freinage est peu sollicité ou s'il y a des traces de corrosion, nous vous recommandons de nettoyer les disques en freinant plusieurs fois énergiquement à partir d'une vitesse élevée.

Anomalie dans le système de freinage
Si vous constatez que la distance de freinage s'allonge brusquement et qu'il faut enfoncer davantage que normalement, le système de freinage présente éventuellement un défaut. Rendez-vous immédiatement chez un spécialiste et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

Niveau de liquide de frein trop bas
Des dysfonctionnements peuvent survenir dans le système de freinage si le niveau de liquide est insuffisant. Le niveau du liquide de frein est surveillé électroniquement » page 27, *Système de freinage*.

Servofrein
Le servofrein renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur est en état de marche.

Frein à main

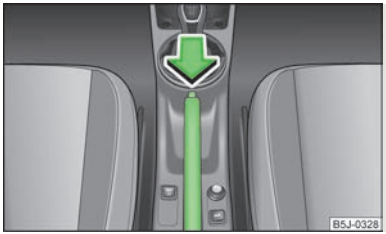

Fig. 80
Console centrale : frein à main

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 85.

Actionnement du frein à main
› Tirer complètement le levier du frein à main vers le haut.

Desserrage du frein à main
› Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **en même temps** le bouton de verrouillage » fig. 80.
› Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main s'allume si celui-ci n'est pas desserré et le contact mis.

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit.

Le visuel d'informations affiche le message suivant :

Desserrer le frein de stationnement !

L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes à plus de 6 km/h.

contrôle de stabilisation (ESC)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 85.

L'ESC s'active automatiquement après le démarrage du moteur. L'ESP améliore la maîtrise du véhicule dans des situations de conduite dynamiques limites, par ex. en cas de changement brusque de cap. Le risque de dérapage est réduit sur chaussée glissante, d'où une réelle amélioration de la stabilité du véhicule.

Le braquage des roues et la vitesse du véhicule permet de déterminer la direction souhaitée par le conducteur, laquelle est constamment comparée au comportement effectif du véhicule. En cas d'écarts, par ex. si le véhicule commence à déraper, l'ESC freine automatiquement la roue concernée.

Il n'est pas possible de désactiver l'ESC – la touche » fig. 81 permet de désactiver seulement l'ASR – le voyant brille sur le combiné d'instruments.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote dans le combiné d'instruments.

En cas de dysfonctionnement de l'ESC, le voyant de l'ESC s'allume sur le combiné d'instruments » page 26.

Les systèmes suivants sont intégrés au **contrôle électronique de la stabilité (ESC)** :
› Système antiblocage (ABS);
› Contrôle de motricité (ASR) ;

› Blocage électronique de différentiel (EDS et XDS) ;
› Freinage assisté;
› assistant de démarrage en côte.

Freinage assisté
L'assistant de freinage se déclenche en cas d'actionnement rapide de la pédale de frein (par ex. en cas de danger). Il amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut continuer d'appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

L'ABS est activé plus rapidement et de façon plus efficace en cas d'intervention de l'assistant de freinage.

L'assistant de freinage se désactive automatiquement lorsqu'on relâche la pédale de frein.

Assistant de démarrage en côte
L'assistant de démarrage en côte facilite le démarrage dans les pentes. Le système maintient la pression de freinage générée par l'actionnement de la pédale de frein pendant encore 2 secondes env. après le relâchement de la pédale de frein. Le conducteur peut ainsi enlever le pied de la pédale de frein pour accélérer et monter la côte sans avoir besoin d'utiliser le frein à main. La pression de freinage baisse progressivement au fur et à mesure de l'accélération. Si le véhicule n'avance pas dans les 2 secondes, il commence à reculer.

L'assistant de démarrage en côte est actif à partir d'une pente de 5 % si la portière conducteur est fermée. Celui-ci est toujours actif en côte uniquement en marche avant ou arrière. Dans les descentes, il est inactif.

Système antiblocage (ABS)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 85.

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Ceci permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

La pression de la pédale de frein ne se réduit pas en cas d'intervention de l'ABS. L'ABS se désactive lorsqu'on relâche la pédale de frein. Ne freinez jamais par intermittence en cas d'intervention de l'ABS !

Contrôle de motricité (ASR)

Fig. 81
touche ASR

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 85.

L'ASR s'active automatiquement après le démarrage du moteur. L'ASR adapte le régime moteur aux conditions de la chaussée en cas de patinage des roues. L'ASR facilite voire permet de démarrer, d'accélérer et de monter des côtes mêmes par conditions de chaussée défavorables.

Normalement l'ASR doit toujours être enclenchée. La désactivation du système n'est judicieuse que dans des situations exceptionnelles bien particulières, par ex. :
› pour rouler avec des chaînes antidérapantes ;
› quand on roule dans une neige profonde ou sur un sol très meuble ;
› pour « désembourber » le véhicule.

Il faut ensuite réactiver l'ASR.

Pendant une intervention du système, le voyant d'ASR clignote dans le combiné d'instruments.

En cas d'anomalie dans l'ASR, le voyant de l'ASR » page 26 s'allume dans le combiné d'instruments.

Si besoin en est, vous pouvez couper et réenclencher l'ASR en appuyant sur la touche » fig. 81. Le voyant s'allume dans le combiné d'instruments lorsque l'ASR est coupée.

Blocage électronique du différentiel (EDS et XDS)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 85.

Lorsqu'une roue motrice patine, l'EDS freine la roue qui patine et transmet la force motrice aux autres roues motrices. Ceci contribue à stabiliser le véhicule ainsi qu'à la rapidité de la conduite.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante, ceci afin que le frein à disque de la roue freinée ne chauffe pas trop. Le véhicule peut néanmoins être normalement piloté et se comporte comme s'il n'avait pas de système EDS. L'EDS se réenclenche automatiquement dès que le frein a refroidi.

XDS (seulement pour la Fabia RS et la Fabia RS Combi)
La fonction XDS est une extension du blocage électronique du différentiel. La fonction XDS ne réagit pas à un patinage à l'accélération mais à un délestage de la roue avant à l'intérieur du virage dans les virages rapides. Elle permet d'éviter un patinage grâce à l'intervention sur le frein de la roue à l'intérieur du virage. La traction s'en trouve donc améliorée et le véhicule continue à suivre la voie souhaitée.

Passage de rapport (boîte de vitesses mécanique)

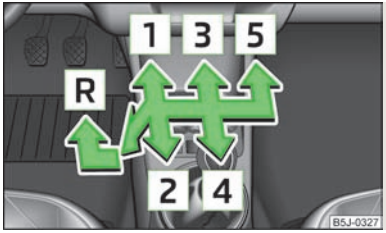

Fig. 82
Grille de passage des rapports de la boîte de vitesses mécanique à 5 rapports

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage lors du changement de rapport afin d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

Observez également ce qui suit lors d'un passage de rapport » page 14, *Rapport recommandé*.

N'enclenchez la marche arrière que quand le véhicule est arrêté. Actionnez la pédale d'embrayage et maintenez-la complètement enfoncée. Pour éviter les bruits de commutation, attendre un instant avant de passer la marche arrière.

Le feux de recul s'allume si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule – risque d'accident !

Nota

Ne laissez pas la main posée sur le levier des vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.

Pédale

Rien ne doit gêner la commande des pédales !

Sur le plancher côté conducteur, les seuls tapis de sol autorisés sont ceux fixés aux deux points correspondants.

N'utilisez que des tapis de sol de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA fixés en deux points.

AVERTISSEMENT

Ne laisser aucun objet dans le plancher côté conducteur– ceux-ci représentent un danger, comme ils risquent d'empêcher ou de limiter le mouvement de la pédale !

Système d'assistance au stationnement

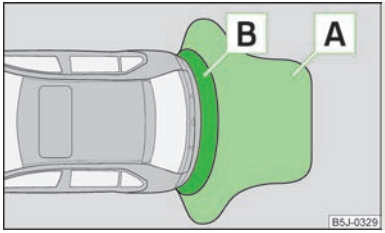

Fig. 83
Système d'assistance au stationnement : Portée des capteurs

Le système d'assistance au stationnement détermine au moyen des capteurs à ultrason la distance du pare-chocs arrière à un obstacle. Les capteurs sont logés dans le pare-chocs arrière.

Portée des capteurs
Le conducteur est averti lorsque la distance par rapport à un obstacle est d'environ 160 cm (zone A » fig. 83). L'intervalle entre les impulsions sonores diminue relativement à cette distance.

A partir d'une distance de 30 cm env.(zone B), un son continu retentit - zone de danger. **Vous ne devriez alors pas continuer à reculer !**

Avec les systèmes de navigation et certains autoradios montés départ usine, la distance est représentée en plus graphiquement sur le visuel, voir la notice d'utilisation de la radio ou du système de navigation.

Sur les véhicules équipés départ usine d'un dispositif d'attelage, la limite de signalisation de la plage de danger – son continu – est allongée de 5 cm à partir du véhicule. La longueur du véhicule augmente si un dispositif d'attelage amovible est monté.

Sur les véhicules avec dispositif d'attelage monté départ usine, les capteurs arrière sont désactivés en cas d'utilisation d'une remorque.

Activation et désactivation du système d'assistance au stationnement
Le contact étant mis, l'aide au stationnement est automatiquement activée en enclenchant la **marche arrière**. Une confirmation est donnée par un bref signal sonore.

L'aide au stationnement est désactivée en désengageant la marche arrière.

AVERTISSEMENT

- L'aide au stationnement ne peut pas remplacer l'attention du conducteur et sa responsabilité reste pleine et entière lorsqu'il roule en marche arrière et procède à des manoeuvres du même genre. Faites tout particulièrement attention aux petits enfants et aux animaux, car ceux-ne sont pas forcément détectés par les capteurs du système d'assistance au stationnement.
- Avant de commencer à reculer ou la manoeuvre de stationnement, vérifiez qu'il ne se trouve pas de petit obstacle à l'avant et l'arrière du véhicule, par exemple une pierre, une colonne de faible diamètre, un timon de remorque, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système d'assistance au stationnement.
- Les surfaces de certains objets et de vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système d'assistance au stationnement. C'est pourquoi il peut arriver que ces objets ou les personnes portant de tels vêtements ne soient pas détectés par les capteurs du système d'assistance au stationnement.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber le système d'assistance au stationnement. En cas de conditions défavorables, les objets ou personnes ne sont pas toujours détectés.

Nota

- Il y a un dysfonctionnement si un son retentit durant 3 secondes environ après l'activation du système alors qu'il ne se trouve aucun obstacle à proximité du véhicule. Faites supprimer le défaut par un concessionnaire.
- Le système d'assistance au stationnement ne peut fonctionner que si les capteurs sont propres (ou sans neige gelée, etc.).
- Si le système d'assistance au stationnement est activé et le sélecteur de la boîte automatique se trouve sur la position **P**, la tonalité d'avertissement s'interrompt (le véhicule ne peut plus se déplacer).

Régulateur de vitesse

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mémorisation de la vitesse 91
Modification de la vitesse mémorisée 91

Désactivation provisoire du régulateur de vitesse 92
Coupure complète du régulateur de vitesse 92

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient la vitesse réglée, qui doit être supérieure à 30 km/h (20 mph) sans que vous soyez obligés d'actionner la pédale d'accélérateur. Toutefois que dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur.

Le voyant s'allume sur le combiné d'instruments quand le régulateur de vitesse est activé.

AVERTISSEMENT

- Il est interdit, pour des raisons de sécurité, de se servir du régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense et si l'état de la chaussée ne s'y prête pas (revêtement, chaussée glissante, graviers par ex.) – risque d'accident !
- Vous ne pourrez alors reprendre la vitesse mémorisée que si celle-ci n'est pas trop élevée dans les conditions de circulation actuelles.
- Afin d'éviter une intervention inopinée du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.

ATTENTION

- Pour passer au ralenti alors que le régulateur de vitesse est activé (sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique), enfoncez toujours la pédale d'embrayage à fond ! Sinon le moteur peut s'emballer inopinément.
- Le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir la vitesse à un niveau constant sur les tronçons de route dont la pente est très accusée. La vitesse augmente en effet en raison du poids du véhicule. Il faut donc rétrograder suffisamment tôt pour pouvoir ralentir le véhicule au moyen de la pédale de frein.

Nota

Sur les véhicules avec une boîte automatique, le régulateur de vitesse ne peut pas être enclenché si le sélecteur est sur **P**, **N** ou **R**.

Mémorisation de la vitesse

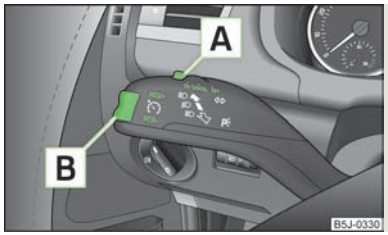

Fig. 84
Manette des clignotants et des feux de route : bouton à bascule et commutateur du GRA

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 90.

Mémorisation de la vitesse

› Pousser le commutateur A » fig. 84 sur la position **ON**.
› Une fois la vitesse souhaitée obtenue, appuyez sur le bouton à bascule B pour la placer en position **SET**.

La vitesse mémorisée est maintenue constante sans actionner la pédale d'accélérateur après avoir enlevé la touche à bascule B de la position **SET**.

Modification de la vitesse mémorisée

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 90.

Augmentation de la vitesse avec la pédale d'accélérateur

› Enfoncez la pédale d'accélérateur pour augmenter la vitesse.
› Relâchez la pédale pour abaisser la vitesse à la valeur précédemment mémorisée.

Lorsque la vitesse mémorisée est dépassée de plus de 10 km/h par un appui sur la pédale d'accélérateur pendant plus de 5 minutes, la vitesse mémorisée est supprimée de la mémoire. Il faut alors enregistrer de nouveau la vitesse.

Augmentation de la vitesse au moyen du bouton à bascule B

› Pousser le bouton à bascule B » fig. 84 dans la position **RES**.
› Si vous maintenez l'interrupteur enfoncé sur la position **RES**, la vitesse augmente en continu. Relâchez l'interrupteur une fois la vitesse souhaitée obtenue. La nouvelle vitesse mémorisée est ainsi enregistrée dans la mémoire.

Réduction de la vitesse

› Pour **réduire** la vitesse mémorisée, appuyez sur le bouton à bascule B » fig. 84 pour le placer en position **SET**.
› Si vous maintenez l'interrupteur enfoncé sur la position **SET**, la vitesse se réduit progressivement. Relâchez l'interrupteur une fois la vitesse souhaitée obtenue. La nouvelle vitesse mémorisée est ainsi enregistrée dans la mémoire.
› Si vous relâchez l'interrupteur à une vitesse inférieure à 30 km/h, la vitesse n'est pas mémorisée, la mémoire est effacée. Après une augmentation de la vitesse à une vitesse supérieure à 30 km/h, il faut enregistrer de nouveau la vitesse en plaçant le bouton à bascule B sur la position **SET**.

Un appui sur la pédale de frein permet également de réduire la vitesse, ce qui désactive temporairement l'installation.

Désactivation provisoire du régulateur de vitesse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 90.

Le régulateur de vitesse se **désactive temporairement** si vous poussez le commutateur A » fig. 84 dans la position **CANCEL** ou enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage.

La vitesse mémorisée reste dans la mémoire.

Pour **reprendre** la vitesse mémorisée après avoir relâché la pédale de frein ou d'embrayage, poussez brièvement le bouton à bascule B sur la position **RES**.

Coupure complète du régulateur de vitesse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 90.

› Poussez le commutateur A » fig. 84 vers la droite sur la position **OFF**.

STOP & START

Fig. 85
Console centrale : Touche du système STOP & START

Le système STOP & START permet d'économiser du carburant ainsi que de réduire des émissions de substances nuisibles et de CO_2.

La fonction s'active automatiquement à la mise du contact.

En mode STOP & START, le moteur s'éteint automatiquement quand le véhicule est immobilisé, p. ex. à l'arrêt à un feu de circulation.

Des informations sur l'état actuel du système STOP & START s'affichent dans le visuel du combiné d'instruments.

Arrêt automatique du moteur (phase « Stop »)

› Immobilisez le véhicule (serrez éventuellement le frein de stationnement).
› Désengagez le rapport.
› Relâchez la pédale d'embrayage.

Nouvelle procédure de démarrage automatique (phase « Start »)

› Enfoncez la pédale d'embrayage.

Activation et désactivation du système STOP & START

Le bouton (A OFF) » fig. 85 permet d'activer et de désactiver le système STOP & START.

Le voyant de la touche s'allume quand le mode STOP & START est désactivé.

Si l'on désactive la fonction alors que le véhicule se trouve en mode Stop, le moteur démarre immédiatement.

Le système STOP & START est très complexe. Il est très difficile de contrôler certains des processus sans l'équipement technique correspondant. La synoptique suivante présente les conditions générales d'un fonctionnement sans problème du système STOP & START.

Conditions de l'arrêt automatique du moteur (phase Stop)

› Le levier de vitesses est au point mort.
› La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée à fond.
› Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
› La portière du conducteur est fermée.
› Le capot moteur est fermé.
› Le véhicule est à l'arrêt.
› Le dispositif de remorquage monté départ usine n'est pas relié électriquement avec une remorque.
› Le moteur est à température de service.
› Le niveau de charge de la batterie du véhicule est suffisant.
› Le véhicule immobilisé ne se trouve pas sur une pente d'une forte déclivité.
› Le régime moteur est inférieur à 1 200 tr/mn
› La température de la batterie du véhicule n'est ni trop basse, ni trop élevée.
› La pression dans le système de freinage est suffisante.
› La différence entre la température extérieure et la température réglée dans l'habitacle n'est pas trop importante.
› La vitesse du véhicule a roulé à une vitesse supérieure à 3 km/h depuis le dernier arrêt du moteur.
› Le nettoyage du filtre à particules diesel n'a pas lieu » page 28.
› Les roues avant ne sont pas trop fortement braquées (le braquage du volant est inférieur à trois quarts de tour).

Conditions d'une nouvelle procédure de démarrage automatique (phase « Start »)

› La pédale d'embrayage est enfoncée à fond.
› La température maxi/mini est réglée.
› La fonction de dégivrage du pare-brise est activée.
› Une vitesse de soufflante élevée est sélectionnée.
› La touche STOP & START est enfoncée.

Conditions d'une nouvelle procédure de démarrage automatique sans intervention du conducteur

› Le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 3 km/h.
› La différence entre la température extérieure et la température réglée dans l'habitacle n'est pas trop importante.
› Le niveau de charge de la batterie du véhicule est insuffisant.
› La pression dans le système de freinage est insuffisante.

Si vous débouclez la ceinture de sécurité du conducteur ou ouvrez la portière du conducteur pendant plus de 30 secondes en mode Stop, il faut redémarrer le moteur manuellement au moyen de la clé. Observez les messages correspondants sur le visuel du combiné d'instruments.

Messages à l'écran du combiné d'instruments (valable pour les véhicules sans visuel d'informations)

DEFAUT START&STOP	Défaut au niveau du STOP & START
START STOP IMPOSSIBLE	L'arrêt automatique du moteur n'est pas possible.
START STOP ACTIF	Arrêt automatique du moteur (phase « Stop »)
COUPER CONTACT ALLUMAGE	Coupez le contact.
DEMARR. MANUEL	Démarrez le moteur manuellement.

AVERTISSEMENT

▪ Le servofrein ainsi que la direction assistée ne fonctionnent pas quand le moteur est arrêté.
▪ Ne jamais laisser le véhicule rouler avec le moteur coupé.

ATTENTION

Si le système STOP & START est utilisé par températures extérieures très élevées pendant une période prolongée, ceci risque d'endommager la batterie du véhicule.

Nota

▪ Des variations de la température extérieure peuvent influencer la température de la batterie du véhicule sur une durée de plusieurs heures. Si, p. ex., le véhicule reste pendant une période prolongée à l'extérieur par des températures au dessous de zéro ou exposée à un ensoleillement direct, il peut se passer plusieurs heures avant que la température de la batterie du véhicule ait atteint les valeurs adéquates pour un fonctionnement sans problème du système STOP & START.
▪ Si le Climatronic fonctionne en mode automatique, le moteur ne pourra pas s'arrêter automatiquement dans certaines conditions.

Boîte de vitesses automatique

Boîte de vitesses automatique

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Introduction 94
Démarrage et conduite 95
Positions du levier sélecteur 95
Passage manuel des rapports (Tiptronic) 96
Verrouillage du levier sélecteur 97
Fonction Kick-down 97
Programme dynamique de changement de rapport 97
Programme de secours 98
Déverrouillage de secours du levier sélecteur 98

AVERTISSEMENT

- N'appuyez pas sur l'accélérateur si vous changez la position du levier sélecteur quand le véhicule est arrêté et que le moteur tourne – risque d'accident !
- N'amenez jamais passer le levier sélecteur sur **R** ou **P** pendant que le véhicule roule – risque d'accident !
- Lorsque le moteur tourne, il est indispensable d'immobiliser le véhicule dans toutes les gammes de vitesse (sauf sur P et N) en actionnant la pédale de frein étant donné que, même au ralenti, la transmission de la force n'est pas entièrement interrompue - la voiture rampe.
- Vous devez placer le levier sélecteur sur **P** et serrer le frein à main d'ouvrir le capot moteur et de travailler sur un moteur qui tourne – risque d'accident ! Respectez impérativement les consignes de sécurité » page 143, *Compartiment moteur*.
- Si vous arrêtez le véhicule dans une côte (pente), n'essayez jamais de maintenir le véhicule à l'arrêt avec un rapport engagé « en actionnant la pédale d'accélérateur », c'est-à-dire en faisant patiner l'embrayage. Cela peut entraîner une surchauffe de l'embrayage. En cas de risque de surchauffe de l'embrayage due à une surcharge, l'embrayage pourrait se désengager automatiquement et le véhicule se mettre à rouler à reculons – risque d'accident !
- Si vous devez arrêter le véhicule en côte, appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée afin d'éviter le recul du véhicule.
- Veuillez tenir compte du fait que les roues motrices risquent de patiner si vous actionnez le kick-down sur une chaussée verglacée et glissante – risque de dérapage !

ATTENTION

- Le double embrayage sur les boîtes de vitesses automatiques DSG est équipé d'une protection contre les surcharges. Si vous utilisez l'assistant de démarrage en côte alors que le véhicule est arrêté ou roule lentement en montée, ceci entraîne une montée de chaleur dans les embrayages.
- Si cela provoque sa surchauffe, avec un message d'avertissement » page 20 s'affichent à l'écran d'information. Dans ce cas, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et attendez que le symbole et les messages d'avertissement disparaissent – risque d'endommagement de la boîte de vitesses ! Vous pouvez reprendre la route dès que le symbole et le message d'avertissement se désactivent.

Introduction

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 94.

Les vitesses montent et descendent automatiquement. La boîte peut également être commutée en **mode Tiptronic**. Ce mode de fonctionnement permet d'enclencher les rapports manuellement » page 96.

Il n'est possible de **démarrer** le moteur que si le sélecteur se trouve en position **P** ou **N**. Si, en bloquant la direction, en mettant/coupant le contact ou en démarrant le moteur, le levier sélecteur ne se trouve pas dans les positions **P** ou **N**, le message **Amenez levier sélecteur en position P ou N !** s'affiche sur le visuel d'informations ou à l'écran du combiné d'instrument → **P/N**.

A des températures inférieures à -10 °C, vous ne pouvez démarrer le moteur que si le levier sélecteur est positionné sur **P** [1].

[1] Applicable pour une DSG.

Il suffit de placer le sélecteur sur **P** pour stationner sur une chaussée plane. Serrez d'abord le frein à main, puis amenez seulement ensuite le levier sélecteur sur la position de stationnement si vous vous trouvez sur une chaussée escarpée. Ceci évite de trop solliciter le mécanisme de blocage et il sera plus facile de retirer le sélecteur de la position **P**.

Si la position **N** est engagée par inadvertance pendant la conduite, il faut lever le pied de l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti avant de pouvoir replacer le levier sélecteur sur un rapport.

Démarrage et conduite

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

Démarrage

› Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
› Appuyez sur la touche de verrouillage (touche dans la poignée du levier sélecteur), amenez le levier sélecteur sur la position souhaitée, **D** par ex., et relâchez la touche de verrouillage.
› Attendez un instant, jusqu'à ce que la boîte ait passé le rapport (à-coup à peine perceptible) [1].
› Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Arrêt

› En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur **N**. Il suffit d'appuyer sur la pédale de frein. Le moteur peut toutefois tourner encore au ralenti.

Stationnement

› Enfoncez à fond la pédale de frein.
› Serrez le frein à main.
› Appuyez sur la touche de verrouillage du levier sélecteur, amenez le levier sélecteur sur **P** et relâchez la touche de verrouillage.

[1] Applicable pour une AG.

Positions du levier sélecteur

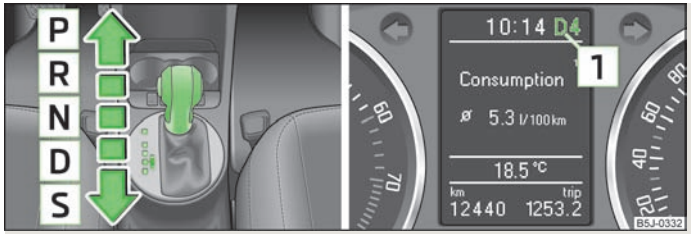

Fig. 86 **Levier sélecteur/Ecran d'informations : positions du sélecteur**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

La position actuelle du levier sélecteur s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments 1 » fig. 86.

P - Frein de parking
Les roues motrices sont bloquées mécaniquement.

Le frein de stationnement ne doit être mis que si le véhicule est arrêté.

Si vous souhaitez amener le levier sélecteur dans cette position ou l'en retirer, appuyez sur la touche de verrouillage dans la poignée du levier sélecteur et enfoncez simultanément la pédale de frein.

Le levier sélecteur ne peut pas être retiré de la position **P** si la batterie est vide.

R - Marche arrière
La marche arrière ne peut être engagée que si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

Avant d'enclencher la position **R** pour se désengager des positions **P** ou **N** il faut enfoncer la pédale de frein et appuyer simultanément sur la touche de blocage.

Si le contact est mis et que le levier sélecteur est sur la position **R**, les phares de recul s'allument.

N - Neutre (point mort)
La boîte de vitesses est alors au point mort.

Si vous souhaitez faire passer le levier sélecteur de la position **N** (à condition que le levier se trouve dans cette position depuis plus de 2 secondes) à la position **D** ou **R** alors que le que véhicule roule à une vitesse inférieure à 5 km/h ou est arrêté par contact mis, appuyez sur la pédale de frein.

D – position constante pour la marche avant (programme Normal)
Dans cette position, les rapports de marche avant montent et descendent automatiquement en fonction de la charge du moteur, de la vitesse du véhicule et du programme dynamique de changement de rapport.

Pour passer à la position **D** à partir de la position **N**, appuyez sur la pédale de frein en roulant à une vitesse inférieure à 5 km/h ou par véhicule arrêté.

Dans certaines conditions bien précises (par ex. en altitude ou si vous tractez une remorque/caravane) il peut être judicieux d'enclencher temporairement le programme manuel » page 96 afin d'adapter manuellement la démultiplication aux conditions rencontrées.

S – position constante pour la marche avant (programme Sport)
Le potentiel de puissance est intégralement exploité en montant les rapports supérieurs plus tard. La rétrogradation intervient plus vite que sur la position **D** si le moteur tourne à un régime élevé.

Pour faire passer le levier sélecteur en position **S** à partir de la position **D**, appuyez sur la touche de verrouillage sur la poignée du levier sélecteur.

Passage manuel des rapports (Tiptronic)

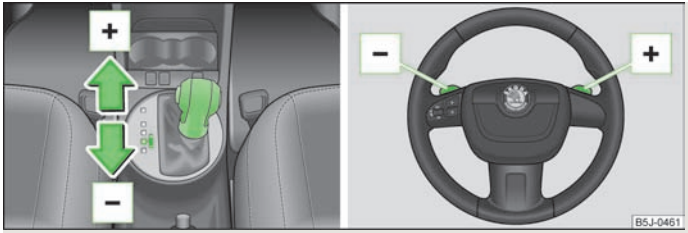

Fig. 87 **Levier sélecteur et volant multifonction**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

Grâce au Tiptronic, le conducteur peut également passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur ou sur le volant multifonction.

Commutation sur le passage manuel de rapport
› Poussez le sélecteur vers la droite pour le retirer de la position **D**. Le rapport actuellement enclenché est affiché sur le visuel après le changement.

Montée des rapports
› Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant + » fig. 87.
› Poussez le bouton à bascule de droite + » fig. 87 en direction du volant multifonction.

Rétrogradation
› Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'arrière +.
› Poussez le bouton à bascule de gauche - » fig. 87 en direction du volant multifonction.

Commutation provisoire sur le passage manuel de rapport
› Lorsque le levier sélecteur se trouve sur **D** ou **S**, poussez le bouton à bascule de gauche - ou le bouton à bascule de droite + vers le volant multifonction.
› Si vous n'actionnez pas les boutons à bascule - ou + pendant un certain temps, le passage manuel de rapport se désactive. Vous pouvez également désactiver vous-même la commutation provisoire sur le passage manuel de rapport en appuyant sur le bouton à bascule de droite + pendant plus d'1 seconde.

La commutation sur le passage manuel de rapport peut se faire aussi bien à l'arrêt qu'en roulant.

En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé.

Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y plus de risque de surrégime du moteur.

En cas d'actionnement du Kick-down, la boîte passe sur un rapport inférieur en tenant compte de la vitesse et du régime moteur.

Nota

La fonction kick-down est également disponible en mode de passage manuel de rapport.

Verrouillage du levier sélecteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

Verrou automatique du sélecteur
Le contact étant mis, le sélecteur est bloqué lorsqu'il est sur les positions **P** et **N**. Pour débloquer le levier sélecteur, appuyez sur la pédale de frein. Le voyant » page 25 s'allume dans le combiné d'instruments lorsque le sélecteur se trouve en position **P** ou **N** pour le rappeler au conducteur.

Le levier sélecteur ne se bloque pas en cas de passage rapide par la position **N** (par ex. de **R** à **D**). Cela permet par exemple de désembourber un véhicule. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée et si le levier se trouve sur la position **N**, pendant plus de 2 secondes, le verrou du sélecteur se bloque.

Le verrou du sélecteur n'agit que si le véhicule est arrêté et jusqu'à 5 km/h. Le verrou est automatiquement débloqué en position **N** dès que la vitesse dépasse 5 km/h.

Touche de blocage
La touche de blocage intégrée à la poignée du sélecteur empêche de passer par inadvertance sur certaines positions de celui-ci. Pour lever le verrouillage du sélecteur, appuyez sur la touche de verrouillage.

Blocage du retrait de la clé de contact [1]
Vous ne pouvez retirer la clé de contact après avoir coupé le contact que quand le levier sélecteur se trouve sur la position **P**. Le sélecteur est bloqué sur **P** lorsque la clé de contact est retirée.

Fonction Kick-down

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

Le kick-down permet d'accélérer à fond.

Si vous enfoncez complètement la pédale d'accélérateur, la fonction de kick-down s'active dans n'importe quel programme de conduite. Cette fonction est prioritaire sur les programmes de conduite sans tenir compte de la position momentanée du levier sélecteur (**D**, **S** ou **Tiptronic**) et permet une accélération maximale du véhicule avec une utilisation du potentiel de puissance maximum du moteur. La boîte de vitesses rétrograde d'un ou plusieurs rapports en fonction de la conduite du véhicule et le véhicule accélère. Le passage sur le rapport supérieur n'intervient que si le régime moteur maximum prévu est atteint.

Programme dynamique de changement de rapport

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

La boîte de vitesses automatique de votre véhicule est pilotée électroniquement. Les rapports sont montés et descendus automatiquement en fonction des programmes de conduite sélectés.

La boîte choisit le programme le plus économique en cas de **conduite tranquille**. Un passage précoce des rapports supérieurs et une rétrogradation plus tardive se traduisent positivement sur la consommation.

Par **conduite sportive** avec des mouvements rapides de la pédale d'accélérateur, en cas de fortes accélérations et de changements de rapport fréquents et utilisation de la vitesse maximale, la boîte de vitesses s'adapte à ce mode de conduite quand vous enfoncez la pédale d'accélérateur à fond (fonction de kick-down) et rétrograde plus tôt, souvent, également, de plusieurs rapports, comparé à un mode de conduite plus retenu.

Le choix du programme de conduite le plus avantageux momentanément est un processus incessant. Indépendamment de cela, il est possible de passer sur un programme dynamique d'enclenchement des rapports ou de rétrograder en accélérant rapidement. La boîte rétrograde alors sur un rapport adapté à la vitesse du moment et permet ainsi une accélération rapide (par ex. pour dépasser) sans que vous deviez toutefois enfoncer à fond la pédale d'accélérateur jusqu'au kick-down. Après être remontée sur un rapport plus élevé, la boîte revient sur le programme initial si le style de conduite est en conséquence.

En montagne, les rapports sont sélectés en fonction des côtes et des descentes. Ce qui évite un incessant changement de rapport en montant. Pour rouler en montagne, il est possible de rétrograder sur la position Tiptronic afin d'exploiter au mieux le couple du frein moteur.

[1] Valable pour certains pays seulement.

Programme de secours

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

Un programme de secours intervient en cas de dysfonctionnement.

En cas de dysfonctionnements de l'électronique de la boîte de vitesses, celle-ci travaille dans un programme de secours approprié. Tous les segments du visuel s'allument ou s'éteignent.

Un dysfonctionnement peut se manifester d'une des façons suivantes :
› la boîte de vitesses ne passe que certains rapports ;
› il n'est pas possible d'utiliser la marche arrière **R** ;
› le passage manuel des rapports est désactivé en mode de secours.

Nota

Rendez-vous au plus tôt dans un atelier spécialisé si la boîte de vitesses ne fonctionne plus qu'en mode de secours.

Déverrouillage de secours du levier sélecteur

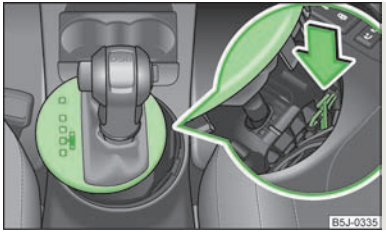

Fig. 88
Déverrouillage de secours du levier sélecteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 94.

Si une interruption de l'alimentation en tension se produit (par ex. batterie du véhicule déchargée, fusible défectueux) ou si le verrou du sélecteur est défectueux, le levier sélecteur ne peut plus être sorti de la position **P** normalement et le véhicule ne peut plus bouger. On doit procéder à un déverrouillage de secours du levier sélecteur.
› Serrez le frein à main.
› Soulever les caches avant gauche et droit avec précaution.
› Soulever le cache arrière.
› Poussez la pièce en plastique jaune d'un doigt dans le sens de la flèche » fig. 88.
› Appuyez simultanément sur la touche de verrouillage dans la poignée du levier sélecteur et amenez le levier dans la position **N** (si le levier sélecteur revient sur la position **P**, il est de nouveau verrouillé).

Communication

Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs

ŠKODA autorise des téléphones mobiles et des émetteurs-récepteurs dotés d'une antenne extérieure correctement installée et avec une puissance émettrice maximale de 10 watts.

Informez-vous impérativement auprès d'un concessionnaire ŠKODA sur les possibilités de montage et d'utilisation de téléphones portables d'une puissance émettrice supérieure à 10 W.

L'utilisation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs peut être à l'origine de dysfonctionnements de l'électronique de votre véhicule.

Les raisons peuvent en être les suivantes :
› pas d'antenne extérieure;
› antenne extérieure mal installée;
› Puissance émettrice supérieure à 10 watts.

! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur. Ne vous servez du téléphone seulement que dans une mesure vous permettant de garder à tout moment une pleine maîtrise votre véhicule.
- Observez les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de téléphones portables dans les véhicules.
- L'utilisation de téléphones portables ou d'émetteurs-récepteurs dans le véhicule sans antenne extérieure ou si l'antenne extérieure est mal installée peut provoquer l'augmentation de l'intensité du champ électromagnétique dans l'habitacle.
- Ne montez pas d'émetteurs-récepteurs, de téléphones portables ou leur support sur les caches des airbags ou dans la zone de déploiement de ceux-ci.
- Ne laissez jamais de téléphone mobile sur un siège, sur le tableau de bord ou à un autre emplacement d'où il peut se faire projeter en cas freinage soudain, d'accident ou de collision – risque de blessure.
- Faites désactiver la fonction Bluetooth® du dispositif mains libres par un atelier spécialisé en cas de transport aérien.

i Nota

- Nous vous recommandons de confier la pose de téléphones mobiles et d'émetteurs-récepteurs dans un véhicule uniquement à un concessionnaire ŠKODA.
- Tous les téléphones portables offrant une fonction de communication par Bluetooth® sont compatibles avec un prééquipement téléphone universel GSM II. Consultez un concessionnaire ŠKODA homologué pour savoir si votre téléphone est compatible avec le pré-équipement téléphonique universel GSM II.
- La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et du parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si votre téléphone mobile se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

Prééquipement téléphonique universel GSM II

Introduction

Le prééquipement téléphone GSM II (dispositif mains libres) offre une commande confortable du téléphone portable au moyen de la commande vocale, à partir du volant multifonction, de l'adaptateur, de l'autoradio ou du système de navigation.

Le prééquipement téléphone universel GSM II offre les fonctions suivantes :
› Annuaire interne » page 100.
› Commande confort du téléphone à partir du volant multifonction » page 100.
› Commande des communications téléphoniques au moyen de l'adaptateur » page 101.
› Commande du téléphone à partir du visuel d'informations » page 103.
› Commande vocale du téléphone » page 103.
› Restitution musicale du téléphone ou d'autres appareils multimédia » page 105.

L'ensemble des communications entre un téléphone et le dispositif mains libres de votre véhicule utilisent la technologie Bluetooth®. L'adaptateur ne sert qu'à recharger le téléphone et à transmettre les signaux de l'antenne extérieure du véhicule.

i Nota

Tenez compte des conseils suivants » page 99, *Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs*.

Annuaire interne

Le dispositif mains libres dispose d'un répertoire téléphonique interne. Le type de téléphone mobile détermine si ce répertoire interne est utilisable ou non.

Dès la première connexion du téléphone, le système commence à charger l'annuaire à partir du téléphone et de la carte SIM dans la mémoire du calculateur.

Lors de chaque autre connexion du téléphone avec le dispositif mains libres, il n'y aura qu'une actualisation de l'annuaire concerné. L'actualisation peut durer quelques minutes. Pendant ce temps, l'annuaire, qui a été mémorisé lors de la dernière actualisation terminée, reste disponible. Les nouveaux numéros de téléphone mémorisés ne s'affichent qu'à la fin de l'actualisation.

Si un événement se produit sur le téléphone pendant la mise à jour (par ex. appel entrant ou appel sortant, dialogue de la commande vocale), la mise à jour est interrompue. La mise à jour reprend à zéro à la fin de l'événement téléphonique.

Cet annuaire interne renferme 2500 postes libres de mémorisation. Chaque entrée de contact peut contenir jusqu'à 4 numéros.

Si le nombre de contacts chargés dépasse 2500, l'annuaire n'est pas complet.

Commande du téléphone à partir du volant multifonction

Fig. 89
Volant multifonction : Utilisation du téléphone

Afin que le conducteur puisse continuer de se concentrer au maximum sur la circulation lorsqu'il veut utiliser le téléphone, une touche a été placée sur le volant pour une utilisation simple des fonctions de base du téléphone » fig. 89.

Cela n'est toutefois possible que si votre véhicule a été équipé départ usine d'un prééquipement téléphone universel (dispositif mains libres).

La touche commande les fonctions du mode dans lequel le téléphone se trouve momentanément.

Si les feux de position sont allumés, les touches du volant multifonction sont également éclairées, sauf les symboles et .

Touche	Action	Fonction
1	Appui bref	Accepter une communication, terminer une communication, entrée dans le menu principal du téléphone, liste des numéros composés, désactiver la commande vocale
1	Appui long	Activation du système de commande vocale, décliner une communication
1	Rotation vers le haut	Augmentation du volume
1	Rotation vers le bas	Réduction du volume

Utilisation du téléphone avec un adaptateur

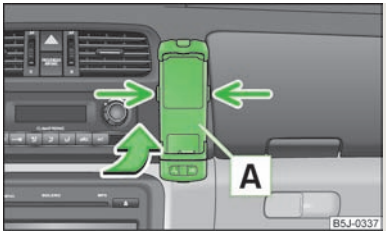

Fig. 90
Prééquipement téléphone universel

Un seul porte-téléphone est fourni par l'usine. Vous pouvez acheter un adaptateur pour téléphone dans la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Utilisation du téléphone avec un adaptateur

› Poussez d'abord l'adaptateur A dans le sens de la flèche » fig. 90 jusqu'en butée dans le support. Appuyez ensuite légèrement sur l'adaptateur pour qu'il s'enclenche.
› Insérez le téléphone dans l'adaptateur A (conformément aux instructions du fabricant de l'adaptateur).

Extraction du téléphone et de l'adaptateur

› Appuyez simultanément sur les verrouillages latéraux du support » fig. 90 et extrayez le téléphone avec l'adaptateur.

ATTENTION

L'extraction du téléphone mobile de l'adaptateur pendant une communication téléphonique peut interrompre la liaison. L'extraction du téléphone interrompt la liaison par l'antenne montée départ usine, ce qui réduit la qualité des signaux d'émission et de réception. En outre, le chargement de la batterie du téléphone est interrompu.

Commande des communications téléphoniques à l'aide de l'adaptateur

Fig. 91 **Schéma du principe : Adaptateur à une touche/adaptateur à deux touches**

Synoptique des fonctions de la touche » fig. 91 (PTT – « push to talk » (appuyer pour parler) sur l'adaptateur :

› Activation/désactivation du système de commande vocale
› Prendre/terminer une communication

Certains adaptateurs comportent, en plus de la touche, une touche SOS » fig. 91 A. Composez le numéro 112 (appel d'urgence) après avoir appuyé sur cette touche pendant 2 secondes.

Liaison du téléphone portable au dispositif mains libres

Pour relier un téléphone portable au dispositif mains libres, il est nécessaire de coupler les deux appareils. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez la notice d'utilisation de votre téléphone portable. Les séquences suivantes doivent être effectuées pour le couplage.

› Activez Bluetooth® et la visibilité du téléphone mobile sur votre téléphone.
› Mettez le contact.
› Sur le visuel d'informations, sélectionnez le menu **Téléphone – Ajout utilisateur** et attendez que le calculateur ait terminé la recherche.
› Sélectionnez votre téléphone portable dans le menu des appareils trouvés.
› Confirmer le code PIN[1)].

[1)] Suivant la version de Bluetooth® installée sur le téléphone portable, soit un code PIN à 6 chiffres s'affiche, soit il faut saisir manuellement le code PIN **1234**.

› Quand le message transmis par le dispositif mains libres (par défaut : **SKODA_BT**) s'affiche sur le visuel du téléphone portable, saisissez le code PIN[1] dans les 30 secondes qui suivent et attendez que le couplage s'effectue[2].
› Une fois le couplage terminé, confirmez la création du nouveau profil d'utilisateur sur le visuel d'informations.

Si la mémoire est insuffisante pour la création du nouveau profil utilisateur, il faut supprimer un profil utilisateur existant.

Pendant le couplage, aucun autre téléphone mobile ne doit être relié avec le dispositif mains libres.

Il est possible de coupler jusqu'à quatre téléphones portables au dispositif mains libres, mais un seul téléphone portable peut communiquer avec le dispositif mains libres.

La visibilité du dispositif mains libres se désactive automatiquement au bout de 3 minutes après la mise du contact ou, également, lorsque la liaison entre le téléphone portable et le dispositif mains libres est établie.

Rétablissement de la visibilité du dispositif mains libres

Si vous ne parvenez pas à coupler votre téléphone portable au dispositif mains libres dans les 3 minutes qui suivent la mise du contact, il vous est possible de rétablir la visibilité du dispositif mains libres pendant 3 minutes en utilisant l'une des procédures suivantes.
› En coupant et remettant le contact.
› En activant et réactivant la commande vocale.
› Sur le visuel d'informations, sous l'option de menu **Bluetooth – Visibilité**.

Etablissement d'une liaison avec un téléphone portable déjà couplé
Après avoir mis le contact, la connexion est établie automatiquement si un téléphone a déjà été couplé[2]. Contrôlez sur votre appareil portable si la liaison automatique a été établie.

Interruption de la liaison
› En retirant la clé du contact.
› En interrompant la liaison au système mains libres sur le téléphone portable.
› En déconnectant l'utilisateur sur le visuel d'informations, dans le menu **Bluetooth – Utilisateur**.

Résolution des problèmes de liaison

Si le message **Aucun tél. couplé trouvé** s'affiche sur le système, contrôlez l'état de fonctionnement du téléphone.
› Le téléphone est-il allumé ?
› Le code PIN a-t-il été introduit ?
› Bluetooth® est-il actif ?
› Est-ce que la visibilité du téléphone est active ?
› Le téléphone a-t-il été déjà couplé avec le dispositif mains libres ?

Nota

▪ Si un adaptateur est disponible pour votre téléphone portable, utilisez le téléphone portable exclusivement sur son adaptateur, qui est inséré sur le support de téléphone afin de réduire le rayonnement du téléphone portable à un minimum dans le véhicule.
▪ L'installation du téléphone mobile dans l'adaptateur, lui-même inséré dans le support de téléphone, garantit une puissance d'émission et de réception optimales.

Symboles sur le visuel d'informations

Symbole	Signification
	Niveau de charge de la pile du téléphone[a]
	Intensité du signal[a]
	Un téléphone est relié au dispositif mains libres.
	Le dispositif mains libres est visible pour les autres appareils.
	Un appareil multimédia est relié au dispositif mains libres.

[a] Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

[1] Suivant la version de Bluetooth® installée sur le téléphone portable, soit un code PIN à 6 chiffres s'affiche, soit il faut saisir manuellement le code PIN **1234**.
[2] Certains téléphones mobiles disposent d'un menu dans lequel l'établissement d'une connexion Bluetooth® doit être autorisé par la saisie d'un code. Si une autorisation est requise, une confirmation est nécessaire à chaque nouvelle demande de liaison par Bluetooth.

Commande du téléphone à partir du visuel d'informations

Le menu **Phone (Téléphone)** offre les options suivantes.
- **Répertoire**
- **Sélection du n°**[1)]
- **Listes d'appels**
- **Boîte vocale**
- **Bluetooth**[1)]
- **Réglages**[2)]
- **Retour**

Répertoire
La liste des contacts chargés à partir de la mémoire du téléphone et de la carte SIM du téléphone mobile se trouve sous l'option de menu **Répertoire**.

Sélection du n°
Vous pouvez saisir un numéro de téléphone quelconque sous l'option de menu **Sélection du n°**. La molette de réglage permet de sélectionner successivement les chiffres souhaités et de les confirmer en appuyant sur la molette. Vous pouvez utiliser les chiffres **0 à 9**, les symboles **+, ✳, #** et les fonctions **Annuler, Appel, Supprimer**.

Listes d'appels

Dans le menu **Listes d'appels**, vous pouvez sélectionner les options suivantes.
- **En absence**
- **Composés**
- **Reçus**

Boîte vocale
Le menu **Boîte vocale**, permet de paramétrer le numéro de la boîte vocale[1)] puis de sélectionner ce numéro.

Bluetooth

Le menu **Bluetooth** offre les options suivantes.
- **Utilisateur** - Aperçu des utilisateurs enregistrés
- **Ajout utilisateur** – recherche de nouveaux téléphones dans la zone de réception
- **Visibilité** - Activation de la visibilité du téléphone pour d'autres appareils
- **Lecteur média**
  - **Appareil activé**
  - **Appareils couplés**
  - **Recherche**
- **Nom téléphone** - Possibilité de modifier le nom du téléphone (pré-réglage SKODA_BT)

Réglages

Le menu **Réglages** offre les options suivantes.
- **Répertoire**
  - **Mise à jour**[1)]
  - **Tri**
    - **Nom**
    - **Prénom**
- **Sonnerie**

Retour
Retour à l'écran d'accueil du téléphone.

Commande vocale

Dialogue

Une période pendant laquelle le système est disposé à recevoir des commandes vocales et à les exécuter est appelé « dialogue ». Le système envoie des messages acoustiques et les fait passer, s'il le faut, à travers chaque fonction.

Une compréhension optimale des commandes vocales dépend de plusieurs facteurs.
› Parlez à un volume normal, sans intonation, ni pauses superflues.
› Evitez les mauvaises prononciations.
› Fermez les portes, les vitres et le toit coulissant afin de réduire ou supprimer complètement des bruits extérieurs gênants.
› Si le véhicule roule relativement vite, il est recommandé de parler plus haut à cause des bruits ambiants alors plus élevés.

[1)] Sur les véhicules équipés du système de navigation Amundsen+, cette fonction est accessible à partir du menu du système de navigation, voir la notice d'utilisation du système de navigation Amundsen+.
[2)] Sur les véhicules équipés du système de navigation Amundsen+, cette fonction n'est pas disponible.

› Pendant le dialogue, limitez le bruit dans le véhicule, par ex. des passagers parlant en même temps.
› Ne pas parler pendant que le système transmet un message vocal.

Le microphone pour la commande vocale est placé dans le revêtement de pavillon et dirigé vers le conducteur et le passager avant. Le conducteur et le passager avant peuvent donc utiliser l'équipement.

Saisie d'un numéro de téléphone
Vous pouvez saisir le numéro de téléphone sous forme de suite continue de chiffres prononcés successivement (tout le numéro en une fois) ou sous la forme de blocs de chiffres (séparés par une courte pause). Tous les chiffres identifiés jusque là sont répétés par le système après chaque série (en séparant les chiffres au moyen d'une courte pause à chaque fois).

Les chiffres **0 - 9**, les symboles **+, ✳, #** sont autorisés. Le système n'identifie pas des combinaisons chiffrées cohérentes, par ex. vingt-trois, mais que des chiffres prononcés séparément (deux, trois).

Activation du système de commande vocale
› en donnant une brève impulsion sur la touche de l'adaptateur» fig. 91 ;
› en donnant une brève impulsion sur la touche 1 du volant multifonction » page 100, *Commande du téléphone à partir du volant multifonction*.

Désactivation du système de commande vocale

Si le système est en train de lire un message, il est nécessaire d'abandonner la lecture de message en cours :
› en donnant une brève impulsion sur la touche de l'adaptateur ;
› en donnant une brève impulsion sur la touche 1 du volant multifonction.

Si le système attend une commande vocale, vous pouvez demander la fin du dialogue :
› en prononçant la commande vocale **ANNULER** ;
› en donnant une impulsion sur la touche de l'adaptateur ;
› en donnant une brève impulsion sur la touche 1 du volant multifonction.

Nota

▪ La boîte de dialogue se ferme immédiatement à la réception d'un appel.
▪ La commande vocale n'est possible que sur les véhicules équipés d'un volant multifonction à commande téléphonique ou d'un support de téléphone avec adaptateur.

Ordres vocaux

Les commandes vocales de base

Ordre vocal	Action
AIDE	Quand vous donnez cette commande, le système restitue toutes les commandes possibles.
APPELER XYZ	Cette commande permet d'appeler un contact du répertoire.
REPERTOIRE TELEPHONIQUE	Quand vous donnez cette commande, vous pouvez par ex. faire lire le répertoire téléphonique, adapter une entrée vocale à un contact ou supprimer un contact, etc.
LISTE D'APPELS	Listes des numéros composés, des appels en absence, etc.
COMPOSER LE NUMERO	Quand vous donnez cette commande, vous pouvez ensuite indiquer un numéro de téléphone afin d'établir une liaison avec le correspondant souhaité.
RENUMEROTATION	Quand vous donnez cette commande, le système compose le numéro qui a été composé en dernier.
MUSIQUE[a)]	Retransmission de la musique provenant du téléphone mobile ou d'un autre appareil couplé.
AUTRES OPTIONS	Le système offre d'autres commandes contextuelles quand vous donnez cette commande.
SETTINGS	Choix pour paramétrer le Bluetooth®, un dialogue etc.
QUITTER	Le dialogue est alors terminé.

a) Sur les véhicules équipés du système de navigation Amundsen+, cette fonction est accessible à partir du menu du système de navigation, voir la notice d'utilisation du système de navigation Amundsen+.

Si un ordre vocal n'est pas identifié, le système répond en disant « **Comment?** » et une nouvelle introduction peut avoir lieu. Après la 2ème tentative infructueuse, le système répète l'aide. Après la 3ème tentative infructueuse, le système répond « **Processus interrompu** » et le dialogue est alors coupé.

Mémoriser l'enregistrement vocal pour un contact
Si le système ne reconnaît pas les noms de certains contacts de façon fiable, vous pouvez enregistrer une entrée vocale spécifique pour les contacts concernés avec la commande de menu **Répertoire** – **Entrée vocale** – **Enregistrer**.

Vous pouvez également enregistrer une entrée vocale spécifique à l'aide du système de commande vocale dans le menu **AUTRES OPTIONS**.

Multimédia

Retransmission de musique via Bluetooth®

Le pré-équipement téléphonique universel GSM II permet, via Bluetooth®, la retransmission de musique des appareils tels que par ex. Lecteur MP3, téléphone mobile ou ordinateur portable.

Pour permettre la lecture de musique par Bluetooth®, il est nécessaire de coupler au préalable l'appareil terminal avec le dispositif mains libres dans le menu **Téléphone – Bluetooth – Lecteur média**.

La retransmission de musique est commandée sur l'appareil connecté.

Le prééquipement téléphone universel GSM II permet également de commander la lecture de musique également par l'intermédiaire du dispositif mains libres au moyen de la télécommande » page 104, *Ordres vocaux*.

Nota

L'appareil à relier doit prendre le profil Bluetooth® A2DP en charge, voir la notice d'utilisation de l'appareil à relier.

Commande de l'autoradio et du système de navigation à partir du volant multifonction

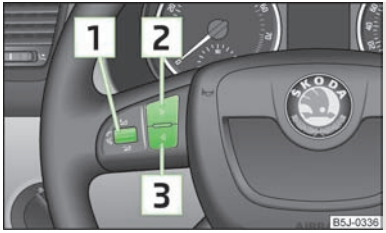

Fig. 92
Volant multifonction : touches de commande

Les touches pour la commande des fonctions de base d'un autoradio et d'un système de navigation montés départ usine se trouvent sur le volant multifonction » fig. 92.

Vous pouvez bien entendu également intervenir directement sur l'autoradio et le système de navigation. Consultez la notice d'utilisation correspondante pour une description.

Si les feux de position sont allumés, les touches du volant multifonction sont également éclairées.

Les touches servent pour le mode de fonctionnement dans lequel l'autoradio ou le système de navigation se trouve momentanément.

Vous pouvez faire exécuter les fonctions suivantes en appuyant sur les boutons ou en les faisant tourner.

Touche	Action	Radio, messages routiers	CD/MP3/Navigation
1	Appui bref[a)]	Couper/mettre le son	
1	Appui long[a)]	Allumer/éteindre l'appareil	
1	Rotation vers le haut	Augmentation du volume	
1	Rotation vers le bas	Réduction du volume	

Touche	Action	Radio, messages routiers	CD/MP3/Navigation
2	Appui bref	Changement vers la station radio mémorisée suivante Changement vers le message routier mémorisé suivant Interruption du message routier	Changement vers le titre suivant
2	Appui long	Interruption du message routier	Avance rapide
3	Appui bref	Changement vers la station radio mémorisée précédente Changement vers le message routier mémorisé précédent Interruption du message routier	Changement vers le titre précédent
3	Appui long	Interruption du message routier	Recul rapide

a) Sur les véhicules, qui sont équipés d'un pré-équipement téléphonique universel GSM II, l'appui sur la touche 1 ne sert que pour l'utilisation du téléphone.

Nota

Les haut-parleurs dans le véhicule sont conçus pour une puissance de sortie de l'autoradio et du système de navigation de 4 × 20 W.

Entrées AUX-IN et MDI

L'entrée AUX-IN se trouve sous l'accoudoir des sièges avant et est identifiée par **AUX**.

L'entrée MDI se trouve à l'avant en bas dans le vide-poches côté passager avant.

Les entrées AUX-IN et MDI servent à brancher des sources audio externes (par ex. un iPod ou un lecteur MP3) et à lire de la musique à partir de ces appareils sur votre autoradio ou votre système de navigation monté départ usine.

Pour une description de la commande de votre radio ou de votre système de navigation, consultez la notice d'utilisation correspondante.

Sécurité

Sécurité passive

Généralités

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Équipements de sécurité 107
Avant chaque départ 107
Qu'est-ce qui influence la sécurit ? 108

Vous trouverez ci-après de précieuses informations, des conseils et des remarques concernant la sécurité passive dans votre véhicule. Nous y avons regroupé tout ce que vous devez par exemple savoir sur les ceintures de sécurité, les airbags, les sièges pour les enfants et la sécurité de ceux-ci. Ayez donc l'obligeance de tenir compte des remarques et des mises en garde que vous allez lire - dans votre intérêt et celui des personnes que vous emmenez.

AVERTISSEMENT

- Ce chapitre contient des informations importantes concernant l'utilisation du véhicule pour le conducteur et ses passagers. Vous trouverez dans les chapitres de cette Notice d'utilisation les autres informations concernant votre sécurité et celle de vos passagers.
- La littérature de bord doit toujours être dans la voiture. Ceci s'applique tout spécialement si vous louez ou vendez le véhicule.

Équipements de sécurité

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 107.

L'énumération ci-après présente une partie des équipements de sécurité dans votre véhicule :

- Ceinture trois points d'ancrage pour tous les sièges ;
- Limiteur d'effort des ceintures de sécurité pour les sièges avant ;
- Rétracteur de ceinture de sécurité pour les sièges avant ;
- Réglage de la hauteur des ceintures pour les sièges avant ;
- Airbag avant pour le conducteur et le passager avant ;
- des airbags latéraux ;
- Airbags de tête ;
- Points d'ancrage des sièges enfant avec le système ISOFIX ;
- Points d'ancrage des sièges enfant avec le système TOP TETHER ;
- Appuie-tête réglables en hauteur ;
- Colonne de direction réglable.

Les équipements de sécurité cités fonctionnent ensemble, afin d'offrir à vous et vos passagers la meilleure protection possible dans des situations d'accidents. Les équipements de sécurité ne protègent ni vous ni vos passagers, si vous ou vos passagers sont assis dans une mauvaise position ou les équipements ne sont pas correctement réglés ou utilisés.

Avant chaque départ

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 107.

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- Assurez-vous que l'éclairage et les clignotants fonctionnent correctement.
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez » page 56.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.
- Réglez le rétroviseur, le siège avant et l'appuie-tête en fonction de votre taille corporelle.
- Demandez à vos passagers de régler les appuie-tête en fonction de leur taille corporelle.
- Protégez les enfants en utilisant un siège pour enfants approprié équipé d'une ceinture de sécurité correctement appliquée » page 122, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

› Asseyez-vous dans une position correcte » page 108. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte.
› Attachez correctement votre ceinture de sécurité. Demandez également aux passagers d'attacher correctement leur ceinture » page 111.

Qu'est-ce qui influence la sécurit ?

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 107.

Le conducteur est entièrement responsable de lui-même et de ses passagers. Si votre sécurité est influencée, vous mettez en danger votre propre sécurité et celle des autres usagers de la route.

En conséquence, tenez compte des conseils suivants.
› Ne vous laissez jamais distraire de la circulation, par ex. par vos passagers ou des entretiens téléphoniques.
› Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie, par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool, ou de drogues.
› Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
› Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route et ainsi qu'aux conditions de la circulation et météorologiques.
› Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses – toutes les deux heures au moins.

Position assise correcte

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position assise correcte du conducteur 109
Position assise du passager avant 109
Position assise des passagers se trouvant à l'arrière 109
Exemples d'une position incorrecte 109

AVERTISSEMENT

▪ Les sièges avant et tous les appuie-tête doivent en outre toujours être ajustés en fonction de la taille des personnes ainsi que les ceintures de sécurité doivent toujours être ajustées correctement, afin de garantir une protection optimale pour vous et vos passagers.
▪ Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et ne changez pas cette position pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de ne pas changer de position pendant le trajet.
▪ Un passager qui est assis dans une mauvaise position, peut être mortellement blessé si lors du déclenchement il est heurté par l'airbag.
▪ Si les personnes à l'arrière ne sont pas assises correctement, le risque de blessures augmente en cas de position incorrecte de la ceinture.
▪ Le conducteur doit être au minimum à 25 cm du volant. Le passager avant doit être à 25 cm au moins du tableau de bord. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
▪ Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions 9 et 3 heures. Ne maintenez jamais le volant dans la position de 12 heures ou de toute autre façon (par ex. au centre du volant ou sur le bord intérieur du volant). Dans tels cas, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures sur les bras, les mains et à la tête.
▪ Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !
▪ Assurez qu'il ne se trouve jamais d'objet dans l'espace pour les jambes, comme ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manoeuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'embrayer, de freiner ou d'accélérer.
▪ Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes – ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ni les laisser dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé pour eux en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

Position assise correcte du conducteur

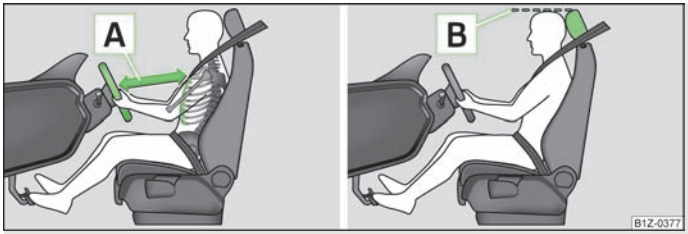

Fig. 93 **Bonne distance du conducteur par rapport au volant/bon réglage de l'appuie-tête**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 108.

Nous vous recommandons le réglage suivant pour votre sécurité et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident.

- Ajustez le volant de façon que la distance entre le volant et le buste soit de 25 cm au moins A » fig. 93.
- Régler le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
- Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve dans la mesure du possible au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête B.
- Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 111, *Ceintures de sécurité*.

Réglage du siège conducteur » page 53, *Réglage des sièges avant - Variante 1* ou » page 53, *Réglage des sièges avant – variante 2*.

Position assise du passager avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 108.

Nous vous recommandons le réglage suivant pour la sécurité du passager avant et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident.

- Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager avant se trouver à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve dans la mesure du possible au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête B » fig. 93.
- Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 111, *Ceintures de sécurité*.

Il est possible de désactiver l'airbag frontal du passager dans des cas exceptionnels » page 120, *Désactivation des airbags*.

Réglage du siège du passager » page 53, *Réglage des sièges avant - Variante 1*.

Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 108.

Afin de réduire le risque de blessures en cas de freinage brusque ou d'un accident, les personnes à l'arrière doivent tenir compte de ce qui suit.

- Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve dans la mesure du possible au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête B » fig. 93.
- Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 111, *Ceintures de sécurité*.
- Lorsque vous transportez des enfants dans le véhicule, utilisez un système de retenue pour aux enfants approprié » page 122, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

Exemples d'une position incorrecte

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 108.

Les ceintures de sécurité peuvent seulement offrir leur protection optimale si la ceinture est correctement posée. Des positions incorrectes réduisent considérablement la fonction de protection des ceintures de sécurité et augmente le risque de blessures en cas de position incorrecte de la ceinture. Le conducteur est

entièrement responsable de lui-même et des passagers, en particulier en cas de transports d'enfants. N'autorisez jamais un passager à s'asseoir dans une position incorrecte au cours d'un trajet.

L'énumération présente des exemples de positions assise pouvant entraîner des blessures graves voire la mort. Faute d'une énumération exhaustive, notre intention est de vous sensibiliser sur ce sujet.

Pendant le trajet il ne faut jamais :
- se tenir debout ;
- se tenir debout sur les sièges ;
- s'agenouiller sur les sièges ;
- incliner le dossier à fond vers l'arrière ;
- s'appuyer contre le tableau de bord ;
- s'allonger sur la banquette arrière ;
- s'asseoir seulement à l'avant du siège ;
- s'asseoir sur le côté ;
- se pencher par la fenêtre ;
- sortir les pieds par la fenêtre ;
- poser les pieds sur le tableau de bord ;
- poser les pieds sur le coussin du siège ;
- faire asseoir quelqu'un sur le plancher ;
- rouler sans attacher sa ceinture de sécurité ;
- se tenir dans le coffre à bagages.

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité

Entrée en matière

Fig. 94
Conducteur avec ceinture de sécurité

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

La physique d'un accident frontal ____ 112
Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité ____ 113
Réglage en hauteur sur les sièges avant ____ 114
Rétracteur de ceinture ____ 114

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmente les chances de survie en cas d'accident grave.

Des ceintures de sécurité convenablement attachées maintiennent les passagers dans la position assise correcte » fig. 94.

Les ceintures de sécurité réduisent considérablement l'énergie cinétique. De plus, elles empêchent des déplacements incontrôlés risquant à leur tour de provoquer de graves blessures.

Les occupants du véhicule qui portent correctement leur ceinture de sécurité profitent largement du fait que l'énergie cinétique est amortie de façon optimale par les ceintures de sécurité. La structure avant de la carrosserie et d'autres caractéristiques de sécurité passive de votre véhicule, comme les airbags garantissent une réduction de l'énergie cinétique. L'énergie générée est ainsi moins importante et les risques de blessures s'en trouvent réduits.

Il faut prendre compte d'aspects de sécurité particuliers lorsque l'on transporte des enfants » page 122, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

! AVERTISSEMENT

- Attachez votre ceinture de sécurité avant chaque départ, également sur les trajets en ville ! Ce qui s'applique également aux personnes à l'arrière – risque de blessures !
- Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du foetus » page 113, *Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité*.
- Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité de sorte que la partie supérieure de la ceinture passe à peu près au milieu de l'épaule – en aucun cas sur le cou.
- Veillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- L'effet protecteur maximum des ceintures n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » page 108, *Position assise correcte*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.
- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. lunettes, stylos à bille, trousseau de clés, etc.), car cela pourrait provoquer des blessures.
- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes (des enfants non plus).
- Vous ne devez engager le pêne que dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué avec du papier ou des matières semblables, sinon le pêne ne peut pas s'encliqueter.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.

AVERTISSEMENT (suite)

- Il est interdit d'utiliser des pinces ou d'autres objets pour régler les ceintures de sécurité (par ex. afin de les raccourcir si les personnes sont petites).
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrière ne remplissent fiablement leur fonction que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » page 55.
- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » page 140.
- Les ceintures de sécurité ne devraient être ni déposées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faire remplacer la ceinture de sécurité correspondante par un atelier spécialisé si vous constatez que la ceinture de sécurité, les points de jonction de la ceinture de sécurité, les enrouleurs automatiques ou la boucle sont endommagés.
- Les ceintures de sécurité abîmées, qui ont été sollicitées lors d'un accident et sont donc distendues, doivent être remplacées - de préférence par un spécialiste. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

Nota

Les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées conformément aux dispositions légales nationales.

La physique d'un accident frontal

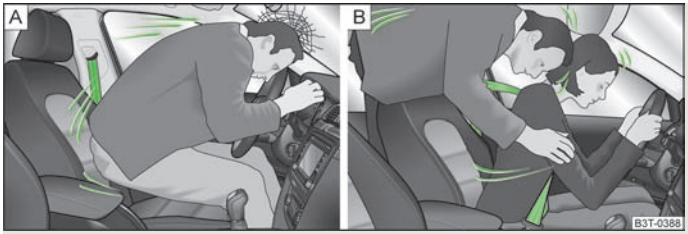

Fig. 95 **Conducteur non attaché/passager non attaché sur le siège arrière**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 111.

Le principe d'un accident frontal et les lois de la physique en jeu sont faciles à expliquer.

Dès que le véhicule se met en mouvement, tant celui-ci que les personnes à bord sont soumis à une énergie de déplacement dite énergie cinétique. L'importance de l'énergie cinétique dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids ainsi que de celui de ses occupants. Plus la vitesse et le poids augmentent, plus la quantité d'énergie à dissiper en cas d'accident est importante.

La vitesse du véhicule constitue toutefois le facteur prépondérant. Lorsque la vitesse double, passant par exemple de 25 km/h à 50 km/h, l'énergie cinétique se trouve multipliée par quatre.

Une idée très répandue consiste à croire que l'on peut se protéger avec les mains en cas d'accident de peu de gravité. C'est faux ! Lorsqu'une collision a lieu, même à faible vitesse, les forces induites au niveau du corps ne peuvent pas être retenues.

Même si vous ne roulez qu'entre 30 km/h et 50 km/h, les forces agissant sur le corps en cas d'accident peuvent facilement excéder une tonne (1 000 kg).

En cas de collision frontale, les occupants non sanglés sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlée les éléments de l'habitacle tels que le volant, le tableau de bord, le pare-brise » fig. 95 – A. Dans certaines conditions, vous risquez même de vous faire éjecter du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures mortelles.

Il est également primordial que les personnes sur la banquette arrière bouclent leur ceinture étant donné qu'elles sont projetées elles aussi de façon incontrôlée à travers le véhicule en cas d'accident. Un passager non attaché sur la banquette arrière met non seulement sa propre personne en danger, mais aussi celle des personnes assises à l'avant » fig. 95 – B.

Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

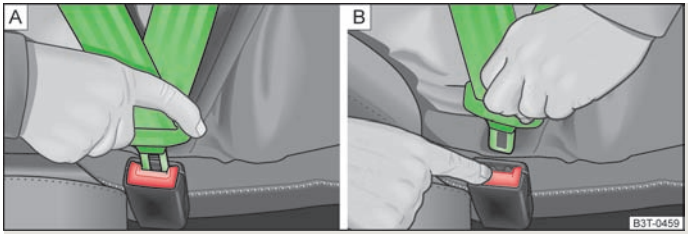

Fig. 96 **Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité**

Fig. 97 **Position correcte de la sangle baudrier et la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 111.

Boucler la ceinture de sécurité

› Réglez correctement le siège avant et l'appuie-tête avant de boucler la ceinture » page 54.
› Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
› Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 96 – A jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
› Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien enclenchée dans la boucle.

Un bouton en plastique dans la ceinture maintient le pêne dans la bonne position.

Les ceintures ne peuvent offrir une protection maximale qu'à condition d'être correctement appliquées. La partie supérieure de la ceinture ne doit jamais passer au niveau du cou, mais à peu près au milieu de l'épaule et bien s'appliquer sur le buste. La partie inférieure de la ceinture doit passer sur le bassin, mais pas sur le ventre, et toujours s'appliquer fermement » fig. 97 – C. Si nécessaire, ajuster la ceinture.

Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du foetus. Les femmes enceintes doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 97 – D.

Enlever une ceinture de sécurité

Ne détachez votre ceinture de sécurité que quand le véhicule est arrêté.
› Appuyez sur la touche rouge de la boucle » fig. 96 – B, la languette est éjectée.
› Guidez la ceinture avec la main pour qu'elle s'enroule plus facilement complètement et ne se torde pas.

Enrouleur de ceinture

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique. Un dispositif automatique assure une entière liberté de mouvement dès que l'on tire lentement dessus. Il se bloque toutefois en cas de freinage brusque. Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

ATTENTION

Lorsque vous détachez la ceinture de sécurité, veillez à ce que la languette n'endommage ni le revêtement de porte, ni d'autres pièces de l'habitacle.

Réglage en hauteur sur les sièges avant

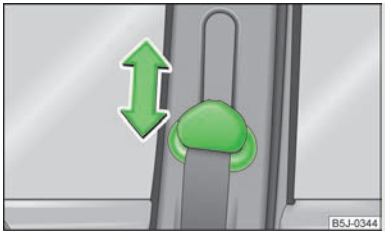

Fig. 98
Siège avant : réglage de la hauteur des ceintures

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 111.

Le dispositif de réglage de la hauteur permet d'ajuster le passage des ceintures de sécurité avant au niveau des épaules en fonction de la taille corporelle.

› Poussez sur la ferrure de renvoi dans la direction souhaitée, vers le haut ou vers le bas » fig. 98.

› Après le réglage, vérifier en tirant d'un coup sec sur la ceinture si la ferrure d'inversion est bien encliquetée.

Rétracteur de ceinture

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 111.

Les rétracteurs, qui interviennent au niveau des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité trois points avant, apportent une sécurité supplémentaire au conducteur et au passager avant à condition bien entendu **qu'ils aient bouclé leurs ceintures**.

Les rétracteurs agissent automatiquement sur les ceintures de sécurité trois points en cas de collisions frontales d'une certaine gravité. Les rétracteurs également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.

En cas de choc frontal ou latéral d'une certaine gravité, la ceinture de sécurité bouclée se rétracte automatiquement sur le côté de l'impact.

Lors d'une légère collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes à l'avant du véhicule, les rétracteurs de ceintures ne se déclenchent pas.

AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi que de démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Le système ne protège qu'au cours d'un seul accident. Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

Nota

- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.
- Il est important de respecter les dispositions légales nationales concernant la mise au rebut du véhicule ou de pièces du système de rétracteur de ceinture. Les concessionnaires ŠKODA connaissent ces directives et ils pourront vous fournir des informations détaillées.

Système des airbags

Description du système des airbags

Introduction

La disponibilité du système des airbags est surveillée électroniquement. Le témoin des airbags s'allume durant quelques secondes après chaque mise du contact » page 27.

Les airbags se gonflent en quelques fractions de secondes afin de pouvoir offrir un haut degré de protection en cas d'accident.

Le système des airbags comprend (selon l'équipement du véhicule) :
- un calculateur électronique ;
- un airbag frontal séparé pour le conducteur et le passager avant » page 116 ;
- des airbags latéraux » page 118 ;
- des airbags de tête » page 120 ;
- un voyant d'airbag dans le combiné d'instruments » page 27 ;
- un commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager avant » page 121 ;
- un témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant sur la partie centrale du tableau de bord » page 121.

Il y a un dysfonctionnement dans le système des airbags si :
- le voyant de l'airbag ne s'allume pas à la mise du contact ;
- le témoin ne s'éteint pas au bout de 3 secondes après avoir la mise du contact ;
- le voyant s'éteint et se rallume après avoir la mise du contact ;
- le voyant s'allume ou clignote pendant que le véhicule roule ;
- le voyant de l'airbag frontal du passager avant sur la partie centrale du tableau de bord clignote.

AVERTISSEMENT

- Un airbag ne se substitue pas à l'utilisation de la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante de l'ensemble du concept de sécurité passive du véhicule. **Veuillez tenir compte du fait que l'effet protecteur optimal de l'airbag n'est obtenu que si la ceinture de sécurité a été bouclée**.
- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité en cas de déclenchement des airbags, les sièges avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle » page 108, *Position assise correcte*.
- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant lorsque le véhicule roule ou si vous êtes assis dans une position incorrecte, vous vous exposez à des risques plus graves de blessures en cas d'accident.
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Sinon il y a un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
- Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système des airbags. Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système des airbags ainsi que de démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système des airbags, car cela pourrait entraîner le déclenchement d'airbags.
- Le système des airbags ne protège qu'au cours d'un seul accident. Le système des airbags doit être remplacé s'il s'est déclenché.
- Le système des airbags ne demande aucun entretien pendant toute la durée de son fonctionnement.
- Si vous vendez votre véhicule, n'oubliez pas de remettre le carnet de bord complet à l'acheteur. Observez que vous devez également en informer votre acheteur si l'airbag du passager avant a été désactivé !
- Il est important de respecter les dispositions légales en vigueur pour ce qui est de la mise au rebut des véhicules ou des pièces du système des airbags.

Quand les airbags se déclenchent-il ?

Le système des airbags n'est prêt à fonctionner que quand le contact est mis.

Dans des conditions particulières d'accidents, plusieurs airbags peuvent se déclencher simultanément.

En cas de collisions frontale et latérale **légères**, de collision par l'arrière, ou si le véhicule bascule, le système des airbags **ne se déclenche pas**.

Facteurs de déclenchement
Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. Des facteurs tels que la consistance de l'objet sur lequel le véhicule vient s'écraser (dur/mou), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc., jouent par exemple un rôle important.

Le facteur décisif pour le déclenchement du système des airbags est la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision. Le boîtier électronique analyse la cinématique de la collision et déclenche le système de retenue concerné. Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.

En cas de choc frontal violent, se déclenchent :
› l'airbag frontal du conducteur ;
› l'airbag frontal du passager.

En cas de choc latéral violent, se déclenchent :
› l'airbag latéral avant côté collision ;
› l'airbag de tête côté collision.

En cas d'accident avec déclenchement d'airbag :
› L'éclairage intérieur s'allume (si le contacteur pour l'éclairage intérieur est sur la position commande de contact de portière) ;
› les feux de détresse s'allument ;
› toutes les portières se déverrouillent ;
› l'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.

Nota

Un gaz gris-blanc ou rouge inoffensif est dégagé lors du gonflement d'un airbag. C'est absolument normal et cela ne signifie pas qu'il y a le feu à bord.

Airbags frontaux

Entrée en matière

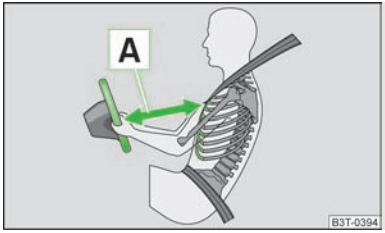

Fig. 99
Distance de sécurité au volant

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description des airbags avant 117
Fonctionnement des airbags frontaux 117

AVERTISSEMENT

▪ Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord » fig. 99 A. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel ! Les sièges avant et les appuie-tête doivent en outre toujours être ajustés en fonction de la taille des personnes.
▪ Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures si un passager est assis incorrectement ou le siège incorrectement réglé.
▪ Aucune autre personne, aucun animal et aucun objet ne doit se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'action de l'airbag.
▪ Ne transportez jamais d'enfant sans système de sécurité sur le siège avant du véhicule. Des enfants pourraient être gravement blessés ou même tués si l'airbag ne se déclenche pas lors d'un accident !

AVERTISSEMENT (suite)

- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 120, *Désactivation des airbags*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag avant. Si vous transportez un enfant sur le siège du passager avant, observez scrupuleusement les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de sièges pour enfants.
- Ne collez rien sur le volant et la surface du module d'airbag sur le tableau de bord côté passager avant, ne les recouvrez pas ni ne les transformez de quelque façon que ce soit. Ne nettoyez ces pièces qu'avec un chiffon sec ou légèrement humecté. Ne montez aucune pièce, par ex. porte-gobelet, support de téléphone, etc., sur les caches des modules d'airbag ni à proximité immédiate de ceux-ci.
- Ne déposez jamais d'objets sur le tableau de bord au niveau de la surface du module d'airbag du passager avant.

Description des airbags avant

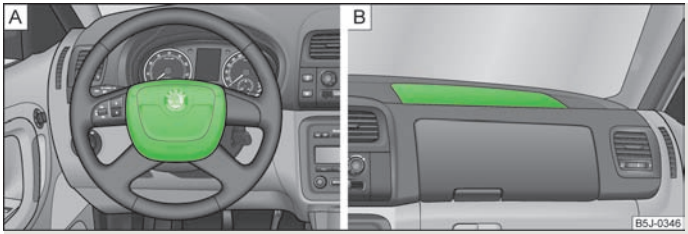

Fig. 100 **Airbag avant du conducteur dans le volant/airbag avant du passager avant dans le tableau de bord**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 116.

Le système des airbags avant offre une protection supplémentaire pour la tête et le buste du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales de haute gravité.

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant » fig. 100 – A.

L'airbag avant du passager avant est logé dans le tableau de bord, au-dessus du vide-poches » fig. 100 – B.

L'inscription « AIRBAG » montre où ils sont.

Nota

Après le déclenchement de l'airbag avant du passager avant, il faut changer le tableau de bord.

Fonctionnement des airbags frontaux

Fig. 101
Sacs remplis de gaz

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 116.

Si les airbags sont déclenchés, le système remplit les airbags de gaz propulseur en les déployant devant le conducteur et le passager avant » fig. 101. Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

L'airbag (selon la pression exercée par chaque personne) permet au gaz de s'échapper d'une manière ciblée et donc d'intercepter la tête et le buste. Après l'accident, l'airbag est ainsi suffisamment dégonflé pour dégager la vue vers l'avant.

Airbags latéraux

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description des airbags latéraux 119
Fonctionnement des airbags latéraux 119

AVERTISSEMENT

- Votre tête ne doit jamais se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Vous pourriez être gravement blessés en cas d'accident. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les asseoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » page 123, *Sécurité des enfants et airbag latéral*.
- Il ne doit y avoir aucune autre personne, aucun animal et aucun objet entre les personnes et le périmètre d'action de l'airbag. Il ne doit se trouver aucun accessoire, comme par ex. un porte-gobelets, sur les portières.
- Si les enfants ne sont pas correctement assis lorsque le véhicule roule, le risque est alors plus élevé en cas d'accident. Ce qui peut provoquer de graves blessures » page 122, *Siège pour enfant*.
- Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un spécialiste.
- En cas de collision latérale, les airbags latéraux ne peuvent pas fonctionner correctement si les capteurs ne peuvent pas mesurer correctement l'augmentation de la pression de l'air à l'intérieur des portières car l'air peut s'échapper par d'importantes ouvertures non obturées dans les revêtements de portières.
  - Ne jamais rouler avec un revêtement intérieur de portière enlevé.
  - Ne jamais rouler si des pièces du revêtement intérieur de portière ont été enlevées et si les ouvertures qui en résultent ne sont pas correctement fermées.

AVERTISSEMENT (suite)

  - Ne jamais rouler si des haut-parleurs ont été enlevé des portières, il se pourrait alors que les ouvertures des haut-parleurs ne soient pas correctement fermées.
  - Toujours s'assurer que les ouvertures ont été recouvertes ou bouchées si un haut-parleur supplémentaire ou toute autre pièce d'équipement en option a été installé dans le revêtement intérieur de la portière.
  - Faites toujours réaliser les travaux par un concessionnaire ŠKODA ou un atelier spécialisé compétent.
- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements.
- Aucune force trop importante, par exemple un choc violent, un coup de pied, etc., ne doit s'exercer sur les dossiers, ce qui risquerait d'endommager le système. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager avant, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées, gênerait considérablement la fonction de protection de l'airbag latéral.
- Un concessionnaire doit immédiatement effectuer les réparations si les garnitures d'origine des sièges ont été endommagées au niveau des modules des airbags latéraux.
- Les modules des airbags des sièges avant ne doivent pas être endommagés, déchirés ou présenter de profondes griffures. Ne jamais essayer de les ouvrir en forçant.

Description des airbags latéraux

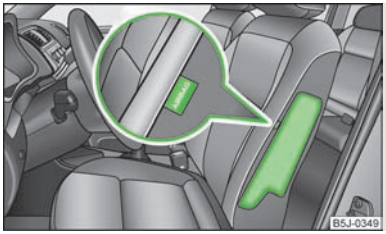

Fig. 102
Emplacement des airbags latéraux dans le siège du conducteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 118.

Venant compléter les ceintures de sécurité trois points, le système d'airbags latéraux offre une protection supplémentaire pour le haut du corps (buste, ventre et bassin) des passagers du véhicule en cas de collisions latérales violentes.

Les airbags latéraux sont logés dans les rembourrages des dossiers des sièges avant » fig. 102.

Fonctionnement des airbags latéraux

Fig. 103
Airbag latéral gonflé par gaz

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 118.

En cas de déclenchement des airbags latéraux, l'airbag de tête et le rétracteur de ceinture se déclenchent également automatiquement sur le côté concerné.

Lorsque les personnes plongent dans l'airbag gonflé à bloc, la pression exercée est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour tout le haut du corps (buste, ventre et bassin) contre la portière au niveau de l'impact.

Airbags de tête

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description des airbags de tête 120
Fonctionnement des airbags de tête 120

AVERTISSEMENT

- Veiller à ne laisser aucun objet dans la zone de déploiement des airbags de tête afin que ceux-ci puissent se déployer librement.
- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements. Il est en outre interdit d'utiliser des cintres pour accrocher les vêtements.
- Le calculateur des airbags fonctionne en conjonction avec des capteurs montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un spécialiste.
- Aucune autre personne (un enfant, par ex.), ni animal, ne doit se trouver entre les personnes et la zone de déploiement de l'airbag de tête. Il ne faut pas en outre pencher la tête en dehors de la voiture lorsqu'elle roule ou faire dépasser les bras et les mains.
- Ne pas rabattre les pare-soleil vers les vitres latérales à hauteur de déploiement des airbags de tête si des objets, comme p. ex. des stylos à bille, y sont fixés. Les occupants pourraient être blessés lorsque les airbags de tête se déploient.
- Si des accessoires non prévus sont montés au niveau de l'airbag de tête, la protection offerte par celui-ci peut en être considérablement réduite en cas de déclenchement. Lors du déploiement de l'airbag de tête déclenché, des pièces de l'accessoire utilisé risquent de se faire projeter à l'intérieur du véhicule et ainsi de blesser les passagers » page 163, *Accessoires, modifications et remplacement des pièces.*

Description des airbags de tête

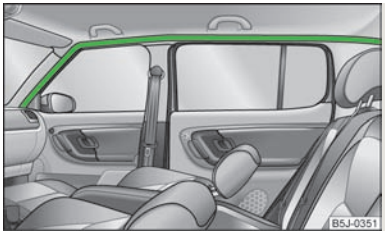

Fig. 104
Emplacement de l'airbag de tête

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 119.

Le système des airbags de tête offre une protection supplémentaire pour la tête et le cou des passagers en cas de collisions latérales de haute gravité.

Les airbags de tête sont montés au-dessus des portières de chaque côté de l'habitacle » fig. 104. L'inscription « AIRBAG » indique les emplacements des airbags de tête.

Fonctionnement des airbags de tête

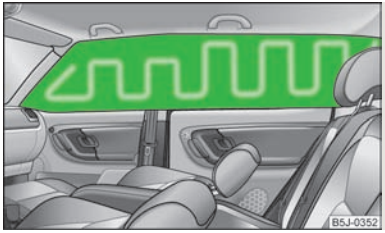

Fig. 105
Airbag de tête gonflé par gaz

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 119.

En cas de **collision latérale**, l'airbag de tête se déclenche du côté de l'accident conjointement à l'airbag latéral et au rétracteur de ceinture.

En cas de déclenchement, les airbags recouvrent l'ensemble de la zone de la vitre latérale et du montant de portière » fig. 105.

L'impact au niveau de la tête sur des composants de l'habitacle ou des objets en dehors du véhicule est amorti par l'airbag de tête. Le cou est en outre moins sujet à des lésions étant donné que le choc est moins fort pour la tête dès que les mouvements de celle-ci sont moins forts. L'airbag de tête protège pareillement s'il s'agit d'un impact transversal du fait que le montant avant de la portière est recouvert lui aussi.

Désactivation des airbags

Désactivation des airbags

La désactivation des airbags n'est prévue que dans des cas bien particuliers, par ex. lorsque :

- vous devez utiliser un siège enfant sur le siège du passager avant, avec lequel l'enfant a le dos tourné à la route (dans certains pays, en raison de dispositions nationales divergentes, l'enfant est tourné dans le sens de la marche) » page 122, *Siège pour enfant* ;
- il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur ;
- des aménagements spéciaux sont nécessaires à la hauteur du volant en raison d'un handicap physique du conducteur ;
- vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 121.

Nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

Surveillance du système des airbags
La capacité d'intervention des airbags est surveillée électroniquement même lorsqu'un airbag est désactivé.

Si l'airbag a été désactivé avec un appareil de diagnostic :
- Le voyant d'airbag s'allume pendant env. 3 secondes après avoir mis le contact et clignote ensuite pendant à peu près 12 secondes.

Si l'airbag a été désactivé au moyen du commutateur à clé sur le côté du tableau de bord :

› le témoin des airbags brille pendant 3 secondes après la mise du contact ;
› la désactivation des airbags est signalée par l'un des voyants jaunes qui s'allume dans l'inscription PASSENGER AIR BAG OFF dans la partie centrale du tableau de bord » fig. 106 3.

Nota

▪ Respectez les dispositions légales nationales concernant la désactivation des airbags.
▪ Un concessionnaire ŠKODA homologué pourra vous renseigner si vous êtes autorisé à désactiver des airbags sur votre véhicule et, si oui, lesquels.

Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant

Fig. 106 **Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager avant/témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant**

Le commutateur à clé permet de désactiver seulement l'airbag avant du passager avant.

Désactivation de l'airbag

› Coupez le contact.
› A l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur à clé sur la position 2 » fig. 106 (**OFF**).
› Vérifiez si le témoin 3 OFF s'allume dans l'inscription PASSENGER AIR BAG OFF au centre du tableau de bord quand le contact est mis.

Enclencher l'airbag

› Coupez le contact.
› A l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag sur la position 1 » fig. 106 **On**.
› Vérifiez si le témoin 3 OFF s'éteint dans l'inscription PASSENGER AIR BAG OFF au centre du tableau de bord quand le contact est mis.

Témoin dans l'inscription PASSENGER AIR BAG OFF (airbag du passager avant désactivé)

Dès que l'airbag frontal du passager avant a été **déconnecté**, le témoin de celui-ci s'allume pendant quelques secondes après mise du contact, puis s'éteint durant 1 seconde environ et s'allume à nouveau.

Si le témoin clignote, il y a un dysfonctionnement dans le système de désactivation de l'airbag » **Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé.**

AVERTISSEMENT

▪ Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
▪ Ne désactivez l'airbag que par contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
▪ Si le témoin des airbags OFF (airbag désactivé) clignote, l'airbag frontal du passager ne se déclenchera pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.

Transport d'enfants en toute sécurité

Siège pour enfant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant 123
Sécurité des enfants et airbag latéral 123
Classification des sièges enfant 124
Utilisation de sièges pour enfants 124
Siège pour enfants dotés du système ISOFIX 124
Sièges pour enfants dotés du système TOP TETHER 125

Les enfants sont de façon générale davantage en sécurité sur l'un des sièges arrière que sur le siège du passager avant.

A la différence des adultes, leurs muscles et leur ossature ne sont pas encore entièrement développés. Les enfants sont donc exposés à des risques plus graves de blessures.

Afin de réduire ce risque de blessure, les enfants dont la taille ne dépasse pas 150 cm et le poids 36 kg, ne doivent être transportés que dans des sièges pour enfants !

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44. ECE-R signifie : Règlement de la Commission Economique pour l'Europe (Economic Commission for Europe – Regulation).

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : Un E majuscule dans un cercle au dessus du numéro de contrôle.

AVERTISSEMENT

- Les sièges pour enfants doivent toujours être utilisés conformément aux dispositions légales nationales.
- Les enfants dont la taille ne dépasse pas 150 cm et le poids 36 kg, doivent être protégés pendant un trajet dans un siège pour enfants adapté à leur taille corporelle » page 124, *Classification des sièges enfant*.

AVERTISSEMENT (suite)

- En aucun cas prendre un enfant - et pas plus un bébé ! - sur les genoux.
- Un seul enfant doit être attaché dans un siège conçu pour lui.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Dans certains conditions climatiques, des températures peuvent devenir mortelles dans le véhicule.
- Ne permettez en aucun cas aux enfants cas de rester non attachés pendant la conduite. Si un accident se produit, votre enfant sera catapulté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement et d'autres personnes à bord aussi.
- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement pour les enfants transportés sur le siège du passager avant – ceux-ci peuvent se faire blesser ou tuer si le système des airbags se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôler si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veiller tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant dans lequel l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager avant. Autres informations » page 123, *Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant*.

Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44.

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant

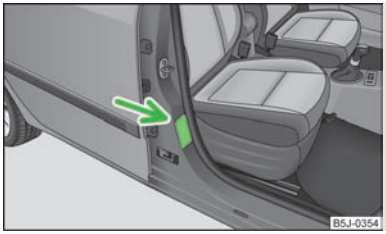

Fig. 107
Autocollant sur le montant B côté passager avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 122.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'installer autant que possible les sièges pour enfants sur les sièges arrière.

En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, respectez les consignes suivantes.

› Désactivez l'airbag frontal du passager » page 120, *Désactivation des airbags*.
› Déplacez le siège du passager avant au maximum vers l'avant.
› Redressez le dossier du siège du passager avant à la verticale.
› Réglez autant que possible le siège du passager avant réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.
› Réglez autant que possible la ceinture de sécurité du passager dans sa position la plus élevée.

! AVERTISSEMENT

▪ En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 120, *Désactivation des airbags*.
▪ N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant a le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager avant n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve hauteur de la zone de déploiement de l'airbag avant du passager avant. En se déclenchant, le sac peut gravement blesser l'enfant ou même mortellement.

! AVERTISSEMENT (suite)

▪ L'autocollant qui se trouve sur le montant B côté passager avant attire votre attention à ce sujet » fig. 107. L'autocollant est visible dès que la portière du passager avant est ouverte. L'autocollant est aussi placé sur le pare-soleil du passager avant dans certains pays.
▪ Dès que le siège enfant n'est plus utilisé sur le siège du passager avant, il faut réactiver l'airbag avant du passager avant.

Sécurité des enfants et airbag latéral

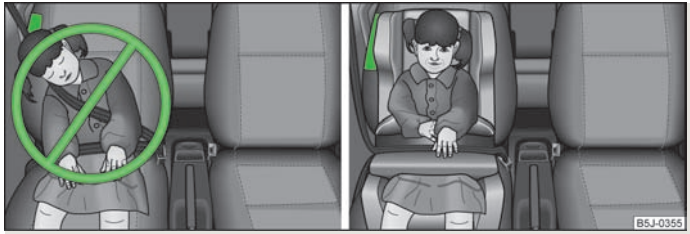

Fig. 108 **Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte – menacé par l'airbag latéral/un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 122.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Il doit se trouver suffisamment de place entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible.

! AVERTISSEMENT

▪ Leur tête ne doit jamais se trouver à la hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral – risque de blessures !
▪ Ne déposez aucun objet dans la zone de déploiement de l'airbag latéral – risque de blessure !

Classification des sièges enfant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 122.

Les sièges enfant sont classifiés en 5 groupes :

Groupe	Poids de l'enfant	Age approximatif
0	0 à 10 kg	Jusqu'à 9 mois
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois
1	9 à 18 kg	Jusqu'à 4 ans
2	15 à 25 kg	Jusqu'à 7 ans
3	22 à 36 kg	7 ans et plus

Utilisation de sièges pour enfants

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 122.

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant sur chacun des sièges selon la norme ECE R 44 :

Siège pour enfant du groupe	Siège du passager avant	Siège arrière extérieur	Siège arrière central
0	U	U + T	U
0+	U	U + T	U
1	U	U + T	U
2 et 3	U	U	U

U Catégorie universelle – le siège convient pour tous les types de sièges pour enfant homologués.

\+ Le siège peut être équipé d'oeillets de fixation pour le système ISOFIX.

T Les sièges peuvent être équipés d'oeillets de fixation pour le système TOP TETHER.

Siège pour enfants dotés du système ISOFIX

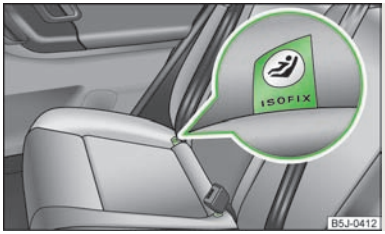

Fig. 109
Siège arrière : ISOFIX

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 122.

Deux œillets pour la fixation d'un siège pour enfant avec système ISOFIX se trouvent derrière les sièges arrières extérieurs. Les emplacements sont identifiés par des étiquettes portant l'inscription ISOFIX » fig. 109.

Ne montez un siège pour enfants doté du système ISOFIX dans un véhicule au moyen du système ISOFIX que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un concessionnaire ŠKODA.

AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges pour enfants, sangles ou objets sur les oeillets de fixation prévus pour l'installation d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX – danger de mort !

Nota

Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système ISOFIX parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Sièges pour enfants dotés du système TOP TETHER

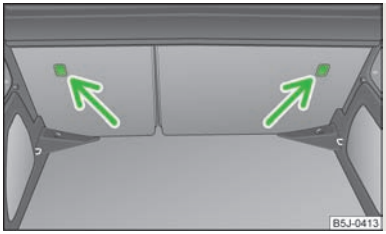

Fig. 110
Siège arrière : TOP TETHER

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 122.

Des œillets de fixation pour la fixation de la sangle d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX se trouvent à l'arrière du dossier des sièges arrière extérieurs » fig. 110.

AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système TOP TETHER.
- N'utilisez des sièges pour enfants dotés du système TOP TETHER que sur des sièges équipés d'oeillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un oeillet de fixation.
- En aucun cas, vous ne devez adapter vous-même votre véhicule, par ex. en ajoutant des vis ou en montant d'autres points d'ancrage.

Conduite

Conduite et environnement

Les premiers 1 500 kilomètres – et ensuite

Moteur neuf

Le moteur doit être rodé au cours des 1 500 premiers kilomètres.

Jusqu'à 1 000 kilomètres
- Ne roulez pas à une vitesse supérieure aux 3/4 de la vitesse maximum pour le rapport enclenché, c.-à-d. aux 3/4 du régime maximum autorisé.
- N'accélérez pas à fond.
- Evitez des régimes moteurs élevés.
- Ne tractez pas de remorque.

De 1 000 à 1 500 kilomètres
- Augmentez **progressivement** la vitesse jusqu'à la vitesse maximum du rapport engagé, c.-à-d. le régime maximum autorisé.

Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur est soumis à des frictions internes plus élevées qu'ultérieurement, un fois que toutes les pièces mobiles se seront accordées les unes aux autres. Le style de conduite durant les 1 500 premiers kilomètres environ est décisif pour la qualité du rodage.

Ne roulez jamais inutilement à des **régimes inutilement élevés**, même après la période de rodage. Le régime maximum autorisé est signalé par le début de la zone rouge sur l'échelle du compte-tours. Sur les véhicules équipés d'une boîte manuelle, engagez le rapport directement supérieur au plus tard lorsque l'aiguille arrive au début de la plage rouge. **Exceptionnellement**, les régimes moteur élevés sont automatiquement limités en cas d'accélération (en appuyant sur l'accélérateur), mais le moteur n'est pas protégé des régimes moteur élevés, qui seraient causés par une rétrogradation inappropriée, laquelle pourrait provoquer une brusque élévation du régime moteur, au-dessus du régime maximal autorisé et donc un endommagement du moteur.

Autre règle pour les véhicules avec une boîte manuelle : Ne roulez pas à trop **faible** régime. Rétrogradez dès que le moteur ne tourne plus régulièrement. Respectez le rapport recommandé » page 14, *Rapport recommandé*.

ATTENTION

Toutes les indications concernant les vitesses et les régimes ne sont valables que pour le moteur déjà à sa température normale de fonctionnement. Ne faites jamais tourner un moteur froid à des régimes élevés – que le véhicule soit arrêté ou qu'il roule, quel que soit le rapport enclenché.

Conseil antipollution

Ne pas rouler à des régimes moteurs inutilement élevés - un passage précoce des rapports supérieurs économise le carburant, empêche les bruits de fonctionnement et protège l'environnement.

Pneus neufs

Les pneus neufs doivent être « rodés » car ils n'adhèrent pas optimalement au début. Tenez compte de ce fait sur les premiers 500 km, et roulez particulièrement prudemment.

Garnitures de frein neuves

Des garnitures de frein neuves n'offrent encore pas au début de leur utilisation leur pleine efficacité de freinage. Les garnitures de frein doivent d'abord se « meuler ». Tenez compte de ce fait sur les premiers 200 km, et roulez particulièrement prudemment.

Catalyseur

Il est primordial que le système d'épuration des gaz d'échappement (catalyseur) fonctionne impeccablement afin que le véhicule rejette aussi peu de polluants que possible.

Observez les consignes suivantes :
- ne ravitaillez les véhicules à moteur à essence qu'avec de l'essence sans plomb » page 142, *Essence sans plomb* ;
- ne remplissez pas trop d'huile dans le moteur » page 146, *Contrôle du niveau d'huile moteur* ;
- ne coupez pas le contact quand le véhicule roule.

Si vous devez rouler dans un pays où les stations-service ne vendent pas d'essence sans plomb mais où le catalyseur est obligatoire, vous devez alors faire remplacer celui de votre voiture avant d'entrer dans ce pays.

AVERTISSEMENT

- En raison des températures élevées pouvant se développer au niveau du catalyseur, garez votre véhicule de sorte que le catalyseur ne puisse pas entrer en contact avec des substances facilement inflammables – risque d'incendie !
- N'utilisez jamais de produit de protection de soubassement ou de produit anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs ou écrans thermiques supplémentaire – risque d'incendie !

ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage, ce qui peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.
- Il suffit de mettre une fois de l'essence plombée pour endommager le système d'échappement !

Conduite économique et respectueuse de l'environnement

Introduction

La consommation de carburant, la pollution de l'environnement ainsi que l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent essentiellement des trois facteurs suivants :

› Style de conduite ;
› Conditions d'utilisation ;
› Paramètres techniques.

Vous pouvez facilement réduire la consommation de carburant de 10 à 15 % en conduisant de manière anticipatrice et économique.

La consommation de carburant est influencée par des circonstances sur lesquels le conducteur n'a aucune influence. La consommation augmente en hiver ou dans des conditions difficiles, sur des routes en mauvais état, etc.

La consommation de carburant peut dévier nettement de la valeur indiquée par le fabricant sous l'influence de la température extérieure, des conditions météorologiques ainsi que du style de conduite.

Le véhicule dispose départ usine des paramètres techniques nécessaires pour une consommation économique et un fonctionnement rentable. ŠKODA accorde une importance particulière à réduire la pollution. Afin que ces propriétés soit optimalement utilisées et maintenues, il est indispensable de respecter les nota dans ce chapitre.

En cas d'accélération, il est recommandé de maintenir le régime moteur optimal de façon à éviter une consommation élevée de carburant et des phénomènes de résonance dans le véhicule.

Conduite anticipatrice

Un véhicule consomme le plus de carburant pendant les accélérations, c'est pourquoi il est recommandé d'éviter les accélérations et freinages inutiles. Avec une conduite anticipatrice, il est nécessaire de freiner moins souvent et donc, également, d'accélérer moins souvent. Laissez le véhicule rouler sur sa lancée lorsque ceci est possible, par exemple si vous voyez que le prochain feu est au rouge.

Passage de rapport économique

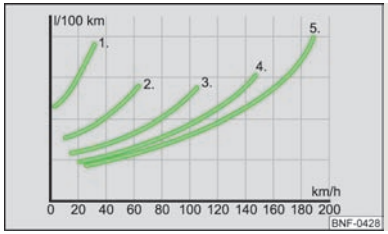

Fig. 111
Consommation de carburant en l/100 km en fonction du rapport engagé

Economie de carburant en montant les rapports suffisamment vite.

Boîte manuelle

› Ne roulez en première que sur une très courte distance, environ la longueur du véhicule.
› Enclenchez le rapport immédiatement supérieur lorsque le régime a atteint env. 2 000 à 2 500 tours.

Une façon efficace d'économiser du carburant consiste à passer la vitesse supérieure **à temps**. Respectez le rapport recommandé » page 14, *Rapport recommandé*.

La sélection adéquate des rapports peut influencer la consommation de carburant » fig. 111.

Boîte de vitesses automatique

› Actionnez **lentement** la pédale d'accélérateur. Ne l'enfoncez pas jusqu'à la position de kick-down.
› Un programme économique est sélectionné automatique lorsque vous actionnez lentement la pédale d'accélérateur sur un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique.

Nota

Respectez le rapport recommandé » page 14, *Rapport recommandé*.

Eviter d'accélérer à fond

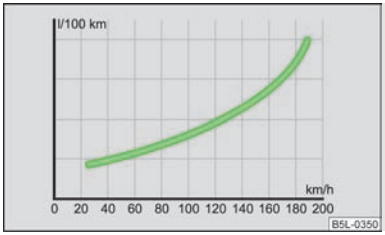

Fig. 112
Consommation en l/100 km et vitesse en km/h

Rouler plus lentement signifie économie de carburant.

En n'accélérant qu'avec tact, non seulement la consommation de carburant diminue sensiblement mais cela influence également d'une façon positive l'environnement et l'usure de votre véhicule.

Il est préférable de ne jamais rouler à la vitesse maximum du véhicule. A très vive allure, la consommation de carburant, la pollution et les bruits augmentent de façon disproportionnée.

La » fig. 112 illustre le rapport entre la consommation de carburant et la vitesse. La consommation baisse de moitié si vous ne roulez qu'aux trois-quarts de la vitesse maximum possible.

Réduisez le ralenti

Le ralenti, également, consomme du carburant.

Sur les véhicules non équipés du système STOP & START, coupez le moteur également dans les bouchons, aux passages à niveau et aux feux rouges de longue durée. Au bout de 30-40 secondes seulement d'arrêt, vous aurez économisé plus de carburant qu'il ne vous en faudra pour relancer le moteur.

Au ralenti, il faut très longtemps pour que le moteur atteigne sa température de service. Mais l'usure est alors particulièrement élevée de même que la quantité de polluants rejetés. Prenez donc immédiatement la route après avoir fait démarrer le moteur. Evitez cependant les régimes élevés.

Entretien régulier

Un moteur mal réglé consomme beaucoup trop de carburant.

Une maintenance régulière de votre véhicule dans un atelier spécialisé assure les conditions nécessaires à une conduite économique. L'état de maintenance de votre véhicule a une influence positive sur la sécurité routière et la cote à la revente.

Un moteur mal réglé peut avoir consommer jusqu'à 10 % de carburant en plus !

Vérifiez également le **niveau d'huile** lors des passages à la pompe. La **consommation d'huile** dépend beaucoup de ce que vous demandez au moteur (charge et régime). Selon le style de conduite, la consommation d'huile peut aller jusqu'à 0,5 l/1 000 km.

Il est normal que la consommation d'huile d'un moteur neuf ne redescende à son niveau le plus bas qu'après un certain temps. Il n'est donc possible d'évaluer correctement la consommation d'huile d'un véhicule neuf qu'après avoir parcouru environ 5 000 km.

Conseil antipollution

▪ Vous pouvez réduire davantage la consommation en utilisant des huiles synthétiques fluides.
▪ Contrôlez régulièrement le soubassement du véhicule. Si vous y découvrez des taches d'huile ou d'autres fluides, faites contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé.

Nota

Nous recommandons de faire réaliser la maintenance régulière de votre véhicule auprès d'un concessionnaire ŠKODA homologué.

Eviter les trajets de courte durée

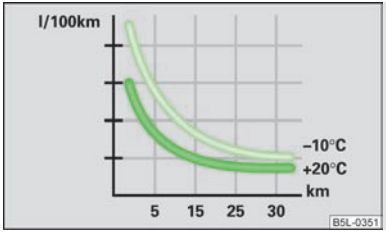

Fig. 113
Consommation de carburant en l/100 km à diverses températures

Les courtes distances entraînent une consommation relativement importante de carburant. C'est pourquoi nous recommandons de parcourir des trajets de moins de 4 km par moteur froid.

La consommation d'un moteur froid est au plus élevé immédiatement après le démarrage. Après un kilomètre environ, la consommation est revenue à env. 10 l/100 km. La consommation se normalise lorsque le moteur et le pot catalytique ont atteint la température de service.

La **température ambiante** est donc déterminante elle aussi. La » fig. 113 représente différentes consommations de carburant au bout d'un certain trajet, une fois par une température de +20 °C et une fois par une température de -10 °C. La consommation de carburant de votre véhicule est plus élevée en hiver qu'en été.

Vérifier le gonflage des pneus

Des pneus correctement gonflés économisent du carburant.

Assurez-vous toujours que vos pneus sont gonflés à la bonne pression. Des pneus insuffisamment gonflés accélèrent la résistance au roulement. De ce fait, ce n'est pas seulement la consommation de carburant qui augmente mais également l'usure des pneus conjointement à une dégradation du comportement routier.

La pression doit toujours être contrôlée sur des pneus **froids**.

Eviter les charges inutiles

Le transport de choses inutiles, ça coûte du carburant.

Chaque kilogramme de **poids** supplémentaire accroît la consommation de carburant. La peine en vaut donc de jeter un coup d'oeil dans le coffre à bagages afin d'éviter toute charge inutile.

Le poids du véhicule influence considérablement la consommation de carburant lorsque l'on doit accélérer fréquemment notamment en ville. Selon la formule établie, il est prouvé que la consommation de carburant augmente de 1 l/100 km par 100 kg supplémentaires.

En raison de l'accroissement de la résistance de l'air quand une galerie de toit non chargée est installée, votre véhicule consomme, à une vitesse entre 100 et 120 km/h, environ 10 % de carburant de plus que normalement.

Economiser le courant

Du courant est généré et fourni par l'alternateur lorsque le moteur tourne. Plus il y a de consommateurs électriques enclenchés dans le réseau de bord, plus il y a besoin de carburant pour faire fonctionner l'alternateur. C'est pourquoi nous recommandons d'éteindre tout consommateur électrique dès qu'il n'est plus nécessité.

Compatibilité avec l'environnement

La protection de l'environnement joue un rôle décisif lors de la conception, du choix des matériaux et de la fabrication de votre nouvelle ŠKODA. Les points suivants, entre autres, ont fait l'objet d'une attention toute particulière :

Une conception étudiée
- Liaisons étudiées afin de rendre facile le démontage.
- Modularité pour simplifier le démontage.
- Tri amélioré des matériaux.
- Marquage de toutes les pièces en plastique selon la recommandation 260 de VDA.
- Réduction de la consommation de carburant et des émissions de gaz d'échappement CO_2.
- Minimalisation des fuites de carburant en cas d'accident.
- Réduction des bruits.

Sélection des matériaux
› Utilisation extensive de matériaux recyclables.
› Climatiseur avec frigorigène sans CFC.
› Pas de cadmium.
› Pas d'amiante.
› Réduction des « émanations » dégagée par les plastiques.

Fabrication
› Protection des corps creux sans solvants.
› Protection sans solvants pour le transport entre le constructeur et le client.
› Utilisation de colles sans solvants.
› Suppression du CFC lors de la production.
› Pas d'ajout de Quecksilber.
› Mise en oeuvre de peintures solubles dans l'eau.

Reprise et recyclage des vieux véhicules
ŠKODA répond aux exigences de protection de l'environnement et de l'économie de ressources posées à la marque et ses produits. Toutes les nouvelles ŠKODA peuvent être recyclées à 95 % et peuvent[1)] de principe être renvoyées au constructeur. La zone de couverture des systèmes de reprise, qui vous permet de restituer votre véhicule, a été étendue à plusieurs pays. Après la restitution, vous recevez un certificat qui atteste du respect de la protection de l'environnement.

i Nota

Vous trouverez de plus amples informations au sujet de la reprise et du recyclage des véhicules usagés chez votre concessionnaire ŠKODA.

Conduite à l'étranger

Introduction

Dans certains pays, il est également possible qu'un réseau de concessionnaires ŠKODA soit seulement limité ou non implanté. C'est pour cette raison que l'approvisionnement en certaines pièces de rechange peut avérer quelque peu compliqué et que des ateliers spécialisés soient en mesure d'effectuer des réparations dans certaines limites seulement. ŠKODA en République Tchèque et ses importateurs dans chaque pays fournissent volontiers des informations sur la préparation technique nécessaire à votre véhicule, les entretiens requis et les possibilités de réparation.

Essence sans plomb

Les véhicules avec un moteur à essence ne doivent rouler qu'avec de l'essence sans plomb » page 126. Les clubs automobiles, par ex., offrent des informations sur le réseau de pompes à essence offrant de l'essence sans plomb.

Phares

Les feux de croisement de vos phares sont réglés asymétriquement. Ils éclairent le côté de la route sur lequel vous roulez.

Lors de la conduite dans les pays dans lesquels on conduit de l'autre côté de la route que dans le pays d'origine, les feux de croisement asymétriques risque d'éblouir les usagers venant en sens inverse. Pour éviter d'éblouir les personnes qui arrivent en sens inverse, il est nécessaire de faire effectuer une modification des phares par un concessionnaire ŠKODA.

i Nota

Les concessionnaires ŠKODA vous fourniront des informations supplémentaires sur la modification des phares.

Eviter des dommages au véhicule

Sur les chaussées dégradées et les chemins ainsi qu'en passant sur des bordures de trottoir, des rampes escarpées, etc., veillez à ne pas endommager les pièces basses, comme le spoiler et le pot d'échappement, par ex.

Ceci concerne tout spécialement les véhicules dont le châssis a été abaissé (châssis sport) et lorsque le véhicule est chargé au maximum de sa capacité.

[1)] Sous réserve de se conformer aux dispositions légales nationales.

Franchissement d'une nappe d'eau sur la route

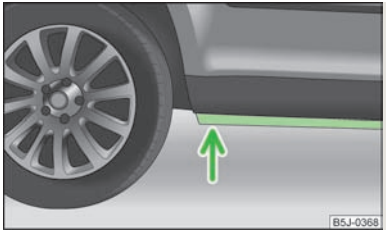

Fig. 114
Franchissement d'une nappe d'eau

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit :

› Avant de franchir une nappe d'eau, déterminez la profondeur de l'eau. Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » fig. 114 ;
› Rouler au maximum au pas. A une vitesse plus élevée, une vague peut se former devant le véhicule ce qui peut entraîner la pénétration de l'eau dans le système d'admission d'air du moteur ou dans une autre partie du véhicule ;
› N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur ;
› Désactivez le système STOP & START avant de franchir une nappe d'eau » page 92.

AVERTISSEMENT

▪ Un passage dans de l'eau, de la boue, de la bourbe, etc. peut réduire l'efficacité du freinage et rallonger la course de freinage – risque d'accident !
▪ Evitez les freinages brutaux et soudains immédiatement après avoir franchi une nappe d'eau.
▪ Après avoir franchi une nappe d'eau, vous devez nettoyer et sécher les freins aussi tôt que possible en donnant une série de coups de frein. Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.

ATTENTION

▪ Des pièces du véhicule telles que le moteur, la boîte de vitesses, la boîte de vitesses, le châssis ou le système électrique peuvent subir des dommages important lors de la traversée de nappes d'eau.
▪ Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
▪ Les nids-de-poule, la boue ou les pierres sont dissimulés par l'eau, ce qui peut rendre la traversée de la nappe d'eau plus difficile voire l'empêcher.
▪ Ne roulez pas dans de l'eau salée. Le sel peut provoquer de la corrosion. Rincer immédiatement à l'eau douce toutes les pièces du véhicule qui ont été en contact avec de l'eau salée.

Nota

Après le franchissement d'une nappe d'eau, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule par un atelier spécialisé.

Traction d'une remorque/caravane

Traction d'une remorque/caravane

Préalables techniques

Si votre véhicule a déjà été équipé départ usine d'un dispositif d'attelage ou est équipé d'un dispositif d'attelage de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA, celui-ci remplit toutes les exigences techniques et satisfait aux dispositions légales nationales.

La barre à boule est amovible sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage et est rangée avec une notice de montage spécifique dans le cuvelage de roue de secours ou dans le compartiment de la roue de secours dans le coffre à bagages » page 165.

Votre véhicule est doté d'une prise à 13 pôles pour le relier à la remorque. Si la remorque à tracter est équipé d'une **prise à 7 pôles**, vous pouvez utiliser un adaptateur correspondant de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

L'installation ultérieure d'un dispositif d'attelage doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant.

Nota

Pour toute question, adressez-vous à un concessionnaire ŠKODA.

Chargement de la remorque

Chargement de la remorque
L'attelage doit être équilibré. Utilisez donc extensivement la charge sur timon maximum autorisée. Une charge sur timon trop réduite a une influence négative sur la tenue de route de l'attelage.

Répartition du chargement
Répartissez le chargement à l'intérieur de la remorque de façon à ce que les objets lourds soient le plus près possible de l'essieu. Fixez les objets pour les empêcher de glisser.

Le poids est très mal réparti si la voiture est vide alors que la remorque est chargée. Roulez très lentement si vous devez absolument vous déplacer dans de telles conditions.

Pression des pneus
Gonflez vos pneus à la pression prévue pour la « charge maximale » » page 156, .

Charge tractée
Ne dépassez en aucun cas la charge tractée autorisée » page 185, *Caractéristiques techniques*.

Les charges tractées mentionnées ne sont valables que pour des **altitudes** jusqu'à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer. Comme la puissance du moteur baisse lorsque au fur et à mesure que l'altitude augmente et que à la densité de l'air décroît, et ainsi la puissance de traction en côte se réduit, en conséquence, le poids d'attelage maximum autorisé se réduit de 10 % environ par tranche supplémentaire de 1 000 m d'altitude entamée. Le poids d'attelage se compose du poids effectif du véhicule tracteur (chargé) et remorque (chargée). Roulez particulièrement prudemment quand une remorque est attelée.

Les données relatives aux charges tractées et aux charges sur timon figurant sur la plaque constructeur du dispositif d'attelage ne font office que de valeurs de contrôle du dispositif. Les valeurs applicables pour votre véhicule sont indiquées dans les documents de votre véhicule.

AVERTISSEMENT

- Si vous dépassez les charges sur essieux et sur timon maximum autorisées ainsi que le poids total ou d'attelage autorisé du véhicule et de la remorque, ceci peut provoquer des accidents et des blessures graves.
- Un chargement glissant dans la remorque influence dans une grande mesure la stabilité et la tenue de route de l'attelage et provoquer ainsi des accidents et des blessures graves.

Traction d'une remorque/caravane

Rétroviseurs extérieurs
Si les rétroviseurs de série ne vous permettent pas de bien voir la circulation derrière la remorque, des rétroviseurs extérieurs supplémentaires sont alors indispensables. Respectez les dispositions légales nationales.

Phares
Avant de partir avec une remorque attelée, il faut également contrôler le réglage des phares. Modifiez éventuellement le réglage à l'aide du correcteur de portée des phares » page 44, *Réglage de la portée des feux*.

Vitesse
Par mesure de sécurité, ne roulez pas à une vitesse plus élevée que la vitesse maximum autorisée inscrite sur la remorque.

Réduire immédiatement la vitesse dès que le moindre ballottement de la remorque se fait sentir. N'essayez jamais de « redresser » un attelage se ballottant en accélérant.

Freins
Freinez à temps ! S'il s'agit d'une remorque équipée de **freins à inertie** freinez d'abord doucement puis plus énergiquement. Vous éviterez ainsi des à-coups de freinage dus au blocage des roues de la remorque. Rétrogradez à temps dans les descentes pour pouvoir utiliser le moteur comme freinage supplémentaire.

Une remorque est intégrée dans le système d'alarme antivol.
› Lorsque le véhicule est équipé départ usine d'une alarme antivol et d'un dispositif d'attelage.
› Lorsque la remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de la remorque.
› Lorsque les installations électriques du véhicule et de la remorque sont opérationnelles.
› Lorsque le véhicule a été verrouillé avec la clé et que l'alarme antivol est active.

Quand le véhicule est verrouillé, l'alarme se déclenche dès que la liaison électrique entre le véhicule tracteur et la remorque est interrompue.

Désactivez toujours l'alarme antivol avant de coupler ou découpler une remorque. L'alarme antivol risquerait sinon de déclencher l'alarme de façon intempestive » page 35, *Alarme antivol*.

Moteur qui chauffe
Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement se déplace davantage dans la partie droite ou rouge de l'échelle, réduisez immédiatement la vitesse. Si le voyant clignote dans le combiné d'instruments, arrêtez-vous et coupez le moteur. Attendez quelques minutes et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion du liquide de refroidissement » page 148.

Tenez compte des conseils suivants » page 23, *Température du liquide de refroidissement/niveau du liquide de refroidissement* .

On peut faire descendre la température du liquide de refroidissement en allumant le chauffage.

AVERTISSEMENT

Adaptez votre vitesse à l'état de la chaussée et à la circulation.
▪ Des câbles électriques branchés incorrectement ou de façon non conforme risque de mettre la remorque sous tension et d'entraîner des dysfonctionnements de l'ensemble de l'électronique du véhicule et des accidents autant que des blessures graves.
▪ Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer l'ensemble des travaux sur l'installation électrique.
▪ Ne reliez jamais l'installation électrique de la remorque directement aux raccords électriques des feux arrière ou d'autres sources de courant.

ATTENTION

Evitez les manoeuvres et freinages brutaux et soudains.

Nota

▪ Nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule entre les intervalles programmés pour l'entretien si vous tractez fréquemment une remorque.
▪ Le frein à main de la voiture qui tracte doit être tiré lors de l'accrochage et du décrochage de la remorque.
▪ Pour des raisons techniques, il n'est pas possible d'intégrer des remorques équipées de feux arrière DEL dans l'alarme antivol.

Indications pour l'utilisation

Entretien et nettoyage du véhicule

Entretien du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lavage du véhicule 135
Stations de lavage automatiques 135
Lavage manuel 135
Lavage avec un nettoyeur haute pression 135
Conservation et lustrage de la peinture du véhicule 136
Pièces chromées 136
Dommages sur la peinture 136
Pièces en plastique 136
Vitres et rétroviseur extérieur 137
Réception radio et antenne 137
Verre des phares 137
Joints en caoutchouc 137
Barillets de serrure de portière 137
Roues 138
Protection du dessous de caisse 138
Protection des corps creux 138
Similicuir et textiles 139
Garnitures en textile des sièges électriques chauffants 139
Cuir naturel 139
Ceintures de sécurité 140

Un entretien régulier et compétent préserve la valeur utile et augmente la **cote à la revente** de votre véhicule. Cela peut être aussi l'une des conditions pour que la garantie puisse jouer en cas de carrosserie endommagée par se la corrosion et de défauts au niveau de la peinture.

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des concessionnaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien dans un lieu sûr, en particulier hors de la portée d'enfants – risque d'intoxication !
- Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité – risque d'accident !
- Coupez toujours le contact avant de laver le véhicule – risque d'accident !
- Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous nettoyez le soubassement, l'intérieur des passages de roue ou les enjoliveurs de roues – risque de coupures !

ATTENTION

- Contrôlez impérativement que vos vêtements ne déteignent pas, afin d'empêcher l'endommagement ou une coloration visible sur les textiles (ou le cuir), les revêtements et les textiles d'habillage.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil – risque d'endommagement de la peinture.
- Si vous nettoyez la voiture au tuyau arrosoir ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barillets de serrure ou les joints des ouvrants – risque de gel !
- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes – risque d'endommagement de la couche de peinture.
- Ne pas coller d'autocollants sur la face intérieure de la lunette arrière dans la zone des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise. Ceci risque de les endommager. A proximité de l'antenne, ceci pourrait entraîner la perturbation de la réception de la radio ou du système de navigation.
- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants ou des produits nettoyants agressifs ou acides – risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise.
- Pour éviter d'endommager les capteurs du système d'assistance au stationnement pendant un nettoyage avec des nettoyeurs haute pression ou des jets de vapeur, ne dirigez le jet que brièvement directement sur les capteurs et à une distance minimum de 10 cm.

Conseil antipollution

Ne lavez le véhicule que sur des aires de lavage prévues à cet effet.

Nota

▪ Enlever si possible immédiatement les taches fraîches, comme les taches de stylo-bille, d'encre, de rouge à lèvre, de cirage, etc., des textiles (cuir), des revêtements et des textiles de revêtements.
▪ Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule risque de poser des problèmes, et exige des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un concessionnaire ŠKODA.

Lavage du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Un lavage **fréquent** et l'application d'un produit de protection sont les meilleurs moyens pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement. La fréquence à laquelle il est recommandable de nettoyer votre véhicule dépend de nombreux facteurs, par ex. :

› Fréquence d'utilisation;
› Conditions de stationnement (garage, sous des arbres etc.);
› Saison;
› Conditions climatiques;
› Influences extérieures.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, retombées résineuses sous les arbres, poussières industrielles et des chaussées, taches de goudron, particules de suie, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le **soubassement** à fond à la fin de la saison froide.

Stations de lavage automatiques

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Vous pouvez laver votre véhicule dans des stations de lavage automatiques.

Avant un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, aucune mesure particulière ne doit être prise, mis à part les précautions usuelles (fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio.

Après un lavage automatique avec du produit de conservation, il faut dégraisser les caoutchoucs des essuie-glaces.

Lavage manuel

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

En cas de lavage manuel, faites d'abord ramollir les encrassements avec abondance d'eau puis rincez autant que possible.

Nettoyez ensuite le véhicule avec une **éponge** douce, un **gant de nettoyage** ou une **brosse de nettoyage**. Travaillez de haut en bas – en commençant par le toit. Ne nettoyez les surfaces peintes du véhicule en exerçant une légère pression seulement. N'ayez recours à un **shampooing pour voiture** qu'en cas d'encrassement tenace.

Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Nettoyez en dernier les roues, les jupes latérales, etc. Utilisez une deuxième éponge à cet effet.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec une peau de chamois.

Lavage avec un nettoyeur haute pression

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Surtout pour ce qui est de la **pression** et de la **distance par rapport au véhicule**. Respectez une distance suffisante aux capteurs du système d'assistance au stationnement ainsi qu'aux matériaux souples, comme les flexibles en caoutchouc ou du matériau d'isolation.

AVERTISSEMENT

N'utilisez en aucun cas de buse à jet circulaire ou de fraise à décrasser !

ATTENTION

La température de l'eau de lavage doit être à 60 °C max. – risque d'endommagement du véhicule.

Conservation et lustrage de la peinture du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Traitement protecteur
Un bon produit protège efficacement la peinture contre les nuisances environnementales.

Passer un produit de protection à base de cire dure de grande qualité sur le véhicule au plus tard lorsque des gouttes ne se forment plus sur la peinture propre.

Une fois la peinture bien nettoyée et parfaitement sèche, une nouvelle couche d'un produit de protection à base de cire dure de grande qualité peut y être appliquée. Même si un produit de lavage protecteur est régulièrement utilisé, il est recommandé de protéger la peinture au moins deux fois par an avec de la cire dure.

Lustrage
Un lustrage est indispensable si la peinture est devenue terne et qu'un enduit de protection ne suffit plus pour lui rendre son éclat.

La peinture doit ensuite être traitée avec un enduit de protection si le produit de lustrage ne contient pas d'agents de conservation.

ATTENTION

- N'enduisez jamais les vitres de cire.
- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mat ou en plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture du véhicule dans un environnement poussiéreux, ceci risque sinon de rayer la peinture.

Pièces chromées

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Nettoyez d'abord les pièces chromées avec un chiffon humide et puis lustrez-les avec un chiffon doux et sec. Si les pièces chromées n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien pour chrome prévus à cet effet.

ATTENTION

Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux, ceci risque sinon de les rayer.

Dommages sur la peinture

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Traitez immédiatement les petits dommages sur la peinture, comme les rayures, éraflures ou éclats dus à des projections de gravillons.

Vous trouverez chez les concessionnaires ŠKODA des **stylos de retouche** ou **bombes aérosol** assortis à la couleur de votre véhicule.

Le numéro de la peinture d'origine se trouve sur la plaquette d'identification du véhicule » page 185, *Données d'identification du véhicule*.

Nota

Nous vous recommandons de confier toute réparation de dommages sur la peinture à un concessionnaire ŠKODA.

Pièces en plastique

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Vous pouvez nettoyer les pièces en plastique avec un chiffon humide. Si cela ne suffit pas, ne traitez ces pièces qu'avec des **produits d'entretien et de nettoyage sans solvant spécialement prévus à cet effet**.

Les produits conçus pour l'entretien des peintures ne conviennent pas pour les pièces en plastique.

Vitres et rétroviseur extérieur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Utilisez une raclette en plastique pour retirer la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs. N'effectuez pas de mouvements de va-et-vient avec la raclette, mais poussez-la dans une seule direction pour éviter d'endommager la surface des vitres.

Il est recommandé de nettoyer également les vitres de l'intérieur à intervalles réguliers.

Sécher les surfaces vitrées avec une peau de chamois propre ou un chiffon réservé à cet effet.

Pour sécher les vitres après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la même peau de chamois que vous avez utilisée pour lustrer la carrosserie. Des résidus de produit de conservation déposés sur la peau de chamois pourraient encrasser les vitres et augmenter le manque de visibilité.

ATTENTION

- N'enlevez jamais de la neige ou de la glace des parties vitrées avec de l'eau chaude ou brûlante – risque de fissuration du verre !
- Veillez à ne pas endommager la peinture en enlevant la neige et la glace des vitres et rétroviseurs.

Réception radio et antenne

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Si un autoradio ou un système de navigation a été monté en usine, l'antenne de réception radio peut se trouver à différents emplacement sur le véhicule :

› sur la face intérieure de la lunette arrière, avec le chauffage de la lunette arrière ;
› sur la face intérieure du pare-brise ;
› sur le toit du véhicule.

Verre des phares

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Pour le nettoyage des verres en plastique des phares, utilisez du savon et de l'eau chaude propre.

ATTENTION

- N'essuyez **jamais** les phares à sec et n'utilisez pour le nettoyage des verres en plastique aucun objet tranchant, comme cela risque d'endommager le vernis de protection, et, en conséquence, entraîner la formation de fissures sur les verres des phares.
- Pour le nettoyage des verres, n'utilisez pas de produit nettoyants agressifs ou des solvants chimiques – risque d'endommagement des verres de phare.

Joints en caoutchouc

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Les joints en caoutchouc des portières, ouvrants, toit ouvrant et autres vitres conservent leur souplesse et durent plus longtemps si vous les traitez régulièrement avec un produit d'entretien adéquat. Ceci permet de plus d'éviter une usure précoce des joints d'étanchéité et les inétanchéités. Les joints en caoutchouc bien entretenus ne gèlent pas par ailleurs en hiver.

Barillets de serrure de portière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Utilisez des produits spécifiquement conçus à cet effet pour dégivrer les cylindres des barillets de serrure de portière.

Nota

▪ Empêchez autant que possible de l'eau de pénétrer dans les barillets de serrure lors du lavage du véhicule.
▪ Nous recommandons d'utiliser un produit adéquat de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA pour l'entretien des barillets de serrure de portière.

Roues

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Jantes
Nettoyez également à fond les jantes lors du lavage régulier du véhicule. Nettoyez régulièrement le sel d'épandage et les frottements des garnitures de frein des jantes, comme ceux-ci attaquent le matériau des jantes. Effectuez immédiatement des retouches si la pellicule de peinture de protection des jantes a été endommagée.

Jantes en alliage léger
Traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger après les avoir nettoyées à fond. N'utilisez pas de produits abrasifs pour traiter les jantes.

AVERTISSEMENT

De l'humidité, de la glace et du sel d'épandage peuvent entamer l'efficacité du freinage – risque d'accident !

ATTENTION

Des jantes très encrassées peuvent avoir une incidence négative sur l'équilibrage des roues. Ce qui peut provoquer une vibration se répercutant jusque dans le volant et peut même entraîner le cas échéant une usure prématurée de la direction. C'est pourquoi il est indispensable de nettoyer cet encrassement.

Nota

Nous vous recommandons de confier toute réparation de dommages sur la peinture à un concessionnaire ŠKODA.

Protection du dessous de caisse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

Le dessous de caisse est particulièrement bien protégé contre les agents chimiques et mécaniques.

Comme il n'est pas possible d'exclure tout endommagement de la **couche de protection** pendant l'utilisation du véhicule, nous vous recommandons de contrôler la couche de protection du soubassement et du châssis à certains intervalles – de préférence au début et à la fin de la saison froide – et de les faire retoucher si nécessaire.

Les concessionnaires ŠKODA disposent des **produits à vaporiser** adéquats ainsi que des équipements requis et connaissent leur mode d'emploi. C'est pourquoi nous vous conseillons confier à un concessionnaire ŠKODA toutes les retouches qui s'avéreraient nécessaires ainsi que les mesures de protection supplémentaires contre la corrosion.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de produit de protection du dessous de caisse ou de produits anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs, filtres à particules pour gazole ou les écrans thermiques supplémentaires. Lorsque le moteur a atteint sa température de service, ces substances pourraient s'enflammer – risque d'incendie !

Protection des corps creux

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 134.

tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés départ usine par de la **cire spéciale**.

Cette protection n'exige ni contrôle ni traitement ultérieur. S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

AVERTISSEMENT

Observez les directives de sécurité en cas d'utilisation d'essence de nettoyage pour faire partir la cire – risque d'incendie !

Similicuir et textiles

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 134.

Vous pouvez nettoyer le similicuir avec un chiffon humide. Si cela ne suffit pas, ne traitez ces pièces qu'avec des **produits d'entretien et de nettoyage pour plastique et d'entretien sans solvant spécialement prévus à cet effet**.

Traitez les garnitures des sièges et les revêtements en textile des portières, de la tablette du coffre à bagages, du ciel de pavillon, etc. avec des nettoyants spéciaux, et éventuellement avec une **mousse sèche** et une éponge douce, une brosse ou un chiffon en microfibre usuel du commerce.

Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Ceci peut endommager les garnitures de siège (en textile ou cuir) ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Ceci concerne en particulier les revêtements de sièges de couleur claire (en textile ou cuir). Ceci ne constitue pas un vice de l'habillage en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.

Garnitures en textile des sièges électriques chauffants

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 134.

N'utilisez pas de liquide pour nettoyer les **garnitures des sièges**, comme risque d'endommager le système de chauffage des sièges.

Nettoyez les garnitures avec des produits spéciaux, par ex. de la mousse sèche, etc.

Cuir naturel

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 134.

Nous recommandons d'entretenir régulièrement le cuir en fonction de la sollicitation.

Nettoyage ordinaire
Nettoyer les surfaces en cuir avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humecté.

Salissures prononcées
Veillez à ce que le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

Elimination des taches
Faites partir les taches fraîches **aqueuses** (par ex. café, thé, jus de fruits, sang, etc.) au moyen d'un chiffon absorbant ou d'un essuie-tout de cuisine ou ayez recours à un produit nettoyant adapté si la tache est déjà sèche.

Faites partir les taches fraîches à **graisseuses** (par ex. du beurre, de la mayonnaise, du chocolat etc.) avec un chiffon absorbant ou un morceau d'essuie-tout de cuisine ou avec un produit nettoyant adapté si la tache n'a pas encore pénétré la surface.

Employez un solvant pour graisse s'il s'agit de **taches de graisse déjà sèches**.

Supprimez les **autres taches** (par ex. stylo à bille, crayon feutre, vernis à ongles, peinture dispersive, cirage, etc.) avec un détachant spécial cuir.

Entretien du cuir
Traitez le cuir tous les six mois environ avec un produit de nettoyage spécial cuir.

Appliquer les produits de nettoyage et d'entretien très parcimonieusement.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION

- Evitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le cuir risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en cuir afin de pas les exposer directement aux rayons du soleil.
- Des vêtements qui comportent des pièces tranchantes, du genre fermetures éclair, rivets, ceintures coupantes peuvent durablement abîmer les surfaces en y laissant des égratignures ou des traces de frottement.
- L'utilisation d'un antivol de direction mécanique peut endommager la surface de cuir du volant.

Nota

▪ Utilisez régulièrement et après chaque nettoyage une crème d'entretien avec un facteur de protection contre la lumière et effet imperméabilisant. La crème nourrit le cuir, lui permet de respirer et l'assouplit tout en lui restituant son humidité. Elle forme de surcroît une couche protectrice en surface.
▪ Nettoyez le cuir tous les 2 à 3 mois, faites partir les taches fraîches en fonction du besoin.
▪ Entretenez également la couleur du cuir. Passez si nécessaire une crème colorée spéciale pour rafraîchir et unifier la couleur.
▪ Le cuir est un matériau naturel avec des propriétés spécifiques. Au cours de l'utilisation du véhicule, certaines parties en cuir du revêtement peuvent présenter des modifications légèrement visibles (comme par ex. des plis ou des faux-plis résultant du fait que les revêtements sont sollicités).

Ceintures de sécurité

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 134.

Maintenir les ceintures de sécurité dans un état propre !

Nettoyer les ceintures de sécurité sales avec de l'eau savonneuse, faire partir un encrassement grossier avec une brosse douce !

Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité.

Si les sangles sont fortement encrassées, l'enroulement de la ceinture automatique peut être entravé.

AVERTISSEMENT

▪ Il est interdit de démonter les ceintures de sécurité afin de les nettoyer.
▪ Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres. Les ceintures de sécurité ne doivent pas non plus entrer en contact avec des liquides corrosifs (des acides, par ex.).
▪ Faites remplacer les ceintures de sécurité par un atelier spécialisé si vous constatez que les fibres, les points de jonction, l'enrouleur automatique ou la boucle sont endommagés.
▪ Avant de s'enrouler, les ceintures automatiques doivent être complètement sèches.

Contrôle et appoint

Carburant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ravitaillement 141
Essence sans plomb 142
Gazole 143

Les carburants prévus pour votre véhicule, la taille des pneus et la pression de gonflage sont indiqués sur la face intérieure de la trappe à carburant » fig. 115 – B.

AVERTISSEMENT

Observez les dispositions légales nationales si vous transportez un jerrycan. Pour des raisons de sécurité n'emmenez pas de bidon avec vous. En cas d'accident, le jerrycan pourrait se crever et laisser du carburant s'écouler – risque d'incendie !

ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage, ce qui peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.
- Essuyez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule – risque d'endommagement de la peinture !

Ravitaillement

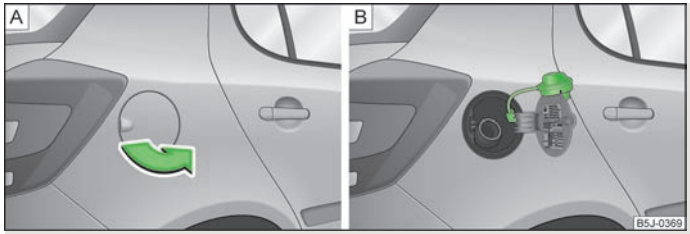

Fig. 115 **Côté arrière droit du véhicule : Trappe du réservoir/Trappe avec bouchon dévissé**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 141.

Ouvrir la trappe du réservoir

› Ouvrir le couvercle du réservoir à la main » fig. 115 - A
› En le tenant d'une main, déverrouiller le bouchon de la tubulure de remplissage en tournant la clé du véhicule vers la gauche.
› Dévissez le bouchon du réservoir en le faisant tourner vers la gauche et fixez-le en haut de la trappe du réservoir » fig. 115 – B.

Fermeture de la trappe du réservoir

› Vissez le bouchon du réservoir en le faisant tourner vers la droite et jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.
› Tenez la trappe de réservoir de la goulotte de remplissage du carburant d'une main et verrouillez-la en faisant tourner la clé vers la droite, puis retirez la clé.
› Refermez le couvercle du réservoir.

ATTENTION

- Avant de faire le plein, il est indispensable de couper le chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt).
- Le réservoir de carburant est plein dès que le pistolet automatique utilisé comme il convient s'arrête de lui-même une première fois. Ne pas continuer de pomper – sinon, vous remplissez le volume d'expansion.

Nota

Le contenu du réservoir est de **45 litres** environ dont **7 litres** environ de réserve.

Essence sans plomb

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 141.

Votre véhicule ne peut rouler qu'à de l'**essence sans plomb** satisfaisant à la norme **EN 228** (norme équivalente en Allemagne : **DIN 51626 – 1** ou de l'**E10** pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane **95** RON et **91** RON ou **DIN 51626 – 2** resp. **E5** pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane **95** et **98**).

Carburant prescrit - Essence sans plomb 95/91 RON
Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95** RON. Vous pouvez aussi utiliser de l'essence sans plomb **91** RON, cela implique toutefois une légère perte de puissance.

Si, en cas d'urgence, vous devez ravitailler le véhicule avec une essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, ne reprenez la route qu'à des régimes moyens et par une charge réduite du moteur. Des régimes élevés ou une charge moteur importante peuvent gravement endommager le moteur ! Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

Carburant prescrit - Essence sans plomb 95 RON min.
Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95** RON.

Si l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **95 RON** n'est pas disponible, il est possible en cas d'urgence de se ravitailler avec de l'essence avec un indice d'octane de **91 RON**. Vous ne pouvez alors reprendre la route qu'à des régimes moyens et une charge minimale du moteur. Des régimes élevés ou une charge moteur importante peuvent gravement endommager le moteur ! Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91** même en cas d'urgence, sinon le moteur risque d'en subir de graves dommages !

Essence sans plomb avec un indice d'octane supérieur
De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.

Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **95/91** ROZ, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95** ROZ n'entraîne ni une augmentation de puissance notable ni une baisse de la consommation de carburant.

Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **min. 95** RON, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95** RON peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

Carburant prescrit – essence sans plomb 98/(95) ROZ
Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **98** RON. Vous pouvez aussi utiliser de l'essence sans plomb **95** RON, cela implique toutefois une légère perte de puissance.

Si l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **98** ROZ ou **95** ROZ n'est pas disponible, il est possible en cas d'urgence de se ravitailler avec de l'essence avec un indice d'octane de **91** ROZ. Vous ne pouvez alors reprendre la route qu'à des régimes moyens et une charge minimale du moteur. Des régimes élevés ou une charge moteur importante peuvent gravement endommager le moteur ! Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91** même en cas d'urgence, sinon le moteur risque d'en subir de graves dommages !

Additifs pour carburant
N'utilisez que de l'essence sans plomb satisfaisant à la norme EN 228 (norme équivalente en Allemagne : DIN 51626 – 1 ou de l'E10 pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane 95 RON et 91 RON ou DIN 51626 – 2 resp. E5 pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane 95 et 98) : ceux-ci remplissent toutes les conditions d'un fonctionnement impeccable du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant.

ATTENTION

- Tous les véhicules ŠKODA sont équipés d'un moteur à essence et ne doivent rouler qu'à l'essence sans plomb. Il suffit de mettre une fois de l'essence plombée pour endommager le système d'échappement !
- Si vous utilisez de l'essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, des pièces du moteur peuvent en subir de graves dommages !
- Il ne faut en aucun cas utiliser des additifs pour carburant contenant des composants métalliques, et surtout pas du manganèse ni du fer. Ne pas utiliser de carburant Sans Plomb Additivé (LRP ou « Lead Replacement Petrol ») contenant des composants métalliques. Il y a risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !
- N'utilisez pas de carburant contenant des composants métalliques. Il y a risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !
- L'utilisation d'additif pour carburant inadéquats peut entraîner des dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement.

Gazole

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 141.

Votre véhicule ne peut fonctionner qu'avec du **gazole** conforme à la norme **EN 590** (en Allemagne **DIN 51628** également, en Autriche aussi **ÖNORM C 1590**, en Russie aussi **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

Utilisation en hiver – gazole d'hiver
Utilisez pendant la saison froide le gazole prescrit par la norme **EN 590** (norme équivalente en Allemagne : **DIN 51628**, en Autriche : **ÖNORM C 1590**, en Russie : **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**). Le « gazole d'hiver » convient encore parfaitement jusqu'à -20 °C.

Dans les pays où les conditions climatiques sont différentes des nôtres, on y propose plus souvent des gazoles caractérisés par un autre comportement thermique. Les concessionnaires ŠKODA et les stations-service du pays en question vous renseigneront sur les gazoles usuels dans ce pays.

Préchauffage du filtre à carburant
Le véhicule est équipé d'un filtre à carburant pour le système de préchauffage. Pour cette raison, la qualité de fonctionnement du gazole est assurée jusqu'à des températures ambiantes de -25 °C environ.

Additifs pour carburant
N'ajoutez pas de ces types d'additifs dits « fluidifiants » (essence et autres produits similaires) au gazole.

ATTENTION

- Un seul plein avec du gazole ne satisfaisant pas à la norme peut endommager gravement des pièces du moteur et le système d'alimentation et d'échappement.
- Si vous avez ravitaillé par erreur un autre carburant que du gazole satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact ! Il y a risque d'endommagement grave de pièces du moteur ! Nous vous recommandons de confier le nettoyage du système d'alimentation en carburant à un concessionnaire ŠKODA.
- De l'eau accumulée dans le filtre à carburant peut entraîner des perturbations du moteur.
- Votre véhicule n'est pas adapté à l'utilisation de biocarburant (RME), c'est pourquoi il ne faut pas faire le plein avec ce carburant, ni rouler avec. L'utilisation de biocarburants (EMHV) peut entraîner des dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'alimentation en carburant.

Compartiment moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture et fermeture du capot moteur 145
Synoptique du compartiment moteur 145
Contrôle du niveau d'huile moteur 146
Appoint d'huile moteur 146
Remplacement de l'huile moteur 147
Fluide de refroidissement 147
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement 148
Appoint de liquide de refroidissement 148
Ventilateur du radiateur 149
Contrôle du niveau de liquide de frein 149
Remplacement du liquide de frein 149
Lave-glace 150

On peut se blesser, se brûler, provoquer un accident ou un incendie en travaillant dans le compartiment moteur, par ex. lors des contrôles et des mises à niveau des fluides. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers.

AVERTISSEMENT

- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur – risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce plus aucune vapeur ni fluide de refroidissement ne s'échappe.
- Pour des raisons de sécurité, le capot doit toujours être bien fermé lorsque le véhicule roule. Il faut donc toujours contrôler qu'il est réellement correctement enclenché après l'avoir fermé.
- Si remarquez pendant un trajet que le capot ne s'est pas verrouillé, arrêtez alors immédiatement le véhicule et fermez le capot – risque d'accident !
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
- Placez le levier de changement de vitesses au point mort s'il s'agit d'une boîte de vitesses manuelle, le levier sélecteur sur **P** si la boîte de vitesses est automatique.

AVERTISSEMENT (suite)

- Serrez le frein à main.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- Tenir les enfants à l'écart du compartiment moteur.
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur – risque de brûlure !
- Ne versez jamais de fluides sur le moteur lorsqu'il est brûlant. Ces fluides (par ex. l'antigel contenu dans le fluide de refroidissement) peuvent s'enflammer !
- Evitez les courts-circuits dans le système électrique – en particulier au niveau de la batterie du véhicule.
- Ne touchez jamais le ventilateur du radiateur tant que le moteur est chaud. Le ventilateur pourrait se mettre en marche d'un seul coup !
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !
- Afin de vous protéger le visage, les mains et les bras contre la vapeur ou le fluide de refroidissement brûlant, recouvrez le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement d'un grand chiffon avant de l'ouvrir.
- Ne laissez pas aucun objets, par ex. un chiffon de nettoyage ou des outils dans le compartiment moteur.
- Si on doit travailler sous le véhicule, il faut que le véhicule ne se mette pas à rouler de lui-même et il est nécessaire de le soutenir avec des chandelles appropriées ; le cric ne suffit pas à cet effet – risque de blessures !
- Si vous devez effectuer des contrôles par moteur en marche, les pièces en rotation (la courroie poly-V, l'alternateur, le ventilateur du radiateur, par ex.) et le système d'allumage haute tension présentent des dangers supplémentaires. Veuillez tenir compte en outre de ce qui suit.
  - Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
  - Veillez à ce qu'aucun bijou, pièce de vêtement flottante ni des cheveux longs se prennent dans des pièces du moteur en rotation – danger de mort ! Avant d'effectuer des travaux, enlevez tout bijou, attachez les cheveux longs et ajuster les vêtements au corps.
- Tenez compte en outre des avertissements ci-dessous si vous devez travailler sur le système d'alimentation en carburant ou l'installation électrique.
  - Séparez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
  - Ne fumez pas.
  - Ne travaillez jamais à proximité d'un feu ouvert.
  - Gardez toujours un extincteur opérationnel à portée de main.

ATTENTION

- Ne faire l'appoint de fluide que des spécifications données. Sinon, de graves dysfonctionnements et un endommagement du véhicule s'ensuivraient !
- N'ouvrez jamais le capot au niveau du levier de déverrouillage – risque d'endommagement.

Conseil antipollution

En raison de la nécessité d'une mise au rebut des fluides dans le respect de l'environnement, d'outils spéciaux et de connaissances spéciales, nous recommandons de confier le remplacement des fluides à concessionnaire ŠKODA dans le cadre d'un service d'entretien.

Nota

- Si vous avez des questions à propos des fluides, consultez un concessionnaire ŠKODA.
- Vous pouvez acheter des fluides correspondant aux spécifications parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Ouverture et fermeture du capot moteur

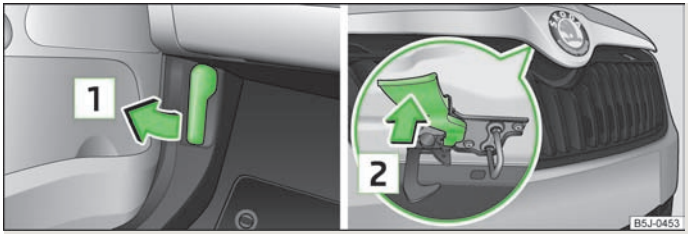

Fig. 116 **Levier de déverrouillage pour le capot moteur/la grille de calandre : levier de déverrouillage**

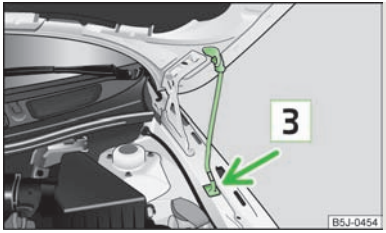

Fig. 117
Fixation du capot-moteur avec appui du capot

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

Ouverture du capot

› Tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord 1 » fig. 116.
› Le capot se déverrouille sous l'effet d'un ressort.
› **Avant d'ouvrir** le capot, assurez-vous que les essuie-glace ne sont pas écartés du pare-brise, sinon la peinture risque d'en subir des dommages.
› Appuyez sur la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche 2 » fig. 116, le capot moteur se déverrouille.
› Attrapez le capot moteur et soulevez-le.
› Sortez la béquille de capot de son support et fixez le capot ouvert en insérant l'extrémité de la béquille de capot dans l'orifice prévu à cet effet 3 » fig. 117.

Fermeture du capot

› Soulevez le capot moteur de quelque peu et décrochez la béquille. Enfoncez la béquille dans le support prévu à cet effet.
› Laissez le capot tomber d'une hauteur de 20 cm environ dans le verrouillage du porte-serrure – **ne pas appuyer en plus** sur le capot !
› Contrôlez que le capot-moteur est correctement fermé.

Synoptique du compartiment moteur

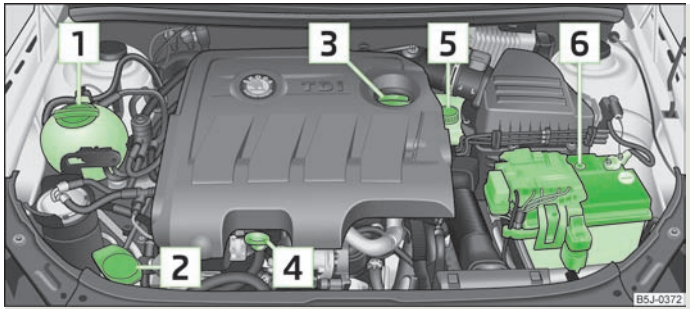

Fig. 118 **Moteur Diesel 1,6 l/77 kW**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

1	Vase d'expansion du fluide de refroidissement	148
2	Réservoir du lave-glaces	150
3	Orifice de remplissage de l'huile moteur	146
4	Jauge de l'huile moteur	146
5	Réservoir de liquide de frein	149
6	Batterie (sous un cache)	150

Nota

La disposition est très semblable à celle de tous les autres moteurs à essence et Diesel.

Contrôle du niveau d'huile moteur

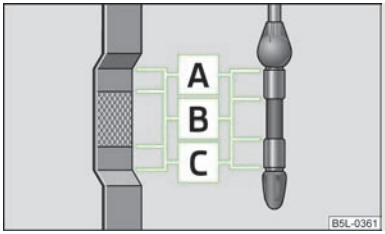

Fig. 119
Jauge d'huile

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

La jauge d'huile indique le niveau d'huile moteur » fig. 119.

Contrôle du niveau d'huile
› Assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface plane et que le moteur est à température de service.
› Coupez le moteur.
› Ouvrez le capot.
› Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirer la jauge d'huile.
› Essuyez la jauge d'huile avec un chiffon propre et l'enfoncer de nouveau jusqu'en butée.
› Ensuite, ressortir la jauge d'huile et relever le niveau d'huile.

Huile dans zone A
› **Ne pas** faire d'appoint d'huile.

Huile dans zone B
› Il est **possible** d'ajouter de l'huile. Il est possible que l'huile arrive ensuite au niveau de A.

Huile dans zone C
› Il **faut** ajouter de l'huile. Cela suffit si le niveau d'huile arrive ensuite au niveau de B.

Il est normal que le moteur consomme de l'huile. La consommation peut atteindre 0,5 l/1 000 km selon le style de conduite et les conditions d'utilisation. La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

C'est pourquoi le niveau d'huile devrait être contrôlé à intervalles réguliers, le mieux étant après chaque plein ou avant de longs trajets.

Nous vous recommandons de maintenir le niveau d'huile dans la zone A – **mais pas au-dessus** – si le moteur doit être particulièrement sollicité, par exemple lors de longs trajets sur autoroute en été, si vous tractez une remorque ou devez franchir des cols à haute altitude.

Un niveau d'huile insuffisant est signalé dans le combiné d'instruments par le voyant » page 24, *Huile moteur*. Dans ce cas, contrôlez aussi tôt que possible le niveau d'huile sur la jauge à huile. Faire l'appoint d'huile en conséquence.

ATTENTION

▪ Ne contrôlez le niveau d'huile sur les véhicules avec moteur 1,2 l/44 kW que lorsque celui est froid. Sinon, le résultat de la mesure pourrait être faussé et un appoint en huile incorrect pourrait être fait – risque d'endommagement du moteur !
▪ Le niveau ne doit jamais dépasser la zone A » fig. 119. Risque d'endommagement du système d'échappement !
▪ Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données, **ne poursuivez pas la route**. **Coupez le moteur** et ayez recours à un atelier spécialisé, sinon le moteur risquerait d'en subir de graves dommages.

Nota

Spécifications du moteur » page 188.

Appoint d'huile moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

› Contrôler le niveau d'huile moteur » page 146, *Contrôle du niveau d'huile moteur*.
› Dévissez le bouchon de l'orifice de versement d'huile moteur.
› Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications et en portions de 0,5 litres » page 188, *Spécifications et capacité du moteur*.
› Contrôlez le niveau d'huile » page 146.
› Revissez soigneusement le bouchon de l'orifice de versement d'huile et introduisez la jauge jusqu'en butée.

Remplacement de l'huile moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

L'huile moteur doit être remplacée en respectant les intervalles prescrits par le carnet d'entretien ou si mention par l'Indicateur de Périodicité des Entretiens » page 12.

ATTENTION

N'ajoutez aucun additif à l'huile-moteur – risque de dommages graves sur les pièces du moteur ! Des dommages dus à de tels produits sont exclus de la garantie.

Nota

Si votre peau entre en contact avec l'huile, vous devez la laver à fond après les travaux.

Fluide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

Le système de refroidissement a été rempli en usine de fluide de refroidissement.

Le fluide de refroidissement est formé d'eau et de 40 % d'additif. Ce mélange garantit une protection antigel jusqu'à -25 °C et protège le système de refroidissement et de chauffage contre la corrosion. Il empêche de surcroît tout entartrage et accroît nettement le point d'ébullition du fluide de refroidissement.

En été et dans les pays chauds, ne réduisez pas la concentration de fluide de refroidissement en rajoutant de l'eau. **Le proportion d'additif dans le fluide de refroidissement doit être d'au moins 40 %.**

Si, pour des raisons climatiques, une protection antigel plus importante est nécessaire, vous pouvez augmenter la proportion de liquide de refroidissement, mais jusqu'à un maximum de 60 % (protection jusqu'à -40 °C env.). Au-delà, la protection antigel est réduite.

Les véhicules exportés dans des pays où le climat est froid ont été remplis en usine d'un fluide de refroidissement avec de l'antigel protégeant jusqu'à -35 °C environ. La proportion d'additif pour liquide de refroidissement doit atteindre au moins 50 % dans ces pays.

Pour l'appoint, nous recommandons de n'utiliser que l'additif antigel dont la désignation figure sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement » fig. 120.

Niveau de remplissage du fluide de refroidissement

Moteurs à essence	Capacité (en litres)
1,2 l/44 kW	5,5
1,2 l/51 kW	5,5
1,2 l/63 kW TSI	7,7
1,2 l/77 kW TSI	7,7
1,4 l/63 kW	5,5
1,4 l/132 kW TSI	6,6
1,6 l/77 kW	5,5

Moteurs Diesel	Capacité (en litres)
1,2 l/55 kW TDI CR DPF	6,6
1,6 l/55 kW TDI CR DPF	8,4
1,6 l/66 kW TDI CR DPF	8,4
1,6 l/77 kW TDI CR DPF	8,4

ATTENTION

- L'utilisation d'additifs de liquide de refroidissement ne satisfaisant pas aux spécifications peut réduire considérablement l'effet de protection contre la corrosion.
- Les dysfonctionnements causés par la corrosion peuvent entraîner une perte de fluide de refroidissement et donc gravement endommager le moteur.

Nota

Sur les véhicules équipés d'un chauffage d'appoint (chauffage et ventilation à l'arrêt), la capacité du réservoir de liquide de refroidissement est d'1 l de plus.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

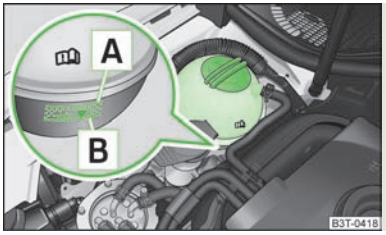

Fig. 120
Compartiment moteur : vase d'expansion du fluide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

Le vase d'expansion du fluide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur.

› Coupez le moteur.
› Ouvrez le capot » page 143.
› Contrôlez le niveau du fluide de refroidissement dans le vase d'expansion de fluide de refroidissement » fig. 120. Le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver entre les marques B (min.) et A (max.) quand le moteur est froid. Il peut légèrement dépasser la marque A (max.) quand le moteur est chaud.

Le voyant » page 23, *Température du liquide de refroidissement/niveau du liquide de refroidissement* s'allume sur le combiné d'instruments si le niveau du liquide de refroidissement est trop bas dans le vase d'expansion. Nous vous recommandons néanmoins de vérifier régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de refroidissement.

Perte de fluide de refroidissement
Une perte de fluide de refroidissement est en premier lieu l'indice de **fuites**. Il ne suffit pas de faire l'appoint de fluide de refroidissement. Faites immédiatement vérifier le système de refroidissement par un atelier spécialisé.

ATTENTION

En cas de défaut entraînant une surchauffe du moteur, nous recommandons de vous rendre sans délai chez un concessionnaire ŠKODA, sinon il pourrait en résulter des dommages graves pour le moteur.

Appoint de liquide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

› Coupez le moteur.
› Attendez que le moteur se soit refroidi.
› Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement » fig. 120 et dévissez **prudemment** le bouchon.
› Faites l'appoint de liquide de refroidissement.
› Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

Si, en cas de nécessité, le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, ne versez aucun autre additif. N'utilisez dans ce cas que de l'eau et faites rétablir le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement par un atelier spécialisé dès que possible.

N'utilisez que du fluide de refroidissement neuf pour faire l'appoint.

Ne remplissez pas de liquide de refroidissement au-delà de la marque A (max.) » fig. 120 ! L'excédent de fluide de refroidissement s'échappe du système de refroidissement par le clapet de surpression du bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement lorsque la température monte.

AVERTISSEMENT

- L'additif de liquide de refroidissement et tout le liquide de refroidissement sont nuisibles à la santé. Evitez d'entrer en contact avec le fluide de refroidissement. Les émanations du fluide de refroidissement sont également toxiques. L'additif doit donc toujours être conservé dans le bidon d'origine et surtout hors de la portée des enfants – risque d'intoxication !
- Si du fluide de refroidissement vous a sauté dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et rendez-vous le plus vite possible chez un médecin.
- Des soins médicaux s'imposent également dans les plus brefs délais si vous deviez ingérer du fluide de refroidissement par inadvertance.

ATTENTION

Si un appoint en fluide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données, **ne poursuivez pas la route. Coupez le moteur** et faites appel à une concessionnaire ŠKODA, sinon, il pourrait en résulter de graves dommages pour le moteur.

Ventilateur du radiateur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

Le ventilateur du radiateur est entraîné par un moteur électrique et commandé en fonction de la température du fluide de refroidissement.

Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruption, après la coupure du contact.

Contrôle du niveau de liquide de frein

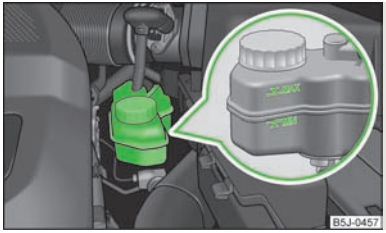

Fig. 121
Compartiment moteur : réservoir de liquide de frein

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur.

› Coupez le moteur.
› Ouvrez le capot » page 143.
› Contrôlez le niveau de liquide de frein sur le réservoir » fig. 121. Celui-ci doit arriver entre les marques « MIN » et « MAX ».

Le niveau de liquide baisse légèrement au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, dû à l'usure et au rattrapage automatique des garnitures de frein et ceci est normal.

Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN », il peut se faire que le système de freinage fuie. Le voyant du combiné s'allume pour signaler que le niveau du liquide de frein est insuffisant » page 27, *Système de freinage*.

AVERTISSEMENT

Ne poursuivez pas la route si le niveau de liquide est descendu en dessous de la marque MIN – risque d'accident ! Recourir à un spécialiste.

Remplacement du liquide de frein

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

Le liquide de frein est hygroscopique. C'est pourquoi il absorbe au fur et à mesure l'humidité de l'environnement. Une teneur en eau trop élevée peut provoquer de la corrosion dans le système de freinage. La teneur en eau fait en outre descendre le point d'ébullition du liquide de frein.

Le liquide de frein doit correspondre à une des normes ou spécifications suivantes :

› VW 50114 ;
› FMVSS 116 DOT4.

AVERTISSEMENT

Si le liquide de frein est trop vieux, des bulles de vapeur peuvent se former dans le système de freinage en cas de très forte sollicitation des freins. Cela nuit considérablement à l'efficacité du freinage, donc à la sécurité.

ATTENTION

Le liquide de frein endommage la peinture du véhicule.

Lave-glace

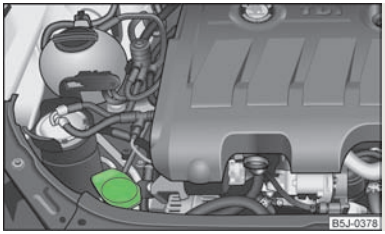

Fig. 122
Compartiment moteur : réservoir du lave-glaces

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 143.

Le réservoir du lave-glaces contient le liquide de nettoyage pour le pare-brise ou pour la lunette arrière et le lave-phares. Le réservoir de liquide de lave-glace se trouve dans le compartiment moteur.

La **contenance** du réservoir est de 3,5 litres env., mais de 5,4 litres sur les véhicules avec un lave-phares.

De l'eau claire ne suffit pas pour bien nettoyer les vitres et les phares. Nous recommandons donc d'utiliser de l'eau propre mélangée à un produit de lavage des vitres **(avec de l'antigel en hiver)**, ce qui permet de faire partir les encrassements tenaces.

Même si votre véhicule dispose de gicleurs chauffants, nous recommandons de toujours mélanger de l'antigel à l'eau de lavage en hiver.

Vous pouvez également avoir recours à de l'éthanol si, exceptionnellement, si vous n'avez pas de produit de lavage pour vitres avec de l'antigel à disposition. La proportion d'alcool à brûler ne doit toutefois pas excéder 15 %. Observez cependant que, dans cette concentration, la protection antigel n'est efficace que jusqu'à -5 °C.

ATTENTION

- Ne mélangez en aucun cas de l'antigel ou d'autres additifs à l'eau du lave-glace.
- Si le véhicule est équipé d'un lave-phares, vous ne devez mélanger à l'eau qu'un produit nettoyant ne risquant pas d'attaquer la couche en polycarbonate des phares.

Nota

En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du réservoir de liquide de lave-glace, comme des impuretés risquent sinon de pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

Batterie du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Cache de batterie 152
Contrôle du niveau de l'électrolyte 152
Utilisation en hiver 152
Chargement de la batterie du véhicule 153
Débranchement et branchement de la batterie du véhicule 153
Remplacement de la batterie du véhicule 153
Coupure automatique des consommateurs 154

Une manipulation non conforme de la batterie du véhicule peut entraîner des dommages ; c'est pourquoi nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule par un concessionnaire ŠKODA.

Les travaux sur la batterie du véhicule et l'installation électrique peuvent entraîner des blessures, des brûlures, provoquer un accident et un incendie. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes.

AVERTISSEMENT

▪ L'électrolyte est très corrosif, d'où la nécessité de manipuler la batterie avec le plus grand soin. Portez toujours de gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule. Des vapeurs corrosives dans l'air irritent le système respiratoire et provoquent des conjonctivites et une inflammation des voies aériennes. L'acide de batterie est corrosif pour l'émail dentaire ; un contact cutané génère des plaies profondes qui guérissent mal. Le contact répété avec des acides dilués provoquent des maladies de peau (inflammations, ulcères, crevasses). Les acides se diluent au contact de l'eau en dégageant une chaleur importante.
▪ Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risque alors de s'échapper des orifices de dégazage. Protéger les yeux au moyen de lunettes ou d'un masque ! Risque de cécité ! Si vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, lavez-les immédiatement à l'eau claire pendant quelques minutes. Consultez ensuite un médecin de toute urgence.
▪ Neutralisez le plus rapidement possible les éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou sur les vêtements avec du savon doux et rincez à grande eau. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion de l'électrolyte.
▪ Tenir les enfants à l'écart de la batterie du véhicule.
▪ Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène se dégage et un mélange hautement explosif se forme. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaisant la fiche du câble lorsque le contact est mis.
▪ Risque de court-circuit en pontant les pôles de la batterie (avec des objets métalliques, des câbles par ex.). Conséquences éventuelles si court-circuit : fusion des traverses en plomb, explosion et incendie de la batterie, éclaboussures d'électrolyte.
▪ Tout ce qui peut provoquer des étincelles, du genre flamme, lumière, cigarettes, etc., est strictement interdit. Eviter la formation d'étincelles autour des câbles et des appareils électriques. En cas d'étincelles importantes, risque de blessure.
▪ Avant de travailler sur le système électrique, coupez le moteur, le contact ainsi que tous les consommateurs électriques et débranchez le pôle négatif (-) de la batterie. Il suffit d'éteindre l'éclairage correspondant si vous devez remplacer des ampoules.
▪ Ne rechargez jamais une batterie gelée ou dégelée – risque d'explosion et de brûlure ! Remplacez toute batterie de véhicule gelée.

AVERTISSEMENT (suite)

▪ N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.
▪ N'utilisez jamais une batterie endommagée – risque d'explosion ! Remplacez immédiatement toute batterie de véhicule endommagée.

ATTENTION

▪ Vous ne devez déconnecter la batterie du véhicule que par contact coupé, comme l'installation électrique (composants électroniques) du véhicule pourrait en subir des dommages. Commencez par débrancher le pôle négatif (-) pour déconnecter la batterie du réseau de bord. Débranchez le pôle positif (+) seulement ensuite.
▪ Lorsque vous reconnectez la batterie, branchez d'abord le pôle positif (+), puis le pôle négatif (-). Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis – ceux-ci pourraient prendre feu.
▪ Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec la carrosserie, cela pourrait endommager la peinture.
▪ Pour protéger la batterie du véhicule des rayons ultraviolets, ne pas exposer directement celle-ci à la lumière du jour.
▪ Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, la batterie du véhicule peut se décharger. Ceci est dû au fait que certains équipements consomment du courant, même à l'arrêt du véhicule (par ex. les calculateurs). Il est possible d'éviter une décharge de la batterie en débranchant le pôle négatif de la batterie ou en la rechargeant de façon continue avec un très faible courant de charge.
▪ Si le véhicule est souvent utilisé sur de courts trajets, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment et peut se décharger.

Conseil antipollution

Une batterie du véhicule usagée constitue un déchet spécial nuisible à l'environnement. C'est pourquoi il faut la mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

Nota

Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans.

Cache de batterie

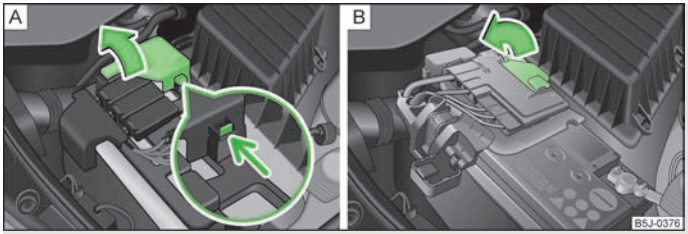

Fig. 123 **Batterie du véhicule : Relever le cache (boîte de vitesses automatique)/(boîte de vitesses manuelle)**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 150.

La batterie se trouve dans le compartiment moteur dans un coffret en plastique.

› Débloquez le verrouillage sur le côté du pôle positif de la batterie » fig. 123 - A.
› Relevez le cache dans le sens de la flèche » fig. 123 - A (boîte de vitesses automatique) ou » fig. 123 - B (boîte de vitesses manuelle).
› La pose du cache de la batterie sur le côté du pôle positif a lieu dans l'ordre inverse.

Contrôle du niveau de l'électrolyte

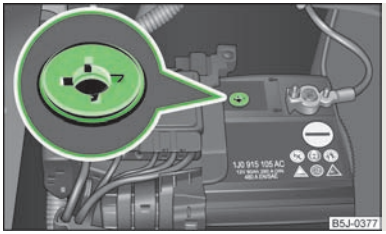

Fig. 124
Batterie du véhicule : indicateur de niveau de l'électrolyte

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 150.

Nous recommandons de faire vérifier régulièrement le niveau de l'électrolyte par un atelier spécialisé, notamment dans les cas suivants :

› En cas de températures extérieures élevées.
› En cas de trajets quotidiens longs.
› Après chaque recharge » page 153, *Chargement de la batterie du véhicule*.

Sur les véhicules équipés d'une batterie de véhicule avec un affichage couleur, le-dit « oeil magique » » fig. 124, la décoloration permettant de vérifier le niveau d'électrolyte.

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle.

› Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.
› Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Nota

- Le niveau d'électrolyte de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service Entretien chez tout concessionnaire ŠKODA.
- Dans le cas des batteries de véhicules du type « AGM », il n'est pas possible de contrôler le niveau d'électrolyte pour des raisons techniques.
- Les véhicules équipés d'un système « STOP & START » sont équipés d'un calculateur de batterie pour le contrôle du niveau d'énergie pour le démarrage de rappel du moteur.

Utilisation en hiver

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 150.

La batterie du véhicule n'offre qu'une partie de la puissance de démarrage fournie à des températures normales lorsque les températures sont basses.

Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C.

C'est pourquoi nous recommandons de faire contrôler et recharger si nécessaire la batterie par un concessionnaire ŠKODA avant le début de l'hiver.

Chargement de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 150.

Le véhicule ne démarrera correctement que si la batterie est chargée.

- Coupez l'allumage et éteignez tous les consommateurs électriques.
- Uniquement en cas de « recharge rapide » : Débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le pôle « moins », puis le pôle « plus »).
- Accrochez les pinces du chargeur sur les pôles de la batterie (rouge = « plus », noir = « moins »).
- Branchez maintenant le câble réseau du chargeur dans la prise et allumez l'appareil.
- A la fin de la recharge : Eteignez le chargeur et débranchez le câble réseau de la prise.
- Retirez seulement maintenant les pinces du chargeur.
- Rebranchez le cas échéant les câbles de raccordement à la batterie (d'abord le pôle « plus », puis le pôle « moins »).

Les câbles de la batterie du véhicule n'ont normalement pas besoin d'être débranchés en cas de recharge avec un faible ampérage (par ex. avec un **petit chargeur**). Observez dans tous les cas les consignes du fabricant du chargeur.

Un courant de charge de 0,1 de la capacité totale de la batterie (ou moins) est nécessaire pour recharger complètement la batterie.

Les deux câbles doivent toutefois être débranchés avant d'effectuer une recharge avec un ampérage élevé, c'est-à-dire une « **recharge rapide** ».

La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, ceci requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques. C'est pourquoi nous recommandons de faire effectuer la charge rapide de batteries de véhicule par un atelier spécialisé.

Ne pas ouvrir les obturateurs de la batterie du véhicule lors d'un rechargement.

ATTENTION

Sur les véhicules équipés du système « STOP & START », la borne polaire du chargeur ne doit pas être branchée directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais seulement à la masse du moteur » page 173.

Débranchement et branchement de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 150.

Les fonctions suivantes ne fonctionnent plus impeccablement ou restent hors service après le débranchement et le rebranchement de la batterie :

Fonction	Mise en service
Lève-vitre électrique (dysfonctionnements)	» page 39
Autoradio ou système de navigation – saisie du numéro de code	Voir la notice d'utilisation de l'autoradio ou du système de navigation
Régler l'heure	» page 13
Les données de l'affichage multifonction sont effacées	» page 14

Nota

Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire ŠKODA afin de garantir un fonctionnement parfait de tous les systèmes électriques.

Remplacement de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 150.

En cas de changement de batterie, la batterie de remplacement doit être identique en matière de capacité, de tension, d'ampérage et de dimensions. Vous pouvez acheter des types de batteries de véhicule appropriés auprès un concessionnaire ŠKODA.

Nous recommandons de faire effectuer le remplacement de la batterie par un concessionnaire ŠKODA, qui installera la nouvelle batterie de manière conforme et mettra l'ancienne au rebut conformément aux dispositions légales nationales.

Coupure automatique des consommateurs

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 150.

S'il arrive que la batterie soit soumise à de fortes charges, la gestion du réseau embarqué prend automatiquement différentes mesures pour empêcher une décharge de la batterie du véhicule. Ceci peut se manifester de la façon suivante :

- Le ralenti s'élève afin que l'alternateur puisse fournir davantage de courant au réseau embarqué.
- La puissance des gros consommateurs électriques, comme par ex. le chauffage des sièges, le chauffage de la lunette arrière, l'alimentation de la prise 12 volt est limitée ou, ceux-ci sont complètement désactivés si nécessaire.

Nota

Il peut arriver que la batterie du véhicule du véhicule se décharge malgré les éventuelles interventions de la gestion du réseau embarqué. Par exemple quand le contact reste mis ou les feux de positions ou de stationnement restent allumés pendant un temps prolongé par moteur éteint. Une coupure éventuelle des consommateurs ne nuit pas au confort de la conduite et le conducteur ne perçoit souvent pas du tout ces désactivations.

Roues et pneus

Roues

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

156
Manipulation des roues et des pneus 157
Pneus neufs ou roues neuves 157
Pneus unidirectionnels 158
Roue de secours 158
Enjoliveurs intégraux de roue 159
Capuchon des boulons de roue 159
Enjoliveurs de roues 160
Indicateur de contrôle de la pression des pneus 160
Boulons de roue 161
Pneus d'hiver 161
Chaînes à neige 161

AVERTISSEMENT

- L'adhérence des pneus n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, il faut rouler en conséquence avec prudence – risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec des pneus endommagés – risque d'accident !
- N'utilisez que des pneus ou des jantes homologués par ŠKODA pour votre type de véhicule. Sinon vous pouvez mettre votre sécurité en danger – risque d'accident !
- Ne jamais dépasser la vitesse maximum autorisée pour vos pneus – risque d'accident en cas d'endommagement des pneus et donc de perte de contrôle du véhicule.
- Les pneus sous-gonflés sont soumis à une résistance de roulement plus élevée. De ce fait, à des vitesses élevées, il s'échauffe trop. Ce qui peut provoquer un décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu.

AVERTISSEMENT (suite)

- Pour des raisons de sécurité en roulant, ne pas remplacer qu'un seul pneu mais au minimum les deux d'un même essieu. Les pneus avec les sculptures les plus profondes doivent toujours être montés à l'avant.
- Ne roulez jamais avec pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge.
- Les pneus doivent être impérativement remplacés au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'au niveau des indicateurs.
- Les pneus usés adhèrent nettement moins bien à la chaussée, en particulier à grande vitesse et sur route mouillée. Cela pourrait provoquer de l'« aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule – « dérapage » sur chaussée mouillée).
- Remplacez immédiatement les jantes ou les pneus endommagés.
- N'utilisez pas de pneus d'été ou d'hiver plus âgés que 6 resp. 4 ans.
- Les boulons de roues doivent être propres et tourner facilement. Il ne faut jamais les traiter avec de la graisse ou de l'huile.
- Si les boulons de roues sont fixés avec un couple de serrage trop bas, les jantes peuvent se desserrer lorsque le véhicule roule – risque d'accident ! Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes.
- Si l'installation des boulons de roues n'est pas réalisée comme il faut, la roue peut se desserrer lorsque le véhicule roule – risque d'accident !

ATTENTION

- S'il vous arrive de devoir utiliser une roue de secours qui n'est pas identique aux roues montées, observez ce qui suit » page 158.
- Le couple de serrage prescrit des boulons de roues pour les jantes en acier et en métal léger doit être de 120 Nm.
- Faites en sorte que les pneus n'entrent pas en contact avec de l'huile, de la graisse et du carburant.
- Remplacez immédiatement des capuchons de valve perdus.

Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente si les pneus sont insuffisamment gonflés.

Nota

- Les roues doivent toujours être utilisées conformément aux dispositions légales nationales.
- Nous vous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les pneus ou les roues par un concessionnaire ŠKODA.
- Nous recommandons d'utiliser des jantes, pneu, enjoliveurs intégraux de roue et chaînes à neige de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

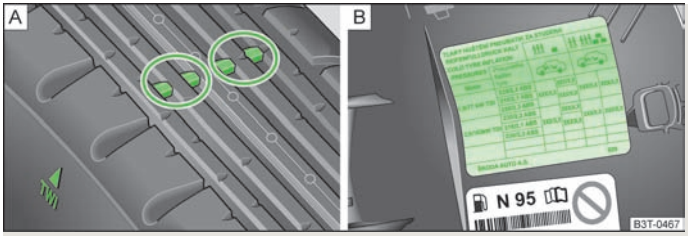

Fig. 125 **Sculptures d'un pneu avec indicateur d'usure/trappe du réservoir ouverte comportant un tableau des dimensions et pressions des pneus**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Indicateurs d'usure
Des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut se trouvent dans les sculptures des pneus. Ces indicateurs sont répartis, selon la marque, à plusieurs endroits à égale distance sur la circonférence du pneu » fig. 125 - A. La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI », des symboles en forme de triangle ou d'autres symboles.

La longévité des pneus dépend essentiellement des points suivants :

Pression des pneus
Les pneus durent beaucoup moins longtemps s'ils sont trop ou pas assez gonflés, le comportement du véhicule s'en ressentant par ailleurs. En conséquence, contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long parcours.

Les pressions de gonflage pour les **pneus d'été** sont indiquées à l'intérieur de la trappe du réservoir » fig. 125 - B. Les pressions pour les **pneus d'hiver** sont plus élevées de 20 kPa (0,2 bar) que celles des pneus d'été.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds. Adaptez la pression de gonflage des pneus en conséquence en cas de modification importante du chargement.

Pression des pneus - cote des pneus 185/55 R15
Pour des pneus avec une cote de 185/55 R15 qui sont conçus pour l'utilisation de chaînes antidérapantes, les mêmes pressions que pour les pneus avec une cote de 195/55 R15 sont valables.

Pour les véhicules Fabia Combi Scout, les pressions de gonflage suivantes en kPa sont valables pour les pneus avec une cote de 185/55 R15 qui sont conçus pour l'utilisation de chaînes antidérapantes.

Moteur	Demi charge	Pleine charge
1,2/63 kW TSI	220/230	220/290
1,4/63 kW		220/290
1,2/77 kW TSI		230/300
1,6/77 kW		230/300
1,2/55 kW TDI CR		230/300
1,6/66 kW TDI CR		220/290
1,6/77 kW TDI CR		220/290

Style de conduite
Des virages négociés à vive allure, de très fortes accélérations et des freinages violents augmentent l'usure des pneus.

Equilibrage des roues
Les roues du véhicule neuf sont équilibrées. Mais, au fur et à mesure que l'on roule, un balourd peut survenir sous l'influence de divers facteurs et se manifester par un flottement de la direction.

Faites équilibrer les roues après un échange ou une réparation des pneus.

Position incorrecte des roues
Un réglage défectueux des roues avant ou arrière a pour conséquence non seulement une usure accrue des pneus et plus souvent d'un seul côté, mais a aussi une incidence négative sur la sécurité. En cas d'usure inhabituelle des pneus, consultez un atelier spécialisé.

Dommages des pneus
Pour éviter d'endommager les pneus et les jantes, ne montez sur les bordures de trottoirs ou obstacles similaires que lentement et à angle droit autant que possible.

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (piqûres, fissures, bosses, déformations, etc.). Enlever les corps étrangers des sculptures.

Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule tire sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. **Ralentissez immédiatement et arrêtez le véhicule si vous avez l'impression qu'une roue est endommagée.** Vérifiez si les pneus comportent des dommages (bosses, fissures, etc.). Roulez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour faire contrôler votre véhicule si aucun dommage n'est détectable de l'extérieur.

Manipulation des roues et des pneus

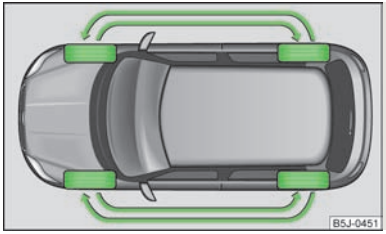

Fig. 126
Permutation des roues

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Permutation des roues
Si les pneus des roues avant sont nettement plus usés, nous vous recommandons de les permuter avec les roues arrière conformément au schéma » fig. 126. Les pneus dureront alors tous à peu près aussi longtemps.

Nous recommandons de permuter les roues tous les 10 000 km afin qu'elles s'usent uniformément et durent le plus longtemps possible.

Entrepôt de pneus
Avant de démonter les roues, marquez-les afin de pouvoir rétablir le sens de roulement précédent lors du remontage.

Entreposer les roues ou les pneus démontés toujours dans un endroit frais, sec et sombre autant que possible. Les pneus qui ne sont pas montés sur une jante doivent être gardés debout.

Pneus neufs ou roues neuves

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Ne roulez qu'avec des pneus même type sur les 4 roues, des mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Les combinaisons de pneus/jantes autorisées pour votre véhicule figurent dans les documents de celui-ci.

Il est plus facile de réaliser le bon choix lorsque l'on connaît les désignations des pneus. L'inscription suivante, par ex., figure sur les flancs des pneus.

185/65 R 14 86 T

Autrement dit :

185	Largeur du pneu en mm
65	Rapport hauteur/largeur en %
R	Lettre caractéristique du type de pneu à carcasse **R**adiale
14	Diamètre de la jante en pouces
86	Indice de charge
T	Symbole de vitesse

Les pneus sont soumis aux **limitations de vitesse** suivantes :

Symbole de vitesse	Vitesse maximum autorisée
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

La **date de fabrication** est également indiquée sur le flanc du pneu (éventuellement sur la *face* intérieure) :

DOT ... 20 12...

Signifie par exemple que le pneu a été fabriqué au cours de la 20ème semaine de l'année 2012.

Si vous ne disposez que d'une seule roue de secours, observez les points suivants » page 158.

Pneus unidirectionnels

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner. Ce sens de rotation doit être impérativement respecté. C'est l'unique moyen pour que les propriétés de ces pneus soient optimales, à savoir adhérence, bruits, abrasion et aquaplaning.

Roulez très prudemment si vous devez monter une roue de secours bidirectionnelle ou montée à l'inverse de son sens de rotation, comme celle-ci ne présente alors plus ses propriétés optimales.

Roue de secours

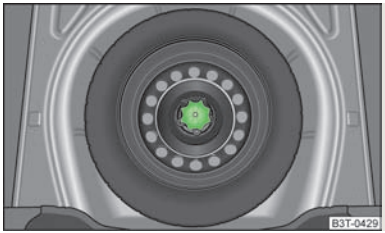

Fig. 127
Coffre à bagages : roue de secours

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

La roue de secours se trouve dans une auge sous le revêtement du plancher du coffre à bagages et elle est fixée par une vis spéciale » fig. 127.

Il faut sortir la boîte contenant l'outillage de bord pour pouvoir démonter la roue de secours.

Il est important de contrôler la pression de gonflage de la roue de secours (de préférence à chaque contrôle de pression des pneus – voir l'étiquette sur la trappe du réservoir » page 156), de façon à ce que la roue de secours soit toujours opérationnelle.

Si les dimensions ou le modèle de la roue de secours n'est pas identique à celles des pneus utilisés (par ex. des pneus d'hiver ou pneus unidirectionnels), vous ne devez alors vous en servir qu'en cas de crevaison, pour une courte période et en adoptant le style de conduite prudent qui s'impose » !.

Remplacez la roue de secours aussi tôt que possible par une roue normale de dimensions et de la version adéquates.

Roue de secours
Une inscription sur la jante de la roue de secours indique que votre véhicule est équipé d'une roue de secours.

Observez ce qui suit si vous devez rouler avec une roue de secours.
- L'étiquette d'avertissement ne doit pas être recouverte après le montage de la roue.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h avec cette roue de secours et soyez tout particulièrement attentifs pendant ce trajet. Evitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- La pression de gonflage de cette roue de secours est identique à la pression maximale des pneus standard.
- Cette roue de secours n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

! AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.
- Si les dimensions ou la version de la roue de secours est différente des autres roues utilisées, ne roulez en aucun cas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mph). Evitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

! ATTENTION

Observer les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

Nota

La pression de gonflage de la roue de secours doit toujours être la pression maximum autorisée pour le véhicule.

Enjoliveurs intégraux de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Extraction

› Accrochez l'étrier en fil de fer faisant partie de l'outillage de bord sur le bord renforcé de l'enjoliveur plein.
› Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, l'appuyer sur le pneu et retirer l'enjoliveur.

Pose

› Enfoncez d'abord l'enjoliveur plein au niveau de l'encoche prévu pour la valve sur la jante. Ensuite, enfoncez l'enjoliveur intégral de roue dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit bien emboîté sur tout son pourtour.

ATTENTION

▪ Utiliser la pression de la main, ne martelez pas l'enjoliveur plein ! De violents chocs, particulièrement aux endroits où l'enjoliveur n'est pas complètement sur la jante peuvent entraîner des dommages sur les éléments de guidage et de centrage de l'enjoliveur plein.
▪ Avant le montage de l'enjoliveur plein sur la jante en acier fixée avec un boulon de roue antivol, assurez-vous que le boulon de roue antivol se trouve dans l'orifice au niveau de la valve » page 169, *Protection des roues contre le vol*.
▪ Si vous équipez des **enjoliveurs de roues** à posteriori, veillez à un apport d'air suffisant afin de garantir le refroidissement des freins.

Capuchon des boulons de roue

Fig. 128
Retrait des capuchons

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Extraction

› Faites glisser l'agrafe en plastique sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs de l'agrafe s'appliquent sur le collet du capuchon et retirez le capuchon » fig. 128.

Pose

› Enfoncez les capuchons sur les boulons jusqu'en butée » fig. 128.

Les capuchons se trouvent dans l'auge du coffre à bagages.

Enjoliveurs de roues

Fig. 129
Retrait de l'enjoliveur sur les roues en alliage léger

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Extraction

› Démonter les enjoliveurs de roue avec précaution à l'aide de l'étrier métallique faisant partie de l'outillage de bord » fig. 129.

Indicateur de contrôle de la pression des pneus

Fig. 130
Touche de réglage de la valeur de contrôle pour la pression des pneus

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

L'indicateur de contrôle de la pression des pneus compare au moyen des capteurs de l'ABS la vitesse de rotation et donc la circonférence de roulement de chaque roue. En cas de modification de la circonférence de roulement d'une roue, le voyant (!) s'allume dans le combiné d'instruments » page 25 et un signal sonore retentit.

La circonférence de roulement d'un pneu peut changer si :
› la pression du pneu est trop faible ;
› la structure du pneu est endommagée ;
› le véhicule est chargé unilatéralement ;
› les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de traction d'une remorque ou sur un trajet en côte) ;
› des chaînes à neige sont montées ;
› la roue de secours est montée ;
› une roue a été remplacée sur un essieu.

Réglage de base du système

Après une modification des pressions de gonflage des pneus, après le remplacement d'une ou plusieurs roues, la modification de la position d'une roue sur le véhicule (par ex. échange de roue entre les essieux) ou si le voyant s'allume pendant la conduite, il faut effectuer un réglage de base du système comme suit :
› Gonfler tous les pneus à la pression prescrite » page 156.
› Mettez le contact.
› Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche SET (!) » fig. 130. Le voyant (!) s'allume quand la touche est actionnée. La mémoire du système est effacée simultanément et un nouveau calibrage démarre, ce qui est confirmé par un signal sonore et enfin par l'extinction du voyant (!).
› Si le voyant (!) ne s'éteint pas après le rétablissement du réglage de base, il y a un défaut dans le système. Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé.

Le voyant (!) brille

Le voyant (!) » ! s'allume si la pression de gonflage d'une roue au moins est très inférieure à la valeur de base mémorisée.

Le voyant (!) clignote

Dysfonctionnement dans le système si le voyant clignote. Rendez-vous dans un atelier spécialisé et faites supprimer le défaut.

AVERTISSEMENT

- Réduisez immédiatement la vitesse et évitez les braquages et freinages brusques quand le témoin (!) brille. Arrêtez le véhicule dès que possible et contrôlez les pneus et leur pression.
- Le voyant (!) peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (par ex. conduite sportive, routes enneigées ou verglacées ou pas stabilisées).
- L'indicateur de contrôle de la pression des pneus ne dégage pas le conducteur la responsabilité d'une pression correcte des pneus. C'est pourquoi il faut contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus.

Nota

- L'indicateur de contrôle de la pression des pneus n'exempte pas du contrôle régulier de la pression des pneus, comme le système n'est pas en mesure de détecter une perte de pression progressive.
- L'indicateur de contrôle de la pression des pneus n'est pas en mesure d'avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas de crevaison soudaine. Dans ce cas, essayez d'arrêter le véhicule avec prudence, sans brusque changement de direction et sans freinage brutal.
- Pour garantir un fonctionnement impeccable de l'indicateur de contrôle de la pression des pneus, il est nécessaire d'effectuer de nouveau le réglage de base tous les 10 000 km ou une fois par an.

Boulons de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Les jantes et les **boulons de roues** sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. C'est pourquoi il faut utiliser les boulons de roues correspondants, ayant la longueur et une forme de calotte appropriées si vous changez les jantes, par ex. pour installer des jantes en alliage léger ou des roues équipées de pneus d'hiver. La fixation des roues et le fonctionnement du système de freinage en dépendent.

Pneus d'hiver

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Les qualités routières de votre véhicule sont très nettement améliorées par les pneus d'hiver lorsqu'il y a de la neige ou du verglas. En raison de leur conception (largeur, mélange de caoutchouc, configuration des sculptures) les pneus d'été adhèrent moins en dessous de 7 °C, sur le verglas et la neige. Surtout s'il s'agit de véhicules avec des **pneus larges** ou avec des **pneus pour vitesses très élevées** (lettre d'identification H ou V sur le flanc du pneu).

Pour bénéficier d'un comportement routier optimal, utilisez des pneus d'hiver sur les 4 roues, la profondeur minimale des sculptures doit être de 4 mm et les pneus ne doivent pas être plus âgés que 4 ans.

Vous pouvez utiliser des pneus d'hiver prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

Conseil antipollution

Remontez à temps les pneus d'été comme le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus d'été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C – la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés, les pneus s'usent moins et la consommation de carburant est moindre.

Chaînes à neige

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Les chaînes antidérapantes ne doivent être montées que sur les roues avant.

En hiver, les chaînes antidérapantes améliorent non seulement la traction, mais aussi le comportement lors des freinages.

L'utilisation de chaînes antidérapantes est autorisée, pour des raisons techniques, que sur les combinaisons de jantes/pneus suivants.

Taille des jantes	Taille des pneus (ET)	Taille des pneus
5J x 14	35 mm	165/70
6J x 14	37 mm	185/60
6J x 15	43 mm	185/55

N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas **12 mm**.

Enlevez les **enjoliveurs pleins** avant le montage des chaînes à neige.

Veuillez tenir compte des dispositions légales nationales concernant l'utilisation de chaînes à neige et de la vitesse maximale autorisée avec des chaînes à neige.

ATTENTION

Vous devez impérativement retirer les chaînes sur les tronçons sans neige. Avec celles-ci, les qualités routières de la voiture seraient nettement moins bonnes, vous abîmeriez les pneus et ils seraient rapidement plus utilisables.

Accessoires, modifications et remplacement des pièces

Introduction

Si vous souhaitez équiper ultérieurement le véhicule d'accessoires, remplacez une pièce du véhicule par une pièce neuve ou effectuez des modifications techniques, observez les consignes suivantes.

› Demandez toujours conseil à un concessionnaire ŠKODA **avant** d'acheter des accessoires ou des pièces ou **avant** d'effectuer des modifications techniques » !.
› Si vous deviez procéder à des modifications techniques sur votre véhicule, respectez les directives prescrites par la Société ŠKODA.

Le respect des modes opératoires prescrits assure que le véhicule ne soit pas endommagé et que la sécurité de circulation et de fonctionnement soit préservée. Après la réalisation des modifications, le véhicule sera toujours conforme aux dispositions en vigueur du Code de la Route. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès d'un concessionnaire ŠKODA, qui est également qualifié pour effectuer toutes les opérations nécessaires.

Véhicules avec pièces de carrosserie particulières rajoutés
Les documents de base techniques concernant les modifications apportées doivent être conservés par le propriétaire du véhicule afin de pouvoir les donner ultérieurement à l'entreprise de recyclage des vieux véhicules. Ceci permet d'assurer un recyclage dans le respect de l'environnement.

Des interventions sur les composants électroniques et leurs logiciels peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison du maillage des composants électroniques ces dysfonctionnements peuvent également avoir une incidence sur les systèmes pas directement concernés. C'est-à-dire que la sécurité routière du véhicule risque d'en être entamée et que l'usure des pièces risque de s'accélérer.

Les dommages dus à des modifications techniques effectuées sans l'autorisation de ŠKODA sont exclus de la garantie – voir le certificat de garantie.

! AVERTISSEMENT

- Des opérations ou des modifications effectuées incorrectement sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements risque d'accident !
- Dans votre propre intérêt, nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Avec des accessoires d'origine ŠKODA et des pièces d'origine ŠKODA, la fiabilité, la sécurité et la compatibilité sont garanties pour votre véhicule.
- Dans le cas de produits autres, nous ne pouvons pas évaluer ou garantir l'adaptation à votre véhicule, malgré une observation continue du marché, bien qu'il puisse s'agir dans certains cas de produits qui possèdent une homologation de service ou ont été validés par des instituts de contrôle de l'état.

i Nota

Vous pouvez acheter les accessoires d'origine ŠKODA et les pièces d'origine ŠKODA chez des concessionnaires ŠKODA qui effectueront le montage des pièces achetées de façon professionnelle.

Modifications et dégradations du système des airbags

Respectez les directives de ŠKODA si vous effectuez des réparations et des modifications techniques.

Nous recommandons de confier toute modification et réparation sur le pare-chocs avant, les portières, les sièges avant, le ciel de pavillon ou la carrosserie par un concessionnaire ŠKODA. Des composants du système des airbags peuvent se trouver dans ces pièces du véhicule.

! AVERTISSEMENT

- Il n'est pas possible de réparer les modules d'airbag, mais seulement de les remplacer.
- Ne montez jamais des pièces d'airbag démontées de véhicules usagés ou provenant d'un processus de recyclage.

AVERTISSEMENT (suite)

- Une modification de la suspension des roues du véhicule y compris l'utilisation de combinaisons jantes/pneus non homologuées risque de modifier le fonctionnement de l'airbag et augmenter le risque de blessure grave ou mortelle en cas d'accident.
- Tout travail sur le système d'airbag ainsi que le démontage et le montage de pièces du système en vue d'effectuer d'autres travaux de réparation risquent d'endommager des pièces du système d'airbags. En conséquence, les airbags risquent de ne pas se déclencher ou de ne pas se déclencher correctement en cas d'accident.

Faites-le vous-même

Faites-le vous-même

Trousse de premiers secours et triangle de présignalisation

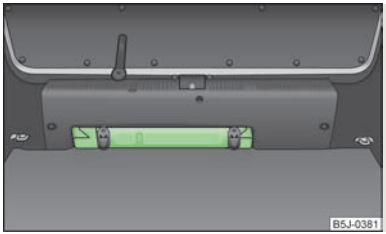

Fig. 131
Emplacement du triangle de présignalisation

Vous pouvez fixer un triangle de pré-signalisation avec des dimensions maximales de 39 x 68 x 450 mm dans le revêtement du panneau arrière avec des rubans en caoutchouc » fig. 131.

AVERTISSEMENT

Fixez toujours la trousse de premiers secours et le triangle de présignalisation toujours de façon sûre, de façon à ce que ceux-ci ne puissent pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

Nota

- Observez la date d'expiration de la trousse de premiers secours.
- Nous vous recommandons d'utiliser une trousse de premiers secours et un triangle de présignalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA obtensible auprès d'un concessionnaire ŠKODA.

Extincteur

L'extincteur est fixé sous le siège du conducteur, dans un support, par des sangles.

Veuillez lire SVP soigneusement la notice jointe à l'extincteur.

L'extincteur doit être contrôlé une fois par an par une personne habilitée à cet effet (veuillez tenir compte des dispositions légales nationales).

AVERTISSEMENT

Fixez toujours l'extincteur toujours de façon sûre, de façon à ce que celui-ci ne puisse pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

Nota

- L'extincteur doit être conforme aux dispositions légales nationales.
- Observez la date d'expiration de l'extincteur. Si l'extincteur est utilisé après la date d'expiration, le fonctionnement correct n'est plus garanti.
- L'extincteur ne fait partie de la livraison que dans certains pays.

Outillage de bord

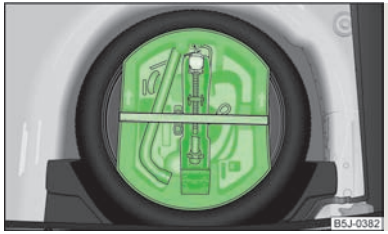

Fig. 132
Coffre à bagages : compartiment pour l'outillage de bord

L'outillage de bord et le cric avec autocollant sont rangés dans un coffre en plastique dans la roue de secours » fig. 132 ou dans un compartiment de rangement pour la roue de secours. Il y a également la place pour la barre à boule amovible du dispositif de remorque. La boîte est fixée à la roue de secours par un ruban.

L'outillage de bord comprend les pièces suivantes (selon l'équipement) :
› Etrier en fil de fer pour extraire les enjoliveurs pleins ;
› Clé de roue ;
› Oeillet de remorquage ;
› Adaptateurs pour boulons antivol ;
› Pince d'extraction pour les capuchons des boulons de roues ;
› Set d'ampoules de rechange ;
› tournevis.

Vissez à fond le bras du cric avant de ranger de nouveau le cric à l'emplacement qui lui est réservé.

! AVERTISSEMENT

▪ Le cric fourni sotie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges – risque de blessure !
▪ Assurez-vous que l'outillage de bord est fixé de façon sûre dans le coffre à bagages.

i Nota

Veillez à ce que la boîte soit toujours bien fixée par la sangle.

Changement de roue

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Opérations préalables 167
Changement de roue 167
Travaux ultérieurs 167
Desserrage et serrage des boulons de roue 168
Levage du véhicule 168
Protection des roues contre le vol 169

! AVERTISSEMENT

▪ En cas de circulation continue à l'emplacement de la panne, activez les feux de détresse et installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite. Respectez sur ce point les dispositions légales nationales. Ceci vous permet non seulement de vous protégez vous-même mais de protéger également les autres usagers de la route.
▪ En cas d'endommagement d'une roue ou de crevaison, garez votre véhicule le plus possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.
▪ Si vous devez démonter la roue sur une chaussée escarpée, bloquez la roue opposée au moyen d'une pierre ou quelque chose de similaire afin que le véhicule ne puisse pas se mettre à rouler de façon inopinée.
▪ Il est important de tenir compte des nota si le véhicule a été équipé d'autres pneus que ceux départ d'usine » page 157, *Pneus neufs ou roues neuves*.
▪ Toujours lever le véhicule avec les portières fermées.
▪ Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
▪ Fixez l'embase du cric avec des moyens adéquats pour l'empêcher de se déplacer. Un sol mou ou glissant sous l'embase peut entraîner un déplacement du cric et ainsi la chute du véhicule. En conséquence, placez le cric sur un sol suffisamment ferme ou utilisez un support stable et offrant une grande surface. Intercaler un **support antidérapant** (par ex. un tapis en caoutchouc) si le sol est lisse, comme c'est par ex. le cas pour les pavés, le carrelage, etc.
▪ Ne jamais laisser tourner le moteur si le véhicule est levé – risque de blessures.
▪ N'appliquez le cric que sur les points d'appui prescrits.

! ATTENTION

▪ Le couple de serrage prescrit des boulons de roues pour les jantes en acier et en métal léger doit être de 120 Nm.
▪ Un boulon de roue antivol trop serré peut endommager le boulon antivol et l'adaptateur.

i Nota

▪ Vous pouvez acheter un jeu de boulons de roue antivol ou un jeu d'adaptateurs auprès d'un concessionnaire ŠKODA.
▪ Observez les dispositions légales nationales lors d'un changement de roue.

Opérations préalables

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 166.

Les opérations suivantes doivent être effectuées avant le remplacement à proprement dit de la roue :

› En cas de crevaison, tenez le véhicule le plus possible à l'écart de la circulation. En un endroit bien **horizontal**.
› **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas séjourner sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).
› Coupez le moteur et placer le levier de vitesses sur le **point mort** ou le **levier sélecteur** de la boîte automatique **sur la position P**.
› Serrez le **frein à main**.
› Si une remorque est attelée, désattelez-la.
› Sortez l'**outillage de bord** » page 165 et la **roue de secours** » page 165 du coffre à bagages.

Changement de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 166.

Effectuez le changement de roue autant que possible sur une surface plane.

› Retirez l'enjoliveur plein » page 159 ou les capuchons » page 159.
› S'il s'agit de jantes en alliage léger, retirez l'enjoliveur de roue » page 160.
› Desserrez d'abord le boulon de roue antivol, puis les autres boulons de roue » page 168.
› Levez le véhicule jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol » page 168.
› Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
› Retirez la roue.
› Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
› Abaisser le véhicule.
› Au moyen de la clé de roue, serrez à fond et en alternance (en croix) les boulons de roue opposés, et, pour terminer, l'écrou antivol » page 168.
› Remontez l'enjoliveur intégral de roue/l'enjoliveur ou les capuchons.

Nota

- Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement.
- Les boulons des roues ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés !
- Tenez compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » page 155.

Travaux ultérieurs

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 166.

Après le remplacement de la roue, vous devez encore effectuer les opérations suivantes.

› Rangez et fixez la roue remplacée avec la vis spéciale dans l'emplacement prévu pour la roue de secours » page 158.
› Rangez l'outillage de bord à l'emplacement prévu.
› **Contrôlez** dès que possible la **pression de gonflage** de la roue de secours montée.
› Faites **contrôler** aussi tôt que possible le **couple de serrage** des boulons de roues au moyen d'une clé dynamométrique.
› Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Nota

- Remplacez les boulons avant de contrôler le couple de serrage si vous constatez, lors du changement de roue, que ceux-ci sont rouillés et se desserrent mal.
- Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

Desserrage et serrage des boulons de roue

Fig. 133
Changement de roue : Desserrer les boulons de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 166.

Desserrer les boulons de roue

› Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue[1].
› Saisissez l'extrémité de la clé et faites décrire au boulon **un** tour environ vers la gauche » fig. 133.

Serrage des boulons de roue

› Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue[1].
› Saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon vers la droite jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

! AVERTISSEMENT

Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric – risque d'accident !

i Nota

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le **pied** sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne perdre l'équilibre.

[1] Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur approprié » page 169.

Levage du véhicule

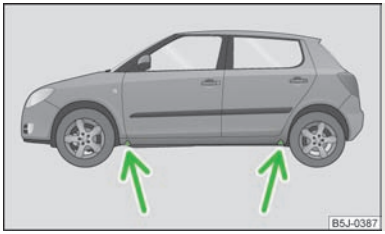

Fig. 134
Changement de roue : points d'appui du cric

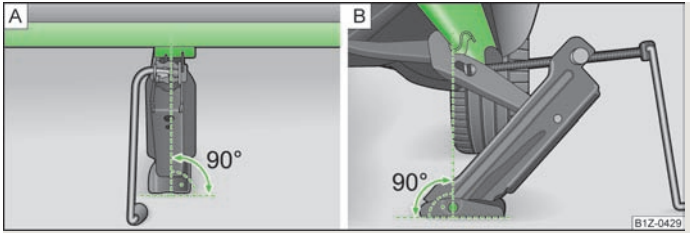

Fig. 135 **Application du cric**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 166.

Placez le cric sous le point de prise le plus proche de la roue devant être démontée » fig. 134. Ce point se trouve directement sous la marque dans le longeron inférieur.

› Faites monter le cric sous le point de prise jusqu'à ce que sa griffe se trouve directement en dessous de la nervure verticale du longeron inférieur.
› Appliquez le cric de façon à ce que la griffe entoure la nervure » fig. 135 – B en dessous de l'estampille de la surface latérale sur le bas de caisse.
› Assurez-vous que l'embase du cric repose sur toute sa surface sur un sol plat et s'applique perpendiculairement » fig. 135 à l'emplacement où la griffe entoure la nervure.

› Continuez de lever le cric jusqu'à ce que la roue se soulève du sol.

Protection des roues contre le vol

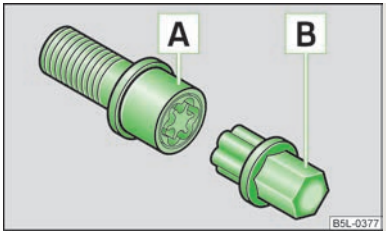

Fig. 136
Schéma du principe : Boulon de roue antivol avec adaptateur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 166.

Sur les véhicules équipés de boulons antivol (chaque roue a un boulon antivol), vous ne pouvez desserrer et serrer ceux-ci qu'à l'aide de l'adaptateur livré.

› Enlevez l'enjoliveur intégral de roue de la jante ou les capuchons du boulon antivol.
› Insérez à fond l'adaptateur B » fig. 136sur son côté denté jusqu'en butée dans la denture intérieure du boulon antivol A de telle façon qu'il dépasse encore du six-pan extérieur.
› Insérez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur l'adaptateur B.
› Desserrez ou serrez la vis de roue » page 168.
› Après avoir enlevé l'adaptateur, remontez les enjoliveurs intégraux de roue et placez les capuchons sur les boulons antivol.
› **Contrôlez** dès que possible le **couple de serrage** au moyen d'une clé dynamométrique.

Il peut être judicieux de noter le numéro de code estampé sur l'avant de l'adaptateur ou sur l'avant du boulon antivol. Ce numéro vous permettra d'obtenir un adaptateur de remplacement auprès d'un concessionnaire ŠKODA.

Vous devriez toujours avoir à bord l'adaptateur pour le serrage et le desserrage des boulons de roues. Il devrait être conservé dans l'outillage de bord.

Kit de dépannage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Composants du kit de dépannage 170
Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage 171
Etanchement et regonflage du pneu 171
Contrôle au bout de 10 minutes de trajet 172

Le kit de dépannage des pneus se trouve dans une boîte sous le revêtement du plancher du coffre à bagages.

Le kit de dépannage des pneus permet de réparer de façon fiable des pneus endommagés par un corps étranger ou une piqûre d'un diamètre jusqu'à 4 mm. Ne pas retirer les corps étrangers, comme p. ex. des vis ou des clous du pneu !

La réparation peut avoir lieu directement sur le véhicule.

La réparation avec le kit de dépannage **ne remplace en aucun cas** une réparation durable ; cette réparation permet seulement de se rendre à l'atelier spécialisé le plus proche.

N'utilisez pas le kit de crevaison dans les cas suivants :

› en cas de dommages sur la jante ;
› par une température extérieure inférieure à -20 °C (-4 °F) ;
› en cas de coupures ou de piqûres de plus de 4 mm ;
› en cas de dommages sur le flanc du pneu ;
› en cas de conduite par pression de gonflage très réduite ou avec un pneu vide ;
› si la date de consommation recommandée (voir flacon) est dépassée.

AVERTISSEMENT

- En cas de circulation continue à l'emplacement de la panne, activez les feux de détresse et installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite. Respectez sur ce point les dispositions légales nationales. Ceci vous permet non seulement de vous protégez vous-même mais de protéger également les autres usagers de la route.
- En cas d'endommagement d'une roue ou de crevaison, garez votre véhicule le plus possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.
- Un pneu rempli de produit d'étanchement n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Evitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes !
- Le produit d'étanchement est nuisible à la santé et il faut le retirer immédiatement de la peau en cas de contact.

Conseil antipollution

Mettez au rebut du produit d'étanchéité utilisé ou périmé dans le respect des directives de protection de l'environnement.

Nota

- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.
- Vous pouvez acheter un nouveau flacon de produit d'étanchéité parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.
- Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Composants du kit de dépannage

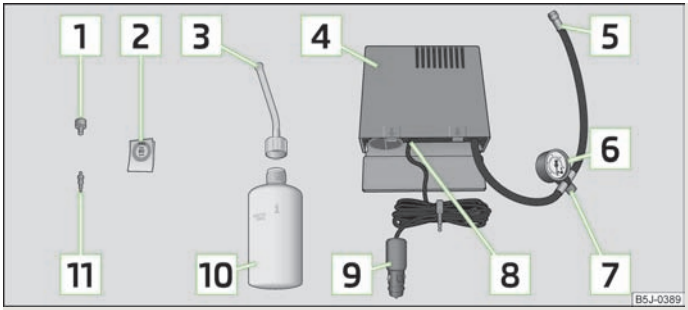

Fig. 137 **Composants du kit de dépannage**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 169.

Le kit de dépannage se compose des pièces suivantes :

1 Visseur/dévisseur d'embout de valve
2 Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
3 Flexible de remplissage avec obturateurs
4 Compresseur d'air
5 Flexible de gonflage des pneus
6 Manomètre
7 Vis de décharge
8 Contacteur MARCHE/ARRET
9 Fiche 12 volts » page 69
10 Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchement
11 Embout de valve de rechange

Le visseur/dévisseur d'embout de valve 1 » fig. 137 possède un fente à son extrémité inférieure adaptée à l'embout de valve. C'est la seule possibilité de dévisser et revisser l'embout de la valve du pneu. Ceci s'applique également à l'embout de valve de rechange 11.

Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 169.

Avant d'utiliser le kit de dépannage, réalisez les préparatifs suivants :
- En cas de crevaison, tenez le véhicule le plus possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.
- **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas séjourner sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).
- Coupez le moteur et placer le levier de vitesses sur le **point mort** ou le **levier sélecteur** de la boîte automatique **sur la position P**.
- Serrez le **frein à main**.
- Contrôlez si la réparation est réalisable au moyen du kit de dépannage » page 169.
- Si une remorque est attelée, désattelez-la.
- Sortez le **kit de crevaison** du coffre à bagages.
- Collez l'autocollant 2 » fig. 137 sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.
- Ne retirez pas le corps étranger, comme p. ex. une vis ou un clou, du pneu.
- Dévissez le capuchon de la valve.
- Vissez l'embout de la valve à l'aide du tournevis de valve 1 et déposez-le sur une surface propre (chiffon, papier ou similaire).

Etanchement et regonflage du pneu

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 169.

Etanchement du pneu
- Secouez énergiquement le flacon de produit de colmatage des pneus 10 » fig. 137 pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage 3 en sens horaire sur le flacon de produit de colmatage des pneus 10. La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage 3 et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon 10 le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le flacon de produit de colmatage vide de la valve.
- Revissez l'embout de valve sur la valve du pneu à l'aide du tournevis de valve 1.

Gonflage du pneu
- Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus 5 » fig. 137 du gonfleur sur la valve du pneu.
- Contrôlez que la vis de décharge d'air 7 est fermée.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
- Branchez le connecteur 9 à la prise 12 V.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRET 8.
- Laissez fonctionner le gonfleur jusqu'à avoir atteint une pression de 2,0 à 2,5 bars. Durée de fonctionnement maximum : 8 minutes » ! !
- Eteignez le gonfleur.
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévisser le flexible de gonflage des pneus 5 de la valve du pneu.
- Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchement puisse « se répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur 5 à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- S'il n'a toujours pas été possible d'atteindre la pression de gonflage requise, le pneu est trop fortement endommagé. Il n'est alors pas possible d'étanchéifier le pneu à l'aide du kit de dépannage » !.
- Eteignez le gonfleur.
- Dévisser le flexible de gonflage des pneus 5 de la valve du pneu.

S'il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, il est permis de reprendre la route à 80 km/h ou 50 mph maxi.

Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes » page 172.

AVERTISSEMENT

- Le flexible de gonflage des pneus et le gonfleur risquent de s'échauffer pendant le gonflage – risque de blessure !
- Ne déposez pas le flexible de gonflage des pneus ni le gonfleur brûlants sur des matériaux inflammables – risque d'incendie !
- S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à 2,0 bars minimum, le dommage est trop important. Le produit d'étanchement n'est pas en mesure d'étanchéifier le pneu. Ne pas poursuivre la route. Ayez recours à un spécialiste !

ATTENTION

Eteindre le gonfleur au bout de 8 minutes maximum de fonctionnement – risque de surchauffe ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de rallumer.

Contrôle au bout de 10 minutes de trajet

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 169.

Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes !

Si la pression de gonflage est de 1,3 bars ou inférieure :

› **Ne pas poursuivre la route !** Il n'est alors pas possible d'étanchéifier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage.
› Recourir à un spécialiste.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bars ou supérieure :

› Corrigez de nouveau la pression de gonflage à la valeur correcte (voir face intérieure de la trappe du réservoir).
› Reprendre la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou. 50 mph maximum.

Aide au démarrage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Aide au démarrage du moteur ____ 173
Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START ____ 173

Si le moteur ne démarre pas parce que la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour le faire démarrer. Des câbles de dépannage sont nécessaires à cet effet.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 V. La **capacité** (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

Câbles de démarrage
N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées. Observez les consignes du fabricant.

Câble positif – habituellement rouge.

Câble négatif – habituellement noir.

AVERTISSEMENT

- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Ne pas procéder à un démarrage de fortune si la batterie est gelée - Risque d'explosion !
- Tenez compte des avertissements en cas de travaux dans le compartiment moteur » page 143.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher. En outre, le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule – risque de court-circuit !
- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée. La formation d'étincelles lors du démarrage pourrait également enflammer le gaz explosif s'échappant de la batterie.
- Disposez les câbles de démarrage de sorte qu'ils ne puissent pas être saisis par des pièces en rotation dans le compartiment moteur.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie – risque de brûlure par l'électrolyte !
- Les obturateurs des cellules de la batterie doivent être bien serrés.
- Tenez toute source d'inflammation (feu ouvert, cigarettes allumées, etc.) à l'écart de la batterie – risque d'explosion !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.

Nota

- Il ne doit y avoir aucun contact entre les deux véhicules, sinon du courant risque de circuler dès le branchement des pôles positifs.
- La batterie déchargée doit être branchée correctement au réseau de bord.
- Il est recommandé d'acheter le câble de dépannage auprès d'un distributeur spécialisé pour batteries d'automobiles.

Aide au démarrage du moteur

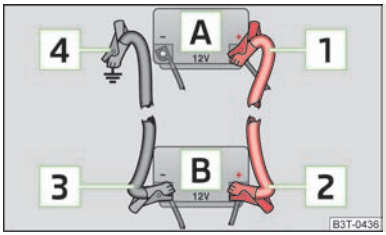

Fig. 138
Démarrage à l'aide de la batterie d'un autre véhicule : A - Batterie déchargée, B - Batterie fournissant le courant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 172.

Banchez impérativement les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.

Raccordement des pôles positifs

› Fixez une extrémité 1 » fig. 138 sur le pôle positif de la batterie déchargée A.
› Fixez l'autre extrémité 2 sur le pôle positif de la batterie fournissant le courant B.

Raccordement du pôle négatif et du bloc-moteur

› Fixez une extrémité 3 » fig. 138 sur le pôle négatif de la batterie fournissant le courant B.
› Fixez l'autre extrémité 4 à une pièce métallique massive solidaire du bloc-moteur ou directement à celui-ci.

Lancement du moteur

› Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
› Démarrez maintenant le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
› Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.
› Retirez les câbles de dépannage exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START

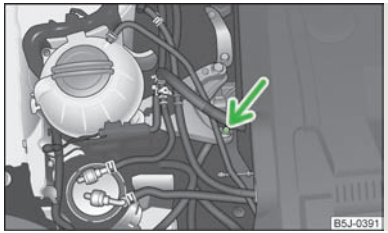

Fig. 139
Aide au démarrage du moteur – le système STOP & START

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 172.

Pour les véhicules équipés du système STOP & START, il ne faut jamais raccorder le câble de dépannage du chargeur directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais exclusivement sur le point de masse du moteur » fig. 139.

Remorquage du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Oeillet de remorquage à l'avant 174
Œillets de remorquage arrière 175

Les véhicules dotés de boîtes de vitesses manuelles peuvent être remorqués au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant ou arrière levé.

Les véhicules dotés de boîtes de vitesses automatiques peuvent être remorqués au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant levé. Si le véhicule est levé par l'arrière, la boîte de vitesses automatique sera endommagée !

Avec une **barre de remorquage**, vous êtes certains de ne rien abîmer et cette méthode est la plus sûre. N'ayez recours à un **câble de remorquage** que si vous ne disposez pas d'une barre de remorquage adaptée.

Veuillez tenir compte des consignes suivantes pour le remorquage.

Conducteur du véhicule remorquant

› Embrayez très doucement en partant et accélérez avec beaucoup de précaution si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
› Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelles, n'accélérer au démarrage que lorsque le câble est tendu.

La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.

Conducteur du véhicule remorqué

› Mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, le klaxon, les essuie-glace et le lave-glace.
› Désengager la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.

Observez que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent que si le moteur tourne. Vous devez employer davantage de force pour appuyer sur la pédale de frein et braquer lorsque le moteur est arrêté.

Lors de l'utilisation d'un câble de remorquage, veillez à ce que le câble soit toujours bien tendu.

ATTENTION

▪ Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage – risque d'endommagement du moteur ! Dans le cas de véhicules équipés d'un pot catalytique, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans le pot catalytique et de s'y enflammer. Ceci entraînerait une surchauffe et une destruction du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 173, *Aide au démarrage du moteur*.
▪ Le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile suite à une défaillance du système.
▪ Le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque s'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km.
▪ Lors du remorquage, le câble de remorquage doit être élastique afin de n'endommager aucun des deux véhicules. Il ne devrait donc être utilisé que des câbles en fibres synthétiques ou constitués d'une matière dont l'élasticité est similaire.
▪ Il faut donc faire attention à ce que la traction exercée ne soit pas trop forte et s'exerce sans à-coups. En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, on risque de trop tirer sur les points de fixation et donc de les endommager.
▪ Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage** ou sur la **barre à boule amovible du dispositif d'attelage** » page 132 ou » page 175.

Nota

▪ Nous vous recommandons d'utiliser un câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponible auprès des concessionnaires ŠKODA.
▪ Remorquer un véhicule n'est pas aussi simple qu'il y paraît. Les deux conducteurs devraient tous les deux savoir comment s'y prendre. Les personnes ne l'ayant encore jamais fait ne devraient ni remorquer un véhicule en panne, ni se faire remorquer.
▪ Tenez compte des dispositions légales nationales lors du remorquage d'un véhicule, notamment en matière de signalisation du véhicule tracteur et du véhicule tracté.
▪ Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé sinon l'oeillet avant de votre véhicule pourrait éventuellement se dévisser.

Oeillet de remorquage à l'avant

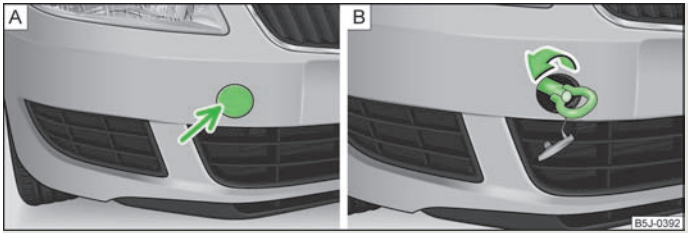

Fig. 140 **Pare-chocs avant : Cache/pose de l'œillet de remorquage**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 173.

Démontez avec précaution le chapeau, en procédant comme suit.

› Appuyez sur la moitié gauche du cache dans le sens de la flèche » fig. 140 - A.
› Retirez le capuchon du pare-chocs avant.
› Visser manuellement l'œillet de remorquage à fond vers la gauche » fig. 140 - B. Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'oeillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'oeillet.
› Pour reposer le cache après avoir enlevé l'œillet de remorquage, mettez celui-ci dans les supports ensuite, appuyez sur le côté droit du cache. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

ATTENTION

L'oeillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'en butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

Œillets de remorquage arrière

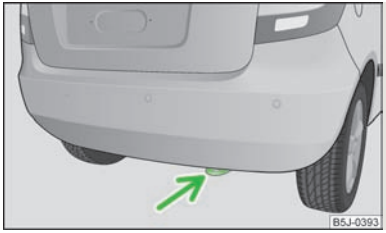

Fig. 141
Oeillet de remorquage à l'arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 173.

L'œillet arrière de remorquage se trouve à droite sous le pare-chocs arrière » fig. 141.

Fusibles et ampoules

Fusibles

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fusibles dans le tableau de bord ____ 177
Fusible dans le compartiment moteur ____ 178

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

› Avant de remplacer un fusible, il faut couper le contact ainsi qu'éteindre le consommateur correspondant.
› Identifiez le fusible correspondant au consommateur en panne » page 177, *Fusibles dans le tableau de bord* ou » page 178, *Fusible dans le compartiment moteur*.
› Retirez l'agrafe en plastique de sa fixation sur le couvercle de la boîte à fusibles, enfoncez-la sur le fusible concerné et extrayez ce dernier.
› Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu. Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.

Couleurs d'identification des fusibles

Couleur	Ampérage max.
marron clair	5
marron foncé	7,5
rouge	10
Bleue	15
Jaune	20
blanc	25
vert	30

AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 143, *Compartiment moteur*.

ATTENTION

▪ Ne « réparez » pas les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants – risque d'incendie ! Cela risquerait de causer des dommages à un endroit de l'équipement électrique.
▪ Si un fusible neuf brûle de nouveau au bout de peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique aussi vite que possible par un atelier spécialisé.

Nota

▪ Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule. Vous pouvez acheter une boîte de fusibles de rechange parmi les pièces originales de ŠKODA.
▪ Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.
▪ Plusieurs consommateurs peuvent être protégés par un même fusible.

Fusibles dans le tableau de bord

Fig. 142
Partie inférieure du tableau de bord : cache de la boîte à fusibles

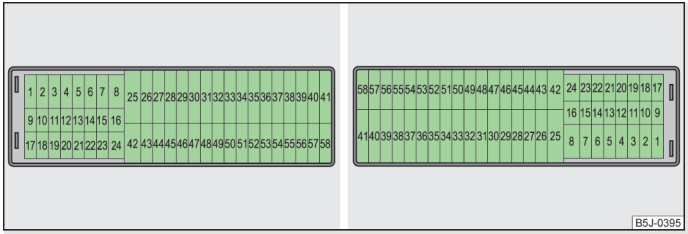

Fig. 143 **Représentation schématique du coffret à fusibles pour les véhicules avec direction à gauche/direction à droite**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 176.

Les fusibles se trouvent sur le côté gauche du tableau de bord derrière un cache.

› Pivoter le cache avec précaution dans le sens de la flèche et le retirer » fig. 142
› Après avoir remplacé le fusible, réinsérez le cache dans le tableau de bord en le tournant vers la gauche, de sorte que les taquets de guidage soient dirigés vers les ouvertures du tableau de bord. Appuyez sur le cache jusqu'à ce que qu'il s'enclenche.

Liste des fusibles dans le tableau de bord

N°	Consommateur
1	Contact S
2	START-STOP , système de climatisation
3	Combiné d'instruments, réglage de la portée des phares
4	Calculateur d'ABS, touche pour START-STOP
5	Moteur à essence : Régulateur de vitesse
6	Phare de recul (boîte de vitesses manuelle)
7	Allumage, calculateur du moteur, boîte de vitesses automatique
8	Contacteur de pédale de frein, ventilateur du radiateur
9	Commande du chauffage, calculateur du climatiseur, aide au stationnement, calculateur des feux directionnels, ventilateur de radiateur, buses de lavage
10	Lave-vitres
11	Réglage des rétroviseurs
12	Calculateur pour la détection de remorque/caravane
13	Calculateur de boîte de vitesses automatique
14	Moteur des projecteurs avant avec fonction Eclairage directionnel
15	Système de navigation PDA
16	Direction assistée électro-hydraulique
17	START-STOP (radio), éclairage diurne
18	Dégivrage des rétroviseurs
19	Contact S
20	Alarme
21	Phare de recul, phare antibrouillard avec la fonction CORNER
22	Commande du chauffage, calculateur du climatiseur, assistance au stationnement, téléphone, combiné d'instruments, transmetteur d'angle de braquage, ESC, calculateur du réseau de bord, volant multifonction
23	Eclairage de l'habitacle, vide-poches et coffre à bagages, feux de position
24	Calculateur central
25	Chauffage des sièges
26	Essuie-glace de lunette arrière
27	Pré-équipement téléphonique
28	Moteur à essence : Soupape AKF, moteur diesel : Volet de régulation
29	Injection, pompe à liquide de refroidissement

N°	Consommateur
30	Pompe à carburant, allumage, régulateur de vitesse, commande du relais pour PTC
31	Sonde Lambda
32	Pompe à carburant haute pression, soupape de pression
33	Calculateur du moteur
34	Calculateur de moteur, pompe à vide
35	Alimentation en tension de l'antivol de direction
36	Feux de route
37	Feux anti-brouillard arrières, convertisseur CC/CC START-STOP
38	Antibrouillard
39	Ventilateur de soufflante pour chauffage
40-41	Libre
42	Chauffage de la lunette arrière
43	Klaxon
44	Essuie-glace avant
45	Calculateur central du système Confort
46	Calculateur de moteur, pompe à carburant
47	Allume-cigares, prise de courant dans coffre à bagages
48	ABS, START-STOP convertisseur (CC/CC) ESP
49	Clignotants, feux stop
50	START-STOP convertisseur DC/DC Infotainment, radio
51	Lève-vitre électrique (avant et arrière) – côté gauche
52	Lève-vitre électrique (avant et arrière) – côté droit
53	Feu de stationnement - côté gauche, toit coulissant/relevable électrique
54	START-STOP (combiné d'instruments), alarme
55	Calculateur de boîte de vitesses automatique
56	Lave-phares, feu de stationnement – côté droit
57	Feu de croisement gauche, réglage de la portée des phares
58	Feu de croisement droit

Fusible dans le compartiment moteur

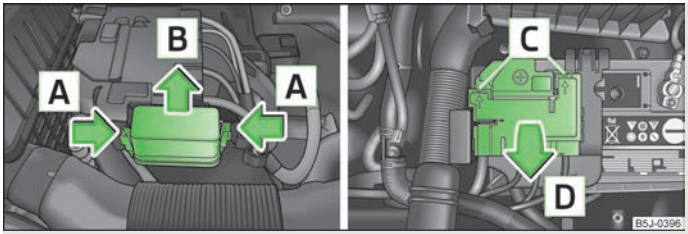

Fig. 144 **Batterie du véhicule : cache de la boîte à fusibles**

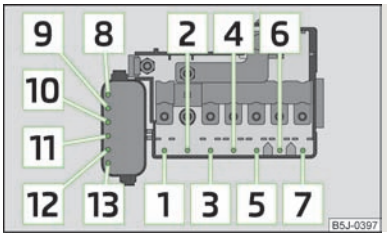

Fig. 145
Représentation schématique du porte-fusibles dans le compartiment moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 176.

› Appuyez en même temps sur les étriers de fixation du cache du boîtier à fusibles dans le sens de la flèche A » fig. 144 et poussez le cache dans le sens de la flèche B pour l'enlever.
› Avec un tournevis plat, déverrouillez les fixations dans les ouvertures C et relevez le cache dans le sens de la flèche D.

Affectation des fusibles dans le compartiment moteur

N°	Consommateur
1	Alternateur
2	Libre
3	Habitacle
4	Chauffage additionnel électrique

N°	Consommateur
5	Habitacle
6	Bougies de préchauffage, ventilateur du radiateur
7	Direction assistée électro-hydraulique
8	ABS ou ASR ou ESC
9	Ventilateur de radiateur
10	Boîte de vitesses automatique
11	ABS ou ASR ou ESC
12	Calculateur central
13	Chauffage additionnel électrique

Nota

Les fusibles 1 – -7 sont remplacés par un spécialiste.

Ampoules

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Phares avant 180
Remplacement des ampoules pour les feux de croisement et de route (phares halogène) 180
Ampoules pour les feux de croisement et de route/remplacer les feux de croisement (projecteur avant halogène) 181
Remplacer l'ampoule du feu de route (projecteur avant halogène) 181
Remplacement de l'ampoule du clignotant avant 181
Remplacement de l'ampoule du feu de position avant 181
Phare antibrouillard et Eclairage diurne 182
Phares antibrouillard Fabia Scout, Fabia RS 182
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation 183
Feu arrière 183

Un remplacement d'ampoule demande une certaine habilité manuelle. C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doutes, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

› Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
› Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle de l'ampoule resp. sur le verre.
› Une boîte en plastique dans la roue de secours ou sous le revêtement du fond du coffre à bagages comporte un compartiment de rangement pour la boîte à ampoules de remplacement.

AVERTISSEMENT

- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 143, *Compartiment moteur*.
- Les ampoules H7 et H4 sont sous pression et peuvent éclater lors d'un remplacement – risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.

ATTENTION

- Ne pas attraper le verre des ampoules à mains nues (même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules). Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire.
- Lors du démontage et du remontage du feu arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et le bloc optique arrière.

Nota

- Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le remplacement des autres ampoules devra être effectué par un spécialiste.
- Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule. Vous pouvez acheter des ampoules de remplacement de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.
- Nous vous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un concessionnaire Škoda après le remplacement d'une ampoule.
- Le remplacement des diodes électroluminescentes devra être effectué par un spécialiste.

Phares avant

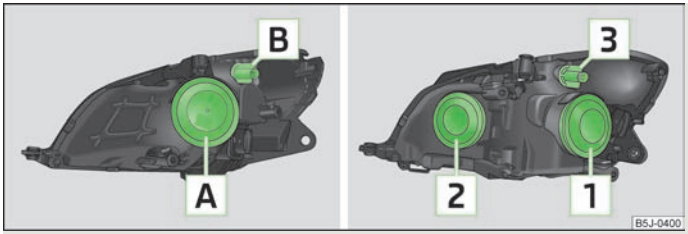

Fig. 146 **Disposition des ampoules : Phares halogène/phares-projecteurs halogène**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

Disposition des ampoules dans le phare halogène

A – Feux de croisement, feux de route et feux de position

B – Clignotants avant

Disposition des ampoules dans le projecteur avant halogène

1 – Feux de croisement/feux de croisement et de route

2 – Feux de position/feux de position et de route

3 – Clignotants avant

Remplacement des ampoules pour les feux de croisement et de route (phares halogène)

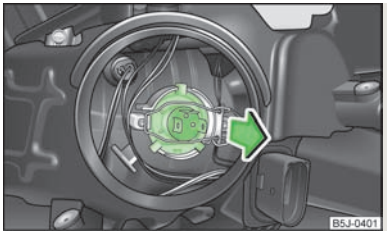

Fig. 147
Démontage de l'ampoule du feu de croisement et de route

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

› Retirer le recouvrement en caoutchouc A » fig. 146.
› Retirez le connecteur de l'ampoule, déverrouillez l'étrier de fixation et retirez l'ampoule » fig. 147
› Insérez l'ampoule neuve de sorte que les ergots de fixation du socle de l'ampoule viennent prendre dans les découpures du réflecteur.
› Verrouillez l'étrier de fixation et enfichez le connecteur sur l'ampoule.
› Remettre le cache en caoutchouc en place.

Ampoules pour les feux de croisement et de route/remplacer les feux de croisement (projecteur avant halogène)

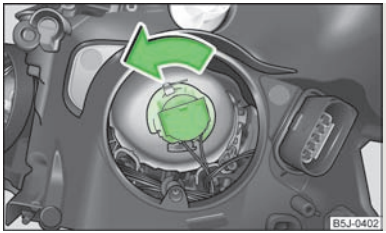

Fig. 148
Démontage de l'ampoule du feu de croisement et de route/Démontage du feu de croisement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

› Retirer le cache en caoutchouc 1 » fig. 146.
› Faire tourner la fiche avec l'ampoule **en sens antihoraire** jusqu'en butée » fig. 148 et la faire sortir.
› Remplacez l'ampoule, insérez la fiche avec l'ampoule neuve et la faire tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
› Remettre le cache en caoutchouc en place.

Remplacer l'ampoule du feu de route (projecteur avant halogène)

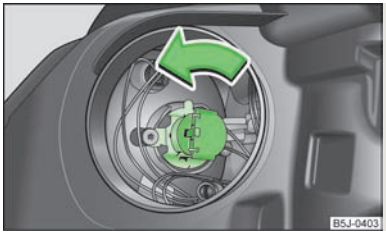

Fig. 149
Démontage de l'ampoule du feu de route

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

› Retirer le cache en caoutchouc 2 » fig. 146.
› Faire tourner la fiche avec l'ampoule **en sens antihoraire** jusqu'en butée » fig. 149 et la faire sortir.
› Remplacez l'ampoule, insérez la fiche avec l'ampoule neuve et la faire tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
› Remettre le cache en caoutchouc en place.

Remplacement de l'ampoule du clignotant avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

› Poussez la douille B » fig. 146 ou la douille 3 jusqu'à la butée en sens **antihoraire** et retirez-la avec l'ampoule du clignotant.
› Remplacez l'ampoule, insérez la douille avec l'ampoule neuve et la faire tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.

Remplacement de l'ampoule du feu de position avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

› Retirer le recouvrement en caoutchouc A » fig. 146 ou 2.
› Tenez la douille et retirez-la du phare.
› Remplacez l'ampoule et réinsérez la douille avec l'ampoule dans le phare.
› Remettre le cache en caoutchouc en place.

Phare antibrouillard et Eclairage diurne

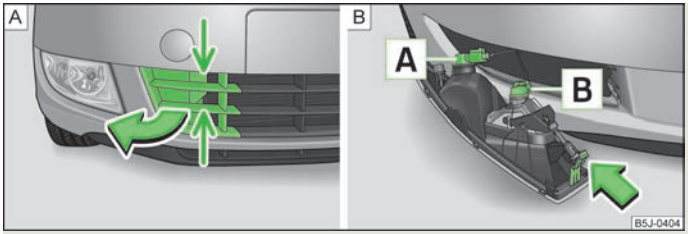

Fig. 150 **Pare-chocs avant : Grille de protection/Dépose du phare antibrouillard**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

Disposition des ampoules » fig. 150.

A - Ampoule pour éclairage diurne

B - Ampoule pour phares antibrouillard

Démontage du cache

› Attrapez la grille de protection au niveau des flèches » fig. 150 – A et retirez le cache.

Remplacement de l'ampoule des feux antibrouillard ou feux de jour

› Passez la main dans l'ouverture de la grille de protection et appuyez dans le sens de la flèche sur l'ergot de retenue » fig. 150 - B.
› Retirez le phare antibrouillard.
› Faire tourner la fiche avec l'ampoule **en sens antihoraire** jusqu'en butée et la faire sortir.
› Remplacez l'ampoule, insérez la fiche avec l'ampoule neuve et la faire tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
› Pour remonter le phare antibrouillard, appliquez d'abord le phare antibrouillard avec l'ergot de retenue sur le côté tourné à l'opposé de la plaque d'immatriculation.
› Poussez le phare sur le côté faisant face à la plaque d'immatriculation.
› Insérez le cache en commençant par l'ergot de retenue sur le côté tourné à l'opposé de la plaque d'immatriculation.
› Poussez le cache sur le côté faisant face à la plaque d'immatriculation. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

Phares antibrouillard Fabia Scout, Fabia RS

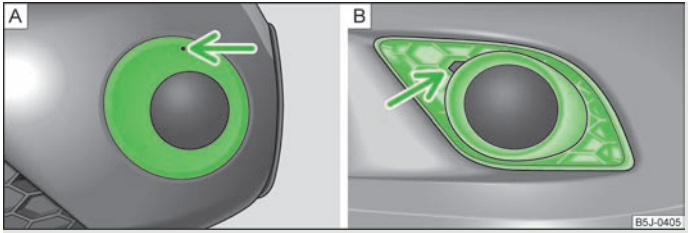

Fig. 151 **Pare-chocs avant : Fabia Scout/Fabia RS**

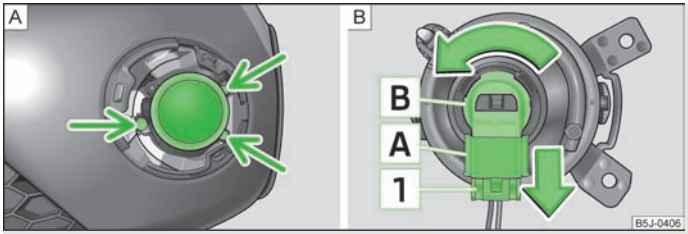

Fig. 152 **Pare-chocs avant : Phare antibrouillard /phares antibrouillard : Remplacement de l'ampoule**

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

Démontage du cache et des feux antibrouillard

› Insérez l'étrier en fil de fer » page 165, *Outillage de bord* dans l'orifice » fig. 151 - A (Fabia Scout) au-dessus du feu antibrouillard et retirez le cache.
› Insérez un doigt dans l'orifice à côté du feu antibrouillard » fig. 151 - B (Fabia RS) et retirez le cache.
› Dévisser les vis » fig. 152 - A avec le tournevis » page 165, *Outillage de bord*.

› Retirez le phare antibrouillard.

Remplacement d'ampoule et pose d'un phare antibrouillard

› Poussez la fixation 1 » fig. 152 de la fiche A et sortez la fiche de la douille B.
› Poussez la douille B avec l'ampoule jusqu'à la butée en sens **antihoraire** et faites-la sortir.
› Remplacez l'ampoule, insérez la douille avec l'ampoule neuve et la faire tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
› Mettez la fiche A dans la douille B.
› Resserrez les vis et mettez en place le cache. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

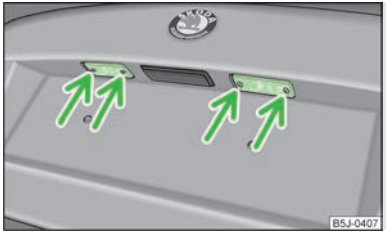

Fig. 153
Déposer l'éclairage de la plaque d'immatriculation

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

› Ouvrez la malle arrière et dévissez le cache en verre » fig. 153.
› Retirez l'ampoule défectueuse de la douille et remplacez-la par une neuve.
› Remettez le cache en verre en place et poussez-le jusqu'en butée. Veillez au bon positionnement du joint en caoutchouc.
› Vissez légèrement le cache en verre.

Feu arrière

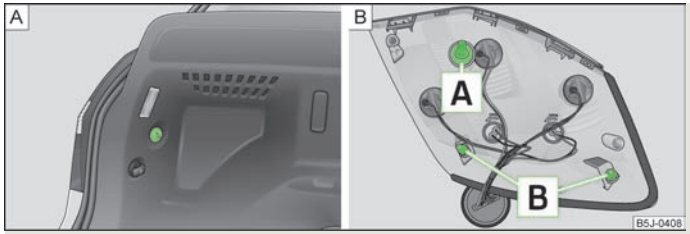

Fig. 154 **Démontage et remontage du bloc optique arrière**

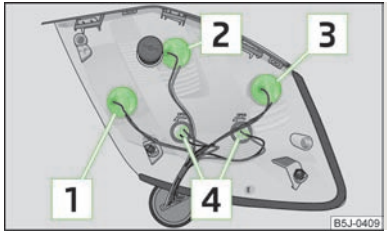

Fig. 155
Feu arrière : emplacement des ampoules

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 179.

Remplacement des ampoules dans le feu arrière » fig. 155.

1 – Antibrouillard AR/Feux de recul

2 - Clignotant

3 - Feu stop

4 - Feu de position

Démontage et remontage du bloc optique arrière

› Ouvrez le capot du coffre à bagages.
› Tenez d'une main le bloc optique arrière et dévissez de l'autre main l'écrou en plastique » fig. 154 - A.

› Saisir le bloc optique arrière et le retirer diagonalement vers l'arrière par des mouvements de va-et-vient. Ne sortez pas la douille avec les câbles de la carrosserie.
› Pour la repose, enfoncez d'abord la vis A du bloc optique arrière dans l'orifice de la carrosserie » fig. 154.
› Poussez prudemment le bloc optique dans la carrosserie de sorte que les axes B prennent dans les appuis de la carrosserie.
› Tenez d'une main le bloc optique arrière et vissez, puis serrez de l'autre main l'écrou en plastique » fig. 154 - A.

Remplacement des ampoules du bloc optique arrière

› Pour remplacer l'ampoule, faites tourner la douille de l'ampoule jusqu'en butée en sens **antihoraire** et retirez-la du boîtier » fig. 155.
› Remplacez l'ampoule, remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier et faites-la tourner jusqu'en butée en sens **horaire**.

Nota

Pour desserrer et serrer l'écrou en plastique, vous pouvez utiliser une pièce de monnaie ou un objet similaire.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Introduction

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation. Pour savoir de quel moteur votre véhicule est équipé, vous pouvez consulter les papiers de votre véhicule ou le demander à un concessionnaire ŠKODA.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

Poids

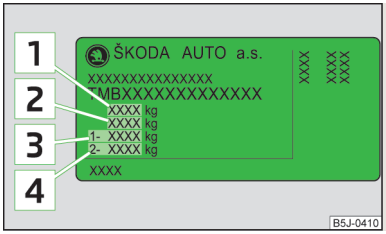

Fig. 156
Plaquette signalétique

Le poids à vide indiqué n'est qu'une valeur de référence. Ceci correspond approximativement à la variante d'équipement de base sans aucun autre équipement en option ni accessoire.

Le poids à vide inclut aussi 75 kg pour le poids du conducteur et un réservoir de carburant rempli à 90 %.

A partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids à vide, il est possible de calculer la charge utile approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :
› les passagers ;
› l'ensemble des bagages et des autres charges ;
› la charge sur le toit y compris le système de galerie de toit ;
› la charge sur timon en cas de traction d'une remorque (50 kg max.).

Les données suivantes figurent sur la plaque constructeur » fig. 156 :

1 Poids total maximum autorisé
2 Poids d'attelage maximum autorisé (véhicule tracteur et remorque)
3 Charge autorisée sur l'essieu avant
4 Charge autorisée sur l'essieu arrière

La plaque constructeur se trouve dans la partie inférieure du montant entre la portière avant et la portière arrière côté passager avant.

AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas le poids total en charge maximum autorisé – risque d'accidents et de dommages !

Données d'identification du véhicule

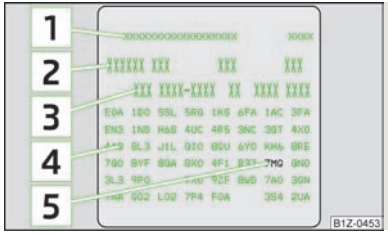

Fig. 157
Plaquette d'identification du véhicule

Plaquette d'identification du véhicule
La plaquette d'identification du véhicule » fig. 157 se trouve sur le plancher du coffre à bagages et elle est également collée dans le carnet d'entretien.

La plaquette d'identification du véhicule comporte les caractéristiques suivantes :

1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
2 Type de véhicule
3 Lettres d'identification de la boîte de vitesses/numéro de peinture/aménagement intérieur/puissance motrice/lettres d'identification du moteur

4 Description partielle du véhicule
5 7GG, 7MB, 7MG - Véhicules avec DPF » page 28

Numéro d'identification du véhicule (VIN)
Le numéro d'identification du véhicule – VIN (numéro de carrosserie) – est gravé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaquette dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN).

Numéro du moteur
Le numéro du moteur est gravé sur le bloc-moteur.

Autocollants sur la trappe du réservoir

Les autocollants sont fixés à l'intérieur de la trappe du réservoir. Elle contient les données suivantes :
› type de carburant prescrit ;
› dimensions des pneus ;
› Pressions de gonflage des pneus.

Consommation de carburant selon les prescriptions ECE et les directives EU

En fonction de l'étendue des équipements en option, du style de conduite, de la circulation, des conditions climatiques et de l'état du véhicule, les valeurs de consommation obtenues dans la pratique pour l'utilisation du véhicule peuvent différer des valeurs données.

Cycle urbain
La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville est ensuite simulée.

Cycle extra-urbain
Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Combiné
Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle combiné s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

Dimensions

Dimensions (en mm)

	FABIA	FABIA GreenLine	FABIA SCOUT	FABIA RS	COMBI	COMBI GreenLine	COMBI SCOUT	COMBI RS
Longueur	4000	4000	4032	4029	4247	4247	4275	4276
Largeur	1642	1642	1658	1642	1642	1642	1658	1642
Largeur y compris rétroviseurs extérieurs	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886
Hauteur	1498/1513[a] 1484[b]	1484	1498/1513[a] 1484[b]	1492	1498/1513[a] 1484[b]	1484	1498/1513[a] 1484[b]	1494

	FABIA	FABIA GreenLine	FABIA SCOUT	FABIA RS	COMBI	COMBI GreenLine	COMBI SCOUT	COMBI RS
Garde au sol	134/149[a]/119[b]	119	134	129	135/149[a]/119[b]	119	135	129
Empattement	2465	2465	2465	2464	2465	2465	2465	2464
Ecartement du pincement avant/arrière	1433/1426	1417/1410	1433/1426	1423/1415	1433/1426	1417/1410	1433/1426	1423/1415

a) La valeur correspond à un équipement avec kit pour chaussées déformées.
b) La valeur correspond à un équipement avec trains roulants sport.

Spécifications et capacité du moteur

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année, excepté dans les zones climatiques extrêmes.

Lors d'un appoint, vous pouvez mélanger plusieurs huiles. Ceci ne s'applique cependant pas aux véhicules avec périodicité de maintenance flexible.

Les huiles moteur font bien sûr également l'objet d'évolutions constantes. C'est pourquoi les indications figurant dans cette Notice d'utilisation correspondent au niveau technique au moment de la mise sous presse.

Les concessionnaires ŠKODA sont informés par ŠKODA des dernières modifications. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un concessionnaire ŠKODA.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

Les quantités y sont indiquées, ainsi que le délai de remplacement du filtre à huile. Contrôler le niveau d'huile pendant le remplissage, n'excédez pas la quantité nécessaire. Le niveau d'huile doit se situer entre les marques » page 146.

Spécifications et capacité (en l) pour les véhicules avec périodicité de maintenance variable

Moteurs à essence	Spécification	Capacité
1,2 l/44 kW	VW 503 00, VW 504 00	2,8
1,2 l/51 kW	VW 503 00, VW 504 00	2,8
1,4 l/63 kW	VW 503 00, VW 504 00	3,2
1,4 l/132 kW TSI	VW 504 00	3,6
1,2 l/63 kW TSI	VW 504 00	3,9
1,2 l/77 kW TSI	VW 504 00	3,9

Moteurs Diesel	Spécification	Capacité
1,2 l/55 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/55 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/66 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/77 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3

Spécifications et capacité (en l) pour les véhicules avec périodicité de maintenance fixe

Moteurs à essence	Spécification	Capacité
1,2 l/44 kW	VW 501 01, VW 502 00	2,8
1,2 l/51 kW	VW 501 01, VW 502 00	2,8
1,4 l/63 kW	VW 501 01, VW 502 00	3,2
1,6 l/77 kW	VW 501 01, VW 502 00	3,6
1,4 l/132 kW TSI	VW 502 00	3,6
1,2 l/63 kW TSI	VW 502 00	3,9
1,2 l/77 kW TSI	VW 502 00	3,9

Si les huiles ci-dessus mentionnées ne sont pas disponibles, on peut utiliser une fois des huiles conformes à ACEA A2 ou ACEA A3 pour faire l'appoint.

Moteurs Diesel	Spécification	Capacité
1,2 l/55 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/55 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/66 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/77 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3

Si les huiles ci-dessus mentionnées ne sont pas disponibles, on peut utiliser une fois des huiles conformes à ACEA B3 ou ACEA B4 pour faire l'appoint.

ATTENTION

Pour les véhicules avec périodicité de maintenance variable, n'utilisez que les huiles énumérées ci-dessus. Pour respecter les propriétés de l'huile moteur, nous recommandons de n'utiliser pour faire l'appoint qu'une huile de même spécification. Exceptionnellement, vous pouvez utiliser une seule fois 0,5 l au maximum d'huile moteur de la spécification VW 502 00 (moteurs à essence uniquement) ou de la spécification VW 505 01 (moteurs Diesel uniquement) pour faire l'appoint. Il est interdit d'utiliser toute autre huile moteur – risque d'endommagement du moteur !

Nota

- Avant un long trajet, nous vous recommandons d'acheter l'huile de moteur conforme aux spécifications pour votre véhicule et de l'emporter dans le véhicule.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Autres informations - voir carnet d'entretien.

Moteur 1,2 l/44 kW – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
44/5200	108/3000	3/1198

Performances	**FABIA**	**COMBI**
Vitesse maximale (km/h)	155	156
Accélération 0 - 100 km/h (s)	16,5	16,7
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	7,3	
Cycle extra-urbain	4,5	
Combiné	5,5	
CO_2-Emissionen kombiniert	128	
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1550/1520[a)]	1570/1525[a)]
Poids à vide	1095	1115
Charge tractée autorisée, freinée	800[b)]/900[c)]	
Charge tractée autorisée, non freinée	540/500[d)]	550/450[d)]

a) Véhicules de la classe N1.
b) Côtes jusqu'à 12 %.
c) Côtes jusqu'à 8 %.
d) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,2 l/51 kW – EU5/EU2 DDK

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
51/5400	112/3000	3/1198

Performances	FABIA	COMBI
Vitesse maximale (km/h)	163	164
Accélération 0 - 100 km/h (s)	14,9	15,0
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	7,3/6,8[a)]	
Cycle extra-urbain	4,5/4,3[a)]	
Combiné	5,5/5,2[a)]	
CO_2-Emissionen kombiniert	128/119[a)]	
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1550/1520[b)]	1570/1525[b)]
Poids à vide	1095	1115
Charge tractée autorisée, freinée	800[c)]/900[d)]	
Charge tractée autorisée, non freinée	540/500[e)]	550/450[e)]

a) La valeur correspond à un équipement avec le kit Green tec.
b) Véhicules de la classe N1.
c) Côtes jusqu'à 12 %.
d) Côtes jusqu'à 8 %.
e) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,2 l/63 kW TSI – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
63/4800	160/1500 - 3500	4/1197

Performances	**FABIA**	**COMBI**
Vitesse maximale (km/h)	177	178
Accélération 0 - 100 km/h (s)	11,7	11,8
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	6,6/6,3[a)]	
Cycle extra-urbain	4,4/4,3[b)]	
Combiné	5,2/5,1[a)b)]	
CO_2-Emissionen kombiniert	121/117[a)]/119[b)]	
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1571/1541[c)]	1591/1546[c)]
Poids à vide	1116	1136
Charge tractée autorisée, freinée	1100[d)]/1200[e)]	
Charge tractée autorisée, non freinée	550/500[f)]	560/450[f)]

a) La valeur correspond à un équipement avec le kit Green tec.
b) La valeur correspond à l'équipement avec pneus à résistance au roulement optimisée.
c) Véhicules de la classe N1.
d) Côtes jusqu'à 12 %.
e) Côtes jusqu'à 8 %.
f) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,2 l/77 kW TSI – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
77/5000	175/1500 - 4100	4/1197

Performances	FABIA MG5	FABIA DSG7	COMBI MG5	COMBI DSG7
Vitesse maximale (km/h)	191	189	193	190
Accélération 0 - 100 km/h (s)	10,1	10,2	10,2	10,3
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)				
Cycle urbain	6,8/6,3[a)]	7,0	6,8/6,3[a)]	7,0
Cycle extra-urbain	4,5/4,4[a)]	4,4	4,5/4,4[a)]	4,4
Combiné	5,3/5,1[a)]	5,3	5,3/5,1[a)]	5,3
CO_2-Emissionen kombiniert	124/117[a)]	124	124/117[a)]	124
Poids (en kg)				
Poids total maximum autorisé	1585/1555[b)]	1619/1589[b)]	1605/1560[b)]	1639/1594[b)]
Poids à vide	1130	1164	1150	1184
Charge tractée autorisée, freinée	1200			
Charge tractée autorisée, non freinée	560/500[c)]	580/500[c)]	570/450[c)]	590/450[c)]

a) La valeur correspond à un équipement avec le kit Green tec.
b) Véhicules de la classe N1.
c) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,4 l/63 kW – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
63/5000	132/3800	4/1390

Performances	**FABIA**	**COMBI**
Vitesse maximale (km/h)	175	176
Accélération 0 - 100 km/h (s)	12,2	12,3
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	8,0	
Cycle extra-urbain	4,7	
Combiné	5,9	
CO_2-Emissionen kombiniert	139	
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1559/1529[a)]	1579/1534[a)]
Poids à vide	1104	1124
Charge tractée autorisée, freinée	1000[b)]/1200[c)]	
Charge tractée autorisée, non freinée	550/500[d)]	560/450[d)]

a) Véhicules de la classe N1.
b) Côtes jusqu'à 12 %.
c) Côtes jusqu'à 8 %.
d) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,6 l/77 kW – EU4, EU2 DDK

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
77/5600	153/3800	4/1598

Performances	FABIA MG5	FABIA AG6	COMBI MG5	COMBI AG6
Vitesse maximale (km/h)	190	185	192	186
Accélération 0 - 100 km/h (s)	10,4	11,5	10,5	11,6
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)				
Cycle urbain	9,1	10,2	9,1	10,2
Cycle extra-urbain	5,6	6,0	5,6	6,0
Combiné	6,9	7,5	6,9	7,5
CO_2-Emissionen kombiniert	165	180	165	180
Poids (en kg)				
Poids total maximum autorisé	1569/1539[a)]	1614/1584[a)]	1589/1544[a)]	1634/1589[a)]
Poids à vide	1114	1159	1134	1179
Charge tractée autorisée, freinée	1000[b)]/1200[c)]			
Charge tractée autorisée, non freinée	550/500[d)]	570/500[d)]	560/450[d)]	580/450[d)]

a) Véhicules de la classe N1.
b) Côtes jusqu'à 12 %.
c) Côtes jusqu'à 8 %.
d) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,4 l/132 kW TSI – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
132/6200	250/2000 - 4500	4/1390

Performances	**FABIA RS**	**COMBI RS**
Vitesse maximale (km/h)	224	226
Accélération 0 - 100 km/h (s)	7,3	
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	7,7	
Cycle extra-urbain	5,2	
Combiné	6,2	
CO_2-Emissionen kombiniert	148	
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1718	1713
Poids à vide	1318	1313

Moteur 1,2 l/55 kW TDI CR DPF - EU4/EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
55/4200	180/2000	3/1199

Performances	FABIA	FABIA GreenLine	COMBI	COMBI GreenLine
Vitesse maximale (km/h)	166	172	167	172
Accélération 0 - 100 km/h (s)	14,2	14,2	14,3	14,3
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)				
Cycle urbain	4,8[a]/4,9[b]	4,1	4,8[a]/4,9[b]	4,1
Cycle extra-urbain	3,3[a]/3,4[b]	3,0	3,3[a]/3,4[b]	3,0
Combiné	3,8[a]/3,9[b]	3,4	3,8[a]/3,9[b]	3,4
CO_2-Emissionen kombiniert	99[a]/102[b]	89	99[a]/102[b]	89
Poids (en kg)				
Poids total maximum autorisé	1644/1614[c]	1658/1628[c]	1664/1619[c]	1674/1629[c]
Poids à vide	1189	1203	1209	1219
Charge tractée autorisée, freinée	1000[d]/1200[e]			
Charge tractée autorisée, non freinée	590/500[f]		600/450[f]	

a) En poids à vide avec équipements spéciaux jusqu'à 1 280 kg.
b) En poids à vide avec équipements spéciaux au-dessus de 1 280 kg.
c) Véhicules de la classe N1.
d) Côtes jusqu'à 12 %.
e) Côtes jusqu'à 8 %.
f) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,6 l/55 kW TDI CR – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
55/4000	195/1500 - 2000	4/1598

Performances	FABIA	COMBI
Vitesse maximale (km/h)	166	167
Accélération 0 - 100 km/h (s)	14,1	14,2
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	5,1	
Cycle extra-urbain	3,6	
Combiné	4,2	
CO_2-Emissionen kombiniert	109	
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1659/1629[a)]	1679/1634[a)]
Poids à vide	1204	1224
Charge tractée autorisée, freinée	1000[b)]/1200[c)]	
Charge tractée autorisée, non freinée	600/500[d)]	610/450[d)]

a) Véhicules de la classe N1.
b) Côtes jusqu'à 12 %.
c) Côtes jusqu'à 8 %.
d) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,6 l/66 kW TDI CR – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
66/4200	230/1500 - 2500	4/1598

Performances	FABIA	COMBI
Vitesse maximale (km/h)	176	177
Accélération 0 - 100 km/h (s)	12,6	12,7
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	5,1/4,5[a)]	
Cycle extra-urbain	3,6/3,4[a)]	
Combiné	4,2/3,8[a)]	
CO_2-Emissionen kombiniert	109/99[a)]	
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1659/1629[b)]	1679/1634[b)]
Poids à vide	1204	1224
Charge tractée autorisée, freinée	1200	
Charge tractée autorisée, non freinée	600/500[c)]	610/450[c)]

a) La valeur correspond à un équipement avec le kit Green tec.
b) Véhicules de la classe N1.
c) Véhicules sans ABS.

Moteur 1,6 l/77 kW TDI CR – EU5

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm^3)
77/4400	250/1500-2500	4/1598

Performances	**FABIA**	**COMBI**
Vitesse maximale (km/h)	188	190
Accélération 0 - 100 km/h (s)	10,9	11,0
Consommation de carburant (en l/100 km) et émissions de CO_2 (en g/km)		
Cycle urbain	5,1	
Cycle extra-urbain	3,6	
Combiné	4,2	
CO_2-Emissionen kombiniert	109	
Poids (en kg)		
Poids total maximum autorisé	1674/1644[a)]	1694/1649[a)]
Poids à vide	1219	1239
Charge tractée autorisée, freinée	1200	
Charge tractée autorisée, non freinée	600/500[b)]	610/450[b)]

a) Véhicules de la classe N1.
b) Véhicules sans ABS.

Index alphabétique

A

ABS 88
Voyant 26
Accessoires 163
Accoudoir 71
Affichage
Périodicité des entretiens 12
Température du liquide de refroidissement 11
Affichage multifonction
Commande 15
Fonctions 14
Mémoire 15
Aide au démarrage 172
Airbag 115
Airbag de tête 119
Airbag latéral 118
Airbags frontaux 116
Déclenchement 115
Airbag de tête 119
Airbag latéral 118
Airbags frontaux 116
Alarme 35
Alarme antivol 35
Allume-cigare 68
Allumer et éteindre l'éclairage 41
Ampoules – remplacement 179
Antenne 135
voir Réception radio 137
Antidémarrage 84
Antidémarrage électronique 84
Antivol de direction 85
Aperçu
Poste de conduite 9
Appoint
Huile moteur 146
Liquide de lave-glace 150
Liquide de refroidissement 148
Appuie-tête 54
ASR 88
Voyant 25
Assistance au démarrage en pente 87
Assistance au freinage 87
Auto-Check-Control 20
AUX-IN 106
Avant chaque départ 107

B

Bacs de rangement 69
Balais d'essuie-glace
Remplacement 49
Balayage intermittent 48
Barres de toit 66
Batterie du véhicule
Chargement 153
Consignes de sécurité 150
Contrôle du niveau de l'électrolyte 152
Coupure automatique des consommateurs 154
Remplacement 153
Utilisation en hiver 152
Blocage électronique du différentiel 89
Boîte de vitesse automatique
Positions du levier sélecteur 95
Boîte de vitesses automatique 94
Arrêt 95
Conseils pour la conduite 94
Démarrage 95
Déverrouillage de secours du levier sélecteur 98
Kick-down 97
Passage manuel des rapports sur le volant multifonction 96
Programme de secours 98
Programme dynamique de changement de rapport 97
Stationnement 95
Tiptronic 96
Verrouillage du levier sélecteur 97
Boulon de roue
Capuchon 159
Boulons de roue
Boulons de roue antivol 169
Desserrage et serrage 168

C

Calculateur de bord
Voir Affichage multifonction 14
Capot du coffre à bagages 36
Capot moteur
Fermeture 145
Ouverture 145
Caractéristiques techniques 185
Carburant 141
Essence sans plomb 142
Gazole 143
Jauge de carburant 12
Niveau du réservoir 12
Ravitaillement 141
voir Carburant 141
Catalyseur 126
Ceinture de sécurité
Voyant 28
Ceintures 111
Ceintures de sécurité 111, 114
Bouclage et débouclage 113
Nettoyage 140
Réglage en hauteur 114
Cendrier 68
Chaînes à neige 161
Changement
Roue 166
Chargement de la batterie du véhicule 153
Charges 185

Chauffage 75
Air de recyclage 76
Dégivrage des vitres 76
Lunette arrière 47
Rétroviseur extérieur 51
Sièges 54
Clé à radiocommande
Remplacement de la pile 29
Clé du véhicule 29
Climatiseur
Climatiseur manuel 77
Climatronic 80
Diffuseurs d'air 75
Climatronic
Air de recyclage 81
Coffre à bagages
Cache-bagages enroulable (Combi) 60
Crochets rabattables 58
Déverrouillage de secours 37
Déverrouillage du capot du coffre à bagages 37
Eclairage 47
Eléments de fixation 58
Filets de fixation 59
Plancher de chargement variable 61
Tablette 59
Véhicules de la classe N1 57
voir Capot du coffre à bagages 36
Combiné d'instruments 10
Commande confort des vitres 38
Compartiment moteur
Batterie du véhicule 150
Fluide de refroidissement 147
Liquide de frein 149
Synoptique 145
Compartiments de rangement 69
Compatibilité avec l'environnement 129
Compte-tours 11
Compteur de vitesse 11
Compteur kilométrique 12
Conduite
A l'étranger 130
Consommation de carburant 185
Emissions 185
Franchissement d'une nappe d'eau sur la route 131
Vitesse maximale 185
Conduite économique et respectueuse de l'environnement 127
Conduite respectueuse de l'environnement 127
Conservation
voir Entretien du véhicule 136
Consommation de carburant 127
Contact 85
Contrôle
Huile moteur 146
Liquide de frein 149
Liquide de lave-glace 150
Liquide de refroidissement 148
Niveau de l'électrolyte 152
Niveau d'huile moteur 146
Contrôle de motricité (ASR) 88
Coupure automatique des consommateurs 154
Cric 165
Mise en place 168

D

Dégivrage de la lunette arrière 47
Démarrage du moteur
Aide au démarrage 172
Démarrage et coupure du moteur 83
Désactivation d'un airbag 120
Détresse
Aide au démarrage 172
Changement de roue 166
Clignotants 45
Remorquage du véhicule 173
Réparation des pneus 169
Déverrouillage
sans verrouillage centralisé 30
Télécommande 34
Verrouillage centralisé 32
Dimensions du véhicule 186
Direction assistée 84
Dommages sur la peinture 136

E

Eau du lave-glace
Voyant 25
Eclairage
allumer et éteindre 41
Phares-projecteurs halogène avec fonction Eclairage directionnel 42
Poste de conduite 46
Remplacement des ampoules 179
Economie d'énergie électrique 127
EDS 89
Emetteurs-récepteurs 99
Emissions 185
Enfants et sécurité 122
Entretien du véhicule 134
Barillets de serrure de portière 137
Ceintures de sécurité 140
Conservation 136
Cuir naturel 139
Garnitures en textile 139
Joints en caoutchouc 137
Lavage 135
Lavage manuel 135
Lustrage de la peinture du véhicule 136
Nettoyage des roues 138
Nettoyeur haute pression 135
Pièces chromées 136
Pièces en plastique 136
Simili-cuir 139
Station de lavage 135
Station de lavage automatique 135

Textiles 139
Verre des phares 137
Environnement 127
ESC
Contrôle électronique de la stabilité (ESC) 26
Fonctionnement 87
Essence
voir Carburant 142
Essuie-glace
Commande 48
Liquide de lave-glace 150
Nettoyage des balais d'essuie-glace 49
Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise 49
Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière - Variante 1 50
Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière - Variante 2 50
Etat du véhicule 20
Eviter des dommages au véhicule 130
Explications 6
Extincteur 165

F

Feux
Antibrouillard avec fonction CORNER 44
Antibrouillards 43
Appel des phares 45
Clignotants 45
Feux arrière de brouillard 44
Feux de croisement 41
Feux de détresse 45
Feux de jour 42
Feux de position 41
Feux de route 45
Feux de stationnement 42
Mode tourisme 43
Réglage de la portée 44
Feux de jour 42
Filet de séparation 62
Filtre à particules pour gazole 28
Freinage
Frein à main 87
Rodage 126
Voyant 27
Frein à main 87
Freins
Liquide de frein 149
Fusibles
Affectation 176
Remplacement 176

G

Galerie de toit
Chargement du toit 67
Points de fixation 67
Gazole
Utilisation en hiver 143
voir Carburant 143
GSM 99

H

Hiver
Chaînes à neige 161
Horloge 13
Huile
voir Huile-moteur 146
Huile moteur
Appoint 146
Capacité 188
Contrôle 146
Remplacement 147
Spécification 188

I

ISOFIX 124

J

Jantes 155
Jauge d'huile 146

K

Kit de dépannage 169
Klaxon 9

L

Lavage 134
Manuel 135
Nettoyeur haute pression 135
Station de lavage automatique 135
Lave-glace 150
Fonction de lave-glace 48
Lave-phares
Lave-phares 49
Levage du véhicule 168
Lève-vitre électrique
Dysfonctionnements 39
Touche dans la portière du conducteur 37
Touche sur la portière du conducteur 38
Touche sur les portières arrière 38
Verrouillage centralisé 38
Levier sélecteur
voir Positions du levier sélecteur 95
Liquide de frein
Contrôle 149
Liquide de lave-glace
Appoint 150
Contrôle 150
Hiver 150
Liquide de refroidissement
Appoint 148
contrôle 148
Lunette arrière - chauffage 47

Lustrage de la peinture du véhicule
voir Entretien du véhicule 136

M

Manette
Clignotants 45
Manettes
Feux de route 45
MAXI DOT 18
Menu principal 18
Réglages 19
MDI 106
Miroir
de courtoisie 47
Rétroviseur extérieur 51
Mode de recyclage de l'air intérieur
Climatiseur manuel 79
Modifications 163
Montre numérique 13
Moteur
Démarrage et coupure du moteur 83
Rodage 126
Multimédia 105

N

Nettoyage 134
Cuir naturel 139
Garnitures en textile 139
Pièces chromées 136
Pièces en plastique 136
Roues 138
Simili-cuir 139
Textiles 139
Verre des phares 137

O

Oeillet de remorquage 174
Œillets de remorquage
arrière 175
Ordinateur de bord
Voir Affichage multifonction 14
Outillage 165
Outillage de bord 165

P

Pare-brise
voir Réception radio 137
Pare-soleil 47
Passage de rapport
Levier des vitesses 89
Passage des rapports
Rapport recommandé 14
Patères 73
Peinture
voir Dommages sur la peinture 136
Périodicité des entretiens 12
Phares
Conduite à l'étranger 130
Lave-phares 49
Modification 130
Pièces chromées
voir Entretien du véhicule 136
Plaquette d'identification du véhicule 185
Pneus
Voir roues et pneus 157
Pneus d'hiver
Voir Roues et pneus 161
Poids 185
Porte-bicyclettes 64
Porte-gobelets 67
Porte-instruments 10
Porte-tickets de stationnement 73
Portière
Sécurité pour enfants 30
Portières
Verrouillage de secours 33
Position assise correcte 108
Positions du levier sélecteur 95
Poste de conduite
Allume-cigare 68
Aperçu 9
Cendrier 68
Lampes 46
Prise 12 volts 69
Vide-poches 69
Préchauffage - voyant 23
Protection du dessous de caisse 138
Protection Safe 31

R

Rapport recommandé 14
Rapports
Conduite économique 127
Ravitaillement 141
Carburant 141
Réception radio
Antenne 137
Perturbation 137
Réglage
Climatiseur manuel 79
Montre 13
Portée des feux 44
Position anti-éblouissement du rétroviseur intérieur manuelle 50
Rétroviseur extérieur 51
Sièges 53
Volant 84
Réglage de la température
Chauffage 75
Réglage des sièges 108
Réglage en hauteur de la ceinture 114
Régulateur de vitesse 90
Remorquage 173
Remorque/caravane 132
Traction d'une remorque/caravane 132

Remplacement
Ampoules 179
Batterie du véhicule 153
Fusibles 176
Huile moteur 147
Remplacement de pièces 163
Réparation des pneus 169
Rétracteur de ceinture 114
Rétroviseur
Position anti-éblouissement du rétroviseur intérieur manuelle 50
Rétroviseur extérieur 51
Rodage
Garnitures de frein 126
Les premiers 1 500 km 126
Moteur 126
Pneus 126
Roue de secours 158
Roue et pneus
Chaînes à neige 161
Changement de roue 166
Enjoliveurs intégraux de roue 159
Manipulation des roues et des pneus 157
Pneus d'hiver 161
Roue de secours 158
Roues et pneus
Boulons de roue 161
Durée de vie de pneus 156
Pneus neufs 157
Roues – consignes générales 155

S

Sécurité 107
Appuie-tête 54
ISOFIX 124
Sécurité des enfants 122
Sièges pour enfants 122
TOP TETHER 125
Sécurité des enfants
Airbag latéral 123
Sécurité passive 107
Sécurité pour enfants 30
Servofrein 87
Siège
Rabattre vers l'avant 55
Siège enfant
Classification 124
sur le siège du passager avant 123
Siège pour enfant
Utilisation de sièges pour enfants 124
Siège pour enfants
ISOFIX 124
TOP TETHER 125
Sièges
Appuie-tête 54
Chauffage 54
Dépose des assises de sièges 56
Réglage 53
Sièges avant 52
Stationnement
Système d'assistance au stationnement 90
STOP & START
Aide au démarrage 173
Mode de fonctionnement 92
Surveillance anti-remorquage 35
Surveillance de l'habitacle 35
Symboles d'avertissement 21
Synoptique
Compartiment moteur 145
Voyant 21
Système antiblocage 88
Système des airbags 115
Systèmes d'assistance
ABS 26, 88
ASR 25, 88
EDS et XDS 89
ESC 26, 87
Régulateur de vitesse (GRA) 90
STOP & START 92
Système d'assistance au stationnement 90

T

Tachymètre 11
Tapis de sol 89
Télécommande 33
Procédure de réinitialisation 35
Téléphone 99
Téléphone mobile 99
Télephone portable
Liaison du téléphone portable au dispositif mains libres 101
Téléphone portable 99
Température extérieure 16
Tiptronic 94
voir Boîte de vitesses automatique 96
Toit ouvrant coulissant
voir Toit ouvrant coulissant/relevable électrique 39
Toit ouvrant coulissant/relevable
Commande de secours 40
Toit ouvrant coulissant/relevable électrique 39
Toit ouvrant relevable
voir Toit ouvrant coulissant/relevable électrique 39
TOP TETHER 125
Touche dans la portière du conducteur
Lève-vitre électrique 37
Touche de verrouillage centralisé 33
Traction d'une remorque/caravane 132
Trajet parcouru 12
Transport
Coffre à bagages 56
Galerie de toit 66
Transport d'enfants 122
Triangle de présignalisation 165
Trousse de premiers secours 165

U

Urgence
- Boîte de vitesses automatique 98
- Déverrouillage de secours du levier sélecteur 98
- Déverrouillage du capot du coffre à bagages 37

Utilisation en hiver
- Batterie du véhicule 152
- Dégivrage des vitres 137
- Gazole 143

V

Ventilateur du radiateur 149

Verrouillage
- De secours 33
- sans verrouillage centralisé 30
- Télécommande 34
- Verrouillage centralisé 32

Verrouillage centralisé 31
- Déverrouillage 32
- Verrouillage 32

Verrouillage de secours
- Verrouillage des portières 33

Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur 33

Vide-poche
- Eclairage 46

Vide-poches 69

Visuel d'informations
- voir MAXI DOT 18

Vitesse maximale 185

Vitre
- voir Lève-vitre électrique 37

Vitres
- Dégivrage 137

Volant 84

Voyants 21

Voyants lumineux
- Voyants 21

X

XDS 89

ŠKODA travaille en permanence au perfectionnement de tous les types et modèles. Nous faisons appel à votre compréhension pour le fait que des modifications du matériel fourni sont possibles à tout moment, qu'il s'agisse de sa forme, de son équipement ou de sa technique. Les données concernant l'équipement, l'aspect extérieur, les puissances, les cotes, les poids, la consommation de carburant, les normes et les fonctions du véhicule correspondent au niveau d'information technique au moment de la mise sous presse. Certains équipements ne seront éventuellement disponibles qu'ultérieurement (des informations vous seront fournies par un concessionnaire ŠKODA local) ou ne sont proposés que sur certains marchés. Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice.

Reproduction, polycopie, traduction ou toute autre utilisation, même partielles, interdites sans autorisation écrite de ŠKODA.

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur expressément réservés à ŠKODA.

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

Minimisation de la consommation de carburant ainsi que des émissions de CO_2

- Système STOP START*
- Récupération*
- Affichage du rapport conseillé*

Réduction du poids

- Optimisation des tôles haute résistance, réduction de l'épaisseur des tôles ainsi que des autres matériaux
- Remplacement de la roue de secours par le kit de réparation des pneus

Réduction de la consommation d'énergie

- Utilisation de la direction électromécanique économique à la place de l'hydraulique
- Optimisation du rendement des générateurs
- Optimisation de la consommation en service ainsi que de la consommation de courant électrique

Optimisation de la résistance aérodynamique ainsi que de la résistance au roulement

- Spoiler aérodynamique supplémentaire*
- Revêtements supplémentaires sur le châssis (revêtements aérodynamiques)*
- Refroidissement optimisé (grille d'entrée, joint supplémentaire)*
- Abaissement du châssis de 15 mm*
- Pneus à faible résistance au roulement (pneus « verts »)*

Recyclabilité

- Tous les modèles actuellement fabriqués homologués pour conformité avec les exigences de recyclabilité (directive 2005/64/CE)
- Utilisation de matériaux recyclables et non ou peu polluants
- Utilisation de préférence de matériaux recyclables avec les paramètres du nouveau matériau
- Marquage des matériaux en vue de la simplification du tri

* réalisé sur la série GreenLine

Le sceau vert représente l'engagement de ŠKODA AUTO à une attitude responsable envers l'environnement. Il exprime sa volonté de respecter l'environnement et d'un développement durable.

www.skoda-auto.com

Vous pouvez également faire quelque chose pour l'environnement !

La consommation de carburant de votre ŠKODA et les émissions de polluants qui lui sont liées dépendent de façon décisive de votre style de conduite.

Le niveau sonore et l'usure du véhicule dépendent de la façon dont vous traitez votre véhicule.

Vous apprendrez dans cette Notice d'utilisation comment utiliser votre véhicule ŠKODA dans le plus grand respect possible de l'environnement tout en roulant de façon économe.

Veuillez de plus prêter tout particulièrement attention aux parties de la Notice d'utilisation signalée par un .

Collaborez avec nous – pour le bien de l'environnement.

Návod k obsluze
Fabia francouzsky 05.2012
S55.5610.09.40
5J6 012 003 MC